

撒撒猶猶羅羅



Mr
B976.1
975

羅馬彌撒經本

包括年內各主日
及大瞻禮彌撒經

附早晚課領聖體前後兩種經文及玫瑰經苦路經



聖母會會士編譯

聖母會公教書籍編輯部

地 址 { 北京 阜成門外 帷幕聖母會
 上海 南京路 聖芳濟學校



3 1761 7706 5

Avec l'approbation
du C. Frère PROVINCIAL
Imprimi Potest
Wang Petrus

IMPRIMATUR:

† *Auguste HAOUISÉE*
Vic. Ap. de Shanghai

Le 22 Octobre 1946

一九三八年十二月	初版
一九三九年三月	重版
一九三九年十一月	三版
一九四〇年十月	四版
一九四三年四月	五版
一九四六年十月	六版

目 錄

增版啓事	1
寫在前面的幾句話	3
煙台副主教給作者的信	5
序文(煙台董副主教著)	7
論聖年	17
早課	20
晚課	33
日常用經	37
領聖體前後經	40
領聖體前誦(青年用)	48
領聖體前後默禱	53
將臨第一主日	59
將臨第二主日	62
將臨第三主日	65
將臨第四主日	68
聖誕望日	72
耶穌聖誕瞻禮	75

2 羅馬彌撒經本

耶穌子時彌撒	75
耶穌昧爽彌撒	78
耶穌天明彌撒	81
聖斯德望致命	86
聖若望宗徒兼聖史	96
諸聖嬰孩致命	94
聖瞻禮後八日內之主日	98
聖誕瞻禮後第八日 立耶穌聖名瞻禮	101
慶賀耶穌聖名瞻禮	102
三王來朝望日	105
三王來朝瞻禮	106
聖家瞻禮	110
三王來朝後八日內之主日	112
三王來朝後八日	115
三王來朝後第二主日	117
三王來朝後第三主日	120
三王來朝後第四主日	124
三王來朝後第五主日	125
三王來朝後第六主日	127
七十日主日	131

羅馬彌撒經本目錄 3

六十日主日	135
五十日主日	140
聖灰禮儀	145
封齋後第一主日	152
封齋後第二主日	156
封齋後第三主日	160
封齋後第四主日	164
苦難主日	168
聖主日	172
耶穌苦難小史	189
彌撒規程	207
本有序文	254
聖誕瞻禮序文	254
三王來朝瞻禮序文	255
封齋節序文	255
苦難主日序文	256
復活節序文	257
耶穌升天瞻禮序文	258
聖經降臨節序文	259
天主聖三序文	260

4 羅馬彌撒經本

聖母瞻禮序文	261
聖若瑟瞻禮序文	262
宗徒瞻禮序文	263
復活瞻禮彌撒	64
卸白衣主日	268
復活後第二主日	272
聖若瑟普世聖教會主保瞻禮	275
復活後第三主日	277
復活後第四主日	281
復活後第五主日	284
耶穌升天瞻禮	288
耶穌升天後八日內之主日	292
聖神降臨瞻禮日	295
天主聖三瞻禮	300
聖體瞻禮	303
降臨後第二主日	309
耶穌聖心瞻禮	312
降臨後第三主日	316
降臨後第四主日	320
降臨後第五主日	323

降臨後第六主日	327
降臨後第七主日	330
降臨後第八主日	333
降臨後第九主日	336
降臨後第十主日	339
降臨後第十一主日	343
降臨後第十二主日	346
降臨後第十三主日	350
降臨後第十四主日	354
降臨後第十五主日	357
降臨後第十六主日	360
降臨後第十七主日	364
降臨後第十八主日	367
降臨後第十九主日	369
降臨後第二十主日	373
降臨後第二十一主日	375
降臨後第二十二主日	379
活期瞻禮表	383
降臨後第二十三主日	384
降臨後第二十四(未)主日	388

6 羅馬彌撒經本

定期瞻禮 諸聖節	392
聖安德肋宗徒	392
聖方濟各沙勿略	395
聖母無染原罪瞻禮	398
聖多默宗徒	403
聖母獻耶穌於主堂聖臘禮儀	407
聖瑪弟亞宗徒	416
童貞聖母淨配聖若瑟中國大主保瞻禮	420
聖母領報瞻禮	421
聖瑪爾谷聖史	428
聖斐理伯聖雅各伯二位宗徒	431
尋獲十字聖架	435
中華聖母瞻禮	439
聖若翰保弟斯大誕日	444
聖伯多祿保祿瞻禮	448
耶穌寶血瞻禮	452
聖母往見瞻禮	456
聖雅各伯宗徒	459
聖婦亞納	462
耶穌顯聖容	466

羅馬彌撒經本目錄 7

聖老楞佐致命	469
聖母升天	472
聖若亞敬瞻禮	478
聖巴爾多祿茂宗徒	480
聖母聖誕	484
光榮十字聖架	487
聖母七苦	490
聖瑪竇宗徒	496
建聖彌額爾大天神殿	498
聖女嬰孩耶穌德肋撒	502
聖母玫瑰	506
天主之母	509
聖史路加	513
聖西滿聖達陡宗徒	515
耶穌帝王	519
諸聖瞻禮	524
追思已亡	528
建救世主大殿	534
建伯多祿保祿大殿	538
殯葬亡者彌撒	538
周年亡者彌撒	545
每日追悼亡者彌撒	547
附錄：為亡者誦	551

8 羅 馬 彌 撒 經 本

殯葬亡者儀禮	552
聖事禮儀	560
聖洗聖事	560
堅振聖事	571
堅振聖事禮儀	572
附重發領洗聖願及“大禮領聖體式”晨時禮儀	577
告解聖事	585
終傅聖事禮儀	602
甲 送臨終聖體禮儀	602
乙 施行終傅聖事禮儀	605
婚配聖事	611
甲 祝聖婚配聖事禮儀	611
乙 婚配彌撒經	614
玫瑰經	621
歡喜一端：天神朝拜童貞瑪利亞	621
報曰：天主特選爲母	
痛苦一端：耶穌山圈祈禱	624
榮福一端：耶穌復活	626
新式玫瑰經	630
歡喜五端	630
痛苦五端	630
榮福五端	631
新式苦路經	633

增版啓事

四年前，我們曾編譯了一本『羅馬彌撒經本』，刊行問世：那只是草創，是試辦。誰知，在短短的四年的過程中，竟會重印了四版！這並不是說這經本是怎樣的好，怎樣的妙！不過只能代表它實在是公教同胞目下所急需而無處覓得代替品的一種『經本』罷了！這自然是意外的效果，我們都歸功於大眾對於它的愛護，敬謝讀者的盛情！

但是，初版是非常簡陋的；以後雖稍有增添，修正，只不過一二個彌撒完了。今在執教之暇，增譯三十多個較重要的瞻禮彌撒，加入第五版內。此外尚有信友生活上常遇到的五種聖事的禮儀，即：領洗，堅振，告解，終傅，婚配；以及『公教殯葬儀禮』，以備應用。

雖然如此，這經本並非走入了完善的境界，只可說較前略為完備就是了！我們

2 羅馬彌撒經本

現時不再希望它的內容更為豐富，免得超出一般人的購買力；我們却仍二十四分地希望它鑽入全國每位信友的手中，以便滿足公教會編製彌撒經和我們編譯彌撒經本的起意。

希望豐裕的恩寵，藉賴着它，傾注在讀者的心靈上！

編 者

於一九四一年四月廿六日
聖母會在華成立五十週年

寫在前邊的幾句話

教友的生活，該是超性的生活。「祈禱」便是維持和增長超性生活的方法；但祈禱的方法不一，其中最高妙的，莫過於望「彌撒」。

彌撒不但是成聖體祭獻天主的大禮；而且聖教會在「彌撒」中所選的經文，都是極其美妙，極其懇摯的：既能感動天主的仁慈，又能激起我們的愛火。

歐美人士，明白了這種關係，所以爭先恐後的把「彌撒」的經文，寫成本國語文，以便國內信友在望彌撒時，能和主祭的同心，同意，同聲讚頌天主，奉獻犧牲。他們的用意真是值得羨慕！

回看我們中國，有幾種這樣作品呢？恐怕比鳳毛麟角還要稀少吧！這也是受了多重的障礙的緣故，不能厚非；所幸現在急起直追，還不算晚。這小小的經本，就是爲了這需要而產生的。他的式樣雖然平

4 羅馬彌撒經本

常，却負了偉大的責任。爲使他容易普遍的緣故，特用通行的語體文寫出，凡受過基本教育的人，就不難明白其中包含的意義了。

希望這經本，托賴中華聖母的助佑，引領讀者走向超性的生活裏去！

編 者

於一九三七年二月十一日

聖母發現於露德瞻禮

煙台副主教給作者的信

極愛的昆仲：

我曾閱過了這本譯成中文的羅馬彌撒經本；包括各主日及各大瞻禮的彌撒，由馬司鐸所校閱。我讀了他，覺得內容很好，大可刊行問世。

我不但贊成你的譯品，更恭賀你能利用閒暇的時間來做這番工作。這足證你深深的了解了，為多得望彌撒的益處，最好合主祭同心同意，念他所念的經文；且是你也希望他人試用這個方法，格外是你貴會所引導的青年；為此，你把這些美妙的經文，放在他們眼前，使他們也享受同樣的利益。

願這本書的讀者，不但嘗着這經文的滋味，更能深信彌撒的美妙，遠遠超過一切其他的經文，最能光榮天主；且為我們，及我們所記憶的人們，是一個取之不盡，用之不竭的聖寵源泉。

6 羅馬彌撒經本

爲幫助他們達到這個目的，簡單地提醒他們想起『彌撒是什麼？有什麼效益？及善望彌撒的方法』來，也不是無益的。後邊是我爲此所寫的，願你把他放在經本的前邊，當作序文，好能表示我對於這書的心情。

願我們永久住在基多的聖愛中！

董 煦

煙台教區副主教
聖方濟各會會長

註： 馬司鐸名煥章，聖名安多尼，
魯省人；現任山東煙台天主堂
本堂司鐸。

序 文

煙台董副主席著

聖教會命一總開了明悟且滿了七歲的信友，在每個主日及罷工瞻禮上，除非因正當的阻擋以外，都該望彌撒，否則不免有罪。這個嚴重不可推委的本分，賴天主聖寵的幫助，大致盡的還不錯。不過在這些望彌撒的信友中，有許多只是因了習慣，或只爲敷衍聖教會的誠命，雖然望了彌撒，但是得的益處却不多，這是爲的什麼緣故呢？——緣故很簡單，就是因爲他們不明白：——

彌撒是什麼，彌撒所包含的無窮的效益，及沾恩的方法。

爲了幫助他們，使他們能多沾望彌撒所能得的恩惠，現在我把這三條，簡單的寫在下邊。

一 彌撒是什麼？

「彌撒是耶穌基多所立的大祭，爲賴他的司祭們（司鐸，神父）藉餅酒的表記，重新奉獻他在十字架上所行的血祭。」

耶穌立這彌撒大祭，是在他受難的前一晚上；吃末次巴斯卦羔羊的時候。那時，耶穌先成了聖體，隨卽分給宗徒們領受。這就是世界上的第一台彌撒。爲使這彌撒永久存在世界上，直到世末，耶穌又命他的宗徒們及他們的繼位者（主教，神父），照他所做的樣式去做。

所以，自從耶穌死了以後，直到現時，祭台上的祭獻，每天在聖教會裏重行；而且因了司鐸們的數目增多，從前瑪拉基亞先知所說的，「從東方直到西方，在各處要祭獻天主，爲他的聖名，獻上純潔的，聖的祭品」的話便應驗了。因爲在世界上，差不多有三十萬司鐸，不分白日，黑夜，在各處舉行彌撒。信德告訴我們知道，在成聖體後，耶穌便降到祭台上，隱藏在餅酒的形像裏，和當初晚餐的時候一樣。

。當這時候，司鐸們只是工具；幾時他們因耶穌的名字說：「這是我的體」，「這是我的血」，那便是主耶穌藉着他們的口舌說話。這就不難明白耶穌是主要的司鐸，自獻於天主，如在十字架上一樣。從此看來，彌撒的祭獻和十字架上的祭獻是一般無二的了；所不同的地方，就是在十字架上是流血的祭獻，在祭台上是不流血的祭獻；在十字架上爲我們揢了贖罪的價值，在彌撒中却是把這價值分施給我們的靈魂。看來，彌撒的功效和加爾瓦略山上的祭獻，真的沒有分別了。我們也不必驚奇神學士們說，在一切的行爲中，彌撒是至聖的，最能悅樂天主；在一切熱心善工中，好像星辰中的太陽；又說，彌撒是天主愛人的總匯，是耶穌施的最大的恩惠，且說，天主再也不能做比這個更大的了。

親愛的讀者，就上邊我所說的，很殼了爲使你懂得彌撒大祭的價值是多麼高大無限的。現在我把彌撒的無窮效益，再解釋

一點。

二 彌撒為我們有什麼效益？

親愛的讀者，我們對於天主所應有的四種職務，你是不會忘記的吧。就是：

1. 欽崇 承認天主是無上的造物主，
欽崇他在萬有之上；
2. 感謝 對於天主所施給我們的無數恩惠，表示感恩的心情；
3. 賠補 補贖自己所犯的罪及應受的罪罰；
4. 求恩 懇求天主，賞賜靈魂，肉身所需要的新恩。

但是，禮物應當相稱受禮者的尊貴。天主是無限尊高的，聯合一總的天朝神聖所有的功勞，也不能相稱天主的需要，何況我們可憐的罪人又怎麼能做呢？——好了！耶穌所立的這彌撒大祭，正有這四種目標：

耶穌在祭台上，好似在十字架上一樣

，絕對的服從天主的聖意，把自己獻給他；自卑自謙，消滅自己，同時又承認天主的無限尊高。

耶穌在祭台上，如同在十字架上一樣把自己奉獻給天主，為替人類感謝天主所施的無數神形恩惠。

在祭台上如同在十字架上，耶穌為公義的天主，替人類獻上贖罪的犧牲，就是自己的性命。在祭台上如同在十字架上，耶穌為我們仰求聖父，賞賜我們各樣所需要的恩惠。

最後我們要知道，耶穌是天主同聖父一樣尊貴大能；所以他的欽崇，感謝，賠補，求恩，便有無窮的價值。若是你能熱心誠意，善望彌撒，使你的善情和耶穌的心情相合，你便很完善的滿全了你對天主的職務了。

我們不單應當為自己求，也應當為他人求：為生者死者求。今在舉行彌撒大祭的時候，聖教會也為生者求，也為死者求，

還有更好的方法爲滿全愛人的誠命嗎？爲生者祈求，若是他們是義人，因着彌撒可使他們恆心到死；爲死者祈求，就是爲煉獄的靈魂，能因彌撒的功勞，輕減他們的煉苦，或者爲他們立刻開天門。如同聖劉納爾多說：『每台彌撒一完，就有許多的煉靈，直飛入天國了』。這句話說的不是沒有理。師主篇的作者說：『幾時司鐸獻祭，他就欽崇天主，使神聖歡悅，光榮聖教會，輔助生者，賞安息與死者；而且他自己也要沾各樣的益處』。且按聖教會的道理，這些益處，無論是獻彌撒的，或熱心望彌撒的，都能得着。爲此，聖教會雖只命我們在每主日及罷工瞻禮上必須望彌撒，但更喜歡我們多次望彌撒，更好天天望彌撒。

三 怎樣望彌撒才能沾恩惠？

爲使彌撒在自己身靈上，發生更大的效果，望彌撒的不當是個被動的，觀禮節的

，或心分意散的，如同很多的信友這樣做了，真是可惜！我們望彌撒，應當同神父一心一意奉獻祭品。爲達到這個目的，最好的方法，是爲個人所最相宜的。現在就把幾個方法寫在下邊，以便讀者自行選擇，或輪流來用，以免久而生厭。

第一個方法：聖教會所最切望的，及我懇切囑咐的，便是與主祭的，同心念聖教會所定的彌撒經文，這些經文，是最美妙的，所包含的意思，又是最動情的。這本袖珍羅馬彌撒經本的譯述，就是爲把這些美妙的經文，放在讀者的目前，爲幫助讀者和主祭的同心獻祭，更能多沾望彌撒的恩惠。

第二個方法：便是默想彌撒的四個目標。爲達到這個目的，可把彌撒分作四個部分：(甲)從彌撒起頭到念新經時，該同耶穌謙卑自己，欽崇天主無上的尊威；(乙)從新經到舉揚聖體時，要存想自己的種種罪過，懇求天主，使自己多沾耶穌救贖的

功勞，寬赦自己的罪過；(丙)從成聖體到主祭的領聖體時，可回想天主待自己的種種恩惠，以耶穌的聖體，聖血，獻給天主；(丁)從領聖體到彌撒完，若是不能實領聖體，務必神領聖體，便要念及自己所缺少的神形諸恩，虔求耶穌開恩賞賜。這個方法，是聖利高略及聖劉納爾多常勸人做的。

第三個方法：就是熱心默想吾主耶穌的苦難；本來，祭台上的祭獻，乃是十字架上血祭的表記；而且耶穌也命宗徒們照樣而做，為永久紀念他的苦難。為此，彌撒時默想耶穌的苦難，也是善望彌撒的一種超妙良法。倘有人不會默想耶穌的苦難，熱心念玫瑰經也好，另外是痛苦五端，因為痛苦五端裏頭所包含的，全是耶穌的苦難。

第四個方法：為善望彌撒，也可參與和唱聖歌，或與主祭的同唱，或對唱；因為唱詞，及音調能激動我們的心情。

親愛的讀者，現在你已經知道爲多沾彌撒的實效，所有的方法了。在這些方法中，你可以隨意揀選，或者輪流着用。如同我以先所說的，因爲能叫你多得益處的方法，那便是好方法。

如今我用一個比喻作結尾。 比方，你在極窮困的時候，忽然得到了一個消息，知道在某處從天上下金子，而且當着下金子的時候，不拘何人都可以隨便盡量的收取；親愛的讀者，請問你是不是要每日清晨，太陽未出以前，趕緊起來，到那個地方去，等待收取金子嗎？在這種情形之下，你還怕風雨，怕冷熱嗎？你豈不要想法抽出二刻鐘的工夫，好去拾金子嗎？我相信你回答的話是肯定的；就是受煩難也是甘意願的。

好啦！親愛的讀者，現在每日早晨所舉行的聖祭，離你很近，而且他的價值，遠遠超過物質金銀，因爲是耶穌的寶血，奧妙的樣子傾流在祭台上。——一滴聖血的

價值，已經超過天上地下一切財寶無限倍了；不單能完全補償你的罪債，且能盡補往古來今一總的罪過。此外還能爲你自己，爲你有意爲那些祈求的人，得到各樣要緊的恩寵，無論爲靈魂或爲肉身。你難道肯因怠惰，或爲避免些微的疲倦，麻煩，或因怕耽誤二刻鐘的時光，就不去收斂這些珍貴的財寶嗎？……請你千萬不要這樣做，因爲將來有一天，你要懊悔。聖教會雖然只命信友每主日及罷工瞻禮上該望彌撒；但你若能夠，更好多望彌撒，每日望彌撒。願彌撒是你爲首的敬禮！願在你所行的神課裏，彌撒是你做的最完善的！凡是盡自己的能力望彌撒的，在生時能得着很多的益處，臨終時，更能得到天主特別的助佑和保護；這是我實心企望於衆位讀者的！

一九三八年四月二十七日

於烟台主教府

論聖年

普通年分爲四季，聖年分作六節；就是將臨節，聖誕節，封齋節，復活節，降臨節，和諸聖節。分開講說在下邊。

1. 將臨節——爲預備耶穌聖誕，又爲紀念古教的人，盼望耶穌降生，等候了四千年，故此聖教會特定了四個主日。這個時節，是做補贖的時節，所以聖教會定了這四個主日上，所穿的祭服都用紫色；彌撒中也不念榮福經，這就是表示作補贖的意思。

2. 聖誕節——自耶穌聖誕瞻禮前日起至聖母獻耶穌於主堂瞻禮止。三王來朝後的主日，有時多，有時少，全依復活瞻禮的早晚爲標準。但是最少有兩個，最多也不過六個。這個時節叫聖誕節，因爲耶穌的誕生，給了我們極大的歡樂，故此彌撒中所穿的祭服，都用白色。

3. 封齋節可再分三期：

甲：預備期——包括三個主日，即七十日主日，六十日主日，五十日主日。

乙：封齋期——自聖灰禮儀起，至望復活止。為紀念耶穌嚴齋四十日，並為預備善過復活大瞻禮而定。自苦難主日起，堂中聖像，皆用紫布蒙之，表示哀痛之意。

丙：聖主日——也叫大主日。自聖枝主日起，至復活主日止。聖教會要我們特別紀念耶穌在這主日內，為救我們所做的奧跡。

4. 復活節——自望復活起，至聖神降臨後瞻禮七止。這是歡樂的時期，一切祭服都用白色。念三鐘經時，以「天皇后喜樂」代替「主之天神報……」一經；且站着念，表示歡喜的意思。

5. 降臨節——自聖三瞻禮起，至將臨前一日止；包括二十三至二十八個主日。在這節期內，若沒有較大的瞻禮，每逢主

日，所穿的祭服，都用綠色，表示希望耶穌第二次降來。

6. 諸聖節——包括聖母瞻禮，天神瞻禮，及聖人瞻禮；而聖人瞻禮更分五種，即：宗徒瞻禮，致命瞻禮，精修瞻禮，童貞瞻禮，及聖婦瞻禮。大概宗徒及致命聖人瞻禮用紅色祭服，其餘的，則用白色。



與耶穌聖母共享聖母的悲願

早課

早晨一起身，即當感謝天主，賜我一夜平安；又當求天主指引今日能做善事，不致犯罪。即跪伏天主像前畫十字聖號誦經如下：

小聖號經 因父，及子，及聖神之名
， 啊們。

五拜禮

一拜 信天主，一概邪妄之事，俱棄絕；
二拜 望天主保佑，全赦我諸罪；
三拜 愛敬至尊至善之主，於萬有之上；
四拜 一心痛悔我之罪過，定心再不敢得罪於天主；
五拜 懇祈聖母，轉求天主，賜我善終恩佑。

大聖號經 以十字聖架號，天主，我等主，救我等，於我仇；因父，及子，及聖神之名， 啊們。

初行工夫 伏望吾主，我等功行，寵

照先之，輔翼前進；使我凡諸禱者，行者，常自主肇，又賴主訖，爲我等主，基利斯督， 啊們。

感謝經 感謝吾主天主，庇佑我一夜平善，幸不犯罪；賜我今日生命，復見所造，美麗諸物，浩大恩德！我今日求主真光，照我神魂，指引我路；使我今日勿迷惑顛仆。不幸得罪，是顛仆於地，主速扶救我；俾知痛悔改過，專心憶主；賜我聖寵，恆存於心。我心已足，不圖外物。主原教我；毋聽淫聲，毋視邪色，毋道非禮之言，毋取非義之物，毋踐非禮之地，心毋妄思，意毋妄動，惟使我憶主愛主，至死恪遵規誠， 啊們。

榮福經 皇皇聖三，又一非二，欽頌榮福，若今茲，若永遠，及無窮世之世， 啊們。

天主經 在天我等父者！我等願爾名見聖！爾國臨格！爾旨承行於地，如於天焉！我等望爾，今日與我，我日用糧！爾

免我債，如我亦免負我債者！又不我許陷於誘惑！乃救我於凶惡， 啊們。

聖母經 萬福瑪利亞！滿被聖寵者！主與爾偕焉！女中爾爲讚美，爾胎子耶穌並爲讚美。天主聖母瑪利亞！爲我等罪人，今祈天主，及我等死候， 啊們。

又聖母經 申爾福！天主聖母，仁慈之母。我等之生命，我等之飴，我等之望，申爾福！旅茲下土，厄娃子孫，悲懲號爾，於此涕泣之谷，哀漣歎爾！嗚呼！祈我等之主保，聊亦迴目，憐視我衆；及此竄流期後，與我等見爾胎，普頌之子耶穌！吁其寬哉！仁哉！甘哉！卒世童貞瑪利亞。天主聖母，爲我等祈！以致我等，幸承基利斯督，所許洪錫， 啊們。

信經 我信全能者，天主父化成天地。我信其惟一子，耶穌基利斯督我等主。我信其因聖神降孕，生於瑪利亞之童身。我信其受難，於般雀比辣多居官時，被釘十字架，死而乃瘞。我信其降地獄，第三

日自死者中復活。我信其升天，坐於全能者，天主父之右。我信其日後，從彼而來，審判生死者。我信聖神。我信有聖而公教會，諸聖相通功。我信罪之赦。我信肉身之復活。我信常生。 啊們。

解罪經 簿告吾主，全能天主，卒世童貞聖母瑪利亞；聖彌額爾，總領天神；聖若翰保弟斯大；聖伯多祿，聖保祿；一切天朝聖人聖女；及司鐸代天主位者；我今稽首，自訟自承，凡思言行，得罪至極；多能爲善，而未之爲；多能戒惡，而弗之戒：此罪之故，咸歸於我。天主台前，痛心慘悔。我罪拊心，我罪拊心，告我大罪拊心。望吾恩保聖母瑪利亞，望諸聖人，及諸聖女，爲祈吾主耶穌，赦我諸罪。今者昔者，解者忘者。自今而後，賜以聖寵；免我陷惡，佑我行善，挈我升天，享無限福， 啊們。

悔罪經 至仁至慈者，天地大君！統一普生，無上真主。我重罪人，爲主所生

。今因愛慕吾主，至切之懼，超於萬物；衷誠深悔，以前種種罪惡。寧願失天下萬福，盡羅天下萬苦，不願稍獲罪，於吾至尊至善之主。以後決定，堅守主命；一切棄遠陷罪之端，至死無敢復犯。敢望吾主，念聖子耶穌，既爲我等罪人，甘心受難，贖我重罪。必允我祈求；全然賜赦佑改。恆守至死，獲享無限真福。 啊們。

天主十誡

- 一，欽崇一天主，萬有之上；
- 二，毋呼天主聖名，以發虛誓；
- 三，守瞻禮之日；
- 四，孝敬父母；
- 五，毋殺人，
- 六，毋行邪淫，
- 七，毋偷盜，
- 八，毋妄證，
- 九，毋願他人妻，
- 十，毋貪他人財物。

右十誡總歸二者：愛天主萬有之上，

及愛人如己。

聖 教 四 規

- 一，凡主日，及一總罷工的瞻禮之日，該望全彌撒；
- 二，遵守聖教所定大小齋期；
- 三，妥當告解並善領聖體，至少每年一次；
- 四，當盡力幫助聖教會的經費。

求恩經 伏望全能者天主！憐恤我等，赦我等罪，導引我等，詣於常生， 啊們。

祈禱全能，至仁天主；我等罪過；恕之，解之，赦之， 啊們。

吾主今日賜保我等，無以犯罪。

吾主矜憐我等，矜憐我等！

吾主仁慈乞施我等，如我等所望！

吾主俯聽我禱，而我號聲，希徹於主！

全能者吾主天主！賜我等至有今日，主之能，拯救我等。庶幾是日，絕無至僻於罪，思言行爲，恪奉主命。爲我等主，基

利斯督， 啊們。

天地大君，吾主天主！我等心身，百司言行，今日賜我，正之，淑之，引之，治之；俾率於聖教規誠工課。望主救世者！自今迨於無窮，扶佑我等；以庶幸救幸脫，乃生乃王世世， 啊們。

向天神誦 天主天神，領守我者！惟上仁慈，託我於爾；今日賜我照護引治，啊們。

小悔罪經 天主耶穌，基利斯督！我重罪人，得罪於天主！而今爲天主，又爲愛天主萬有之上。一心痛悔，我之罪過。定心再不敢得罪於天主，望天主赦我之罪，啊們。

信德經 吾主天主！爾至真實，不能虛言；爾又全知，不能舛錯；我爲此信爾是真天主，一體三位，造世贖世，賞善罰惡之大主宰。爾曾許聖教會內，聖神常在，訓誨啓迪，是以永不能錯。所有各端道理，皆爾默啓，如爾親口所言無異。我爲

我堅心全信，我並願證此信德，雖被萬死不辭， 啊們。

望德經 吾主天主！爾至忠信，既許必踐；爾又全能，能踐所許；兼又極慈，肯賜所許；我爲此賴爾聖子之功，望爾全赦我罪，寵佑至終，獲登天國，永享見爾，如爾聖子所許， 啊們。

愛德經 吾主天主！因爾從無生我，安養保存，頃刻無間；又降生救我，受難贖我。況爾本性，自有無窮美善，可愛無比。爲此愛爾在萬有之上，及爲爾愛人如己！而愧悔我罪，立志不敢再犯， 啊們。

耶穌聖名禱文

【教宗必約第九位恩准

每次可得三百日大赦】

啓 天主矜憐我等。

應 基利斯督矜憐我等。 天主矜憐我等。

啓 耶穌俯聽我等。

應 耶穌垂允我等。

啓 在天天主父者。

應 矜憐我等。

贖世天主子者。 義矜憐我等。

聖神天主者。

三位一體天主者。

耶穌真天主子者。

耶穌聖父之光美者。

耶穌永光之耀者。

耶穌榮福之帝者。

耶穌義德之日者。

耶穌童貞瑪利亞之子者。

耶穌宜愛者。

耶穌奇妙者。

耶穌至毅之天主者。

耶穌後世之父者。

耶穌宏謀之宗師者。

耶穌至能者。

耶穌極忍耐者。

耶穌極聽命者。

耶穌良善而心謙者。

耶穌愛潔德者。

耶穌極愛吾人者。

啓耶穌安和之主者。 慶矜憐我等。

耶穌常生之源者。

耶穌諸德之表者。

耶穌最熱切救人靈魂者。

耶穌吾天主者。

耶穌我等庇佑者。

耶穌貧窮之父者。

耶穌諸信者之真寶者。

耶穌善牧者。

耶穌真光者。

耶穌永遠上智者。

耶穌無窮善德者。

耶穌吾儕之真道吾儕之生活者。

耶穌天神之樂者。

耶穌古祖之皇者。

耶穌宗徒之師者。

耶穌聖史之明師者。

耶穌諸致命之毅者。

耶穌諸精修之光者。

耶穌諸童身之潔德者。

啓耶穌諸聖人之冠者。應矜憐我等。

望耶穌垂憐。耶穌赦我等。

望耶穌垂憐。耶穌允我等。

於諸凶惡。耶穌救我等。

於諸罪過。

於主義怒。

於魔隱計。

於邪淫之魔。

於永死。

於怠惰疎忽主提佑。

爲主降生之奧理。

爲主聖誕。

爲主聖嬰時。

爲主平居生活顯聖性之奧理。

爲主諸苦勞。

爲主憂悶至死及主受難。

爲主十字架及被棄之苦。

爲主患難。

爲主死且葬。

爲主聖復活。

啓 爲主靈奇之升天。 應 耶穌救我等。

為主建定聖體。

為主忻樂。

為主榮福。

除免世罪天主羔羊者。 耶穌赦我等。

除免世罪天主羔羊者。 耶穌允我等。

除免世罪天主羔羊者。 耶穌憐我等。

啓 耶穌俯聽我等。

應 耶穌垂允我等。

請衆同禱 吾主耶穌，基利斯督！爾昔有言曰：「人求則受，人尋則得，人叩門則開」。今求主賜我，爾至聖愛之情，使我等能以心以口以行愛慕爾，及時刻不斷讚揚爾。為爾偕聖父，偕聖神，惟一天主，乃生乃王世世。 啊們。

求佑經 仰惟吾主！降福我等，保護於諸凶惡，導引詣於常生。凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所！ 啊們。

已完工夫 至仁至慈天主！懇念卒世童貞聖母瑪利亞，及諸聖人聖女，祝禱勸

勞，俯錄我等，僕隸微績。凡我所爲，或可取者，惟愍視之。其有惰行，惟寬恕之。吾主天主。乃生乃王世世。 啊們。

五 謝 經

- 一 謝天主，生養照顧之恩；
- 二 謝天主，降生救贖之恩；
- 三 謝天主，赦罪賜寵之恩；
- 四 謝天主，賜我進教，引我升天之恩；
- 五 謝天主，自生我等至今，無數之恩。



耶穌寬免我罪安慰我心

晚課

小聖號經 見二十張

五拜禮 見二十張

大聖號經 見二十張

初行工夫 見二十張

感謝經 感謝吾主天主！庇佑我一日平善，幸不犯罪，賜我今夜生命，浩大恩德。我今求主，使我今夜勿迷惑顛仆。不幸得罪，是顛仆於地，主速扶救我；俾知痛悔改過，專心憶主。賜我聖寵，恆存於心。我心已足，不圖外物。主原教我，心毋妄思，意毋妄動，惟使我憶主愛主，至死恪遵規誠， 啊們。

榮福經 見二十一張

天主經 見二十一張

聖母經 見二十二張

又聖母經 見二十二張

信經 見二十二張

解罪經 見二十三張

悔罪經 見二十三張

天子十誡 見二十四張

聖教四規 見二十五張

求恩經 伏望全能者天主！憐恤我等，赦我等罪，導引我等，託於常生，啊們。

祈禱全能，至仁天主！我等罪過，恕之，解之，赦之，啊們。

晝光未盡，祈造物主！以常仁慈，俯垂護佑，夜中邪夢惡像，祛逐絕遠，亦圉我仇，免穢我身。

伏望全能者父！允錫所求，爲我等主耶穌，基利斯督，其偕爾偕聖神，均生均王世世，啊們。

吾主救我寤者，保我寐者，以至寤者。幸

偕耶穌，寐者得享安靖。

吾主護佑我等，如目眸者，庇廕我等，於厥翼下。

吾主今夜賜保我等，無以犯罪。吾主矜憐我等，矜憐我等！廣施仁慈於我等，覆庇神身，並獲安和。

懇祈吾主，照臨此室。仇讐萬計，從此遠驅。爾天神者寓之，乃以安寧，保守我等；聖寵聖福，永錫我等；爲我等主，基利斯督，啊們。

向天神誦 天主天神！領守我者，惟上仁慈，託我於爾，今夜賜我照護引治，啊們。

伏惟全能，至仁天主父，及子，及聖神，降福保全我衆，啊們。

每晚省察要式

- 一，奉謝天主，爲其從前所賜公恩，私恩，及當日之恩；
- 一，祈求天主，降我聖佑，賜我真光，令得識己罪，而深惡之：

- 一，嚴求諸己，當日得罪天主，或以思，或以言，或以行，或以缺，密審其習惡，而痛斷之；
- 一，伏乞天主，凡有所犯罪過；一切赦之；
- 一，決定以後，賴天主扶佑，必改諸惡，又立志以時解之；

省察畢 念天主經聖母經各一遍

小悔罪經 見二十六張

信德經 見二十六張

望德經 見二十七張

愛德經 見二十七張

求佑經 見三十一張

已完工夫 見三十一張

五謝經 見三十二張

日常用經

三鐘經 日出，正午，日沒三時全誦。
主之天神報瑪利亞，乃因聖神受孕。

萬福瑪利亞！……
主之婢女在茲，希惟致成於我，如爾之言。

萬福瑪利亞！……
且天主聖子降生爲人，居我人間。

萬福瑪利亞！……
天主聖母，爲我等祈。以致我等，幸承基利斯督，所許之洪錫。

請衆同禱！懇祈吾主，以爾聖寵，賦於我等靈魂，俾我凡由天神之報，已知爾子耶穌降孕者，因其苦難，及其十字聖架，幸迨於復生之榮福。亦爲是我等主，基利斯督，啊們。

凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所！
啊們。

飯前祝文 天主降福我等，暨所將受於主，普施之惠。爲我等主耶穌，基利斯督，啊們。

飯後祝文 全能者天主，所賜萬惠。我等感激稱頌。維生維王世世， 啊們。
念天主經一遍

吾主聖名，欽頌榮福，自今而後，迄無窮世， 啊們。

凡諸信者靈魂！賴天主仁慈，息止安所！
啊們。

出門祝文 吾主！指我義路，示我正道，直引我步，率遵聖語，凡諸匪義，無得暴我。

進堂祝文 吾主！我仰賴重重仁慈。今陟厥庭。伏拜於聖臺前。稱頌主名。

點聖水經 吾主以此聖水，滌滅我罪，
，逆驅邪魔，拔除惡念。

灑聖水經 望吾主灑我，而我自潔，
洗我而我自白，白於雪。念天主經聖母經一遍

聖神降臨誦 諸事之先，宜念此誦。

伏求聖神降臨！從天射光，充滿我心。爾爲貧乏之恩主，孤獨之父，靈性之光，憂者之慰，苦者之安，勞者之息，涕者之樂，吾心之飴客也！

伏求聖神降臨！以潔心污，以灌心枯，以醫心疾，以柔心硬，以暖心寒，以迪心履！伏求聖神降臨也！

請衆同禱！以聖神之名，滿信者之心，天主者。賜我等聖神光輝，以長至智，以恆安樂；爲我等主，基利斯督， 啊們。

看書及行各工以後誦 瑪利亞聖寵之母，仁慈之母！讓我等於仇敵，收我等於死候，榮歸於吾主。爾乃童女所生者，偕爾聖父聖神，及無窮之世， 啊們。

領聖體前後經

領聖體前經文

求領聖體祝文 維茲聖體，領之何爲？耶穌聖身聖血靈魂，無不俱備；聖父聖子聖神，允咸赫臨。重罪之人，何容妄領？但吾主勸諭：領者必獲天堂常生，又何敢不領！今我神糧匱乏，力量虛微；願滌我心，願堅我德；慎我言動，行我苦功；提正抑邪，心切神領；庶幾鑒此微誠，不嫌愚蒙，特賜實領，臨格我心，常存寵照。亞孟。

信德經 天地大君，救世者主！不棄我等卑汚，願進我心中，似此莫大榮施，我等如何敢當；祇因耶聖蘇言，堅確不移，故我實信聖體中，卽具當日降生於馬槽，後被釘於十字架上之肉軀寶血，全全降臨；今我目雖不見，較之所見更真。我信吾主不離天堂；我信吾主亦寓麵形內；我

領聖體前經文

信吾主聖體光榮，充滿我心；我信吾主聖體寵佑，增我神力，懇祈自今而後，結合我心，時時無間，永加我之信德。亞孟。

望德經 至仁至慈之主！救我靈魂，以爾尊貴之身，全全愛結於我；如是大恩，且無所吝，更有何恩，不願賜我？懇祈天主全智，永照我等罪人；我甚貧窮，望其濟我，我甚軟弱，望其扶我；我之心思念慮，易致搖動。望爾自今以後，堅我勵我，主持我心，使我常聽主訓，行善至死，全賴吾主耶穌基利斯督，允我所望。亞孟。

謙遜經 天地大君，至仁至慈之主！我固常望寵佑；但我返心自問，真大罪人，真卑賤人。物雖無功，亦無其罪；我爲物靈，反常得罪；我實愧悔無地，焉敢輕領耶穌至潔之體？今惟賴主仁慈寬容，赦我諸罪；以爾聖寵，賦於我之靈魂，俾我常遵主命，克除傲念，效爾謙德，以後勉力爲善，再不爲惡，迨至死期，庶得目覩

天主之聖容。亞孟。

小悔罪經 天主耶穌！基利……

情願經 吾真主！吾恩主！生養救贖吾儕，復願進我心中，加我靈佑；我實愛慕至切，時常想望。願得恭領聖體，以爲我心之托，我罪之赦，我弱之助，我力之策；但我罪惡至極，怨致褻瀆，今惟賴聖母瑪利亞，護守天神，本名聖人，及一切天朝聖人聖女，以其勳勞，補我所行之缺，代我轉祈聖父，以其所愛之子耶穌，結合我心，滿我所願。亞孟。

領聖體前誦 聖人若翰，自胎時爲聖，常謙言曰：「罔敢與主釋屣帶！」聖伯多祿宗徒之長，尙曰：「吾主耶穌當遠我，勿近我；我乃大罪人。」二大聖如此謙遜敬畏，我且如何？我罪惡彌身，曷敢近主？主降世時，療瘡醫瞽瘡疾諸人，命死者復活；每與罪人言談坐食。我常得罪，猶如瞽瘡疾，如死者然；求主療我活我，望賜聖體；但我罪人，何敢望領？因主

昔有遺言曰：「若人不領主聖體，罔能生活？」乞賜領受。亞孟。

鐸德捧聖體時誦 卑汚罪人，辱主俯臨我心，曷以當之？伏惟吾主，特降一命，我心諸疾，必全愈矣！

領聖體時誦 祈望耶穌靈魂聖我！
耶穌聖體救我！耶穌聖血淨我！

領聖體後經文

已領聖體祝文 我謝天主，我感天主；今日臨我胸中，比死後援我升天，厥恩更親，厥功更大。我今永時永日永歲，常憶天主救贖之奇愛；常思聖母敬供之隆情；常如三王來朝之盛禮；周日存想，一生不變。庶得天主，常存我心，常持我口，常保我身。亞孟。

敬拜經 吾主耶穌！以爾聖身降我心中，我今俯伏恭向敬拜爾恩，欽崇爾德，深謝爾以全能變化，永留聖體大祭於人間

，俾我等常荷神佑，卽合天朝神聖，天下人民，亦難報於萬一。懇求吾主耶穌，恕我卑賤，補我虧缺，令我時發熱愛，仰慕天上光榮，讚揚我主無對之尊。亞孟。

愛心經 吾主耶穌，以爾聖軀寶血，願作我等神糧。耶穌聖心，愛我至切；我今以愛還愛，以心體心，以後定志改遷，遵守規誠，補贖所犯罪過，至死不敢負恩負愛。懇求吾主耶穌，賜我熱愛之火，以熱我心。亞孟。

感謝經 吾主耶穌！生我養我，救贖於我，今復斂其光榮，以爾尊貴之體，降臨我極汚心中，生活我之靈魂。我實感恩無盡；願同天下萬民，稱頌吾主之洪恩。亞孟。

祈求經 吾主耶穌基利斯督！懇求耶穌之聖靈佑我！懇求耶穌之聖身救我！懇求耶穌聖傷之血潔淨我！懇求耶穌之苦難聖死，堅我勵我。嗚呼！伏望仁慈之主，垂允我禱。勿棄我，勿拒我，救我於謫讐

諸惡。凡我親戚朋友，亦求主加之聖寵神佑，改邪歸正。迨至死後，俾我等獲睹天主光榮，同諸天神聖人，常享永樂於無窮。亞孟。

奉獻經 吾主耶穌！賜我聖身聖血，常存我心，我固時感時謝，但我罪人，無功無德；無可奉獻於主。懇求吾主耶穌，憐我直誠，納我所獻。我願將靈魂肉身，三司五官，全獻於主：奉獻明悟，願明天主奧理；奉獻記含，願想天主經言；奉獻愛欲，願常熱愛於天主。自今而後，獻我目，不觀非理之物；獻我耳，不聽非理之言；獻我口，不出非理之聲；獻我心，不動非理之念；統獻一身，願用恭敬天主。懇求吾主耶穌，加我神力神勇。亞孟。

領聖體後誦 至仁至慈天主！我受主無極恩惠，無可稱謝。我重罪多惡，思言行爲，無不得罪，身神污穢；主不但不罰我，更寬裕待我，肫切動我，悔恨前愆，改遷無怠；更忘我罪，容我近主，領主

聖體，令我神內，得懷上天下地，無比珍美。主在世時，凡誠心近主，無不取益適願：有罪者被化，改惡遷善；病者獲愈，憂者獲慰，苦者獲安，愚者獲明。今蒙主仁慈，得我罪之赦，我病之愈，我憂之慰，我苦之安，我愚之明。主在我心，爲我心主；求主常居，勿棄我；以主聖意，爲我心志。庶恆懷主，須臾不離，善生安死，偕主享主，至於無窮。亞孟。

感謝吾主耶穌，無價真實神糧，賜助神力，危陥罪惡，易走天堂之路。

求神赦誦 永頌光顯，德能榮福，於凡受造之物，願歸至聖不可分之聖三，及耶穌基利斯督我等主，被釘十架字之人性，及至聖至榮，童貞聖母生育之胎，及天上一切天神聖人，我等望得諸罪之赦，世世。亞孟。

福哉！童貞瑪利亞之懷，懷無始聖父之子者。

哺養吾主基
利斯督之乳，福
哉。

「再念：天
主經，聖母經，
聖三光榮誦，各
七遍」。

全赦經 呼

！至慈善至甘飴
之耶穌，我今跪
伏爾前，我靈最
熱最切，祈求爾
，望爾將堅信切

望熱愛之真情，及悲切痛悔我罪，定志悛
改之實意，銘刻我心，而我心極切極痛，
默思仰望爾五傷之時，我卽念先知達味口
中論爾之預言：吁！慈善耶穌！斯衆鑽吾
手，穿吾足，數吾諸骸骨。亞孟。



領聖體前誦(青年用)

求助誦 可愛的耶穌！我這就要去領你到我心裏來。真是我的福氣！耶穌呀！求你幫助我妥當領這一次聖體。瑪利亞！你是我的好母親！求你爲我轉求耶穌！你們天上的神聖們，請來爲我轉求吧！親愛的護守天神，求你領我到天主的台前去吧？

信德誦 我的耶穌！因爲你在受難前一天晚上，給宗徒們說：這是我的體，這是我的血；我真信全信我要去領的，就是你的聖體聖血。我的耶穌！我堅心全信這端道理，並且感謝你在這聖體聖事裏，把你自己的全賞給了我。

朝拜誦 耶穌！至大的天主！現在你就在這祭台上，你是多麼可愛呀！在這聖體聖事內，你隱小了你自己，爲便易到我心裏來；我朝拜你，我愛慕你。

謙德誦 可愛的耶穌！因爲我是罪人，不敢當領受你。主！我當不起你到我的

心裏來；求你只說一句話，我的靈魂就好了！（三次）

悔罪誦 可愛的耶穌！我明白了你的痛苦，都是因我的罪招來的；我的心萬分難受，因為我的罪，使你受了那樣兇惡的苦難。耶穌達味之子，可憐我吧！我許給你，從今以後，要如同你一樣，成個聽命的，良善的。我要爲愛你，好好做我的功課，念我的經文。我要寬免得罪我的人，如同你寬免你的仇人一樣。我也許給你，從今以後，寧死再不犯罪得罪你了。

渴望誦 可愛的耶穌！你爲愛我，降生在破馬棚裏；釘死在十字架上；在領聖體的時候，又把你自己的全全給了我。喎！這是多大的愛情呢！小耶穌呀！求你來吧！求你到我心裏住下吧！如同從前住在你親的懷裏，如今求你來住在我的靈魂上。用你的體血作他的飲食；爲能使我永遠同你一起活着。

領聖體後誦(青年用)

信德經 可愛的耶穌！你是多麼良善！現在你來到我的心裏，我的眼雖然看不見你，但我堅心信你在我心內！那樣的真實，如同你在天堂一樣。

朝拜誦 我的主我的天主！你住在我心裏，我全心朝拜你！你是我的天主，我的造物主，我的救世主。

謙遜誦 耶穌！我不過是些灰土罷了，你竟不嫌卑污，還來到我心裏，使我的靈魂同你祕密談話；叫我怎能當得起呢！

愛德誦 至甘的耶穌！你知道我全心愛你，真真愛你，也願意一天比一天的更愛你。

感謝誦 極良善的耶穌！你待我這麼好！我全心感謝你；切願你在祭台上常受讚美！切願你的聖心常受光榮！

奉獻誦 耶穌！求你收下我的奉獻吧！耶穌！你既把你自己都給了我，如今我

也把我自己全獻給你！ 我把我的肉身獻給你，盼望他常是潔淨的！ 我把我的靈魂獻給你，盼望他不受罪惡的卑污！ 我把我的心獻給你，盼望他常常愛你！ 我把我的呼吸也獻給你，另外是那最後一口氣。 我把我自己及所有一切的一切，全都獻給你；盼望我永遠是你的。

求恩誦 耶穌！求你用你的聖血，洗淨我的罪惡！ 耶穌！誘惑的擾亂，常常不斷，當着魔鬼誘惑我的時候，求你加我勇力，好能抵抗他。切願你的聖寵神佑，常常在我的靈魂上，永不離開才好。 耶穌！求你教訓我喜歡聽命，總不抱怨。 耶穌！求你教我學習你的良善，謙和；對待一總的人，如同你一樣。 耶穌！求你教訓我好好念經，盡心做事，樣樣如同你一樣。

耶穌！求你教訓我含忍；不拘甚麼事物擾亂我，或甚麼人凌辱我，使我忍耐，不發忿怒。

耶穌！希望我能善過我這一生，最後得一個善死。切願在死以前，能領你到我心裏，在我將死的時候，能呼求說：耶穌！瑪利亞！若瑟！我把我的靈魂獻給你。

耶穌！求你降福我們的聖父教皇，及你的聖教會。

耶穌！求你可憐那些罪人，使他們回頭改過，得救靈魂；求你也降福我的父母，兄弟姊妹，親戚朋友恩人，及一切我應當為他們祈求的人。盼望你賞賜他們要緊的聖寵，恩典，另外求你降福(某某人)使他……。

耶穌；求你可憐那些在煉獄的苦靈魂吧！切願你把永遠的安息，及真福的光榮，賞給他們。

耶穌！我要暫時離開你，去盡我的職務；但是我希望不久還要來領你。我的慈愛的母親瑪利亞！求你相幫我一天比一天更愛慕耶穌；一天比一天更像似耶穌，永不犯罪離開耶穌。亞孟。

領聖體前後默禱

舉揚聖體後祝禱

朝拜 吾主我天主！（仰首注視聖體聖血
念可得大赦）我可愛的耶穌！你如今自天降
下，在麵酒形內，即如從前取人性，降生
在馬槽內，完全一樣。你就是全能全知全
善的天主。但是你生在馬槽內，雖然寒
涼，到底旁邊還有聖母聖若瑟，熱切的
愛火溫暖你；有天神空中讚美你；有天
真的牧童，不怕深夜嚴冬來拜望你；又有
天空明星宣傳你，後有三王遠道來朝拜你
。如今你到這裏來，寂靜無聲，毫無榮耀
，不但沒有一切排場，就是我們的肉眼，
可以感覺你的外表，一點兒也沒有。到底
你現在的全能，完全如同從前造天地萬物
一樣。我如今跪伏在你面前，叩首朝拜你
；請聖母聖若瑟用當時在馬槽裏的愛情來
愛慕你；同牧童用一片誠實的心來叩拜你

；我如今還請天上一切天神聖人聖女，歌咏讚美你；夥同天下一衆熱心教友來朝拜你。噃！我的可愛的耶穌！

信德 我可愛的耶穌！你從前取人性降生在馬槽內，世上的人還可以看見你；講道勸人，還可以聽見你；顯聖跡，還可以驚訝你；受難時，還可以可憐你。噃！如今怎麼樣呢！你的天主性：全能全知全善。你的人性：三司五官，完全隱在麵酒形內，一點兒看不見你。你用這個法子來親近我，教我胆大領你，同你談話，求你可憐。噃！耶穌！我真真信你在麵酒形內，同我們住在一起，爲證明這個道理，就是要我犧牲致命，我也甘心接受的。

望德 可愛的耶穌！我巴不得你立刻到我心內來，治好我一總的毛病，改正我的偏情，增加我的勇敢，變化我的心，教我相似你。凡你所喜歡的，我亦喜歡；你所憎惡的，我亦憎惡；教我完全滿你的心願。噃！可愛的耶穌！我先盼望你，赦我

大小諸罪，潔白我的心，好同你連合，好同你共處。我立定志願，絕對不再得罪你，傷你的聖心，再教你流血。我盼望你，使我成你聖心中，一個安慰的人，如同你的愛徒聖若望宗徒一樣；望你在天國記我一念。

愛德 我可愛的耶穌！你爲愛我降生成人，臥於馬槽，受盡寒冷；家中工作，受盡勞苦；傳教救人，受盡辛苦；末後被釘在十字架上，受盡污辱；如今還想不夠，還要隱藏在麵酒形內，到我心內同我住在一起，增我聖寵，加我神佑，鼓勵我，安慰我。噫！可愛的耶穌！你這樣愛我，我不能不愛你，但是我從前犯的大小諸罪，我從新再悔改；爲愛你的緣故，我不敢再犯了！不敢再傷你的心了！可愛的耶穌！求你賞我愛你的熱火，多多的愛慕你；我亦效法你愛仇，那些得罪我的，傷我心的，我爲愛你緣故，真心寬免他們，求你降福他們吧。我如今靈魂肉身奉獻與你，

求你教我多多相似你，永遠愛慕你。

謙遜 耶穌！我如今想着，我從前所犯的罪過又大又重，不敢親近你，我實在無臉對你說話，怎樣還敢領你呢？我的心已經污穢過了，我的愛情，也曾經偏愛過人地事物，得罪了你。到底，耶穌！我真心悔改了，雖然如此，我還是軟弱的人，不容易克服我自己；如你不親自到我心內來強壯我，我一定還要跌倒，失了超性生命，丟了寶貝聖寵！噫！耶穌！你來吧！

願意 可愛的耶穌！你定了聖洗告解聖事，爲赦我的罪；定了聖體聖事，爲到我心內來，增我神力，加我聖寵，耶穌呀！我甘心情願同你結合；我用我的信德來，承認你是我的天主。我用我的望德來，歡迎你是我的救主。我用我的愛德來，熱切招待你。耶穌呀！你快快地來吧！我恭恭敬敬的等着你！

領聖體後默禱

朝拜 我可愛的耶穌！我朝拜你，你實實在在在我心裏。你的天主性，人性，靈魂，肉身，寶血，完全隱藏在麵酒形內，如今同我在一起。你是我的救主，我的恩主，是我的惟一的希望；你就是從前降生在馬槽裏的耶穌。傳教時，治好了人的靈魂，肉身，病症的慈善的耶穌。就是甘心釘死在十字架上救贖我的恩主。仁慈的耶穌！你如今在我心內，你就是我的，我就是你的。我的靈魂呀！我的福氣多大呀！如今我請聖母，我的護守天神，同天朝一切聖人聖女等同我一齊來跪在你耶穌面前，朝拜你，讚美你，感謝你，愛慕你。我的可愛的耶穌！

求恩 耶穌啊！(1)我求你賞我堅固的信德，總不背棄你。深刻的望德，到死倚靠你；熱切的愛德，天天愛慕你。(2)求你賞我善終的恩典，臨死的時候，帶着

聖寵去見你。(3)求你賞賜我靈魂肉身有明智；不要許我因爲世上的暫時的快樂，及各種不良的環境，上了魔鬼的當，來背棄你。(4)賞我好好的守天主十誡，聖教四規。(5)求你賞我每日靈魂肉身的糧食。家中一切的需要。(6)求你降福我一切工作。(7)求你賞賜我父母，親友，恩人，一家大小，神形平安；未奉教者，早日敬主。(8)求你降福教皇，主教，神父，修士，修女等。(9)求你賞賜我們中國早日平安，外教奉教。(10)求你賞賜罪人悔改，有苦者得安慰，臨終者得善終，在煉獄者早日升天。耶穌呀！我尚有某種困難，求你早點爲我平安解決吧！

奉獻 耶穌呀！從今以後，我的靈魂，肉身，三司五官，都奉獻給你；求你照管我，安排我，指導我。

定志 耶穌呀！我定志寧死再不敢得罪你；我作一切的工作，都爲你的光榮。耶穌呀！你聽我可憐的祈禱！收我在你聖心裏吧！

將臨第一主日

進台經 主呀！我的靈魂仰望你。我的天主呀！我倚靠你，求你不要叫我羞愧；不要叫我的仇人向我誇勝；因為凡敬候你的，必不羞愧。 主啊！求你將你的道指示我，將你的路教訓我。天主父及子及聖神，我願其獲光榮；厥初如何，今茲亦然，以迄永遠，及世之世，亞孟。主呀！我的靈魂……

祝文 主啊！我們懇求你降來，彰顯你的大能，因着你的保護，使我們不落到罪惡的危險裏，賴你的助佑得蒙拯救。因天主父，及同體之聖神，乃生乃王於世世，亞孟。

宣講書 【羅馬一三】親愛的弟兄們：你們知道，現在是該從睡夢中醒寤的時候；因為救贖的恩典，到如今，比我們纔信(主)的時候，相離更近了。黑夜已深，白日已近；所以我們當脫去昏昧的行爲，

帶上光明的兵器。如同白日間行事，必要端方，不可餚餕酣醉，不可縱慾淫蕩，不可爭競嫉妒；但要穿上主耶穌基多，不可矯養肉身，以致陷於淫慾。

陞階經 凡敬候你的人必不羞愧。主啊！求你將你的道指示我，將你的路教訓我。

亞來路亞（重） 主啊！求你叫我們得見你的仁慈，並將你的救恩賜給我們吧！亞來路亞。

新經 【路加二一】那時候耶穌向他的徒弟說：『將來，日月星辰，要顯異像；地上各國，因海中波浪亂響，都憂愁喪氣。人等待普世將到的大難，驚懼枯槁；因為諸天之德，都要搖動。那時，就要看見人子，有大權能，大光榮，在雲中降來。幾時這些事起頭來到，你們就當挺起身來，抬起頭來；因為你們的救贖近了』。耶穌又取比喻，向他們說：『你們看看無花果樹，及各樣的樹。幾時發芽結果，你們就知道夏天近了。幾時看見這些事來

到，也該知道，是天主的國近了，原是一樣。我實實告訴你們，這一代人還沒有過去，這些事都得應驗。天地有個過去；我的話不能過去。』

奉獻經 主呀！我的靈魂仰望你，我的天主呀！我倚靠你，求你不要叫我羞愧，不要叫我的仇人向我誇勝；因為凡敬候你的必不羞愧。

默禱經 主呀！切願所獻的這祕蹟（麵酒），因他的能力，使我們潔淨，尤其潔淨，直到根源的天主台前。為我等主耶穌基多爾子者，偕爾偕聖神，惟一天主，乃生乃王於世世，亞孟。

領聖體經 主必廣施恩惠，並使我們的地也要生長果穀。

領聖體後經 主啊！我們切願在你的堂中，得着你的仁慈；為能預備妥當善過恢復神生將臨的大瞻禮。為我等主耶穌基多爾子者，偕爾偕聖神，惟一天主，乃生乃王於世世，亞孟。

將臨第二主日

進台經 西婉的居民呀！請看主子要降來救贖萬民；並且主子要使人聽見他尊威的聲音，是爲你們心中的歡樂。領若瑟如領羊羣的義拉爾民的君王呀！求你俯聽。天主父及子……

祝文 主呀！求你啓發我們的心，爲預備你獨子的路，好因他的降臨，得以潔淨我們的心靈，當得起事奉你。偕爾偕聖神……

宣講書 【羅馬一五】親愛的弟兄們：凡(經上)所記載的，都是爲教訓我們記載的，叫我們因着從聖經得來的忍耐，安慰，不失望。願忍耐及安慰的天主，賜給你們，彼此有一樣的意見。按照耶穌基多的(聖意)，好一心一口的，光榮天主，耶穌

基多，我等主的父。爲這個緣故，你們爲天主的光榮，當彼此容納，如同基多容納了你們。所以我說：基多是爲(顯明)天主的真實，做了割損人的僕役，證實了應許他們祖宗的話，又爲使外邦人因他的仁慈，光榮天主。如同(經上)記載說：我因此在外邦人中讚美你，歌頌你的名號。又說：外邦人哪！你們和天主的百姓，一同喜慶罷！又說：萬邦人哪！你們讚美主罷！萬民哪，你們稱揚他罷！又有依撒意亞的話說：將來有葉瑟的根苗(後代)❶要興起來，治理外邦；外邦的人要仰望他。巴不得望德的天主，因着你們的信仰，將一切喜樂平安，充滿你們的心，使你們因着聖神的德能，增長望德。

陞階經 天主要從西婉顯耀他的面容，光榮地降來；聚集他的聖民到他台前：就是那些用祭物與我立約的人。

● 指的耶穌；因爲他是葉瑟的後代。

亞來路亞（重）人給我說：我們到主子的家裏去：我就喜歡。亞來路亞。

新經 【瑪竇一一】那時候若翰在監裏，聽見基多所做的事，就打發兩個門徒來問耶穌說：「你就是要來的那一位嗎？或是我們還須等待別人呢？」耶穌回答他們說：「你們去，把你們所聽所見的，回報若翰。就是瞎子看見，瘸子行走，長癩的潔淨，聾子聽見，死人復活，窮人領受福音。那不疑怪我的，才是有福的」。他們才離開的時候，耶穌就向衆人講論若翰說：你們往曠野看什麼去了？是一棵被風搖動的葦子麼？你們到底看什麼去了？是一個穿細軟衣裳的人麼？那穿細軟衣裳的，是在君王家裏。你們出去，究竟是爲看什麼？是一位先知麼？我告訴你們，他可是先知，而且比先知更大。因爲他就是（經上）記載的說：我差我的使臣在你面前，給你做前驅，預備你的道路。

奉獻經 天主！求你重新救活我們，

使你的百姓喜悅於你。主呀！求你使我們得見你的仁慈，並將你的救恩賜給我們。

默禱經 因我們謙遜的祈禱和祭獻，請求主子息怒吧！我們毫無功德；惟求主助佑而已。爲我等主……

領聖體經 日路撒冷啊！你起來立在高處。你看，從你的天主所要賜給你的喜樂。

領聖體後經 主呀！我們飽食了你的神量，懇切求你，使因此所受祕蹟的份子，訓誨我們輕看世物，仰慕天上之事。爲我等主……

將臨第三主日

進台經 你們要常常喜樂於主；我再說一句：你們要喜樂。你們的謙遜，當顯明於衆人前，因爲主已經臨近了。你們不要憂慮什麼，但在一切事上，因着誦經，

祈禱，謝恩，把你們所求的，告訴天主知道。主呀！你已經降福了你的地；救回了被擄的雅各伯。天主父及子……

祝文 主呀！我們懇求你傾耳聽我們的祈求；因你眷顧的聖寵，光照我們明悟的黑暗，因天主父……

宣講書 【斐理四】親愛的弟兄們：你們要常常喜樂於主；我再說一句，你們要喜樂。你們的謙遜，當顯明於衆人前；主已經臨近了。你們不要憂慮什麼；但要在一切事上，因着誦經，祈禱，謝恩，把你們所求的，告訴天主知道。天主超過人明悟一切所想的那平安，(他)必要保守你們的心神，你們的思念，於耶穌基多。

陞階經 坐在賽律賓(天神)之上的主呀！請你來施展你的大能吧！領若瑟如領羊羣的義拉爾民的君王呀，求你俯聽。

亞來路亞 (重) 主啊！請施展你的大能，降來救贖我們吧！亞來路亞。

新經 【若望一】那時候，如德亞人，

從日路撒冷派了幾個司祭，及肋未人，到若翰那裏，問他說：「你是誰？」若翰就明言不諱說：「我不是基多。」他們又問他說：「你可是誰啊？你是厄里亞麼？」若翰說：「我不是。」「你是那位先知麼？」若翰又答說：「不是。」他們就又說：「你到底是誰呢？叫我們好回報派我們來的人；依你說，你是什麼人？」若翰說：「我是在曠野裏呼號的聲音，說：你們把主的道路修直了吧！如同先知依撒意亞說的。」那些打發來的人，是法利塞人一黨的。他們就又問他說：「你既不是基多，又不是厄里亞，又不是那位先知，可為什麼給人授洗呢？」若翰答說：「我是用水授洗；你們當中，現在有一位，是你們所不認識的，他雖是來在我以後，却在我以前。我就是給他解鞋帶子，也當不起。」這是在若爾當河那邊伯大尼亞有的事；當時若翰在那地方授洗。

奉獻經 主呀！你已經降福了你的地

，救回了被擄的雅各伯，赦免了你百姓的罪惡。

默禱經 主呀！我們懇求你，使我們熱心獻給你的犧牲（這聖體），成個永久的祭獻；希望他使你所立的妙跡聖事（彌撒）發生效驗，並希望他奇妙地在我們身上成就你的救贖工程。爲我等主……

領聖體經 告訴膽小的人說：你們要勇敢，不要害怕；請看我們的天主要來救我們。

領聖體後經 主呀！我們求你的仁慈，使這妙蹟（彌撒）潔淨我們的罪過，爲預備我們善過將來的大瞻禮。爲我等主……

將 臨 第 四 主 日

進台經 諸天啊！自上而滴，雲彩降下公義吧！地面裂開，產生救世者。 諸天，述說天主的光榮；穹蒼傳揚他的工程。天主父及子……

祝文 天主！我們懇求你，顯你的全能；並切望你降來，用你的大能扶助我們，好能賴你聖寵的保護，及你仁慈憐憫的恩情，速賜我們脫免罪過的恩典。偕天主父……

宣講書 【格林一四】親愛的弟兄們：人們看着我們，是基多僕役，是分施天主奧祕的理家❶。論這理家，人所責望於他的，就是要他辦事忠信。至於我，受你們的判斷，和受別人的判斷，我最不拿着當事；連我自己也不判斷我自己。我雖然自覺良心無愧，但不能因此就成義人。有判斷我的，就是主。所以時候不到，你們不要判斷；只好等到主來。他要光照黑暗中的密事，也要顯露人心中的意念。那時候，每人從天主，才可以得自己當得的榮譽。

陞階經 凡誠心祈求呼號主的人，主

❶ 管理家務的。

必同他相近，我的口要頌揚主，並願凡有血氣的人，都該讚美主的聖名。

亞來路亞（重） 主呀！來吧！別再遲延了！寬赦義拉額爾你百姓的罪吧！亞來路亞。

新經 【路加三】載撒爾第伯略，在位十五年，般雀比辣多正做如達總督，黑落德做加利肋亞的君長，他的兄弟斐利伯做依都來亞及特拉各尼得地方的君長，李撒尼亞做亞比利尼的君長，亞納及蓋法做大司祭的時候，匝加利亞的兒子若翰，在曠野裏，受了天主的默示，就來到若爾當河一帶，傳悔改的洗，以得罪赦。正如先知衣撒意亞書上記載的話，在曠野有呼號的聲音，說：「你們當預備主的道，修直他的路。凡是深谷，都要填起來；一總的山陵，都要削平；彎曲不直的，直了他；道路不平的，平了他。將來萬民必要看見天主的救贖。」

奉獻經 萬福瑪利亞，滿被聖寵者，

主與爾偕焉，女中爾爲讚美，爾胎中子並爲讚美。

默禱經 主子！我們懇切求你，喜歡收下我們，現在獻給你的祭獻，好使他增加我們的熱心，並爲救靈魂有益處，爲我等主……

領聖體經 請看；童貞女將懷孕生子，他的名字叫厄瑪奴爾。

領聖體後經 主呀！旣蒙你的恩惠，我們懇求你，因這常領的聖事，使我們救靈的功效擴大起來。爲我等主……

十二月二十四日

聖誕望日

進台經 今天你們就知道主子要來，他就要救贖我們；並且，明晨你們要看見他的光榮現示出來。大地及所包含的都是主的，世界及居住在上邊的，也屬於他。天主父……

祝文 天主！因敬候救世者誕辰的週年悅樂我們，求使我們凡現在歡樂地迎接我們的救世者，你的獨子者，也能毫不畏懼地瞻仰他將來審判我們，就是我們的主耶穌基多，你的獨子，偕爾偕聖神……

宣講書【羅瑪一至六】

耶穌基利斯督之僕保祿，蒙召之宗徒，被揀擇出來。爲傳天主福音的。這福音，是天主從前藉他先知(的口)，在聖經上所應許的。原是指他的聖子，這聖子照肉身一面，是從達米的苗裔生的。照聖善

的神體一面，（論天主性，）因他從死人中復活，大能證明他是天主子，是我等主耶穌基利斯督。從他手裏我們領受了聖寵，並宗徒的職分，為叫萬民聽從信德之道，因他的聖名。（為他聖名的光榮。）萬民之中，蒙召為耶穌基利斯督的人，也有你們。

陞階經 今天你們就知道主子要來，他要救贖我們；並且，明晨你們要看見他的光榮現示出來。引領依拉爾的，請傾耳（聽）；你引領若瑟如同一隻綿羊。坐在愛火天神之上者，請在厄弗冷，本雅明及瑪納塞前現示。

若本日係主日，則加念下段。

亞來路亞（重） 明天地上的罪過將被消除，世界的救主將為我們的王。亞來路亞。

新經 【瑪竇十八至廿一】

耶穌的母親瑪利亞，已經許配於若瑟，他們還沒有同居，瑪利亞就因聖神受孕。其夫若瑟，本是義人，不肯羞辱他，就想暗

暗離棄他。正是思慮這事的時候，忽有主之天神，在夢中顯現於他，說：達未之子若瑟，不要怕娶你的妻子瑪利亞，因為他懷的孕，是從聖神來的。他將生一子，你給他起名叫耶穌。因為是他，要把自己的百姓，從他們罪惡裏救出來。

奉獻誦 王呀！請開你們的門！永遠的門！請開啓吧！光榮之諸王要進去。

默禱經 全能天主！我們懇求你使我們，如同我們預慶你的聖子可敬的誕生，同樣我們懇求你使我們也能喜悅地得到他永遠的賞報。其偕爾……

領聖體經 主的光榮要現示，人類要看見我們天主的救援。

領聖體後經 主！我們求你，因(每年)慶祝你獨子的誕生，激動我們的心情！他的天上奧跡是我們的食物和飲料。爲我等主……

十二月二十五日

耶穌聖誕瞻禮



子 時 彌 撒

進台經 主子給我主說：你是我的兒子，我今生了你。外邦為什麼紛紛爭鬧？列國為什麼圖謀虛算？天主父及子……

祝文 天主，你用真光照耀了這至聖之夜，我們懇求你，賞賜我們在世得知這真光的妙蹟，將來在天也得享他所生的歡樂。偕爾偕聖神……

宣講書 【弟鐸二】親愛的弟兄們：天

主救人的恩寵，已經顯明於衆人，教訓我們棄絕異端，及世間的私慾，在世上生活，要淡泊有節，公義待人，熱心事主，等待所盼望的真福，並巍巍的天主，及我救主耶穌基多光榮的降福。他爲我們捨了自己，爲救贖我們脫免一切的罪惡；洗淨我們，以便作他特選的百姓，可以熱心爲善。這些事，是你該講說的，該用來勸勉人，又用你的全權，責備人，不可叫人輕看。

陞階經 你顯全能的日子，有大榮，並有大權於諸聖之中；在未有光（天地）以前我已經生了你。主子給我主說：請坐在我的右邊，直到我把你的仇人做爲你的脚凳。

亞來路亞（重） 主子給我說：你是我的兒子，我今天生了你。亞來路亞。

新經 【路加二】那時候，載撒爾^①與

① 載撒爾是羅馬話，意即皇上。

古斯多發下號令，要清查天下人民的數，這是際理諾做西里亞總督的時候，初次行的清查民數的事。衆人都各歸本城，報名上冊。若瑟本是達味本族的人，也就從加里肋亞納匝肋城，上如達去。到達味本城，名叫白冷：爲同他的聘妻瑪利亞，報名上冊；那時瑪利亞正懷着胎。當他們住那裏的時候，瑪利亞滿了產生的日期，就生下了他頭胎男兒，用布包裹起來，放在馬槽裏；因爲店裏沒有他們的地方。同在一處，有牧童們巡更守夜，看守羊羣。忽然有主的天神，立在他們身邊，也有天主的光，四面照着他們，他們就大大驚懼。那位天神給他們說：「你們不要害怕，我報給你們一個大喜信，是關係萬民的，因爲救世者，今天爲你們，誕生在達味城了。他就是主基多。你們有這個記號：你們看見一個嬰孩，裹着布，在馬槽裏躺着。」忽然有衆多的天神，同那一位天神，一齊讚美天主說：「天主受享榮福於高天，善

心的人受享太平於下地。」

奉獻經 在主面前，諸天，喜歡吧！
大地！快樂吧！因為主來了。

默禱經 主呀！我們懇求你，喜歡收
下我們在今天的瞻禮上獻給你的祭獻，因
着這祭獻，賞我們聖寵，得同耶穌結合，
如同耶穌的人性，同你結合的一樣。偕爾
偕聖神………(254)

領聖體經 在諸聖的光耀中，在未有
光(天地)以前，我已經生了你。

領聖體後經 主，我們的天主！我
們懇求你，賞賜我們因着領聖禮，歡樂地
過我們的主耶穌基多的聖誕瞻禮，得能善
生，完全同耶穌結合。偕爾偕聖神………

昧 爽 彌 撒

進台經 今天光明照臨我們，因為主
子已經誕生在我們中間了。你的名字稱為

奇妙的天主，和平的君王，永在的父親；他的國家，永無盡頭。主子坐了王位，以威嚴爲衣裳而穿之，以能力爲衣帶而束之。天主父及子……

祝文 全能的天主！我們懇求你，賞賜我們，凡領受你聖子降生的新光的，得以接着心中信德的光照，在一切言行中，能以實現出來。爲我等主耶穌基多，偕爾偕聖神……

宣講書 【弟鐸三】親愛的弟兄們：我們救主天主的慈善，及他愛人的心情，一到了顯明的時候，就救拔了我們；不是因爲我們有什麼義德的功行，乃是出於他的仁慈，藉着重生的洗禮，因着聖神，重新了我們。這聖神，就是天主因耶穌基多，我等的救主，大大方方的，傾注在我們心裏的；叫我們既因他的恩寵，得免罪復義，可以盼望成爲永遠生命的嗣子。

陞階經 因主名而來的，是可讚美的；主，天主，常常光照我們。這是主子做

成的事，在我們眼中是奇妙的。

亞來路亞(重) 主子坐了王位，以威嚴爲衣裳而穿之，以能力爲衣帶而束之。亞來路亞。

新經 【路加二】那時候，牧童就彼此說：「我們往白冷去，看看所出的這事，這是主所指示我們的。」遂就急忙去了，看見瑪利亞，若瑟，並臥於馬槽的嬰孩。他們一看見，就知道(天神)指這嬰孩，所說的話是眞的，凡聽見的，都驚訝牧童向他們所說的話。惟獨瑪利亞把一切的事，都存在心裏，常常默想，牧童們因爲所見的事，都如同天神向他們說的一樣，就光榮讚美着天主回去了。

奉獻經 天主堅固了世界，不使他搖動。天主！你的座位，從古立定，你在萬物以前，是無始的主子。

默禱經 主呀！我們懇求你，使我們的奉獻，能得到你今天聖誕固有的效驗，賞賜我們常常平安。爲使地上的獻禮，能

得天上的神恩；就如耶穌降生爲人，亦顯榮而爲天主。爲斯我等主耶穌基多，偕爾……(254)

領聖體經 西婉的女子，你該躊躇。
日路撒冷的女子！你該讚頌。請看你的救世者來了。

領聖體後經 主呀！求你使我們所領的聖體，時常修補我們的神生；仰賴耶穌奇妙的誕生，消滅我們的舊人。爲斯我等主耶穌……

天 明 彌 撒

進台經 有一個嬰孩爲我們降生了；有一子被賜給我們了。政權攬在他的肩上；他的名，稱爲議事的天神。你們該向主唱新歌，因爲他做了奇妙的事。天主父及子……

祝文 全能的天主，我們懇求你，因你獨子降生成人，得救拔我們，使我們贖

去被昔日爲罪惡的奴隸所受的綁縛。爲斯我等主……

宣講書 【赫伯壹】親愛的弟兄們：天主在古時，既然許多次，也用了許多方法藉着衆先知教訓了我們的祖宗；在這末期，又藉着他的聖子，教訓了我們。這聖子，就是天主立的爲承受萬物的嗣子，又用了他創造這世界的。他本是天主光榮的輝耀，又是天主的本體肖像。他用自己大能的話，保存萬物，既洗淨人的罪惡，就坐在至尊威者之右，在高天之上。他比天神是怎樣更尊貴，就如他承受的名號，超越天神的名號一樣。因爲那些天神，天主給他們每一個說過這話說：「你是我的兒子，我今日生了你。」又說：「我要爲他的父，他要爲我的子。」幾時天主在領長子到世界上來，就說：「天主的諸天神，都要朝拜他。」論天神却說：「天主使他的天神爲風，使他的僕爲火燄。」論子則說：「天主！你的王位是永遠的；你爲王

的權柄，是公平正直的；你喜愛公義，憎恨罪惡，所以天主，你的天主，用歡樂的油傅了你，更超過你的同伴。」又說：「主，是你從起初建立了世界，諸天都是你的工程，天地有毀滅，你却常常存在。天地如同衣裳，都有敝舊，將來你要改換天地，如同換了一件外衣，天地就必改換。惟你是永久不變的，你的年歲沒有窮盡的時候。」

陞階經 地球的各處都見我們天主的救援，天下萬民，都該讚頌天主。主子施行他的救援，叫人知道，他在萬民前彰顯自己的公義。

亞來路亞（重） 聖日子爲我們顯明了，你們外邦的人，該齊來朝拜主子，因爲今天大光降到世界上來了。亞來路亞。

新經 【若望壹】物爾朋起初就有，物爾朋在天主內，物爾朋就是天主。這物爾朋起初就在天主內，萬物都是由他造成的。凡受造的，沒有一樣不是由他造成旣。

他是生命的所在，那生命就是人的光。那光照在黑暗中，黑暗卻不受他光照。有從天主打發來的一個人，名叫若翰。他來，是爲作證，爲光（指的物爾朋）作證，叫衆人因着他好信從。他（若翰）不是那光，但是給那光作證的。那（物爾朋）才是真實的光，凡來到這世界的人，他都光照。他本來就在世界，世界也是由他造成的；世界卻不認識他。他來到自己本地，自己的人，也沒有接待他。凡接待他的，信他的名字的，他就賜給他們權能，得成天主的子女；這子女不是從血氣生的，也不是從肉慾生的，也不是從人意生的，但是從天主生的。



物爾朋降生成人，居住了在我們當中（請安）

，我們見了他的光榮，正如父惟一子的光榮，充滿聖寵和真理。

奉獻經 天是你的；世界及世界上的一切，都是你建定的。你的寶座的根基，是公義和正直。

默禱經 主呀！因你獨子的新聖誕，求你祝聖我們獻給你的禮物；並求你潔淨我們的罪污。爲斯我等主……(254)

領聖體經 地球的各處都見我們天主的救援。

領聖體後經 全能天主，我們懇求你，如同今天新降生的救世者，賞給我們神生，也希望你賜給我們常生。偕爾哉聖神……

† 末次新經念三王來朝瞻禮新經 見108頁

十二月二十六日

聖斯德望致命

(二等·紅)

小史 斯德望係宗徒最初所簡之七位六品中的最著名者。聖人傳道的神火特烈，於會堂中，明明宣講基多的福音，證明基多被釘而復活者，確係古經中所預言的救世者，有人人信仰之必要；如德亞所崇拜之聖殿，……因而推翻了。（此如德亞人誣告聖人之言，非聖人宣講之言，蓋新教是繼續而非「推翻」古教。）衆人聽了，都很生氣，把他推出去，用石頭砸死了。當聖人未死之前，還跪在血地上為仇人祈求哩！愛仇的行實，值得我們人人口法。

進台經 君王們圍坐了妄告我；他們奉按公義難為我。主，我的天主！求你來幫助我，因為你的僕役在遵守法律上常受（惡人的）磨難。有福的是那些在道路上無瑕的，及在主的法律中進行的人。天主愛……

祝文 主！我們懇求你使我們效法我們所恭敬的，好能學着愛慕仇人；因為我

們慶賀他的誕辰，連爲磨難他的人，他也哀求了我等主耶穌基多——你的聖子——偕爾偕……

† 本日祝文後加念聖誕占禮祝文。見前。

宣講書【宗徒傳(陸)八至十，(柒)五四至六十】在那些日子裏，斯德望充滿聖寵，及勇力，在民間行大奇事，大聖迹。不料，有會堂的幾個人，叫利伯爾底諾的，也有西肋奈，亞立山德，西利濟亞，亞細亞人會堂的人；他們起來，同斯德望辯論。到底，敵不住他的明智，及聖神藉着他說的話。他們聽見這些話，心中煩惱，向着斯德望咬牙。斯德望充滿聖神，就注目望天，看見天主的光榮，又看見耶穌立在天主右邊。他就說：「你看，我見天開，人子立在天主右邊。」衆人就大聲喊叫，掩着耳朵，一齊撲到他身上，把他拉到城外去，就用石頭打他。見證人把自己的衣裳，放在一個少年人跟前，那少年人名叫掃祿。他們用石頭打斯德望的時候，斯德

望呼求說：「主，耶穌！請收我的靈魂。」以後雙膝跪地，大聲喊叫說：「主！求你不要把這罪歸到他們身上。」他說完了這話，就睡在天主（的懷裏）。

陞階經 君王們圍坐了妄告我；他們不公義地難爲我。主，我的天主！請因你的仁慈來幫助我，救我！

亞來路亞（重） 我見了天門大開，耶穌站在天主的右邊。亞來路亞。

新經 【瑪竇（貳參）三四至三九】
 那時候耶穌向經師及法利塞人們說：『所以我要打發先知賢士經師到你們這裏來。他們裏頭，有你們要殺害，要釘十字架的。有你們要在會堂鞭打的，有從這城趕到那城去的。叫凡傾流地上的義血，都歸到你們身上。就是從義人亞伯爾的血，直到你們在堂與祭臺中間，殺死的巴辣基的兒子匝加利的血。我實告訴你們，這一切罪孽，都要歸到這一代人身上。日路撒冷，日路撒冷！你當發先知，又用石頭砸死那

奉遣到你這裏來的人。我多少次願意聚集你的子民，如同母雞聚集小雞，在翅膀底下，你偏不願意。你看罷！你們的房屋，要給你們留下一片荒地。我告訴你們，從今以後，你們不得再見我了。直到你們說：因主名而來者，是可讚頌的。」

奉獻經 宗徒們選舉了充滿信德及聖神的六品斯德望；如德亞人用石頭砸死他時，他正在祈求說：「主，耶穌！請收下我的靈魂！亞來路亞！」

默禱經 主！求你收下我們爲記憶你的衆聖所獻上的禮物；好能如同他們的苦難，爲他們擰下了光榮；同樣，我們的熱心，也能使我們避免一切罪過。爲我等主

.....

† 加念聖誕瞻禮默禱經。

序文 聖誕序文

領聖體經 我看見了天門大開，耶穌立在全能天主的右邊。主，耶穌！求你收下我的靈魂，却不要把這罪加在他們身上！

領聖體後經 主！願我們所參預的這奧跡，為我們是一個幫助；並賴你的致命者，榮福斯德望的轉求，使這奧跡因恆久的保佑，常能堅固我們。為我……

† 加念聖誕瞻禮領聖體後經。

十二月二十七日

聖若望宗徒兼聖史

(二等·白)

小史 若望與長雅各伯是兄弟，最先做耶穌的徒弟；在宗徒之班中，也有特寵的位置；是他們二人和伯多祿一同啟耶穌顯聖容及出流血汗的證人。

聖人終身守潔，故為耶穌特愛，於末次晚飯時，得投入耶穌懷中；隨主及聖母於苦路中，表示選愛耶穌；最後得受主託，認聖母為己母而事奉之。

聖人為主耶穌受油鐫刑一次，充軍一次。給我們留下了第四部聖經，三封書信，和默示錄一本。

進台經 他在教會中開口（講道）；主用賢智的，明悟的精神充滿他，用光榮的袍子給他穿上。 豐高的丰呀！讚揚你，

光榮你的聖名，是最好的事。天主父及子

.....

祝文 主！求因你的仁慈，廣施你的光亮於你的聖教會中，使他(聖教會)得因你的宗徒兼聖史榮福若望的道理照耀後，得能達到你永遠的恩賜。爲我等主.....

† 加念聖誕祝文。

宣講書 【智識經(壹伍)一至六】誰敬畏天主，便要行善，誰遵守義德，便要得到智德，而且它(這義德)要在他的面前，如同一位可敬的母親；它(智德)用生命和明智做饅頭來養活他，使他嚥有益的智德的水；它要樹立在他(心)內，使他不被搖動。它(義德)要扶助他，使他不害羞；它要在他的近人眼前提高他，使他在衆人集會中開口(講道理)；他用賢智的，明悟的精神充滿他，給他穿上光榮的袍子。我們的主子天主給他聚集了一個喜悅的和歡樂的珍寶，把永遠的名號給他當作產業。

陞階經 於是在弟兄當中，有傳出來

的這話，說這個門徒不死；但是，耶穌並沒有說他不死；只說：若我願意他存留在世，直到我來。（給伯多祿說）你，來跟隨我吧！

亞來路亞（重）就是這個門徒，爲這些事作證；我們知道他所證的是真實的。亞來路亞。

新經【若望（貳壹）一九至二四】那時候耶穌給伯多祿說：「你跟隨我吧！」伯多祿一回頭，看見耶穌所愛的那個門徒，在後邊跟着，就是晚餐時，倒在耶穌胸前說：「主！誰要賣你」的那一個。伯多祿看見他，就問耶穌說：「這個人後來怎麼樣呢？」耶穌給他說：「我若願意他存留在世，直到我來，與你何干？你跟隨我吧！」於是弟兄當中，有傳出來的這話，說這個門徒不死。但耶穌沒有說他不死；只說：「我若願意他存留在世，直到我來，與你何干？」就是這位門徒給這些事作證，而記錄了這些；我們知道他的證是真實的。

奉獻經 義人榮盛如同巴爾瑪樹，繁盛如同里巴諾山的香柏樹。

默禱經 主！求你收下我們在他的（若望）瞻禮日，所奉獻給你的禮物，因他的保護，能以盼望得到救援。爲我……

序文 聖誕序文(254)

領聖體經 於是弟兄當中，有傳出來的這話，說這個門徒不死；但是，耶穌並沒有說他不死，只說：我若願意他存留在世，直到我來。

領聖體後經 在我們飽受了天上的食糧和飲料之後，天主！我們哀懇地求你，使我們得到在今天瞻禮上所慶賀的那位，因他的祈求，我們得受保護，能以盼望得受救援。爲我等……

十二月二十八日

諸聖嬰孩致命

(二等·紫)

小史 自第五世紀，聖教會就有這個瞻禮。

本瞻禮的記事，於新經中敘述頗詳。諸嬰孩，在未受塵染之前，彷彿許多純白的鮮花，為主流血，染以赫紅色，而獻於降生主前，愈覺可愛。他們為救耶穌的性命而致命，必在天堂重得生命，故聖教會以致命聖人敬禮之。所以穿紫色者，乃為追念他們母親的悲傷也！（若遇主日，則穿紅色祭服。）

進台經 從嬰孩及一切在吃奶者的口中，你得了完全的光榮，敵擋了你的仇人。 主！我們的主！你的聖名在世界上是多麼奇妙呢！天主父及……

祝文 天主！在今天那些致命的嬰孩，雖然不會說話，却以犧牲生命信仰了你，求你壓伏我們向惡的傾向，不但我們的言語承認你，而且在我們生活上以行為證明出來。為我……

† 本念聖誕瞻禮祝文。

宣講書【默示錄(壹肆)一至五】那些日子裏，我看見羔羊立在西雍山上，有十四萬四千人，與他同在；他們額上，都寫着他的名，及他父的名。我聽見有聲音從天上来，好像大水的聲音，又像大雷的聲音，我聽的那聲音，還像彈琴的人，正彈他們的琴。他們在寶座前，在四走獸，並衆長老前唱的歌，好像是新歌，除了從世上救贖來的那十四萬四千人以外沒有人能學會那歌。這人們是沒有同女人染污的，因為他們是童身。這人們，無論羔羊往那裏去，他們是常跟隨他的。這人們是救贖來的，為天主，及羔羊的先薦之果。在他們口裏找不出謊言來，他們在天主寶座前，是沒有玷染的。

陞階經 我們的靈魂逃脫了，如同家雀逃脫了獵人的網，網被弄破了，我們得了救援（之恩）；我們的助佑是靠主的聖名，是他造化了高天及大地。

† 若係主日，則加念亞來路亞。

亞來路亞（重） 孩童們！請讚美主！請讚美主的聖名。亞來路亞。

† 若非主日，則不念「亞來路亞」，改念連合經。

連合經 他們在日路撒冷的四周傾流了聖人們的血，如同傾流水一樣；也沒有一個人埋葬他們。主！求你爲流在地上衆聖人的血報仇吧！

新經【瑪竇(貳)一三至一八】那時候，主的天神，託夢顯於若瑟說：「起來！帶着嬰孩，同他母親，逃往厄日多去；在那裏住下，直到我告訴你；因爲黑落德要找這嬰孩殺他。」若瑟就起來，夜間帶着嬰孩，同他母親，避到厄日多去；在那裏住到黑落德死。爲應驗主藉先知說的話，說：「我從厄日多召回我的兒子來。」那時，黑落德見自己被瑪日哄了，就大大惱怒，差下人去，把白冷城內，及四鄉，凡兩歲以下的嬰孩，全都殺了；接着他向瑪日問出來的日期。這正應驗先知耶肋米亞的話，說：「在辣瑪聽見一個聲音，號咷哀哭

，是拉該爾哭他的孩子們，不願接受安慰，因為他們都不在了。

奉獻經 我們的靈魂逃脫了，如同家雀逃脫了獵人的網，網被弄破了，我們得了救援（之恩）。

默禱經 主！願你衆聖爲我們不間斷地轉達，也願那轉達同我們的奉獻連合起來，希望它能不斷地爲我們得到你的仁慈。爲我等主……

† 加念聖誕日默禱經。

領聖體經 在拉瑪聽見一個聲音，號咷大哭；是拉該爾哭他的孩子們，不願接受安慰，因為他們都不在了！

領聖體後經 主！我們分着了這所獻的祭品，懇求你，願衆聖人的祈求，把你的助佑賞給我們，爲現世，並後世生命所需要的。爲我……

† 加念聖誕日領聖體後經。

聖誕瞻禮後八日內之主日

進台經 時當半夜，萬物寂然無聲的時候，主！你的全能聖言①，從天堂寶座上降下來了。主子坐了王位，以威嚴爲衣裳而穿之，以能力爲衣帶而束之。天主父及子……

祝文 無始無終全能的天主，求你指導我們的行爲合於你的聖意，使我們因你

宣講書【加拉大肆】親愛的弟兄們：當那承受產業的人，是孩童的時候，却如奴才沒有分別，屬於師保，及代理人權下，直到他父親預定的期限。我們也是這樣，從前爲孩童的時候，在世間蒙學下當奴才；及至定期一滿，天主就打發他的聖子，受生於女人，屬於法律，爲把那些法律以下的人贖出來，叫我們得着義子的地位

① 聖言，就是指的物爾朋，是耶穌的別號，極可愛聖子的名字；得以多行善功。借爾借聖神……

位。你們既是爲子的，天主就打發他(聖)子的(聖)神，在你們心裏呼號說：父！父！看起來，你們已經不是爲奴的了，乃是爲子的。既是爲子的，賴天主的(仁慈)也就是爲承嗣的人了。

陞階經 你的美妙超過世人，在你口裏有恩惠；我心裏湧出了美辭，我說：我爲王作詩；我的舌頭好像書記的筆寫的那樣快。

亞來路亞(重) 主子坐了王座，以威嚴爲衣裳而穿之，以能力爲衣帶而束之。亞來路亞。

新經 【路加貳】那時候耶穌的父母，很驚訝論耶穌所說的這些話。西默盎給他們道了喜，又向他的母親瑪利亞說：「你看！這孩子是天主所立的，爲義拉爾民中，多人喪亡，多人復活的緣由；又爲衆人所反對的標號。連你自己的靈魂，也要有一把劍，把他刺透了：叫多人心中的隱念，現露出來。」又有一位女先知，名叫亞納，是亞塞爾支派，法努阨爾的女兒，已經到了老年。童女出嫁，同丈夫過了七年

，居寡直到八十四歲，總不離聖殿；嚴齋祈禱，日夜奉事天主。正當那時候，他也上前來讚美天主，向一總盼望義拉爾救贖的人，說這嬰孩的事。他們照主的法律，辦完諸事，就回了加利肋亞省，納匝肋本城。那嬰孩漸漸長大，力量加增，智德充滿，天主的恩寵在他身上。

奉獻經 天主堅固了世界，不使他搖動。天主，你的座位，從古立定，你在萬物以前是無始的主子。

默禱經 全能的天主，我們懇求你，因我們所獻於你威嚴台前的禮物，賞賜我們熱愛的聖寵，及天堂永遠的真福。爲我等主……

領聖體經 你帶着嬰孩同他母親，往義拉爾地方去；因爲謀害嬰孩性命的人們，已經死了。

領聖體後經 主呀！求你因你奇妙聖事的能力，潔淨我們的過失，並滿全我們正確的願望。爲我等主……

一月一日

聖誕瞻禮後第八日

立耶穌聖名瞻禮

進台經 有一個嬰孩……見81頁

祝文 天主！你因榮福童貞瑪利亞的生育，把永福給了人類；懇求你使我們覺着她大能的轉達，就是藉着她，我們才得到了生命的根源，我們的主耶穌基多，你的聖子，偕爾偕……

宣講書 天主救人的恩寵，已……

見75頁

陞階經 地球的各處都見…見83頁

亞來路亞（重） 天主在古時，既然許多次，也用了許多方法，藉着衆先知教訓了我們的祖宗；在這末期，又藉着他的聖子，教訓了我們。亞來路亞。

新經 【路加二】那時候，既滿了八天，就給嬰孩行割損的禮，給他起名叫耶

耶穌，就是天神在他未受孕母胎以前叫的名字。

奉獻經 天是你的；世……見85頁

默禱經 主！我們懇求你，既然收了我們的禮物和祈求，請用這聖的奧跡潔淨我們，且因你的仁慈，應允我們。為我……

領聖體經 地球的各處……見85頁

領聖體後經 主！願這次領的聖體潔淨我們的罪過；且願賴榮福童貞瑪利亞，天主之母的轉求，能使我們有效地沾這天藥。為斯我……

慶賀耶穌聖名瞻禮

† 在二三四五遇主日時舉行這瞻禮；若無，則在二日舉行。

進台經 願為耶穌的聖名，凡天上的，世間的，地獄的，都屈膝跪拜，而萬口同聲承認耶穌基多為主，使光榮歸於天主聖。 主！我們的主宰！在普世上，你的

名號是奇妙的！天主父及子……

祝文 天主，在你願意立你的獨子爲人類的救世者的時候，便定了他的名字叫耶穌；求因你的仁慈，使我們在天上能享見我們在世上所慶賀的這位叫耶穌的。爲斯我……

宣講書 【徒傳肆】那時候，伯多祿充滿聖神，向他們說：「你們爲民王，爲民長老的，請聽我說：因爲我們爲這個殘廢人，行了好事，今天我們被審問，他是怎麼好的。你們衆位及義拉爾百姓，都該知道，現在站在你們面前好了的這個人是因着我等主耶穌基多的名字好的，就是你們釘在十字架上的那一位，天主從死人叫他復活了。他就是你們修蓋房屋所用的石頭，如今成了屋角的首石。除了他以外，沒有一個別的，可以救我們的：因爲在普天下，沒有賜給人別的名號，叫我們靠着牠得救贖。」

臨階經 主，我們的天主！救我們吧。

！從各國人中聚集我們吧，好能慶賀你的聖名，使我們以讚頌你爲光榮！主！你是我們的大父，我們的救贖者，你的聖名是永遠的。

亞來路亞(重) 我的口傳說主的讚頌；願一總的人讚頌他的聖名！亞來路亞。

新經 見立耶穌聖名瞻禮新經 101 頁

奉獻經 主！我的天主！我全心讚美你，且永遠稱揚你的聖名：因爲，主，你是溫和甘美的，爲求你的人是充滿仁慈的。

默禱經 至仁慈的天主！我們懇求你的降福，使受造者，得汲取生命，並求你祝聖我們的犧牲，獻給你爲光榮你的聖子，我們的基多的聖名；好使我們能以悅樂你的尊威，成爲相當的稱讚，且爲我們的永福是有益的。爲斯我……

領聖體經 主！你造的一切萬物將來在你面前叩拜；他們稱揚你的聖名：因爲你是大的，你行奇事，只有你是天主！亞

來路亞。

領聖體後經 全能永生的天主！你造了人類也救贖了他，求你聽我們的意願。願你用溫和，慈愛的顏色收受我們為慶賀你的聖子，我們的主耶穌基多的聖名，在你威嚴的台前所獻上有益的祭禮；好使你的聖寵施在我們的靈魂上以後，能自慶我們永遠預選的名字，在耶穌光榮的名號下寫在天上。為斯我……

一月五日

三王來朝望日

† 諸教俱同「聖誕後八日內之主日」聖經
「新經」如下：

新經 【瑪竇(貳)一九至二三】

序文 聖誕序文

黑落德死了以後，主之天神在厄日多託夢
與若瑟，說：起來，帶着聖孩同他母親

，往義辣爾地方去；因為謀害嬰孩性命的人們，已經死了。若瑟就起來，帶着嬰孩同他母親，來到義辣爾地方。到底聽見亞格老，接續他父親黑落德，做了如達王，就不敢往那裏去。夢中蒙天主啓示，又往加利肋亞去了。到了一座城名叫納匝肋，就在那裏住下，這是爲應驗先知所說的，他將稱爲納匝肋人。

一月六日

三王來朝瞻禮

進台經 請看！主宰天主來了！任何權能都在他的手中。天主，請將你的判斷賜給君王，將你的公義賜給王的兒子。天主父及子……。

祝文 天主！今天你藉星辰的記號，使外教人認識了你的獨一聖子；求你的仁慈，使我們凡因信德認識你的，將來也得

瞻仰你的光榮。爲斯我等主耶穌……

宣講書。[依撒六十]日路撒冷啊！你該起來發光；因爲你的光明已經來到；主的光榮照耀你。因爲，你看，黑暗蒙蔽大地，幽暗遮蓋萬民；但是主要現示照耀你，他的光榮要現在你身上。萬國人民要在你的光明中行走，列邦君王要賴你的光輝前進。舉起你的眼目，向四方看看：衆人都聚集了，到你跟前；你的衆子，自遠方而來；你的諸女也被懷抱而至。那時候，你看見必定歡喜，你的心要驚奇，要寬暢：因爲大海的珍寶，都歸於你；列國的財物，都爲你所有。許多駱駝，必圍着你。瑪弟盎及厄法的獨峯駱駝亦圍着你。撒巴的衆人，也必來到，奉獻黃金，乳香，並要頌揚主的美德。

陞階經 撒巴的衆人，也必來到，奉獻黃金，乳香，讚揚主的美德。日路撒冷，你該起來發光！因爲主的光榮已經照耀你。

亞來路亞（重）我們在東方見了他的星，就拿着禮物來朝拜主。亞來路亞。

新經 【瑪竇貳】當着黑落德做王的時候，耶穌生在如達省白冷城。有瑪日從東方來到日路撒冷，說：「新生的如德亞王在那裏？我們在東方見了他的星，特來朝拜他。」黑落德聽見這話，就心神不安；日路撒冷閭城的人，也都同他一樣。他就召了衆司祭長，和民間的經師，訪問他們，甚多應當生在何處。他們給他說：「應當在如達省白冷城。」因為有先知這樣記載說：「如達地面的白冷！你在如達的府縣中，一定不是最小的一個；因為從你這裏，要出一位元首，管理義拉爾，我的百姓。」於是黑落德就祕密叫了瑪日來，仔細問他們那星是何時出現的；然後打發他們往白冷去，說：「你們去仔細訪問那嬰孩；找着以後，報給我個信；我也好去朝拜他。」他們聽了王的話，就走了。他們在東方所見的那星，忽又在他們前頭走，

直到嬰孩所在之處，就在上頭停住不動了。他們看見那星，就喜悅非常。進了房子，看見那嬰孩，同他的母親瑪利亞，就俯伏朝拜他。又打開寶匣，獻給他黃金，乳香，沒藥，當做禮物。夢中蒙天主啓示，不要再回到黑落德那裏去；他們就從別的路上，回本國去了。

奉獻經 達爾斯的王及島上的居民，都要奉獻禮物，亞拉伯及撒巴的王都要進貢；普世萬王都要朝拜他；天下萬民都要奉事他。

默禱經 主呀！我們懇求你，垂顧你聖教會獻給你的禮物。但這禮物，並不是黃金，乳香，沒藥，乃是他所表示者的祭獻，而爲人所犧牲，並爲人神糧的耶穌基多，你的聖子，我們的主子。偕爾偕聖……

領聖體經 我們在東方見了他的星，就拿着禮物來朝拜主。

領聖體後經 全能的天主，我們懇

求你，使我們清潔的明悟，明白我們用大禮所慶賀的奧妙。爲我等主……

三王來朝八日內之主日

聖家瞻禮

進台經 義人的父親充滿喜樂；願你的父親和母親都喜歡，願生了你的充滿喜樂。 萬軍之主呀！你的帳幕是多麼可愛！我的心靈尋求，貪慕主的庭院。天主父及子……

祝文 主耶穌基多，你因了全心服從瑪利亞和若瑟，用無可名言的德行祝聖了你日常的家庭生活；懇求你，因這二位（瑪利亞和若瑟）的轉達，使我們能明瞭你聖家的典型，好能得到永遠和他們在一塊兒。偕爾……

† 加念主日及三王來朝日之祝文。

宣講書 見三王來朝後第五主日。

陞階經 有一件事情，是我向主求過的；而且，我將要唯一地尋求它：就是在生活的每天裏，住在主的家庭裏。主！住在你家庭裏的人們，真是有福的！他們要永遠讚頌你！

亞來路亞（重） 你真是一位隱藏着的國王，義拉爾的天主，及救世者。亞來路亞。

新經 同三王來朝後八日內之主日。

奉獻經 耶穌的父母抱着他到日路撒冷去，爲把他獻給天主。

默禱經 主！我們獻上贖罪的犧牲，和熱誠的哀禱，好使我們的家庭，賴童貞瑪利亞，天主之母及榮福若瑟的轉求，建立在你的平安及聖寵上。爲斯……

序文 三王來朝序文。(255)

領聖體經 耶穌和他們一齊下來，到納匝肋；並且，他聽他們的命。

領聖體後經 主耶穌！求使你用純

粹天上的聖事所養育的人們，在模仿你聖家庭的表樣上恆心；好能當着我們臨死的時候，榮耀的童貞，你的母親和榮福若瑟來接我們，使我們當得起由你收留我們在你的永遠帳幕裏。偕爾偕……

三王來朝後八日內之主日

進台經 我見在至高寶座上有坐着的一位，衆天神朝拜他，一齊唱着說：請看他的王位是永遠的。 大地衆人！你們該頌揚天主，也該歡忻事奉主！天主父及子
……

祝文 主呀！我們懇求你，因你的仁慈，垂允你百姓的祈求，好能使你的信友認識他們所當做的，並能堅決滿全他們所看明的。爲我等主……

宣講書 【羅瑪一二】親愛的弟兄們：我因天主的仁慈，勸勉你們，要奉獻你們的身體，當作生活的，潔淨的，悅樂天主

的祭品，(這才是)你們心內的奉事。不要求合於世俗，只該變化自己，有新鮮的心思；分辨出，那是天主的旨意，那是善的，可喜愛的，純全的。我因着賜給我的恩寵，對你們每一個人說：不要忖度自己，超過當然；只該懷着謙下的心思，每人按着天主分給他信德的程度；如同在一個身體上，有多數的肢體；那肢體却不都是一樣用處。這樣我們許多人，在基多，也都成了一個身體，每一個人，都是彼此的肢體。

陞階經 義拉爾民的主子天主，獨行奇事，是可讚美的。大山使人民享受平安，小嶺使人民享受公義。

亞來路亞（重） 大地衆人，你們該頌揚天主，也該歡忻事奉主！亞來路亞。

新經 【路加貳】在耶穌十二歲上，他們照瞻禮日的常規，又上日路撒冷去了。瞻禮既過，他們回去的時候，孩童耶穌，在日路撒冷留下了。他的父母，並不知道

；只想他在同行的人羣裏。走了一天的路程，就在親戚及認識的人當中找他；沒有找着，就又回日路撒冷找他。三天以後，遇見他在殿裏，坐在學士們當中，聽他們（的講論），也問他們。聽見耶穌（問答）的人，都驚訝他的明智，及他回答的話。他們一看見他，就很奇妙。他的母親給他說：「我的兒！為什麼對我們這樣做呢？你看，你父親同我，憂苦着尋找你！」耶穌向他們說：「你們為什麼尋找我？你們不知道我應當辦我父的事嗎？」耶穌向他們說的這話，他們沒有明白。耶穌就同他們下去，回到納匝肋，屬他們管。他的母親，就把這一切的事，保存在自己心裏。耶穌年歲越長，智德越大，在天主及世人面前，愈顯其可愛。

奉獻經 大地衆人，你們該頌揚天主，也該歡忻事奉主！你們也該到主面前，歡樂唱歌，因為主子是惟一的天主。

默禱經 主呀！希望我們獻給你的祭

獻，常賞我們超性的生命，並加增我們的力量。爲斯我等主……

領聖體經 我的兒，爲什麼對我們這樣做呢？你看你的父親和我憂苦着尋找你。——爲什麼尋找我？你們不知道我應當辦我父的事嗎？

領聖體後經 全能天主，我們懇求你賞賜那些因聖體聖事所養育的人，用自己的善行，得以事奉你。爲我等主……

一月十三日

三王來朝後八日

† 除了下邊的經，俱岡本瞻禮日經文。

祝文 天主！你的聖子藉着我們的形像現示了；求你因我們認識的那位外形相似我們的，使我們得到內裏重新。偕爾偕

……

新經 【若望(壹)二九至三四】

第二天，若翰看見耶穌來到他那裏，就

說：你看，天主的羔羊，你看那除免世界罪的，我所說的，在我以後來的，成了在我以前的，因為在我以前就有他，就是指着這人說的。我先前不認識他。但因為叫他顯明於義辣爾人，所以我來在水裏授洗。若翰又作證說：我見了聖神如同鴿子從天降來，站在他上頭。我向來不認識他，打發我來在水裏授洗的，給我說過，你看見聖神降來，站在誰身上，誰是用聖神授洗的。我果然見了（這事）我就作證，證他是天主子。

默禱經 主！我們給你獻上祭餅，為記念你的聖子，生在世界上的現示；同時我們熱誠地懇求你，使耶穌基多我們的主，他既是賞我們恩惠的源泉，也希望他仁慈地收下我們的祭獻。偕爾偕……

領聖體後經 主！我們哀求你，時時處處預先賜給我們你的神光；使我們用純正的意向，看清你願意我們有份的奧跡，也用相當的熱情接收它。為我……

三王來朝後第二主日

進台經 天主啊！希望普天下的人，都朝拜你，歌頌你。至高天主呀！希望人人歌頌你的聖名。普世萬民，該向天主呼喊，讚揚他的聖名，把光榮歸於他。天主父及……

祝文 全能永生的天主，你是掌管天地萬物的，求你仁慈俯聽你百姓的祈求，並賞賜我們現世的平安。爲我等主……

宣講書 【羅馬拾貳】親愛的弟兄們：接着賜給我們的恩寵，每人所得的恩典不同，或是說先知的話，就該照着信德的程度說；或有什麼職分，就該專務那職分；或當教授的，就該專務教授；或當講勸的，就該專務講勸。施捨的，務要誠實；爲長上的，務要勤勞；行慈善事業的，該樂意行。愛主愛人，不要假裝。惡事要憐恨，善事要服從，以兄弟友愛之情，彼此相愛，彼此相敬，必要爭先。懲懲救人，不

要懶惰，心要熱切奉事吾主。因着望德，該常喜樂。在患難中，要恆心忍耐。祈禱要恆久不懈。分受聖徒的貧乏，接待作客的人。窘迫你們的，你們爲他們祝福；但要祝福，不要咒禍。與有喜樂的，一同喜樂；和涕泣的，一同涕泣。彼此要同心，不要心高妄想；只該存心謙下，不要自做聰明。

陞階經 主子說了，便治好他們，也從死亡中救了他們。人該稱頌主的仁慈，並述說他對人所作的奇事。

亞來路亞（重） 主的衆使者！你們都該頌揚主。主的諸軍旅！你們都該頌揚主。亞來路亞。

新經 【若望貳】那時候在加利肋亞省的加納，有婚姻的筵席，耶穌的母親在那裏。耶穌同他的門徒，也被請去赴婚筵。酒短少了；耶穌的母親就給他說：「他們沒有酒了。」耶穌說：「女人！我同你有何干涉？我這時候還沒有到。」他的母親

就告訴伺候的人說：「他吩咐你們什麼，你們就做什麼。」照如德亞人洗滌（潔淨）的規矩，那裏有陳設的六個石缸，每缸可盛兩三斗水。耶穌給他們說：「你們在這缸裏灌滿了水。」他們就灌滿了，直到平口。耶穌又給他們說：「如今可以舀出來，送給管席的。」他們就送了去。水已經變成酒了，管席的一嘗，不知是從那裏來的，只有舀水的僕人知道。管席的就叫過新郎來。給他說：「人家都是先上好酒，等客喝足了，才上次的，你反倒把好酒留到如今。」這是耶穌在加利肋亞省的加納所行的頭一個聖蹟，發現了自己的光榮，他的門徒就信了他。

奉獻經 普世萬民，你們該向天主發出喜悅的歌頌，讚美他的聖名。你們凡一總敬畏天主的，須要來聽！我要給你們述說，主子對我所作的大事。亞來路亞！

默禱經 主呀！求你祝聖我們獻給你的禮物，並求你潔淨我們的罪惡！爲我等

主……

領聖體經 耶穌說：「你們在這缸裏灌滿了水，送給管席的。」管席的既嘗着水變成的酒，就給新郎說：「你把好酒留到如今。」這是耶穌在自己的門徒面前，行的第一個聖跡。

領聖體後經 主呀！我們懇求你，使你大能的工作，在我們身上，日有加增。凡我們被你聖體聖事所養育的，準備着領受你所許聖事的實效。爲我等主……

三王來朝後第三主日

進台經 天主的諸神！你們都該朝拜主。西婉的居民，聽見了，便都喜歡；如達的女子也都高興了。主掌王權，全地喜悅，諸海島也都快活。天主父及子……

祝文 全能永生的天主！求你仁慈看顧我們的軟弱並求你伸你威嚴的右手，保佑我們。爲我等主……

宣講書 【羅馬壹貳】親愛的弟兄們：對於不拘什麼人，不要以怨報怨；在一總人的面前，只要留心行善；倘若能行，只要由得你們，就該同一總人，和睦相安。極可愛的衆位！不要自己報仇，只該忍耐，聽憑天主發怒。因為經上寫着，主說：報仇是我的事，是我報答人的善惡。所以你的仇人，若是餓了，你給他吃；若是渴了，你給他喝；你這樣行，便是把炭火堆在他頭上。你不要叫惡勝過善去，總要叫善勝過惡去。（叫惡勝過去，即忍耐不住，思圖報復。）

陞階經 主呀！天下萬民要敬畏你的聖名；普世諸王要敬畏你的光榮；因為主子建造了西婉，在他榮耀裏顯現。

亞來路亞（重） 主掌王權，全地喜悅，諸海島也都快活。亞來路亞。

新經 【瑪竇捌】那時候耶穌下了山，有許多人跟隨他。有一個長癩的來，叩拜他說：「主！你若願意，就能潔淨我。」耶

耶穌伸手一摩他，說：「我願意，你潔淨了吧！」那個人的癩，立刻潔淨了。耶穌給他說：「你小心！誰也不要告訴；但去見司祭，憑他驗看，也獻梅瑟所定的禮物，爲給衆人一個證據。耶穌進了葛法翁城，有一個百夫長①，前來求他，說：「我的僕人癱瘓了，在家裏躺着，疼痛難當。」耶穌給他說：「我去治好他。」百夫長答說：「主！我當不起你進我的房屋，但你只說一句話，我的小僕就好了。因爲我也屬人管，也有兵丁屬我管。我給這一個說：『你去！』他就去，給那一個說：『你來！』他就來；給我的僕人說：『你做這個！』他就做。」耶穌聽見，就驚訝向跟隨他的人說：「我實實告訴你們；就是在義拉爾人中，我也沒有遇見過這樣大的信德。」所以我給你們說：「將來有許多人，要從東方，從西方來，在天國與亞巴郎

●「百夫長」是個官名，管一百個兵。

，依撒格，雅各伯，同赴筵席；但是本國的人民，反被投在外面黑影裏，那裏有哭號的，也有切齒的。」耶穌就給百夫長說：「你回去罷！你怎麼信的，就怎麼給你成就。」那僕人果然在當時就好了。

奉獻經 主子的右手施展大能，主子的右手高舉了我。我必不至死，仍要生存，並要傳揚天主的作爲。

默禱經 主呀！我們懇求你，因這犧牲潔淨我們的罪惡，並願祝聖你僕役的神形，以便行此祭獻。爲我等主……

領聖體經 衆人都驚訝從天主口裏說出來的話。

領聖體後經 主呀！我們懇求你，你旣賞賜我們有份領受這樣奧妙聖事，也求你使我們能領受他的真實益處。爲我等主……

三王來朝後第四主日

† 除了以下的經，與第三主日同。見120頁

祝文 天主！你知道我們人性的軟弱，在這許多危險中，難以支持；求你賞賜我們靈魂肉體的力量，並因你的扶助，能以擔負因我們的罪，所當受的苦痛。爲我等主……

宣講書 【羅馬壹叁】親愛的弟兄們：你們不要虧欠一個人什麼，不過就是彼此相愛。誰愛人，就滿全了法律；因爲（法律說的）毋邪淫，毋殺人，毋偷盜，毋妄證，毋貪願；若還有別的誠命，都包括在這一句話內：你要愛人如愛己。愛人就不害人；看來，滿全法律，只在一個愛字。

新經 【瑪竇捌】那時候耶穌上了船，門徒跟着他。海裏忽然起了大風，至於浪頭蓋起船來；耶穌卻睡着了。門徒上前來叫醒他說：「主！救我們吧！我們要死了！」耶穌給他們說：「小信德的人！怕

什麼呢？」遂起來，叱風命海，就大大平定了。衆人驚訝說：「這是何等人呢！風與海，都聽他的命。」

默禱經 全能的天主，我們懇求你，使這奉獻的祭品，常常潔淨我們，扶助我們的軟弱，救拔我們於罪惡。爲我等主

.....

領聖體後經 天主，願你的恩寵，使我們斷絕世間的快樂；並賴你天上的神糧，加補我們的力量。爲我等主.....

三王來朝後第五主日

† 除了以下的經，與第三主日同。見120頁

祝文 主呀！我們懇求你，因你連續的慈愛，保佑你的兒女；好能依靠你的聖寵，常常得着你的保護。爲我等主.....

宣講書 【格羅叁】親愛的弟兄們：你們既是天主揀選的，受聖，蒙愛的，就該穿上仁慈的心腸，良善，謙遜，溫和，忍

耐。誰若有怨恨別人的什麼事故，總要彼此擔待，彼此寬恕；如同主寬免了你們，你們也要一樣寬免別人。諸此以外，更要有愛德，愛德爲全德的約束。又要叫基多的平安，在你們心裏作主。你們蒙召，合成一體，正是爲這平安；應當有知恩的心。還要叫基多的道理，豐豐盛盛的存在你們的心裏，用百般的智術，彼此教授，彼此勸勉。因聖寵的感動，用聖詠，聖詩，聖歌，在你們心裏，頌揚天主。你們無論做什麼，或是言談，或是工作，一切都要因耶穌基多之名而行，藉着他感謝天主父。

新經 【瑪竇拾壹】那時候耶穌給衆人說了這個比喻，說：『天國就像一個人，在自己地裏，撒上了好種子。人們睡覺的時候，他的仇人，就來，在麥子裏，又撒上些莠子，走了。趕苗發生起來，長了子，這莠子也就顯出來了，家主的僕人來告訴他說：「主人！在你地裏，不是撒

的好種子麼？那裏來的莠子呢？」主人給他們說：「這必定是仇人辦的。」僕人說：「我們拔他去；你願意不願意？」主人說：「不必，怕的拔莠子，把麥子也帶出來。直到麥秋，任憑兩樣一齊長罷！麥秋一到，我要給收割的人們說：你們先把莠子拔出來，捆成捆，留着燒；但那麥子，要收在我的倉裏。」

默禱經 主，我們奉獻給你這息怒的犧牲，求你因你的仁慈，寬赦我們的諸罪，指引我們的心，不致妄動。爲我等主……

領聖體後經 全能的天主！我們懇求你，我們旣因領聖體聖事，得到常生的證據，也求你使我們得到聖事實際的效驗。爲我等主……

三王來朝後第六主日

† 除了以下的經，與第三主日同。見120頁

祝文 全能的天主，我們懇求你，使

我們常常默想合理的事情，得在說話行事上，滿全你所喜悅的諸事。爲我等主……

宣講書【德撒(一書)壹二至十】親愛的弟兄們：我們在祈禱的時候，常爲你們衆人感謝天主，不斷的記念你們。就是在天主我等父台前，記念你們因着信德所做的事，因着愛德所受的勞苦，因着盼望耶穌基多我等主，所有的恆心。弟兄們！我們知道你們這些天主寵愛的人，必是蒙揀選的；因爲我們的福音，傳到你們那裏，不但是用言語，乃是藉着德能，因着聖神，及充足的信心。本來你們也知道，我們在你們那裏，爲救你們，是怎麼樣的。你們在許多患難中，嘗着聖神的喜樂，領受了聖言（福音），便是效法我們，也是效法主，至於叫你們作了，在瑪塞道尼及亞該亞一總信人的榜樣，因爲主的聖言，從你們那裏，不但震動了瑪塞道尼及亞該亞；而且你們向天主所有的信德，還傳徧了各處，至於叫我們自己不必說什麼了。因爲他

們（各處的信友），自己就傳說我們是怎樣到你們那裏，你們是怎樣的回頭，歸了天主，離開了邪神偶像，奉事生活真實的天主，也等候他聖子從天上降下來，就是耶穌，天主叫他死中復活，救我們脫免將來的震怒。

新經 【瑪竇拾叁】那時候，耶穌又講這個比喻給衆人說：「天國好像一個芥子，人把他種在自己地裏。這種子原是各樣子粒裏頭最小的；等他長大起來，却比別樣的菜都大，竟成了樹；至於天上的飛鳥，可以來住在他的枝上。」耶穌給他們還說了一個比喻，說：「天國相似酵粉，婦人放在三斗麵粉裏，直到麵粉全發起來。」耶穌說這些話都是用的比喻，非借比喻，不給他們說甚麼。這是爲應驗先知的話，說：「我要開口說比喻，發明創立世界以來的密事。」

默禱經 天主！我們懇求你，使這奉獻的祭品，潔淨我們，使我們復義，掌管

我們，保護我們。爲我等主……

領聖體後經 主呀！我們飽飫了天上的神糧，懇求你，使我們常常渴望這養人的聖事，藉此得度真實的生活。爲我等主……



耶穌笑納我的諸般困苦

七十日主日

進台經 死亡的災難包圍了我，地獄的痛苦在我的四周；我於憂苦中，呼求主，主在聖殿中聽了我的祈禱。主呀！你是我的力量，我愛你。主子是我堅固的依靠，我的避難所，我的救援。天主父及子

.....
† 直到聖瞻禮五，彌撒中不念光榮誦。

祝文 主呀！我們哀求你，慈然俯聽你百姓的祈求，使我們凡因罪惡所當受的諸痛諸苦，希望爲你聖名的光榮憐憫救援。爲我等主.....

宣講書【格林一書玖】親愛的弟兄們：你們不知道麼？在場子裏賽跑的人，可是都賽，但得獎賞的人，只有一個人。你也該這樣跑，直到得着獎賞。那賽拳較力的，都是戒避一總的事。他們不過是爲得要壞的花冠，我們却是爲得不壞的花冠；所

以我是這樣跑，不是如同無定向的；我是這樣鬥拳，不是如同打空氣一樣。我是克制我的肉身，叫他當奴才；恐怕我給別人傳了道，我自己反被棄絕。所以弟兄們！我不願意你們不知道，從前我們的祖宗，都在雲下住過，也都過了海；都在雲中，海中領了洗，歸了梅瑟，也都吃了一樣的神糧，也都嗑了一樣的神飲；因為他們所嗑的，是出於跟隨他們的神石，那神石就是基多，到底他們多半不是天主所喜歡的。

陞階經 主呀！在憂苦患難中，你是我們的救助。認識你聖名的人，只有仰望你；因為，主，你不棄捨尋找你的人；因為你必不永久忘記窮苦的人，窮苦人的希望，必不永久落空。主呀！求你起來吧！別叫世人得勝。

連合經 主呀！我於深坑裏向你呼求；主呀！求你聽我的祈求吧！願你側耳聽你僕人哀求的聲音。主呀！你若細察我們

的罪，主！在你面前誰能受得住呢！但是，主呀！你常施行赦免的恩典，要叫人敬畏你。

新經 【瑪竇貳拾】那時候，耶穌向他的門徒講這比喻說：天國就像一個家主，清早出去僱人，治理自己的葡萄園。他同工人們約下，一天一個銀幣，就打發他們往葡萄園去了。到了約三點鐘①，家主又出去，看見市上還有人閒立着；就給他們說：「你們也往我的葡萄園去；將來按公道的價錢給你們。」他們就去了。約在六點鐘及九點鐘，家主又出去，也是這樣做了。約十一點鐘，又出去，看見還有人在那裏閒立着，就給他們說：「你們為什麼整天在這裏閒立着？」他們對他說：「因為沒有人僱我們。」家主說：「你們也往我的葡萄園去！」到了晚上，葡萄園的主

①三點鐘，是如今九點鐘，以日出時為一點鐘。

人，給那管事的人說：「你叫上工的人來，給他們工錢。」從晚來的起頭，直到早來的。約在十一點鐘僱的人來了，每人領了一個銀幣。那先僱的人來了，他們只想自己領的多；不料也是每人領一個銀幣。他們領的時候；就抱怨家主說：「那晚來的，不過做了一點鐘；我們整天受勞受熱，你竟待他們同我們一樣了。」其中有一個，家主答應他說：「朋友！我沒有使你抱屈，你同我約下的不是一個銀幣嗎？拿你的走罷！我願給晚來的，如同給你的一樣；難道我不可隨我的意思辦嗎？因為我好，你怎麼就看着不公呢？」這就是在後的，將要在前，在前的，將要在後；因為召來的人多，被揀選的人少。

奉獻經 至高的天主呀！讚頌你，稱揚你的聖名，是最好的事。

默禱經 主呀！我們懇求你，收下我們的祭獻與祈禱，並請你因這天上奧妙聖事，潔淨我們，慈然允我們的哀求。為我

等主……

領聖體經 主呀！求你使你的聖面光
照你的僕人；並因你的仁慈拯救我！主呀！
別使我羞愧，因為我常呼號你。

領聖體後經 天主！願以你的恩寵，
堅固你的信徒！好使他們得了再找，找了再得着，以至永遠。為我等主耶穌……

六十日主日

進台經 主呀！求你起來！為什麼還
睡呢？求你起來，不要永遠捨棄我們。為
什麼把你的聖容背着我們？你忘了我們的
困苦嗎？我們的身體貼在地上。主呀！求
你起來，幫助我們，拯救我們。 天主；
我們親耳聽見了，我們的祖宗向我們述說
了你的工程。天主父及子……

祝文 天主，你知道我們不依靠自己
的工效，求因你的仁慈，並賴外教人的聖
師——聖保祿——的護庇，賞我們能擔擋

一切艱難。爲我等主……

宣講書【格林二書拾壹】親愛的弟兄們：你們自己既是明智的，必能甘心忍耐那狂妄的。若有人奴隸待你們，或侵吞你們，或搶奪你們，或傲慢待你們，或打你們的臉；你們就受着。我說這話，叫我羞愧，好像我們從前在這事上，是軟弱的。到底，凡他們所敢自誇的，我說句狂話，我也敢自誇。他們是赫伯來人，我也是；他們是義拉爾人，我也是；他們是亞巴郎的苗裔，我也是；他們是基多的僕人，我說句更狂的話，我更是；我比他們受苦更多，下監獄更多，受鞭打無量數，屢次遭了死的危險。被如德亞人鞭打五次，每次缺一下不足四十下。被棍打三次，被石擊一次，翻船三次，一日一夜在深海裏；又屢次行路，遭河裏的危險，盜賊的危險，宗族的危險，外邦人的危險，城池的危險，曠野的危險，海裏的危險，假弟兄的危險。受勞苦，又受困窮，屢次守夜，

忍飢受渴，多守大齋，受寒冷，無衣蔽體。除了這些以外，還有天天的勞心，結記各處的教會。誰軟弱，我不同他軟弱？誰跌到，我不（爲他）焦思；若必須自誇，我就自誇我的軟弱；有永遠可讚頌的天主，耶穌基多我等主的父，知道我不說謊。在大瑪斯有亞肋大王的官長，把守大瑪斯城的人，要捉拿我；我就從窗戶裏逃出，坐在筐子裏，被人從城上吊下去，脫了他的手。若必須自誇，自誇可無益，我來說說主的現示，與默啓。我認得一個在基多的人，十四年以前，被提到第三層天上去；或在身內，我不知道；或在身外，我不知道，惟有天主知道；我認得這樣的一個人，或在身內，或在身外，我不知道，惟有天主知道；他被提到天堂裏去了，聽見奧祕的話，不是人可傳說的，爲這樣的人，我要自誇；到底爲自己，我不自誇，不過誇我的軟弱就是了。即使我願意自誇，我也不算狂妄，因爲我說的是實情。到底

我止住不說，怕有人高看我，超過他在我身上所見所聞的。又怕我因着那奇大的默啓，高看自己，就在我肉軀上，加上芒刺，是撒禪（就是魔鬼）的使者，爲攻打我，免得我高看自己。爲這件事，我三次求主，爲我免去這芒刺。主對我說：「有我的聖寵，爲你夠了。」因爲我的德能，正是在人的軟弱上，完全現出來；所以我更喜歡矜誇我的軟弱，爲叫基多的德能，住在我內。

陞階經 天主！願你使世上的萬民，都認識你的聖名，知道你是獨一的天主；普世惟一最高的。我的天主！求你使他們像旋風中的塵土，像風前的糠粃，隨風飄蕩。

連合經 主呀！你使地震動而且崩裂，求你將裂口治好。主，因爲地被搖動了，求你使他們脫免鋒鏑，好救出你所愛的人來。

新經 【路加捌】那時候，聚來了衆多

的人，也有從各城來的，都到耶穌跟前。耶穌就取比喻說：「有種地的出來撒種，撒種的時候，有落在道邊上的，就被人踐踏了，又被空中的雀鳥吃去。有落在石頭地上的，因為沒有水氣，生出來就枯乾了。有落在荆棘中的，和荆棘一齊生長，把苗壓死了。有落在好地裏的，長起來，結了子粒，有一百倍之多。」說了這話，就大聲說：「誰有耳朵能聽，要聽明白。」門徒問耶穌說：「這比喻有什麼意思？」耶穌給他們說：「天國的奧理，只賞給了你們知道，為別的人，但說比喻，叫他們看，看不見，聽也聽不懂得。這比喻是這個意思：種子是天主道理。落在道邊的，是人聽了道理，後來魔鬼來，把那道理，從他們心裏奪去，怕他們信了得救。落在石頭地上的，是人聽了道理，喜喜歡歡領受；但他們沒有根子，暫時信服，及到誘惑來了，就後退了。落在荆棘中的，是人聽了道理，被塵世的愁慮，財帛，快樂，

蒙蔽住，不能有效果。落在好地裏的，是人心地善良，聽了道理，保存不失，因着忍耐，得了效果。」

奉獻經 主呀！求你在你的道路上穩定我的脚步！使我不致跌倒。求你側耳俯聽我的言語，現出你奇妙的慈愛來，救援仰望你的人。

默禱經 主，求你看這奉獻給你的祭獻，常使我們度超性的生活，並使我們強壯。爲我等主……

領聖體經 我要到天主的台前，到使我喜樂的天主面前來。

領聖體後經 全能的天主，我們懇求你，凡蒙你聖體聖事所養育的人，使他們用你所喜愛的行爲奉事你。爲我等主…

五 十 日 主 日

進台經 天主！求你作我的保障，作

我的避難所，將我拯救。因為你是我的靠託，我的保障。求主因着你的聖名，引導我，養活我。 主呀！我仰望你，使我永不害羞，依着你的公義，救援我吧！天主父及子……

祝文 主呀！我們懇求你，因你的仁慈，允我們的祈求，解除我們罪惡的鎖鍊，在一切患難中保佑我們。為我等主……

宣講書 【格林一書拾叁】親愛的弟兄們：我即使會說世人及天神的話；我若沒有愛德，我就如同銅器發響，銚鑼振耳一樣。我即使有先知的明見，通達各樣的奧祕，及各樣的學問；我即使有全備的信德，至於能夠挪山，但我若沒有愛德，我就不算個什麼。我即使把我所有產業，都施捨窮人，又自己捨身挨燒；但我若沒有愛德，於我毫無益處。愛德是堅忍的，是慈善的。愛德不嫉妒，不妄行，不自大，不貪榮譽，不求自己的私益，不暴烈，不念舊惡，不喜歡不義的事，惟喜歡真理；萬

事都容忍，萬事都信實，萬事都盼望，萬事都忍耐。愛德總不衰落，而先知之恩，則總有消滅；方言之恩，也有止息；知識學問，也有滅絕；因為現在我們知道的不全；我們作先知，所講的也不全。等那全的來到，這不全的就消滅了。當我還是孩子的時候，我說話如同孩子，看事如同孩子，思想如同孩子；我成人之後，把孩子的事就除去了。我們如今是在鏡子裏看見，彷彿猜謎；到那時候，就是面對面的看見了。如今我知道不全，到那時候，就全全知道，如同主知道我一樣了。如今存在的，有信，望，愛這三德；三德中最大的是愛德。

陞階經 你是獨一無二的天主，惟你能做奇妙的事。你曾在列邦中，顯示你的全能。你用你的臂膀救了你的人民，就是雅格伯和若瑟的子孫。

連合經 普天下的人！你們當向主歡呼；你們該歡喜事奉主子，喜悅的到他

面前！你們該當知道主是天主，是他造了我們，不是我們自造的。我們是他的人民，是他牧場上的羊。

新經 【路加拾捌】那時候，耶穌把十二位宗徒，領到一邊，向他們說：「你們看！我們如今上日路撒冷去，凡先知指着人子所記載的，都要應驗。他要被交付於外教人；他們要譏笑他，凌辱他，唾污他，把他鞭打以後，還要殺害他；第三日他要復活。」這些話，門徒一點不懂得；爲他們是隱祕話，不明白所說的話是什麼意思。將到葉里閣的時候，有一個瞎子，坐在道旁討飯；聽見有許多人路過，就問是什麼事。有人給他說：「是納匝肋的耶穌路過。」他就喊叫說：「耶穌！達味之子，可憐我吧！」在頭裏走的人，就責斥他，不叫他言語；他倒越發喊叫說：「達味之子，可憐我吧！」耶穌就站下，命人領過他來。他到了跟前，耶穌就問他說：「你願意我爲你做什麼呢？」他說：「主！叫

我看見吧！」耶穌給他說：「你看見罷！是你的信德救了你。」那瞎子立刻就看見了。他就跟隨耶穌，歸光榮於天主。衆人看見這事，也都讚美天主。

奉獻經 主呀！你是可讚美的！求你用你的誠命教訓我吧！我用口唇述說了你口中一切的規律。

默禱經 主呀！我們懇求你，願這祭品潔淨我們的罪過，並祝聖你僕役的靈魂肉身，以便舉行這個祭獻。爲我等主……

領聖體經 他們吃了，而且飽足。天主給了他們所想要的；但他們仍然貪而無厭。

領聖體後經 全能的天主，我們懇求你，使我們凡領受了天上食糧的，因此得能抵擋一切的困苦。爲我等主……

聖 灰 禮 儀

† 義撒前，主禮的降福去年聖枝的灰，在祭台左邊念以下的經。

題經 主呀！求你允我們的祈求吧！因為你的仁慈充滿了良善；主呀！因着你的大仁慈，求你看顧我們吧！ 天主，求你救我！因為衆水要淹沒我。——天主父及子……主呀！求你……

(啓) 願主和你們在一齊。

(應) 亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！ 全能永生的天主，求你寬免那悔改作補贖的人，慈然垂允哀求你的人，並求你不棄卑賤，從天上打發你的聖天神降福祝聖這灰，好使他成為有效的藥品，為那些謙遜祈求你聖名的人，及承認自己罪惡的人，並於你仁慈台下悔恨自己罪過，或謙遜哀求你仁慈的人：因着呼

號你至聖的聖名，使領受這灰的人，得着罪過的寬赦，身體的安康，及靈魂的保護。爲我等主基多。亞孟。

請衆同禱！ 天主，你既然不願意罪人死亡，但願他們悔改，求你仁慈，看顧人性的軟弱，並求你降福這灰，撒在我們頭上，作我們卑賤的記號，及得赦罪的證據，使我們記念自己不過是些灰土，將來因我們的罪罰，還要歸於灰土。希望得賴你的仁慈，寬赦我們的諸罪；也能得着你爲作補贖的人所許的賞報。爲我等主基多。亞孟。

請衆同禱！ 天主，謙遜及作補贖的人，能動你的心，能息你的怒，求你慈然傾耳聽我們的祈求！你僕役的頭上既沾了這聖灰，也求你用悔罪之情，充滿我們的靈魂，好使我們常常保存你所賜給我們的恩惠。爲我等主基多。亞孟。

請衆同禱！ 全能永生的天主，從前你寬免了頭頂灰塵，身穿苦衣來作補贖的

尼尼物人，求你也使我們仿照他們的樣子去做，好能得到你的寬赦。爲我等主……

……

† 主禮的，在灰上灑聖水後，上香。

題經 我們該當改換衣服，帶着灰塵，穿上苦衣，守齋涕哭，在天主前悲哀；因爲我們的天主多多賞賜恩惠，寬赦我們的諸罪。

題經 事奉主的衆司祭們，該當在廊房及祭台前涕哭着說：主呀！寬赦你的百姓吧！主，別封閉讚美你的人的口。我們該當改正因冒昧無知所犯的罪過！恐怕死期忽然來到，我們才想找作補贖的時間，怕來不及了。主呀！求你看顧我們，可憐我們吧！因爲我們得罪了你。

題經 我們救世的天主，求你扶助我們吧！主呀！爲你聖名的光榮，救援我們吧！主呀！求你看顧我們，可憐我們吧！因爲我們得罪了你。天主父及子及聖神，吾願其獲光榮。主呀！求你看顧我們，可

憐我們吧！因為我們得罪了你。

† 主禮的給人撒聖灰說：

人啊！你該記着！你原來是土，將來你還要歸於土。

† 撒完聖灰後，主禮的在台左說：

(啓) 願主和你們在一齊。

(應) 亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！ 主呀！求你賞賜我們因這聖齋，得參加在教友的隊伍裏；好能藉着克苦的助佑，同惡神交戰。為我等主基多。亞孟。

彌 撒

進台經 主，你可憐衆人吧！也不要懷恨你所造之物；你因着人的補贖，不但不介意衆人的罪，而且還寬赦他們：因為你是我們的主，天主。 可憐我吧！天主，可憐我吧！因為我的靈魂，渴望你。天主父及子……

祝文 主，請使你的信徒，能用適合的熱心，開始舉行這大規模的齋期，並賜安穩的進行，守至末期。爲我等主耶穌基多……

宣講書【若爾貳】主子說：『你們該當守齋，涕泣悲號，全心轉向我。你們的心該痛悔慘裂，却不必撕破你們的衣服。』歸向你們的主天主吧！因爲他是溫和良善，好可憐人的；常常忍耐寬恕，仁慈豐富，並且他回心轉意，不降所說的災難。或者得天主回心轉意，留下餘福，就是你們獻於天主的禮物和祭品，也未可知。你們應該在西婉吹號筒，立定一個守齋的日期，宣佈開大會，聚集百姓們，使在公會的民衆自潔。召集老人們，幼童們，嬰孩們；使新郎出離洞房，新婦將從內房裏出來。事奉主的司祭，該當在廊房及祭台中間，涕哭着說：「主呀！求你寬免你的百姓們吧！不要使你的產業受羞辱，使他們受外國的管轄；不然，恐怕外邦人要說：

他們的天主在那裏？」主爲自己的國發熱心，寬免了自己的百姓。主回答百姓說：「我必賞賜你們五穀，酒、油；使你們飽足。我也不再使你們受外國人的羞辱。」這是全能的主所說的。

陞階經 可憐我吧！天主，可憐我吧！因爲我的靈魂仰望你。主從天上施恩，救了我，羞辱了那些要吞食我的。

連合經 主呀！求你別按着我們的過失待我們；也別按着我們的罪惡罰我們。——主呀！求你別記念我們已往的罪惡了；向我們快發仁慈吧！因爲我們到了最可憐的地步了。（跪下） 救贖我們的天主，求你幫助我們吧！主，爲你聖名的光榮。拯救我們吧！因你的聖名寬赦我們的罪吧！

† 從今日起，每瞻禮二，四，六，念這端連合經，直到聖主日。

新經 【瑪竇陸】那時候，耶穌向他的

徒弟們說：「你們守大齋的時候，不要面帶憂愁的樣子，像那些假善人們一樣。他們憔悴着臉，爲叫人看出來他們是守大齋的。我實話告訴你們：他們已經受了他們的報答。你們幾時守大齋，要梳頭，洗臉，免得人看出你們守大齋來；只叫在暗處的聖父看見。你們的父在暗處看見，必定報答你們。你們不要爲自己在世上聚集財物，因爲鎊能壞，虫能咬，賊也能偷。你們只該在天上聚集財寶，天上的，鎊不能壞，蟲也不能咬，也沒有賊偷。因爲你們的財寶在那裏，你們的心也在那裏。」

奉獻經 主呀！我要稱頌你，因爲你舉揚了我，沒有使我的仇敵因勝我而喜歡。主呀！我呼號你，你便醫好了我。

默禱經 主呀！我們懇求你，使我們怎麼預備，怎麼合適，爲奉獻於你，使我們可以因此，慶賀這可敬仰的聖事成立者之禮。爲我等主……

領聖體經 誰日夜默想主的法律，必

隨時可得效果。

領聖體後經 主，願我們所領受的這聖事，給我們聖佑，使我們的齋戒悅樂你，並治好我們的疾病。爲我等主……

† 主禮的加念下邊的經。

請衆同禱！ 在天主前低下你們的頭吧！——主呀！我們俯伏在你的尊威台前，請你用慈悲的眼目，注視我們，好能使這些飽受你恩惠的，常能蒙受天恩的養育。爲我等主耶穌基多爾子者，偕……

(啓) 讚美我主。

(應) 感謝主恩。

封齋後第一主日

進台經 他呼求我，我就應允他；我要救他，光榮他，並使他滿享長壽。凡住在至高天主隱祕下邊的，便是安息於全能天主的保護裏。天主父及子……

祝文 天主，每年你用遵守嚴齋，潔

淨你的聖教會，求使你的子女，因着這善功，盡力守齋，及願得的益。 為我等主

.....

宣講書【格林二書陸】親愛的弟兄們：我們既是天主的欽差，勸你們不要空受天主的恩寵；因為天主說：「在開恩的時候，我垂允了你；在救援的日子，我救援了你。」你看，如今正是開恩的時候；你看如今正是救援的日子。我們無論什麼事，總不得罪人，免得我們的職務，被人輕看；但是在諸事上，表明自己是天主的臣僕，多多的忍耐，在患難中，在窮乏中，在困苦中，在被撻時，在坐監時，在變亂時，在勞力上，在守夜上，在守齋上，用聖潔，用知識，用堅忍，用良善，用聖神，用誠實的愛德，用真實道理，用天主的德能，用義德的兵器，左也用，右也用，用光榮，也用羞辱，用惡名，也用美名。看是欺哄人的，其實是誠實的；看似人所不知的，其實人所共知的；看似要死的，

他却還活着；受人擊打，却沒有致死；似乎憂愁，却常喜樂；似乎貧窮，却能使多人富足；似乎無所有，却一切都是。

陞階經 天主打發他的天神，在你所行的道路上護守你。用手扶持你，恐怕你的腳碰在石頭上。

連合經 凡在至高天主的隱祕下住着，便是在天主的庇蔭裏休息。他向主說：主是我的保護，我的避難所，是我的天主，我仰望他。他從捕鳥人的網裏，和毒言的瘟疫裏救了我。他用自己的翅膀蓋上你；在他翅膀下邊，你要找着你的安息所。他的誠實好像盾牌保護你，使你不怕黑夜的恐懼，白日的飛箭，不怕黑暗中的瘡痏，及午間的毒病。雖然在你的左邊，有千個人的倒斃，在你的右邊，有萬個人的死亡，那災難却不能臨到你身上。因為天主命他的天神，在你行的一切道路上保護你，他們用手攜着你，免得你的腳碰在石頭上，你要踏在獅子和蛇的身上，踐踏壯獅

及毒龍。因為他仰望了我，我就要救他；我要保護他，因為他認識了我的名字。多咱他呼求了我，我就應允他；在患難中，我和他在一齊，我要救他，光榮他；我要使他滿享長壽，使他看見我的救恩。

新經 【瑪竇肆】那時候，耶穌被聖神引入曠野，爲受魔鬼的試探。他既然守了四十日，四十夜的嚴齋，後來就餓了。那試探人的上前來，給他說：「你若是天主子，可以命這些石頭，變成餅。」耶穌答說：「聖經上載着，人不單靠着餅生活，乃是靠天主口裏，所發的一切聖言。」魔鬼就攜他進了聖城(日路撒冷)，放他在聖殿的高頂上，給他說：「你若是天主子，就該跳下去；因爲(經上)載着說：天主爲你，吩咐了他的天神；他們要用手托着你，免得你的腳碰在石頭上。」耶穌給他說：「聖經上還載着說：你不可試探你的主，天主。」魔鬼又攜他到一座極高的山上，把普世萬國，並萬國的光榮，都指給他

看，給他說：「這一切的，我都要給你；只要你跪下朝拜我。」那時耶穌給他說：「去罷，撒殫！因為聖經上記載說：你該欽崇你的主，天主；只要奉事他。」魔鬼就離了耶穌，忽有天神進前來事奉他。

奉獻經 主把你放在他的膀子下；你要投靠在他的翅膀底下，他的誠實，好像盾牌保護你。

默禱經 主呀！我們在這嚴齋的起頭，用大禮奉獻這個犧牲給你。懇求你，使我們節肉節食，不享有害的快樂。為我等主……

領聖體經（同奉獻經）

領聖體後經 主呀！願所領的聖體補養我們，使我們脫去從前的髒污，得到救靈魂的奇妙。為我等主……

封齋後第二主日

進台經 主呀！求你記憶你從古以來

，常憐憫，常施恩惠，永不使我們的仇敵，得勝我們。義拉額爾的天主！從我們的一切困難中救出我們吧！ 主呀！我的靈魂仰望你；我的天主，我倚靠你，求你不要叫我羞愧。天主父及子……

祝文 天主！你知道我們毫無力量，求你保護我們的內外，使我們的肉身得脫免一切的患難，靈魂不受惡念的沾染，爲我等主……

宣講書【德撒一書肆】親愛的弟兄們：我們因主耶穌，求你們，勸你們，按你們所受於我們的教訓，(既知道)該怎樣行，怎樣悅樂天主，就該照樣行去，前進不止。原來你們知道，我因主耶穌傳給你們的，是什麼誠命。天主的旨意，本是要你們成聖人，保守自己不犯奸淫；要你們每一個人，都知道保守自己的器皿，聖潔尊榮。不要放縱私慾的邪情，像那不認識天主的外教人一樣。在這件事上，誰也不要越分，欺負自己的弟兄；因爲這一切的

事，主必報仇；如同我們預先給你們說過，也切切叮囑你們。原來天主召我們，不是要我們陷於污穢，乃是叫我們因耶穌基多的名，進於聖潔。

陞階經 主呀！我心中的愁苦很多，求你從急難中救出我來吧！望你看顧我的困苦及我的艱難，寬免我一切的罪過吧！

連合經 你們應當讚頌主，因為他是善良的，他的仁慈是無窮的。誰能盡說天主的大能？誰能在萬民中傳說天主的美德？凡謹守法律，常常保守義德的，才是有福的人。主呀！你向你的民衆施恩，求你記念我們；因你的救贖看顧我們吧！

新經 【瑪竇拾柒】那時候，耶穌帶着伯多祿，雅各伯，及雅各伯的兄弟若望，領他們上了一座高山。就在他們面前，變了形像；他的面容發光如太陽，他的衣裳潔白如同雪。忽有梅瑟及厄里亞也發現在他們面前，同耶穌談論。伯多祿向耶穌說：「主，我們在這裏很好；你若願意，

我們就在這裏搭三個帳棚：一個爲你，一個爲梅瑟，一個爲厄里亞。」他這話還沒有說完，忽有光明的雲彩，遮起他們來；又有聲音從雲彩裏出來，說：「這是我的愛子，我所最悅樂的，你們應當聽他。」門徒聽見，就俯伏在地，害怕的很。耶穌上前來撫摩他們說：「起來罷！不要害怕！」他們抬頭一看，只見有耶穌自己，別人都看不見了。下山的時候，耶穌囑咐他們說：「非等到人子從死中復活了，你們不可將這所看見的事，告訴什麼人。」

奉獻經 我默想你的誠命；因爲我愛他。我喜悅你的誠命，愛慕的舉手。

默禱經 主呀！我們懇求你，用慈愛的眼目看顧這祭獻，好叫他增加我們的熱心，使我們得到救援。爲我等主……

領聖體經 我的天主，我的君王，求你俯聽我的呼號，垂允我的祈禱吧！因爲我向你哀求。

領聖體後經 全能天主，我們懇切

求你，使那些凡被你的聖事所養活的，以聖善的思言行爲奉事你，使你忻悅。爲我等主……

封齋後第三主日

進台經 我的眼目常常向望主；因爲主把我的腳從網裏拉出來。求主看顧我，可憐我；因爲我是孤獨窮苦的。 主呀！我的靈魂仰望你；我的天主，我倚靠你，求你不要叫我羞愧。天主父及子……

祝文 全能的天主！我們懇求你，眷顧我們卑賤的意願，並求你伸開你威嚴的右手，保護我們。爲我等主……

宣講書 【厄弗伍】親愛的弟兄們：你們該效法天主，如同極愛的兒女一樣。又該本着愛德行事，如同基多愛我們，爲我們捨了自己，當作獻天主的，馨香的獻儀，及祭品。至於姦淫，及一切污穢的事或是貪婪，在你們當中，連提也不提，才合

聖徒的身分，不論是淫穢的話，是狂蕩的話。是調戲取樂的話，都是不相稱的；只好說感謝（天主）的話。因為你們當知道清楚，凡是姦淫的，污穢的，貪財的，在基多及天主的國裏，都不能承受產業。這貪財的，就是拜邪神偶像的，不要叫人用虛妄的話，欺哄你們；因天主的義怒，必要爲這些事，降罰那些悖逆之子；所以你不要同他們有分子。你們從前是黑暗的，如今在主却成了光明的，就該如同光明之子而行。光明所結的果子，是在一切事上，良善，公義，誠實。

陞階經 主呀！求你起來！別讓世人得勝。願外邦人在你面前受審判。因為你使我的仇敵後退。他們要力乏，在你面前要滅亡。

連合經 坐在天上的天主呀！我的眼目仰望你，如同僕人的眼常看他主人的手；又如同婢女的眼觀望他主母的手：我們的眼目也是如此仰望我們的主天主，直到

主可憐了我們。主呀！可憐我們吧！可憐我們吧！

新經 【路加拾壹】那時候，耶穌驅除了一個魔鬼，那魔鬼使人啞吧；把魔鬼驅除以後，啞吧就說話了，衆人都驚訝。到底其中有幾個人說：「他是仗着魔鬼王伯爾載布驅魔，」又有人試探耶穌，向他要一個從天上來的聖跡。耶穌知道他們的意思，就給他們說：「凡一國自相分爭，必要滅亡；凡一家自相分爭，必要衰散。你們說我仗着伯爾載布驅魔，若撒穀自相分爭，他的國還怎麼存立呢？假使我仗着伯爾載布驅魔，你們的子弟驅魔，是仗着誰呢？所以他們就成了你們的判官。如果我仗着天主的大能驅魔，這必是天主的國，已經來到你們當中了。壯士帶着兵器，看守自己的宅院，他所有的財物，就都穩當；但若有一個比他更強壯的，來戰勝他，就可以把他所仗恃的一切兵器都奪去，把他的財物也分了。誰不同我在一齊，就是

反對我的；誰不同我收斂，就是分散的。邪魔從人身出來，就在旱地遊行，尋找安息的地方。尋找不得，就說：我還回到我出來的屋裏。到了那裏，看見那屋，已經打掃乾淨，並且裝飾了。他就去勾引七個比自己更兇惡的魔鬼來，進去居住，那人末後的光景，就比先前更惡了。」耶穌說這話的時候，有一個婦人，在人羣裏，高聲向耶穌說：「懷你的胎，養你的乳，才是有福的呀！」耶穌說：「聽天主的聖言，又保守遵行的，更是有福的。」

奉獻經 主的法律是公正的，悅樂人的心。他的判斷比蜜還甜，比蜂房的蜜尤甘，所以你的僕人遵守着。

默禱經 主呀！我懇求你，願這祭品潔淨我們的罪過，並祝聖你僕役的靈魂肉身，以便舉行這個祭獻。爲我等主……

領聖體經 家雀爲自己找着了房屋，斑鳩爲自己找着養雛的窩，萬軍的天主，我的君王，我的天主，我願意住在你的祭

台旁邊。凡住在你家裏，世世代代讚美你的，才是有福的人。

領聖體後經 主呀！你既使我們領受這樣大的奧妙聖事；所以我們哀求你，因你的仁慈，從罪惡及危險裏救出我們吧！爲我等主……

封齋後第四主日

進台經 凡你們愛慕日路撒冷的，都要同日路撒冷喜歡！凡你們曾爲他悲哀的，都要和他雀躍！你們好能一同高興，如同嬰兒飽飲安慰的乳奶一般。我很喜歡人給我說：我們到天主的家裏去。天主父及子……

祝文 全能的天主，我們懇求你，賞賜我們凡因罪惡而受磨難的，幸賴你聖寵的安慰，得以安息。爲我等主……

宣講書 【加拉肆】親愛的弟兄們：法律上記載說：亞巴郎有兩個兒子，一個是

婢女生的，一個是主婦生的；但從婢女生的那一個，是由血肉生的；從主婦生的那一個，是因着恩許生的：這都是預像。因為那兩個婦人，就是兩個約：一個約，出於西乃山，生子爲奴，就是亞加爾（所預表的）。原來西乃，是阿拉伯的一座山，與如今的日路撒冷同是一類，他自己及他的子民，都是爲奴的，到底那天上日路撒冷（聖教會），可是由主的，他才是我們的母親。因為經上記載說：「你這荒胎不生育的，要喜樂；你這未經過產難的，要出聲歡呼；因為這被離棄的，比那有丈夫的，兒女更多。」弟兄們！我們如同依撒格，是因着恩許作兒女的；如同從前，那由血肉生的，難爲那由聖神生的，如今還是這樣。到底經上說什麼？說：把那婢女連他的兒子趕出去；因為婢女的兒子，必不可與主婦的兒子，同作承嗣人。弟兄們！既是這樣，我們就不是婢女的兒女，乃是主婦的兒女了；是基督教出我們來，得

了自由。

陞階經 我很喜歡人給我說：我們到天主的家裏去。願你城中平安，願你宮內興旺。

連合經 那些信仰主的，如同西婉山，堅定不移；住在日路撒冷的，永不被搖動。衆山怎樣圍繞日路撒冷，天主也怎樣圍繞他的百姓，從現在直到永遠。

新經 【若望陸】那時候，耶穌到加利肋亞海那邊去，就是第伯理亞海，有衆多的人，因為看見耶穌在病人身上所行的聖跡，也跟隨他去。耶穌上了山，同門徒在那裏坐着。那時如德亞人的巴斯卦瞻禮近了。耶穌舉目一望，見那極衆多的人，到他這裏來，就向斐理伯說：「我們從那裏買餅，叫這些人吃呢？」耶穌說這話，是要試探斐理伯；因為他自己知道要做什麼。斐理伯答說：「買二百銀錢的餅，也不夠這些人，每人吃一點的。」有門徒中的一個，就是西滿伯多祿的兄弟安德肋，給

耶穌說：「這裏有一個孩子，有大麥餅五個，魚兩條；但爲這些人，這還算什麼呢？」耶穌說：「你們叫衆人坐下。」那地方本來草多，衆人就坐下了，他們大數，總有五千。耶穌取過餅來，謝了恩，就分給坐下的人；分魚也是一樣，要多少，就給多少。衆人既吃飽了，耶穌給門徒說：「你們把剩下的零碎，收斂起來，免得糟踐了。」他們就把五個大麥餅的零碎，衆人所吃剩下的，收斂起來，滿了十二籃子。那些人看見耶穌所行的這聖跡，就說：「這真是要到世界來的那位先知。」耶穌一知道他們要逼着他作國王，就又獨自避到山裏去。

奉獻經 你們該讚美天主！因爲他是良善的。你們該歌頌他的聖名！因爲他是甘飴的。無論在天上地下，天主全按自己的聖意作了。

默禱經 主呀！我們懇求你，眷顧我們現在的祭獻，平息義怒，並使他加增我

們的熱心，相幫我們救靈魂。爲我等主……

領聖體經 自路撒冷修的好像連絡整齊的一座城，衆支派，就是主的支派，上那裏去讚美主的聖名。

領聖體後經 仁慈的天主！我們懇求你，賞我們力量，使我們虔誠恭敬，不斷飽領的聖體聖事，並以活潑的信德，常常領受。爲我等主……

苦 難 主 日

進台經 天主！求你爲我伸冤，向外教國爲我辯屈；求你從詭詐不義的人裏頭，救出我來吧！因爲你是我的天主，我的勇力。求你發出你的光亮及你的真實。指引我，領導我到你的聖山上，及你的帳幔裏。——天主！求你……（不念天主父及子……）

祝文 全能的天主！我們哀求你，用你仁慈，看顧你的子女；賜給他們你的聖

寵，管理他們的肉身，因你的照顧，保護他們的靈魂。爲我等主……

宣講書 【赫伯玖】親愛的弟兄們：基多既然來了，就作了後來美善事的大司祭，他經過更大更齊全的帳幕，不是人手造的；就是不是屬於世界的，也不用山羊，牛犢的血，惟用自己本身的血，進了至聖所，只那一次，就成了永遠的救贖。若是洒山羔，牡牛的血，及牝牛犢的灰，尙且能祝聖有污染的人，叫他肉身潔淨；何況基多無玷的血，藉着聖神，將自己獻於天主，豈不更能洗淨我們的良心，脫離罪惡，叫我們好奉事生活的天主麼？爲此，他作了新約的中保，既然用自己的死，居間央求，贖了人在前約的時候，所有的過犯，就叫蒙召的人，因耶穌基多的名號，得着永遠產業的恩許。

陞階經 主呀！求你從仇人手裏救出我來吧！教訓我隨從你的聖意。主！我的救援，使我脫免外邦人的謀害，戰勝那些

攻擊我的人；從那些不義的人手裏提出我來。

連合經 從我幼年的時代，仇敵就屢次攻打我；從我幼年的時代，仇敵就屢次攻打我：這是依拉爾民常說的；但是他們沒有得勝我。惡人傷我的背脊，傷痕甚長。天主是公義的，他砍斷了惡人的繩索。

新經 【若望捌】那時候，耶穌向如德亞人們說：「你們誰能指責我有罪呢？我既然把真理告訴你們，你們為什麼不信我？凡從天主來的，必聽天主的話；因為你們不是從天主來的，所以不能聽天主的話。」如德亞人答說：「我們說你是撒瑪里亞人，說你有魔鬼附着；說的不對嗎？」耶穌說：「我沒有魔鬼附着，但我尊敬我的父，你們卻凌辱我。我不求我自己的光榮；有求的；也有判斷的。我實實告訴你們，誰若遵守我的話，就永遠不死。」

①意思是說耶穌是外教人，敵邪神的人。

如德亞人說：「我們如今看出來，你是有魔鬼附着。亞巴郎死了，先知們也死了，你卻說：誰遵守我的話，就永遠不死。難道你比我們的祖宗亞巴郎還大麼？亞巴郎死了，先知也死了，你把你當作什麼人呢？」耶穌答說：「若是我光榮我自己，我的光榮算不了什麼。乃光榮我的是我的父，就是你們所說的，你們的天主。你們不認得他，我却認得他；我若說不認得他，就是撒謊，如同你們一樣了；我却認得他，我也遵守他的話。你們的祖宗亞巴郎爲得見我的日子，喜歡的踴躍，既看見了，就喜樂了。」如德亞人就向他說：「你還沒有五十歲，就見過亞巴郎麼？」耶穌給他們說：「我實實告訴你們，沒有亞巴郎以前，就有了我。」他們就拿起石頭來，要打他；耶穌就隱藏自己，走出聖殿。

奉獻經 主呀。我全心稱讚你，求你降福你的僕人，使我生活，使我遵守你的話。主呀！因你的話，給我生命吧！

默禱經 主呀！我們哀求你，收下我們獻給你的禮物，解除我們罪惡的鎖鏈，使我們得到你仁慈的聖寵。爲我等主……

領聖體經 主說：這是我的體，將要爲你們交付的；這爵是用我的血立的新約，你們每次嗑，該當作這個爲紀念我。

領聖體後經 主，我們的天主，求你因你永不間斷的助佑，幫助我們，保護我們；我們是你用這聖事所養育的人。爲我等主……

聖枝主日

十 繫撒前主禮的在祭台左邊祝聖枝，念：

題經 賀三納○於達味之子。因主名而來的，是可讚美的。吁！依拉爾民的君王，賀三納於至高之天。

(啓) 願主和你們在一齊。

●賀三納是外國語；就是稱讚的話如同中國說“萬歲”一樣。

(應) 亦願主偕同你的神靈。

請來同禱！ 天主，熱愛你是該當的。求你加增我們你的莫可名言的恩寵，使我們仰賴你聖子的寶死，盼望得到我們所信的；并因他的復活，達到我們希望的目的。偕爾偕聖神，惟一天主，乃生乃王於世世。亞孟。

宣講書 【出谷紀】在那些日子，依拉爾民到了愛嶺；在那裏有十二個水泉，七十顆巴爾瑪樹。他們就靠近水邊紮了營。依拉爾民的全體，又從愛嶺起身，到了西末的曠野；這曠野是在愛嶺及西乃山的中間；那時是他們從厄日多逃出後的第二個月十五日。依拉爾人在曠野裏抱怨梅瑟及亞郎，就向梅瑟亞郎說：「巴不得天主教我們死在厄日多才好；當着我們在厄日多的時候，坐在滿了肥肉的鍋子旁邊，飽吃饅頭。為什麼你們把我們領到這曠野來？是為餓死我們嗎？」於是天主對梅瑟說：「我要從天上給你們降下糧食來；百姓們

可以出去，每日收足了爲每日用的：我要試試他們是不是守我的法律。但是第六天上，他們可以比平日多收一倍。」梅瑟和亞郎便對依拉爾民說：「今天晚上你們要知道，是主從厄日多救出了你們；明日早晨，你們要看見天主的光榮。」

(輔) 感謝主恩。

對經 1. 衆司祭長及法利塞人就聚了公會說：「這個人行許多聖跡，我們可做什麼呢？若這樣聽其自便，衆人都要信他；羅馬人也要把我們的土地及人民奪去。」其中有一個人，名叫蓋法，是那一年的大司祭，給衆人預言說：「你們不知道什麼，也不想想，一個人替百姓受死，免得全國滅亡，是爲你們有益處的。」從這一天起頭，他們就打算要殺耶穌。——羅馬人也要把我們的土地及人民奪去。

對經 2. 耶穌在厄利瓦山，祈求聖父說：「父呀！若是可行，請免去我這個罰吧！志氣可是剛強，肉身却是軟弱的，惟

願隨你的意思。」你們該當醒着，該當祈禱：免得陷於誘惑。志氣可是剛強，肉身却是軟弱的，惟願隨你的意思。

† 輔祭的把經本移到台左；主禮的先到台中念『全能天主望你淨我心，潔……』然後到台右念新經，和平日一樣。

新經 【瑪竇貳壹】那時候，耶穌既到了厄利瓦山的白法熱村，已經離日路撒冷近了。耶穌就打發兩個門徒，給他們說：「你們往對面的村裏去，就看見一匹驢，拴在那裏，有一個驢駒子，同他在一齊。你們解開，給我牽來。若有人給你們說什麼，你們就說主用着他們了，那人就立刻放他們來。」這都是爲應驗先知的話說：「告訴西婉女子，你看你的君王到你這裏來，溫和良善，騎着驢，及負輶的驢的駒子。」門徒去了，就按照耶穌吩咐的話辦了。他們牽了驢及駒子來，把他們的衣裳放在驢上，使耶穌坐在上頭。衆人多用自己的衣裳，鋪在道上的；也有砍樹枝

子，舖在道上的。那些前後跟隨的人，就大聲呼號說：「賀三納於達味之子。因主名而來的，是可讚頌的。賀三納於至高之天。」

† 念完後，主禮的到台左祝聖樹枝，念：

(啓) 願主和你們在一齊。

(應) 亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！ 天主，請你在仰望你的人身上增加信德；並因你的仁慈，接受哀求你的聲音，多賜恩惠與我們。願你降福這巴爾瑪及厄利瓦樹枝，如同你用他為表明聖教會。從前諾厄從船中出來，梅瑟領着依拉爾民從厄旦多出來，你已多多施了恩惠，這樣我們也拿着巴爾瑪及厄利瓦樹枝，並以自己的功德，前去迎接基多，也因着他，我們要進到永福裏去。他是天主，同你及惟一聖神，乃生乃王，

(啓) 於無窮世之世，

(應) 亞孟。

(啓) 願主和你們在一齊。

(應) 亦願主偕同你的神靈。

(啓) 舉高了心吧！

(應) 我們的心專向着主。

(啓) 感謝我們的主，天主吧！

(應) 這是相當而合義的。

序文 的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝你，至聖的主，全能的父，永生的天主。是你在一切的神聖中享光榮；你所造的諸物事奉你；因為他們承認你是他們的惟一造主，惟一天主。你所造的一切都稱揚你，你的神聖光榮你。他們在這世間做國王及有權勢的，都一口同聲認你獨子的聖名。侍立在他面前的，有天神，及總領天神，有上座天神及掌權天神；偕諸天上的軍旅，齊聲合唱你光榮的聖歌，於無窮期說：

聖，聖，聖！軍旅的天主！上天下地，充滿了你的光榮。賀三納於至高之天。因主名而來的，當受讚美；賀三納於至高

之天。

(啓) 願主和你們在一齊。

(應) 亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！至聖的主，全能的父，永生的天主！我們懇求你，使這厄里瓦樹枝，就是你命了從樹而生的枝子，也就是從前鴿子回船時所啣着的枝子。請你降福于他，祝聖于他，使凡領這聖枝的，得着靈魂肉身的保護，並願這表明你聖寵的聖枝，作我們救靈魂的藥石。為我等主……亞孟。

請衆同禱！天主，你集合了那些分離的，保存了那些集合的；你從前降福了那些手拿樹枝歡迎耶穌的人，現在求你也降福于你聖名的光榮，你的忠僕虔誠所領的厄里瓦或巴爾瑪聖枝。使不拘甚麼地方擋放了他，那地方的人都能爲着你的降福，也能驅逐一切災難，使你的能力隨時保護你聖子耶穌基多，我們的主子所救贖的人。偕同你及聖神，永生永王，於無窮

世。亞孟。

請衆同禱！ 天主，你用奇妙的方法安排一切的事情，連那無靈之物，也使他作為救我們的方法。我們哀求你，光照你的教友的心，使他們懂清楚這奇事；就是，那些人在今天得了你光照的感動，滿放樹枝在路上，為歡迎救世者。這巴爾瑪樹枝，是表明戰勝了死亡；厄里瓦樹枝是表明傅聖油①的到了。在這事以前，那些有福的人民，已經明白了這些表記，知道我們的救世者，是與世人同受苦患的，為給普世人民謀生存，甘願和死亡交戰，並且因着他的聖死，戰勝魔鬼，將奏凱旋。因此大眾百姓拿着這樹枝光榮主；為表明他榮耀的凱旋，及豐富的仁慈。至於我們，既有滿心的信仰，記念這事實，存想這表意，謙遜的哀求你，至聖的主，全能的

①傅聖油的，是指的國王，先知，司祭，是說耶穌是國王，先知及司祭。

父，永生的天主，因這耶穌基多我們的主，你既願我們爲他的肢體，也使我們仰賴他戰勝死亡，好能同他有分於光榮的復活。偕同你及聖神，惟一天主，乃生乃王，於無窮世。亞孟。

請衆同禱！天主，從前你命鴿子，口銜厄里瓦樹枝，傳報平安於世界，我們懇切求你，用天主的降福，祝聖 X 這厄利瓦並他樹枝，使他爲你的人民，得到救靈魂的益處。因我們的主耶穌基多。亞孟。

請衆同禱！主，我們懇求你降福 X 這厄利瓦或巴爾瑪樹枝，使今天凡在形式上恭敬你的人民，在內裏也以極大的熱切神火，而得成全，好能得勝仇敵，專心熱愛你仁慈的工作。爲我等主耶穌基多。亞孟。

† 主禮的祝聖樹枝，在樹枝上，灑聖水三次，念「主呀！求你用依掃波……」，又奉香三次，隨念；

(啓) 願主和你們在一齊。

(應) 亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！ 天主，你爲救贖我們，打發你的聖子耶穌基多我們的主子，來到世界上，使他謙卑自下，住在我們當中，提拔我們升到你台前。當他進日路撒冷的時候，你爲應驗聖經上記載的，使信從他的人，用最虔誠的熱心，把自己的衣裳及巴爾瑪樹枝舖在他要經過的路上；我們懇求你，使我們用信德也給他預備一條道路，把一切的罪過及惡表掃除淨盡，換上我們義德及善功的花枝，供獻爾台前，好能追隨基多的脚步。偕同你及聖神，惟一天主，永生永王，於無窮世。亞孟。

分 散 聖 枝

† 在分散聖枝的時候，唱經班，唱下邊的歌：

題經 黑伯來人拿着厄利瓦樹枝去歡迎主，呼號說：「賀三納，在至高天的上頭。」

題經 黑伯來人把衣裳舖在路上，高聲喊說：「賀三納，達味之子，因主名而來的，是可讚美的。」

† 分完後，主禮的回到台左念：

(啓) 願主和你們在一齊。

(應) 亦願主偕同你的神靈。

請衆同禱！ 全能永生的天主，你既使我們的主子耶穌基多，騎着驢駒進城，並使當時的百姓把衣裳及樹枝舖在路上，高聲唱說：賀三納，願光榮歸於救世者。我們懇求你，賞賜我們能效法他們的無罪，而後可分享他們的功績。爲我等主耶穌基多。亞孟。

聖 枝 遊 行

† 主禮的先放香在提爐裏，六品高唱說：「我們平安遊行。」唱經班應說：「因基多的名字，亞孟。」衆人都拿着聖枝，慢慢的進行。唱經班便唱下邊的歌：

題經 1. 主既然離日路撒冷近了，就打發兩個門徒，給他們說：「你們到對面的村裏去，就看見在那裏拴着一個駒子，這駒子還沒有人騎過：你們解開給我牽來。若有人給你們說什麼，你們就說：我要用他。」他們牽了來給耶穌，把他們的衣裳放在驢背上，請耶穌騎在上頭。衆人多有把自己的衣裳舖在路上，也有砍樹枝舖在路上的。那些前後跟着的人，大聲喊說：「賀三納；因主名而來的是可讚美的。我們的祖宗達味的國是可讚美的。賀三納於至高之天。達味之子，可憐我們吧！」

題經 2. 百姓們聽說耶穌要到日路撒冷來，就拿了巴爾瑪樹枝，前去迎接他。孩童們呼號說：「要來救贖百姓的就是他，他是我們的救援，是依拉爾民的救贖。上座天神，宰制天神，都來迎接他，他該是多麼大呢！」如同經上記着說：「西婉的女子（指日路撒冷），你們不要害怕；請看你的國王，騎着驢駒子來了。——恭賀國

王，造世的主宰，你來救贖我們。」

題經 3. 巴斯卦大瞻禮前六天，當着主來到日路撒冷城的時候，孩童們前來歡迎他，手裏拿着巴爾瑪樹枝，高聲喊說：「賀三納於至高之天，你來爲廣施仁慈，是可讚美的；賀三納於至高之天。」

題經 4. 衆人拿着花朵及巴爾瑪樹枝，前來迎接救世者，獻給得勝者一個相稱的貢獻，世界各國傳揚天主子的尊大，真是聲徹雲霄，歡呼如雷的，慶賀基多說：「賀三納於至高之天。」

題經 5. 聞我們教友偕同天神及諸孩童，讚頌這戰勝死亡者說：「賀三納於至高之天。」

題經 6. 凡來過瞻禮的人民，都高聲喊着讚美主說：「因主名而來的，是可讚美的。賀三納於至高之天。」

† 遊堂回來的時候，兩三個歌唱的進到堂內，把門關上；餘者立在堂門外，裏外互唱下邊的歌：

(啓) 1. 呸！基多君王救世者！願光榮，讚美，尊敬歸於你，孩童們對你歡聲喝采，高唱賀三納。

(應) 呌！基多君王……(同前)

(啓) 2. 你是依拉爾民的國王。達味尊貴的子孫；可讚頌的君王，你是因主名而來的。

(應) 呌！基多……

(啓) 3. 天神的諸軍旅，有死有壞的衆人，及一切受造之物，一同讚頌你。

(應) 呌！基多……

(啓) 4. 依拉爾人拿着巴爾瑪樹枝前來迎接你，我們則用祈求，聖歌及善願來你面前，獻給你。

(應) 呌！基多……

(啓) 5. 當着你要受難的時候，他們把讚美的貢獻，獻給你；現在你是國王，我們把慶賀的歌詞獻給你。

(應) 呌！基多……

(啓) 6. 良善仁慈的君王，一總美善使

你喜悅；他們悅樂你，我們的熱心也悅樂你。

(應) 呸！基多……

† 到此五品用大苦像的柄打門三次，開門後就一齊進堂，同時唱下邊的歌：

當着主進聖城的時候，依拉爾的人民預告他的復活，手裏拿着巴爾瑪樹枝唱說：「賀三納於至高之天。」衆人聽說耶穌來到日路撒冷，就去歡迎他；手裏拿着巴爾瑪樹枝唱說：「賀三納於至高之天。」

彌 撒

進台經 主呀！求使你的助佑不要遠離我，多多照顧我；求你救我脫離獅子的口，脫離野牛的角。主，我的天主，請你看顧我。為什麼離棄我？為什麼遠離不救我？不聽我哀懇的言語？——主呀！求使……

祝文 全能永生的天主，你使我們的

救世主降生成人，並受十字架的苦刑，給人類一個謙遜的榜樣；求因你的仁慈，賞我們遵守他忍耐的教訓，好能有分於他的復活。爲我等主……

宣講書 【斐理二】親愛的弟兄們：你們心裏，當懷着耶穌基多所懷的心思。他原有天主的本像，不以自己與天主同等爲傲倖，他却消滅自己，取了奴才的形像，成了人形，被人按着形狀，認以爲人。他就自己謙下，屈已聽命，以至於死，且死在十字架上。爲此，天主高舉他，賜給他一個名號，超越萬名以上。使凡在天上的，世間的，地獄的，都爲耶穌的名，屈膝跪拜；而且萬口承認耶穌基多爲主，使光榮歸於天主父。

陞階經 你扶着我的右手，用你的訓言引導我，接收我到光榮裏去。天主是多麼恩待依拉爾民呢！多麼恩待心淨的人呢！我的脚幾乎失跌，我的脚險些滑倒：因爲看見惡人和狂傲的人享受平安，我便心

懷不平。

連合經 主！我的天主，請你看顧我，爲什麼離棄我？爲什麼遠離不救我，不聽我哀懇的言語？我的天主，我白日呼號，你不允我；黑夜呼號，並不住聲。你是聖潔的，坐於寶座，受依拉爾民讚美。我們的祖宗倚靠你，他們倚靠你，你便解救他們；他們呼求你，你便救出他們來；他們依靠你，就不羞愧。但是我，只像蟲子，不像人形；受衆人凌辱，被百姓輕看。凡看見我的，都輕慢我，撇嘴搖頭。他既仰望主，主可以救他；主既然喜愛他，亦可以搭救他。他們瞪眼看我，分了我的衣服，抓鬮取了我的長袍。求你救我脫離獅子的口；你已應允我，救我脫離野牛的角，不爲所觸。你們敬畏主的人，該當讚美主！雅各伯的後代，該當光榮主，世世代代也要讚美主；把主的公義，傳給將要產生的百姓；說明這是主所行的。

† 不念「全能天主，望你淨我心，潔我

口……」直念耶穌苦難小史：

耶穌苦難小史 【瑪竇貳陸及貳柒】

耶穌那時候給門徒們說：「你們知道過兩天是巴斯卦；人子要被解送，釘在十字架上。」

1. 惡人謀殺耶穌 那時候，衆司祭長，及民間長老，聚在大司祭蓋法的院裏。大家商量怎樣用詭計，拿住耶穌，殺他。但他們說：「不可在瞻禮日，怕民間生出亂子來。」

2. 瑪德肋納的香液 耶穌在伯大尼亞癩人西滿家裏的時候，有一個女人，拿着一個玉瓶，盛着極寶貝的香液，到他跟前來。當他正坐席的時候，就倒在他頭上。門徒看見，就着急說：「這不是浪費嗎？有什麼用？這香液可以賣大價錢，施捨窮人。」耶穌知道了，就給他們說：「為什麼你們叫這女人難受？他在我身上做的，是一件善事。因為窮人，是你們這裏常有的；到底我，你們不常有。他倒香液在我

身上，原是爲殯葬我做的。我實話告訴你們：將來在普天下，無論什麼地方，傳這福音，必要提起他辦的這事，爲叫人紀念他。」

3. 惡徒負責耶穌 那時候，十二門徒中，有一個名叫茹達斯依斯加略的；他去見司祭長，給他們說：「我把他交給你們，你們願意給我什麼呢？」他們約下給他三十塊錢。從此以後，他就尋找方便機會，爲交付耶穌。

4. 吃晚餐 禁酵瞻禮的前一天，門徒前來問耶穌說：「你願意我們在那裏，給你預備吃巴斯卦羔羊呢？」耶穌給他們說：「你們進到城裏某人那裏去，給他說：師傅說了：我去世的時候快到，我同我的門徒在你家裏行巴斯卦禮。」門徒就遵耶穌的話辦了；在那裏預備了過巴斯卦。

5. 耶穌警醒惡徒 到了晚上，耶穌同十二位門徒坐席，正吃的時候，耶穌說：「我實話告訴你們，你們當中有一個要賣

我。」門徒就很難受，一個一個的問他說：「主！是我嗎？」耶穌答說：「誰同我一齊下手在盤子裏，就是他要賣我。人子照着經上記載的，是必該死的；但是賣人子的那個人是有禍的；他還不如沒有生在世上。」賣耶穌的茹達斯說：「師傅！莫非是我嗎？」耶穌小聲給他說：「你說了。」

6. 耶穌立聖體 吃晚飯的時候，耶穌取過餅來，降福了，揀開，給了門徒說：「你們接過去吃吧！這就是我的身體。」又取過爵來，謝了恩，給了他們說：「你們都嗑這個，因為這就是我的血，新約的血，要為多人流出來，使得罪赦。但我告訴你們：從今以後，我再不嗑這葡萄酒了；直到那一日，同你們在父國裏，再嗑新酒。」他們念了聖詠，就出來，往厄利瓦山去了。

7. 預言門徒背主 那時候，耶穌給他們說：「你們今夜都要背棄我；因為經上

記着說：我打放羊的，羊就散了。到底，我復活以後，要在你們以先到加利肋亞去。」伯多祿答說：「就是衆人都背棄你，我也不背棄你！」耶穌給他說：「我實話告訴你：今夜，頭鷄叫，你要背我三次。」伯多祿說：「就是該同你一齊致命，總不能背你。」衆門徒也都這樣說了。

8. 山園祈禱 耶穌同門徒走到一個莊子，名叫日色瑪尼，給他們說：「你們坐在這裏，等我上那邊祈禱去。」就叫着伯多祿，及載伯德的兩個兒子；起頭憂悶開了，難過的很。那時就給他們說：「我的心憂苦至極，至於要死；你們在這裏等着，同我一齊醒着。」耶穌自己往前走了不遠，就伏在地下，祈禱說：「我的聖父！若是能夠，免去我這一個苦爵吧！到底不要隨我的意思，只隨你的意思。」耶穌回來看門徒，見他們睡了，就給伯多祿說：「你們不能同我醒着一點鐘嗎？你們應當醒着祈禱，免得陷於誘惑；志氣是剛強的。

，肉身却是軟弱的。」耶穌第二次又去祈禱，說：「我的聖父！若是這一個苦爵，不能免去，必要我嚥，就照你的意思行吧！」耶穌又回來，見他們還是睡覺：因為他們的眼都睜不開了。耶穌就離開他們，又去第三次祈禱，說的是一樣的話。完了，就到門徒那裏，給他們說：「你們如今睡覺吧！這不是時候到了，人子要被交付於罪人手裏。起來，我們去吧！你看！那交付我的人快到了。」

9. 耶穌被拏 話還沒有說完，十二門徒之一茹達斯，就來到了；跟他來了一大幫人，拿着刀，劍，棍棒；是司祭長與民間長老打發來的。那賣耶穌的，給了他們一個記號說，「我口親誰，誰就是；你們就拏他。」茹達斯到耶穌跟前說：「師傅安好！」就口親他。耶穌給他說：「朋友！你來做什麼？」那時，那些人就上前來，下手拏住耶穌。跟隨耶穌的人，內中有一個伯多祿，伸手拔出劍來，砍大司祭的

僕人，削了他一個耳朵。耶穌給他說：「把你的劍放在原處；因為凡動劍的，必死於劍①。你想我不能求聖父，立刻爲我打發十二營多天神來嗎？但若那樣，經上所說必該如此的話，怎樣應驗呢？」同時耶穌又向衆人說：「你們拿着刀劍，棍棒來擊我，如同擊強盜一樣。我天天在你們當中，坐在聖殿裏教訓人，你們也沒擊我。但是，所有的這一切事，都是爲應驗先知所記載的。」門徒那時，都離開他，逃散了。

10. 在蓋法衙門 他們擊住耶穌，就送到大司祭蓋法那裏：經師及長老已經在那裏聚齊了。伯多祿遠遠跟着耶穌，直到大司祭的宅院，又進到內院裏，同僕人們坐着，要看這事的結局。

11. 被妄證後定了死罪 司祭長及合公會的人，尋找妄證耶穌的事，爲定他死罪。雖有許多假見證，前來控告，總找不

①這是一句當時的語俗。

出合適的來。末後來了兩個假見證說：「這個人說過：我能拆毀天主的聖殿，三天以後再蓋起來。」大司祭就立起來問耶穌說：「這些人控告你的事，你沒有什麼話回答嗎？」耶穌却一句話不出。大司祭就給他說：「我因着生活的天主，發誓叫你告訴我們，你是基多天主子嗎？」耶穌對他說：「你說了；我是。但我還告訴你們：你們從這時候，就要看見人子，坐在全能天主右邊，乘着天上的雲彩降來。」大司祭就撕破自己的衣裳說：「他說了褻瀆的話，我們還要緊什麼見證呢？這褻瀆的話，你們剛才聽見了；你們看着怎樣呢？」他們答說：「是該死的罪人。」他們就在他臉上吐唾沫，又用拳頭打他，還有人用把掌打他的臉，說：「基多！給我們說先知話；打你的是誰？」

12. 伯多祿三次背主 伯多祿在外邊院子裏坐着，有一個使女上前來說：「你也是跟隨加利肋亞的耶穌的人。」伯多祿

却不承認，當着衆人說：「我不知道你說的是什麼話。」伯多祿出門的時候，又有一個使女看見他，就給旁邊的人說：「這個人向來也是跟隨納匝肋耶穌的。」伯多祿又沒有承認，發誓說：「我不認得那個人。」過了不多時，旁邊站立的人前來給伯多祿說：「你真是他們那一黨的人；你的口音，就把你露出來了。」伯多祿就咒恨發開誓了，說他不認識那個人。隨後鷄就叫了。伯多祿這才想起耶穌說的話來：「鷄叫以前，你要三次背我。」遂就出去，淒淒慘慘的哭開了。

13. 到羅馬官衙門裏去 衆司祭長及民間長老，共同商議怎樣殺耶穌；就把他捆起來，解送到總督般雀比拉多那裏。

14. 茹達斯的惡終 那時候，賣耶穌的茹達斯，看見耶穌定了死罪，就後悔的，把那三十銀錢，還給司祭長及長老們，說：「我賣了義人的血，我有了罪。」他們說：「那是你自己的事，與我們有何干。」

涉？」茹達斯就把那銀錢扔在聖殿裏，出去上吊死了。司祭長拾起那銀錢來說：「這是賣人命的血價錢，不可放在聖庫裏。」大家商議，就用那銀錢，買了一塊燒瓦器的地，爲埋葬外路人；所以至今那塊地叫哈塞爾達瑪：就是血地的意思。這就應驗了先知日肋米的話說：「他們收了那三十塊錢就是依拉爾子孫所估斷的；他被賣的價錢，買了燒瓦器的一塊地：這是主吩咐我預言的。」

15. 比拉多坐堂 耶穌站在總督面前，總督問他說：「你是如德亞人王嗎？」耶穌給他說：「你說的是。」當司祭長及長老們告耶穌的時候，耶穌一言不答。比拉多就給他說：「他們告你的證據，這樣重大，你聽不見嗎？」耶穌還是不答，一句話不說；至於叫總督好驚訝。

16. 放開巴拉巴 每逢大瞻禮日，總督照舊例，隨民人的意思，給他們放開一個囚犯。那時候，有一個出名的囚犯，名

叫巴拉巴。民人既集在一齊，比拉多就向他們說：「你們願意我給你們放開誰？是巴拉巴呢？是稱爲基多的耶穌呢？」因爲他知道，他們是因爲嫉妒的緣故，把耶穌送來。他正坐堂的時候，他的妻子打發人來說：「這個義人的事，你一點不可干涉；因爲我今日夢中，爲他受了許多苦惱。」司祭長及長老們，挑唆民人，求放巴拉巴，而殺耶穌。總督又問民人說：「這兩個人，你們願意我給你們放開那一個呢？」他們說：「巴拉巴。」比拉多給他們說：「這稱爲基多的耶穌，我可怎麼着他呢？」他們都說：「釘他在十字架上！」總督說：「他做了什麼惡事？」他們越法喊叫說：「釘他在十字架上。」比拉多見自己毫無所得，反越鬧越利害；就當衆拿水洗手說：「殺這義人，沒有我的罪；有罪，你們當。」百姓都答說：「他的血歸於我們，及我們的子孫。」這時候，比拉多就給他們放開巴拉巴，把耶穌鞭打以後，

交給他們，釘在十字架上。

17. 兵丁凌辱耶穌 總督的兵就把耶穌領到衙門裏去，圍着他，聚了全營的兵來。他們脫去他的衣裳，給他披上一件紅袍；又編了一個茨冠，箍在他的頭上，把



一根葷子，放在他的右手裏，然後在他面前，屈膝一跪，要笑他說：「恭賀如德亞

王！」遂就唾他，取過革子來，敲打他的頭。耍笑完了，就給他脫去紅袍，穿上他本來的衣裳，領他去釘在十字架上。

18. 耶穌上山受釘 他們出去的時候，遇見一個西肋奈人，名叫西滿；就逼着他背耶穌的十字架。到了一個地方，名叫高爾高大；就是加爾瓦略地❶，有人拿攬了苦胆的酒來給耶穌嗑。他嘗了嘗，就不願意嗑了。

19. 釘在十字架上 他們既然釘了耶穌在十字架上，就抓鬮分了他的衣裳。這是爲應驗先知的話說：「他們分了我的衣裳，抓鬮分了我的長袍。」然後他們坐在那裏看守耶穌。在耶穌頭上邊，又安上一個牌子，寫着他的罪案，說：「這是如德亞人王，耶穌。」當時同他一齊被釘十字架的，還有兩個強盜；一個在他右邊，一個在他左邊。過來過去的人，搖着頭凌辱他說：「噃！你拆毀天主的殿，三天又蓋

❶意即鷹嶺骨的地方。

起來，救你自己吧！」「你若是天主子，就該從十字架上下來。」司祭長同經師長老們，也是這樣譏笑他說：「救了別人，救不了自己；他若是依拉爾人王，現今就該從十字架上下來，我們也就信他。」「他依靠天主；天主若喜愛他，如今就當救他；因為他說過：我是天主子。」那和他同釘在十字架上的強盜，也是一樣凌辱他。

20. 耶穌被釘後的黑暗 從六點到九點①，遍地都黑暗了。約在九點鐘，耶穌大聲呼號說：「厄里，厄里，拉瑪撒巴各大尼；」就是說的：「吾天主！吾天主！為何棄捨我？」在那裏站着的人，有聽見的，就說：「他叫厄利亞呢！」其中有一個人，就快跑去，用海絨浸滿了醋，使葷子挑起來送給他嗑。別的人就說：「你且等一等，我們看看厄利亞來救他不來？」耶穌又大喊了一聲，就交還了靈魂。

①即今日之正午三點。

21. 死後的奇跡 忽然殿中帳幔，從上到下，撕成了兩半；地也震動，石頭也崩碎；墳墓也開了，有許多聖人的屍身，已經埋葬的，也復活起來。到耶穌復活以後，他們從墳墓裏出來，來到聖城❶裏，現示給許多的人。

22. 守耶穌臨終的人 百夫長及同他看守耶穌的人，看見地動，及別的所出現的事，就害怕的很。他們說：「這個人，真是天主子。」在那裏也有許多婦女，遠遠觀看。他們是從加利肋亞跟耶穌來的，爲事奉他。其中有瑪利亞瑪達肋納，有雅各伯及若瑟的母親瑪利亞，又有載伯德兒子的母親。

23. 殯葬耶穌 到了天晚的時候，來了一位亞利瑪弟城的富貴人，名叫若瑟，也是耶穌的門徒。他去見比拉多，討求耶穌的屍首；比拉多就吩咐將屍首歸於他。若瑟領了那屍身，就用潔白的殮布，包裹

❶聖城，就是耶路撒冷。

起來，停放在自己的新墳墓裏；就是他在山坡石頭上，鑿的一個洞，又把一塊大石頭，運轉到墓門口，然後走了。在那裏，有瑪達肋納同一位別的瑪利亞，面向墳墓坐着。

† 這時神父回祭台當中，念「全能天主，望你淨我心，潔我口……」，後回到祭台右邊，在經本上不畫十字，用讀經的聲調接着念下邊的新經。若有六品輔祭，應依照平日唱新經的聲調唱下邊的新經，並奉香。但不念「願主和你們在一齊」，在經本及額上也不畫十字。

新經 第二天是預備日的次日，司祭長及法利塞人，一同來見比拉多說：「大人！我們記得那個誑言哄人的，活着的時候，說過這話：「三天以後，我要復活。」所以請派人把守墳墓，直到第三天；恐怕他的徒弟來把他偷去，然後給民人說：「他從死人中復活了」；這以後的錯處，比先前的就更甚了。」比拉多給他們說：

「你們有看守的兵，去吧！按照你們的意見，隨便看守吧！」他們就去了，堵好了墳墓，把石頭封起來，派兵看守。

奉獻經 我心充滿憂苦，備嘗凌辱。我等待有人來體恤，但是沒有一個；我希望有人來安慰，但是找不着一個。他們把苦胆給了我當吃的，把醋給了我當嗑的。

默禱經 主呀！我們懇求你，因我們獻給你的禮物，賞我們得着熱心的聖寵，及永福的賞報。爲我等主……

領聖體經 父呀！若是這罰不能免去，必要我嗑，就照你的意思行吧！

領聖體後經 主啊！願賴這奧妙聖事的力量，消滅我們的偏情，充滿我們的願望。爲我等主……

† 若不行聖聖枝的禮節，彌撒後，神父念行禮節中的新經，見134頁

自聖枝主日起，到復活主日止，這叫做『聖主日』，也叫做『大主日』。因爲這個主日內，所紀念的事蹟，特別重大，

關係全世界人類的真正幸福。故此公教會也有特殊隆重的典禮，舉行於堂中。

又聖主日內的後三天，係更爲神聖的日期；追念耶穌建立聖體，耶穌受難及望復活。凡欲知其詳者，請備置聖母會出版的『聖主日禮儀』單行本。



彌 撒 規 程

† 1. 主日彌撒前，神父灑聖水，念：

常 年 用

對經 主呀！
求你用依掃波❶
來灑我，我要潔
淨了；你洗我，
我就要比雪更潔
白。天主！因
你的大仁慈，可
憐我吧！天主
父，及子及聖神
，我願其獲光榮
！厥初如何，今
茲亦然，以迨永
遠，及世之世，
亞孟。——主呀

復活節用

對經 我看見
有水從聖堂的右
邊流出來，亞來
路亞！凡沾了這
水的，都得救了
，而且唱說：亞
來路亞，亞來路
亞！請你們讚
頌主吧！因為他
是良善的，他的
仁慈是沒有窮盡
的。天主父，及
……——我看
見有水……

❶依掃波，是一種香草名；在中國叫牛膝草。

！求你用……

神父 主呀！求施你的仁慈與我們！
(亞來路亞)

輔祭 也求你把救恩賜給我們！(亞來路亞)

神 主！求你垂允我的祈求！
輔 願我呼求的聲音，達到你台前！
神 願主和你們在一齊！
輔 亦願主偕同你的神靈！
神 請衆同禱！ 至聖全能永生的天主

父！請聽我們的祈求，
從天上打發你的天神，
來看守，扶助，保護，
照顧並防禦住在這裏的
衆人，因我們的主基多
向你哀求。輔亞孟。

† 2. 神父到祭台下請安，
輔祭的在神父左邊跪
下，一齊畫聖號



神 因父及子及聖神之名，亞孟。

† 3. 亡者彌撒及苦難主日後，直到復活主日，

凡得勝者是聖，都不會下場的理由。

耶穌 14: 3 我要到天主的祭台前：
就是到使我歡樂的天主那裏。

神 天主！求你爲我伸冤！從外教的國民中，伸明我的理由，從不公義及說謊的人裏頭救出我來。

神 天主！因爲你是我的勇力，爲什麼你棄捨我呢？我被仇人欺侮的時候，爲什麼喪氣悲痛呢？

神 求主發出你的光亮及真理吧！好引導我，帶我到你的聖山及你的帳幕① 裏。

神 我要到天主的祭台前；就是到使我歡樂的天主那裏。

2. 定心祝文 至慈之大父，共慰之天主，至恕至寬。令惟一聖子，爲救我衆，釘於十字架上。又垂諭以所獻天主最重之禮，每日復行於聖教會，增益我力。於惟此禮，高厚淵微；能闡主愛，能保我等於

①「帳幕」意即聖堂，古聖堂用帳幕做成。

神 天主，我的天主，我要彈琴讚頌你。——我的靈魂！為什麼你憂愁？為什麼你擾亂我？

輔 你當仰望天主，因為我還要讚美他：他是我臉上的光榮，是我的天主。

神 天主父，及子及聖神，我願其獲光榮，

輔 厥初如何，今茲亦然，以迨永遠，及世之世，亞孟。聖詠 12 节

神 我要到天主的祭台前。

輔 就是到使我歡樂的天主那裏。

神 我們的助佑是靠主的聖名。

輔 是他造化了高天及大地。



神父的慈悲解罪經。

神父念完後，轉景的
神父，低頭念：

真福，伏惟佑我有事者，專心致敬；庶於如是洪恩，定受其賜。為我等主基利斯督。亞孟。

願全能的天主，可憐你，赦你的罪，引導你得常生。 噴 亞孟。

願告吾主，全能天主，卒世童貞聖母瑪利亞，聖彌額爾，總領天神，聖若翰保弟斯大，聖伯多祿，聖保祿，一切天朝聖人聖女，及司鐸代天主位者，我今稽首，自訟自承，凡思言行，得罪至極；多能爲善，而未之爲；多能戒惡，而弗之戒：此罪之故，咸歸於我，天主台前，痛心慘悔，我罪我罪我罪，我心告我大罪我心。望吾恩保聖母瑪利亞，望諸聖人，及諸聖女，爲祈吾主耶穌，赦我諸罪，今者昔者，解者忘者。自今而後，賜以聖寵，免我陷惡，佑我行善，挈我升天，享無限福亞孟

願全能的天主，可憐你們，赦你們的罪，引導你們得常生。 噴 亞孟。

願全能仁慈的天主，寬免我們，赦我們的罪過，饒恕我們的暫罰。

輔 亞孟。

神 天主，求你轉向我們，使我們復生吧！

輔 你的百姓就要喜歡於你。

神 主呀！求施你的仁慈與我們。

輔 也求你把救恩賜給我們。

神 主呀！求你垂允我的祈求。

輔 願我呼求的聽音，達到你台前。

神 願主和你們在一齊。

神 亦願主偕同你的神靈。

神 請衆同禱。

† 6. 神父慢慢的上祭台，念：

主呀！我們懇求你赦免我們的罪惡，得以清潔的神靈，進到至聖所❶裏去。因基多我們的主。亞孟。

† 7. 神父口祝聖言，念：

主呀！我們懇求你，因這祭台上所供聖髑的聖人，及諸聖人的功勞，不嫌我卑污

❶至聖所，是古教聖堂裏的一部分。

，寬免我的諸罪，亞孟。

1. 大禮拜的時候，神父奉香，亡者的靈時不奉香。

2. 神父到祭台在邊念進台經，見本職禮部，念完「天主父及子……」以後，又從頭重複一遍，直到有空白處。



3. 神父念完後，到祭台中間，念：

天主矜憐我等！
天主矜憐我等！
天主矜憐我等！
基多矜憐我等！
基多矜憐我等！
基多矜憐我等！

4. 我重罪人，憶昔古聖人，望吾主降生，救贖我等重罪。求天主父之全能，賜我等力量，翼我柔懦；求子耶穌基利斯督之全知，賜我明悟，啓我昏昧；求聖神之全善，賜我真切愛慕，振我懈惰。

10. 吾主矜憐我等罪人。(三遍)

神 天主矜憐我等！

輔 天主矜憐我等！

神 天主矜憐我等！

主 11. 除了在這首讚美，及吟贊時，到處讚，

沒有別處之外，亦可念光榮誦

光榮誦 1. 天主受享榮福於天。

2. 善人受享太平於地。

3. 我們讚美你，

4. 我們光榮你，

5. 我們朝拜你，

6. 我們顯揚你，

7. 為你的大光榮，我們感謝你。

8. 主天主，天上的君主，全能天主

父。

11. 榮福經 天主受享榮福於天，良人受享太和於世。我等稱頌爾，讚美爾，欽崇爾，顯揚爾，為爾大榮謝爾。主，天主！天地全能天主父。主，惟一子耶穌基利斯督。主，天主，天主羔羊，父之子。除

-
9. 主，天主聖子，耶穌基多。
 10. 主，天主，天主羔羊，聖父的獨子，
 11. 你赦免了世界的罪，可憐我們吧！
 12. 你赦免了世界的罪，聽我們的祈求吧！
 13. 你坐在聖父的右邊，可憐我們吧！
 14. 因爲你是至聖的，
 15. 獨一的主。
 16. 基多，你是至高的。
 17. 在聖父的光榮裏，偕同聖神。
 18. 亞孟。

† 12. 神父轉身向衆言：

免世罪者，矜憐我等；除免世罪，受我等禱。坐父右，矜憐我等。蓋耶穌基利斯督，爾爲惟一聖，惟一主，惟一至上。偕聖神，與天主父之榮福，亞孟。

12. 謝主，賜我得知降臨我心中。更求令普天下之人，盡知殊恩，罔不歸向。

神 願主和你們在一齊。

輔 亦願主偕同你的神靈。

輔：主說：

1. ……因天主父及同體之聖神，乃生乃王於世世。 輔 亞孟。

2. ……爲我等主耶穌基多爾子者，偕爾偕聖神，惟一天主，乃生乃王於世世。

輔 亞孟。

3. ……偕爾偕聖神，惟一天主，乃生乃王於世世。 輔 亞孟。

4. ……爲斯我等主耶穌基多，偕爾偕聖神，惟一天主，乃生乃王於世世。

13. 七禱求 (一)求爲聖教宗主，祈主允延德壽，化及萬方。

(二)求爲當今官長，祈主賜以四方寧靖，五穀豐饒。

(三)求爲主教，併諸位鐸德，祈主賜以神形兼佑，德化日隆。

輔 亞孟。

5. ……偕天主父，及同體之聖神，永生永王於世世。 輔 亞孟。



主上天主，我在此上急宣
講書，主上天主我念
主上天主，我在此
感謝主恩。

主上天主我在此上急宣
急陞階級來路亞
，主上天主我念連合經，
主上天主我隨屬經。見本
所部。

主上天主我在此上急宣
急陞階級來路亞
，主上天主我隨屬經。見本
所部。

全能天主，望你淨我心，潔我口，如同
你用火炭潔淨了依撒意亞先知的口一樣；
盼望賴你的仁慈，賞我如此潔淨，好能傳

(四)求爲父母親友恩人，祈主保佑，和睦平安，欣動守誠，及未進教者棄邪歸正

(五)求爲疾病貧窮患難者，祈主賜以安寧，化殃爲吉。

(六)求爲諸異端者，祈主消滅邪妄，咸

報你的福音。因我等主基多，亞孟。

17. 大聲的說道：「我這個人，就是我自己的活神，
我生我自己的，我死我自己的，我活我自己的。
全能天主，望你淨我心，潔……」。他說着，一聲大哭，哭的撕心裂肺。
他哭着說：「我這個人，就是我自己的活神，我生我自己的，我死我自己的，我活我自己的。」



求主教(或神父)降福我;
求主降福我!
願主在你的(或我的)心裏及唇舌上,
使你(或我)相當的合適,好能傳報他的福音。
亞孟。

16. 神父或神品到某處作禮，若半途，教友
立，並寫十字，即父急靜靜。

歸正教。

(七)求爲煉處靈魂，及近亡諸信者，懇
祈聖母，轉求天主，寬煉往罪，早賜升天
天主經及聖母經各一遍。

願主和你們在一齊。

亦願主偕同你的神靈。

神 接念本日的聖經，

願光榮歸於主。

不到詩經在邊，神復讀新經，見本而識新，
此絕後。知變則見新矣。此者得之不
訛，則無以詭說。

基多！願光榮歸於你。

在 1950 年代中期，蘇聯的經濟政策開始出現問題。

“……而且，你去跟尼采接触，跟尼采对话，你就会发现：尼采

信經。這是公議會在西歷一千七百年的，又在一千九百年的。

262. 宗徒信經 我信全能者，天主父，化成天地。我信其惟一子，耶穌基利斯督我等主。我信其因聖神降孕，生於瑪利亞之童身。我信其受難，於般雀比辣多居官時，被釘十字架，死而乃瘞。我信其降地

尼塞信經 1. 我信一個天主。

2. 全能的聖父，造天造地，造一切有形無形物的造物主。

3. 我信有一個主，耶穌基多，天主的獨子。

4. (他是)在無始之時生於聖父的。

5. 主天主，光亮的光，真實的天主。

6. 他沒有受造，却生於造天地的父。

7. 他爲我們人類的永福，從天降來。

8. 因聖神的工，降在童貞聖母的懷裏
成了人。請安

9. 亦爲我們在比拉多做官的時候，受
難，被釘在十字架上，死後埋葬了。

10. 依照聖經，他死後第三日復活了。

~~~~~

獄，第三日，自死者中復活。我信其升天，坐於全能者，天主父之右。我信其日後，從彼而來，審判生死者。我信聖神。我信有聖而公教會，諸聖相通功。我信罪之赦。我信肉身之復活。我信常生，亞孟。

11. (他)升天後，坐在全能父的右邊。
12. 他從那裏還要重新降來，審判生的死的。他的國永遠沒有頭。
13. 我信聖神，施捨生命的。(他)是聖父聖子所共發的。
14. (他)同聖父及聖子一齊受讚美，且曾藉衆先知的口說過話。
15. 我信聖教會，是至一，至聖，至公，從宗徒傳下來的。
16. 我信聖洗，赦人的罪。
17. 我等待從死人中復活，
18. 及來世的生命。
19. 亞孟。

† 25. 念完信經後，神父打跪聖台，然後轉身向衆人說：

神 願主和你們在一齊。  
輔 亦願主偕同你的神靈。  
神 請衆同禱！

† 24. 此時聖彌撒者，可以坐下。神父念奉獻經

- 
23. 謝吾主，賜我得知降臨我心中。



——見本篇前語——  
——廿五、神父在堂奉獻經後，將經書歸給神學的司祭當在堂取回，不可歸給教友，以免教友誤信爲神父所獻，而生妄想。

——耶穌耶 稟能永生的天主聖父！求你收下我這卑賤不堪的僕役，所獻給你的這純潔無玷的祭餅。我的永生真實的天主！求你寬恕我無數的罪惡，無心的過犯，及我種種的怠惰；並求你寬赦在這裏望彌撒的衆人，和一總的教友：無論是活着的，死去的，一總的罪過。這樣使我同他們一齊，得到常

---

25. 吾主耶穌基利斯督，至仁至慈，慨發重寶，贖我等罪。

欽敬聖體仁愛經 至慈吾主耶穌基利斯督，自甘受傷傾血，釘死在十字架上，爲救贖衆罪。又永留聖體大祭，養人靈，醫人心，更顯其愛於無窮極。罪人莫等，感受如是洪恩，痛悔往愆，大發心願；將我形神，盡獻吾主，時時欽敬，思慕聖體。懇賜恩佑改過，堅定我心，令我以毫釐仁

生的救恩，亞孟。

1. 26. 諸君到祭台前，悄悄地在裏面，然後捧酒，（已奉獻的不許捧酒），捧酒時，說：「天主！你奇妙的樣子造了人性的尊位，你更奇妙的樣子修理了他。求你因這酒水的奧跡，賞賜我們通享你的天主性，如同你的聖子耶穌基多，我們的主子，結合人性一樣。彼偕爾偕聖神，惟一天主，乃生

乃王於世世，亞孟。」

1. 27. 諸君到祭台前，默念：

主呀！我們把救贖的爵獻給你，求你的仁慈，使這爵如同馨香的氣味，升到你威嚴的台前。愛，報主無窮仁愛。得

至善終，享天上仁主永遠真福，亞孟。

27. 吾主以此聖血，救我等罪，倘若爲主致命，所深願焉。



，爲救我們及普世人的靈魂，亞孟。

主呀！現在以謙遜痛悔的心情，求你收納我們；主，天主！盼望我們今天在你台前所行的祭獻，能悅樂你！

至聖者全能永生的天主！求你降臨並降福這聖祭：這是爲你的聖名所預備的。

盼望主因站在祭台右邊的總領天神聖彌厄爾，及天堂一切聖人的轉求，降福這香，也享受這馨香的氣味，爲我們的主基多，亞孟。

主呀！願你降福的這香，升到你台前；也盼望你的仁慈降到我們身上。

主，天主，我求你降福這香，念聖詠第

140 首

聖詠 140 主呀！願我的祈求，如同這

香，升到你台前；願我舉手祈禱，如同晚上的祭獻①。

主呀！求你使我謹慎口舌，把守嘴唇！

求你使我的心不偏向於邪惡，不致同作惡的人同行惡事。

（主，我心在你台前，我心在你台前，我心在你台前……）

願主在我們的心裏，點着他的愛火。

（主，我心在你台前，我心在你台前，我心在你台前……）

（主，我心在你台前，我心在你台前，我心在你台前……）

（主，我心在你台前，我心在你台前，我心在你台前……）

聖詠 25 主呀！我要洗淨我的手，表明無罪，圍繞着你的祭台，好稱讚你的光榮及你的奇妙作爲。

主呀！我喜愛你所住的聖殿，和你顯榮耀的居所。（指的天堂和聖堂）

天主！求你不要把我的靈魂和罪人一同

~~~~~  
25. 小悔罪書 天主耶穌基利斯督，我重罪人……

①從前是晚上祭獻。

喪亡，也不要把我的性命同兇殘人一齊除掉。

他們的手裏滿了罪惡，他們的右手，充滿賄賂。

至於我，我却在正直的路上走；主！求你可憐我，救我吧！

主呀！我的腳站在平坦的路上；在衆人聚會的當中，我要讚美你。

天主父，及子及聖神，我願其獲光榮；
厥初如何，今茲亦然，以迨永遠，及世
之世，亞孟。（主教領誦的不全未刊出）

† 56. 萬張的燭光後，跪在主教前面的小邊，啟
矣在祭台告主主：

天主聖三！求你收下我們獻給你的這祭品；爲紀念我們的主耶穌基多的苦難，復活，升天；並爲光榮卒世童貞聖母瑪利亞，聖若翰保弟斯大，宗徒聖伯多祿聖保祿，並此諸聖（指的聖石上俱有聖像的聖人）及天朝一切聖人等，盼望加增他們的光榮，也爲我們的救援；又願我們在世所記念

的諸位聖人等，在天上肯爲我們轉求天主。
。爲我等主基多，亞孟。

37. 聖父代行默禱經。請身內聖母代我說：

神 兄弟們！你們該當一齊祈求！盼望
我同你們的祭獻，使全能的天主聖父喜悅
收納。

輔 願主從你的手中收下這祭獻，爲他
聖名的光榮，並爲我們及聖教會的好處。

神 亞孟，(我希望是這樣)。

38. 聖父代行默禱經。請身內聖母代我說：

……爲我等主耶穌基多爾子者，偕爾偕聖
神，惟一天主，乃生乃王。卽萬能念：

神 於無窮世之世， 輔 亞孟。

39. 聖父萬能念序文。這序文載着瞻禮及節期

37. 向耶穌聖靈誦 懇祈吾主耶穌，基
利斯督！聖靈恩寵我，耶穌聖軀扶佑我，
耶穌聖血酣暢我，耶穌聖肋之水潔淨我，
耶穌苦難聖死堅勵我。嗚呼！伏求全善耶
穌垂允，藏我於聖傷中，勿棄我，勿許我

改換。下邊是普通序文。除了前面的序文及
各書道本有序文以外，就是這一本的序文。
這一本有序文，是普通序文，是各書道本有序文。
這一本有序文，是普通序文。

神 願主和你們在一齊。

聖 亦願主偕同你的神靈。

神 舉高了心吧！

聖 我們的心專向着主。

神 感謝我們的主，天主吧！

輔 這是相當而合義的。

普通序文 的確，這是一件相當的，合
義的，理當而有益的事；就是因着我們的
主基多，我們時時處處感謝你，至聖的主

離背。望救我於諸惡仇。迄我死後，召我
趨赴主臺前，偕諸神聖，讚揚吾主於無窮
世，亞孟。

吾主耶穌！爾於斯奇奧之理，初遺聖愛
之表，受難之迹；乞賦我愛爾之誠心，使我
如是領爾聖體，可時獲爾救我之洪恩。

，全能的父，永生的天主。

衆天神們也依賴基多，讚美你的威嚴，宰制天神欽崇你，掌權天神敬畏你，諸天的異能天神及愛火天神們，同聲歡忻的慶賀你。我們懇求你，使我們祈求的聲音與他們的歌聲混合在一齊，唱說：

聖 40。 聖母的子嗣，歡樂
聖的光下。

聖，聖，聖！軍旅的天主！上天下地，充滿了你的光榮。賀三納於至高之天！因主名~~聖~~而來的，當受讚美；賀三納於至高之天。



40 我罪，我罪，告我大罪。



主耶穌！請你賜恩典，使我們在你身上蒙受一切恩惠。

至仁慈的聖父！我們因着你的聖子耶穌基多，我們的主子，俯伏懇求你；盼望你降福⁴¹，也收納這奉獻⁴²，並這純淨的⁴³祭品。



主耶穌！請你賜恩典，使我們在你身上蒙受一切恩惠。

我們將奉獻於你的。格外爲你的聖而公教會祈求；求你賞賜他平安，保護他，管理他，使他於普世全球，常爲至一的：

亦爲你的僕役我們的

教皇^(莫榮)，

及我們的主教^(莫榮)，

並爲一總承認，信仰至正，至公，從宗徒傳下來的公教會的人求。

主啊！求你記念你的僕婢^(莫榮)

42 求吾主廣揚聖教會，保佑當今教化皇，官長，本主教，及衆司教諸品者，並父母親友恩人，及普天下奉教者。

吾主將受難之前一夕，定聖體大禮於宗徒，在山園中作別，爲我等萬民，默祈父

(爲着他們的愛慕及敬信的緣故)，及一切在跟前
希望彌撒的人；你知道他們的信德及熱心。
我們爲他們獻祭，或是他們自己奉獻給你
這讚美的聖祭，願意爲自己也爲衆人，盼望
得救靈魂，及神形平安，並把自己的意
願獻給你，永生真實的天主。

⁴⁹ See, for example, the discussion of the 1992 Constitutional Conference in the *Journal of African Law*, 36 (1992), pp. 111-120.

我們彼此相通功，敬慕紀念的，首先是可讚美的卒世童貞瑪利亞，天主，我們的主耶穌基多的母親；並諸聖宗徒及你的諸位致命聖人：宗徒 伯多祿，保祿，安德肋，亞各伯，若望，多默，亞各伯，斐理伯，巴爾多祿茂，瑪竇，西滿，達陡，教宗 理諾，克來多，格來孟多，史斯督高爾乃略，或金西彼廉，老楞佐，基所高尼，若望及保祿，葛斯默及達彌盎，及你的諸位聖人。求你看他們的功勞及他們的轉求，在一切事上，把你的助佑和保護賞給我們。因基多我等主，亞孟。

，受苦贖罪。尙有不能感發其情，盡解之罪辜負其苦，作如是想，忽然汗血併流，內情所發，至慈之恩也，伏祈吾主普化之

主呀！所以我們懇求你，收下我們僕婢及你全家所獻的這個祭獻，平息你的義怒，賞賜我們平安度日，從永罰裏頭救出我們來，把我們放在你預選的人數裏。因基多我等主，亞孟。

天主呀！我們懇求你降福這祭獻，使他成爲合法的、妥當的、爲主所忻悅收納的，並使他變成你至可愛的聖子，耶穌基多，我等主的聖身聖血。



耶穌在受難的前一晚上，把麵餅拿在他聖而可敬的手中，舉目向天，對自己的全能天主聖

主，願吾主至仁之體，普現寵臨。

46. 聖體聖體祝文 伏望天主父，看吾主耶穌聖體分上，赦我等之罪。

俯拜稱謝吾主耶穌基利斯督，甘願以此十字聖架，救贖普世，伏祈吾主，赦我等罪，亞孟。

父，感謝了，降福了以後，分開送給自己的徒弟們說：你們受下吃吧！
因為這是我的體。

† 47. 詠父成聖血後舉揚聖體時頌安，讚美的打鉛。

耶穌在晚飯以後，用相同的樣子，把這貴重的爵，拿在自己聖而可敬的手中，一樣的感謝了，降福了以後，又送給自己的門徒們說：你們受下嗑吧！

因為這是我血的爵，新近而永久約的血（信德的奧跡），將為你們及衆人流出來以赦罪的。
幾時你們做這個，應當記念我。

47. 舉揚聖血祝文 伏望天主父，看吾主耶穌聖血分上，沃我等身心。

申爾福至寶血，吾主耶穌基利斯督，在十字架上，為人永福所流下者。

十一、在祝聖的最後，執事的握手，歸於原處；神父的祝念時：

主呀！我們，你的僕役及你的聖百姓，爲記念你的聖子，我等主基多的聖苦難，獄中的復活及光榮的升天，從你所賜的恩寵當中，把這潔淨的聖，聖善的聖，無玷的聖犧牲，永久生活的聖糧，永遠得救

十二、求恩禱文 罪人罪大惡極，無可奉獻聖父，願仰藉吾主耶穌聖體聖血功勞，以獻天主聖父，罪人罪大惡極，無可奉獻耶穌，願仰藉聖母瑪利亞功行苦勞，以獻吾主耶穌。罪人罪大惡極，無可奉獻聖神，願仰藉諸聖熱愛衷情，以獻天主聖神，罪人專懇耶穌聖母，及諸聖人，同祈天主，加佑當今教化皇某，及天下諸聖教會，教化衍盛，異端消滅，人民清泰，國土安靖；未奉教者，普賜進教事主；已進教者，普賜遵教立功；在煉獄者，普賜赦罪升天；遭苦難者，普賜平安得所。罪人過惡

的聖爵，奉獻於你至高的威嚴台前。

請你以慈愛溫和的顏色，眷顧此禮，並喜悅收下這祭品，如同從前你喜歡接收了聖童亞伯爾的禮物，我們先祖亞巴郎的祭獻，及大司祭麥基德所獻給你的聖祭，無玷的犧牲一樣。



全能的天主！我們懇求你，命你的聖天神，把這祭品捧到你極高的祭台上，放在你威嚴的面前，使我們，凡與這

全能的天主！我們懇求你，命你的聖天神，把這祭品捧到你極高的祭台上，放在你威嚴的面前，使我們，凡與這

深重，未敢瑣瀆真主，總仰藉天上諸功，普世諸功，獻主台前，求主早擴聖教，速救萬民。赦我等罪過，拔我等罪根，除我等偏情，加我等力量，守誠行善，以至死後，救我等靈魂升天，允我等祈求，滿所冀願。亞孟。

朝拜耶穌聖血。我朝割肉聖血，求賜上智之恩，與絕慾之德。

祭獻有份子的衆人，得以領受你聖子的聖體聖血，充滿天上的各種降福和恩寵，因這基多我等主，亞孟。

我朝石柱上受撻所流聖血，求賜識見之恩，與仁愛之德。

我朝刺鑑聖首所流聖血，求賜敬畏之恩，與謙遜之德。

我朝釘手聖血，求賜善謀之恩，與哀矜之德。

我朝釘足聖血，求賜剛毅之恩，與恆久之德。

我朝剽胸聖血，求賜欽崇之恩，與含忍之德。 緒念：

五傷經 一拜右手之傷，求勇德，以輕世福，不致驕傲，祈吾主救我等身心。

二拜左手之傷，求忍德，以勝世禍，不致失望，祈吾主救親友恩人。

三拜右足之傷，求勤德，以趨諸善，得升天堂，祈吾主救煉處靈魂。

49. 在忿怒受害時請教會禱求，念：

主呀！求你也記念你僕婢^某的靈魂；他們到死保守了你的信德的記號。

主呀！我們懇求你，賞賜你的僕婢，及凡安息於基多的靈魂，使他們得到清涼，光明及永安的住所。爲我等主基多，亞孟。

50. 諸候擔心，念：

我們罪人及你的僕婢，賴你的大仁慈，懇求你，將你諸聖宗徒及諸致命聖人的福分，賞賜我們，好能同他們一齊。就是同

四拜左足之傷，求畏德，以避諸惡，免墮地獄，祈吾主救犯罪惡人。

五拜肋旁之傷，求愛德，上愛天主，下愛衆人，祈吾主救仇讐害我。

49. 爲亡者誦 求吾主，救煉獄教衆，賴主仁慈，息止安所。亞孟。

天主經 聖母經，各一遍。

50. 吾主矜憐我等。三遍

聖若翰，斯德望，瑪弟亞，巴爾納伯，依納爵，亞力山，瑪爾色利諾，伯多祿，斐理西德，伯爾伯都亞，亞加大，路濟亞，依搦斯，則濟利亞，亞納大西亞，及一切諸聖；並懇求你，不要看我們的功勞，但看你的仁慈，赦我們的罪，賞我們升天堂，永作神聖的伴侶。爲我等主基多，亞孟。

† 51. 神父拿聖體，舉到上主之吻處，念：

主呀！因着他，你常常造這美物。你祝聖他，你生存他，你降福他，又賞賜給我們。

† 52. 神父將聖體，拿聖體在聖爵上畫十字，念：

一切的尊敬，一總的光榮，是因着他（耶穌），同他一齊，在他以內，歸於全能天主聖父，及同體的天主聖神。

† 53. 神父放下聖體，蓋上聖爵，請安後高聲念：

51. 吾主救我等罪人。三遍

神於無窮世之世，
贖亞孟。



主呀！我們懇求天主經。
請衆同禱！我們既
領受了救世者的勸諭，
又得蒙天主規誡的教訓
，才敢大膽的求說：

在天我等父者！我等
願爾名見聖；爾國臨格
；爾旨承行於地，如於
天焉！我等望爾，今日
與我，我日用糧；爾免我債，如我亦免負
我債者；又不我許陷於誘惑；

贖乃救我於凶惡。贖亞孟。

主呀！我們懇求你，從過去的，現在的
及未來的，一切凶惡裏頭，救拔我們。並
因天主之母，卒世童貞榮福瑪利亞，及你
諸聖宗徒伯多祿，保祿，安德肋，和天朝
諸聖的轉達，賞賜我們今世平安，好能賴
你仁慈的幫助，脫免一切罪惡，及諸擾亂

54. 天主經，續念：

吾主我肉身靈魂，生前死後，望於天主

。爲我等主耶穌基多，你的聖子，偕爾偕聖神，永生永王。

主 聖神，聖神的神念：

神 於無窮世之世， 聖 亞孟。

主 聖神，聖神的神念：神父，請你為我等主耶穌基多，你的聖子，偕爾偕聖神，願主聖的平安，永久和你們在一齊。

神 亦願主偕同你的神靈！

主 聖神，聖神的神念：聖神安息在聖血內念：

願我們的主子耶穌基多的聖身聖血，相聯合而祝聖，使我們領受得到常生，亞

，悉在主經之七求，伏惟俯允。

57. 我情願與肉身離，不願離我主。

58. 聖神聖體誦 吾主！我切望領聖體，使我神魂與聖體相依。誠恐罪愆，不能滌淨，不敢輕領。祈吾主啓我改過遷善，將來定要求領，沾無極寵恩，專心冀願，若恭領之者然。亞孟。

孟。

「除免世罪」

除免世罪天主羔羊者。

可憐我們吧！ 請使他們安息！

除免世罪天主羔羊者。

可憐我們吧！ 請使他們安息！

除免世罪天主羔羊者。

請給我們平安！ 請使他們永遠安
息！

主耶穌基多！ 你曾向你的宗徒們說過：
我把平安留給你們，把我的平安交給你們

救世之天主救我等。

全：

吾主至聖之體，我等願
常為讚美，又吾衆共尊之母，卒世童貞聖
母瑪利亞，無原罪之始胎，並為讚美。亞
孟。

99. 若願意領聖體，可以預備，熱心發

。求你不要看我的罪過，但看你聖教會的信德，並按你的聖意，賞他平安，使他結合團體！你是永生永王的天主，亞孟。

主耶穌基多！生活天主之子！你因聖父的旨意，聖神的合作，及你的聖死，使普世得到復生。今賴你的聖體聖血，救我脫免罪惡，及諸患難，使我常常遵守你的誠命，永不離開你。你偕同天主父及聖神，永生永王於世世，亞孟。

主耶穌基多！我實在不敢當領受你的聖體；但求你不要因我冒昧領聖體的緣故，受你永罰的審判；只願賴你的仁慈，保護我的靈魂肉身，乃是得常生的救藥。你偕同天主聖父及同體的聖神，永生永王於世世。亞孟。

十一、61. 請父，為我領聖體，為我領聖體。

（輔導的打手稿論），說：

我要領受天上的神糧，呼求主的聖名。
主呀！我當不起你到我的家裏來；求你
只說一句話，我的靈魂就好了。（三次）

† 62. 神父領聖體，念：

願我等主耶穌基多的聖體，保護我的靈
魂，得永遠的生命。亞孟。

† 63. 神父開聖體請安時，念：

我怎麼報答天主，向我所賜的種種厚恩
呢！我要領受這救贖的爵，呼求主名。

我要讚美呼求主；他必要從我的仇人裏
頭拯救我。



† 64. 神父請安，要領聖體。
教友若想領聖體，就當到欄杆前去，輔
祭的把鉤送回。若沒有信友領聖體，就取
酒水到祭台的左上邊。若有領聖體的，輔
祭的就該準備教友領聖體時用的物品，同
到祭台的前邊跪下，
念解罪經（見前第
168 頁）。神父領聖

64. 解罪經（見 211 頁）

此時念：

願我等主耶穌基多的聖血，保護我的靈魂於永遠的生命，亞孟。

165. 神父說祝禱的，聽的頭對着之後，轉身向領聖體的人念：

神 翁全能的天主，可憐你們，赦你們的罪，引導你們得常生。 亞孟。

神 翁全能仁慈的天主，寬免你們，赦你們的罪過，饒恕你們的暫罰，

輔 亞孟。

166. 神父取聖體，轉身向衆，念：

請看！天主羔羊。請看！除免世罪者。

主呀！我當不起你到我的家裏來；求你只說一句話，我的靈魂就好了。三次



167. 神父送聖體時念：

願我等主耶穌基多的

66. 卑污罪人，辱主
俯臨我心，曷以當之。
伏惟吾主，特降一命，
我心諸疾，必全愈矣。

67. 祈望耶穌靈魂聖
我，耶穌聖體救我，耶

聖體，保護你的靈魂於永遠的生命，亞孟。

主呀！願我們的口所領受的，能在我們的淨心內保存着；希望這現時的恩惠，成爲我們得永福的方法。

主呀！盼我所領的聖體，所領的聖血，同我五中結合，並求你賞賜我不留罪惡

耶穌血淨我。

領聖體後，應誦此聖詩：現今我領受，或念謝聖體經文，見經本的後邊。

68. 謝吾主降臨我等中焉。今日乃吾主允我來瞻仰，我今在此，恐不能正心誠意，反開獲罪之端，祈寬恕之。

的髒污，賴你至潔至聖的聖事，加增我的神力。你永生永王於世世，亞孟。

領聖體經

願主和你們在一齊！
亦願主偕同你的神靈！



領聖體後經

……為我等主耶穌基多爾子者，偕爾偕聖神，
惟一天主，乃生乃王於世世，

亞孟。

今日幸承天主不棄，得與諸天神同堂瞻禮。日後審判，冀免地獄之苦，獲遂升天之望，亞孟。

神 願主和你們在一齊！

輔 亦願主偕同你的神靈！

神 彌撒完了，你們可以去吧！（這話後

八日內加念 亞來路亞，亞來路亞！）

輔 感謝天主的恩惠！ 亞來路亞，亞來路亞！

主 75. 在潔內本堂光榮誦時，致念：

神 我們讚美天主，

輔 感謝天主的恩惠。

主 76. 在亡者追憶念下追時：

神 願他們到平安的地方安息！

輔 亞孟。

主 76. 在交面向苦像，念：

天主聖三！我願事奉你的彌撒，能以悅樂你！求你因你的仁慈，收下我這卑賤不堪的僕役，在你威嚴台下所獻的聖祭，降福我及我為他們獻祭的衆人，因基多我們的主，亞孟。



願全能的天主聖父，聖子及聖神，降福你們，亞孟。

願主和你們在一齊！
亦願主偕同你的神靈！
起頭念聖若聖新經，
願光榮歸於主。

大次新經【若望壹】



17. 伏惟全能至仁天主父，及子及聖神，降福保全我衆，亞孟。

18. 吾主耶穌，我專心感謝爾，賜我等望彌撒，見爾隱於麵形內，沾爾洪恩，何樂如之。伏祈爾，俾罪人於此世上，恪守爾命，不敢失望，得升天國，亞孟。

物爾朋起初就有，物爾朋在天主內，物爾朋就是天主。這物爾朋起初就在天主內，萬物都是由他造成的。凡受造的，沒有一樣不是由他造成的。他是生命的所在；那生命就是人的光。那光照在黑暗中，黑暗卻不受他光照。有從天主打發來的一個人，名叫若翰。他來，是爲作證，爲光（指的物爾朋）作證，叫衆人因着他好信從。他（若翰）不是那光，但是給那光作證的。那（物爾朋）才是真實的光，凡來到這世界的人，他都光照。他本來就在世界，世界也是由他造成的；世界卻不認識他。他來到自己本地，自己的人，也沒有接待他。凡接待他的，信他的名字的，他就賜給他們權能，得成天主的子女；這子女不是從血氣生的，也不是從肉欲生的，也不是從人意生的，但是從天主生的。物爾朋降生成人，居住了在我們當中（請安），我們見了他的光榮，正如父惟一子的光榮，充滿聖寵和真理。



在最後一轉彎的音譜

光榮歸於主！

神在世間的慈愛全歸。

諸君為主的恩寵，急

速歸附。

神 萬福瑪利亞！滿
被聖寵者！主與爾偕焉
，女中爾為讚美；爾胎
子耶穌，並為讚美。

神 天主聖母瑪利亞，為我等罪人，今
祈天主，及我等死候，亞孟。三遍

神 申爾福！天主聖母，仁慈之
母；我等之生命，我等之飴，我等之望。
申爾福。

神 旅茲下土，厄娃子孫，悲懸號爾。

神 於此涕泣之谷，哀漣歎爾：

神 嘴呼！祈我等之主保，聊亦迴目，
憐視我衆。

神 及此竄流期後，與我等見爾胎，普

頌之子耶穌。

輔 呀！其寬哉！仁哉！仁哉！卒世童
貞瑪利亞！

輔 天主聖母，爲我等祈！

輔 以致我等，幸承基多，所許之洪
恩。

請衆同禱！ 天主！你是我們的避
難所，是我們的勇力！願你聽你百姓的呼
號；因無染原罪的聖母，和他的淨配聖若
瑟，並宗徒聖伯多祿聖保祿，及諸聖人的
轉求，使罪人回頭，使你的聖教會享受光

聖母經三遍，又聖母經一通。

天主聖母，爲我等祈！

以致我等，幸承基利斯督，所許之洪
錫。

請衆同禱！ 衛我助我者天主，民衆號
爾，懇卽憐視，爾固慈祥仁善，茲因榮光
無玷童貞天主之母瑪利亞，及其淨配大聖
若瑟，暨宗徒聖伯多祿聖保祿，與諸聖人
之代禱，懇祈俯允所求，恩賜罪人悛改，

榮及顯揚，因基多我們的主。

亞孟。

聖彌厄爾，總領天神！請你再戰爭的時候保護我們，願你做我們的後勁，好攻打魔鬼，願天主在他們身上施行大能。你是天軍的領袖！請你用你的神力，把一切的魔鬼趕回到地獄裏去，不使他們陷害人類。

亞孟。

耶穌至聖之心！

可憐我們吧！

聖教廣揚，脫諸窘難，爲我等主基利斯督，亞孟。

聖彌額爾總領天神，請爾護我於攻魔，衛我於邪神惡計；吾又哀求天主，嚴懲斥之。今魔魁惡鬼，徧散普世，肆害人靈，求爾天上大軍之帥，仗主權能，麾入地獄，亞孟。

耶穌至聖之心，矜憐我等。（三遍）

本有序文

聖誕瞻禮序文

聖誕日及後八日內，立耶穌聖名，聖家瞻禮，顯聖容瞻禮，聖母獻堂日，聖體瞻禮及後八日內，及敬禮聖體的彌撒。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

因着天主第二位聖子降生的奧妙，你的光輝的新光，照耀我們靈魂的眼目；使我們有形的眼目認識(降生的)天主，並因着他，而被吸引，愛慕無形的事。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！……(見 229 頁)

三王來朝瞻禮序文

聖三王來朝日，後八日，

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

因為你的獨一聖子，既然取了我們有死的人性，顯現於世，又用他不死的新光，修補了我們。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！……

封齋節序文

聖灰禮儀起，辛苦難主日正，凡遇此禮，沒有本有序文的，就念這兩序文。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至

聖的主，全能的父，無始無終的天主，

你因守齋克苦肉身的緣故，壓伏我們的私慾，提拔我們的靈魂；並且賴着我們的主基多，賞給我們能力與報答。

衆天神們也依賴基多，讚美你的威嚴，宰制天神欽崇你，掌權天神敬畏你，諸天的異能天神及愛火天神們，同聲歡欣的慶賀你。我們懇求你，使我們祈求的聲音與他們的歌聲混合在一齊，唱說：

聖，聖，聖！……

苦難主日序文

四月四日為苦難主日，聖瞻禮四，四月五日聖十字架瞻禮，寶血瞻禮。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

你藉着我們的主基多，用十字木架，救贖了人類，爲的是死亡從何處而來，生

命也從何處而復。彼（魔鬼）因着樹木而得勝，又因着樹木❶而戰敗。

衆天神們也依賴甚多，讚美你的威嚴，宰制天神欽崇你，掌權天神敬畏你。諸天的異能天神及愛火天神們，同聲歡欣的慶賀你。我們懇求你，使我們祈求的聲音與他們的歌聲混合在一齊，唱說：

聖，聖，聖！……

復活節序文

自復活主日升天瞻禮本有序文

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事：就是，主呀！時時慶賀你；但是另外在今天或此時❷更該光榮

❶樹木是指的十字架。

❷（今天），或（此時）在瞻禮本日須念（今天），除此以外須念（此時）。

頌揚你，因為我們的羔羊基多已經被祭獻了。

因為他是除免世罪的真羔羊，因他自己的死，毀滅了我們的死；因他的復活，重新賞給了我們生命。

故此，我們偕同天神及總領天神。上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！……

耶穌升天瞻禮序文

自升天日起，降臨望日止，凡瞻禮者，一本有序文的，就念這一側面序文。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主，因我等主基多。

他在復活以後，明明發現給他的諸位宗徒，也在他們眼前，自舉升天去了，爲

使我們與他的天主性有份子。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！……

聖神降臨瞻禮序文

聖神降臨瞻禮望日 聖三瞻禮前一日 天敬
禮聖神彌撒

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主，因我等主基多。

他升到諸天之上，坐在你的右邊，（今天）打發他預許的聖神，降到你的義子身上。

故此，普世全球，歡忻鼓舞，滿心快樂。而且，天上異能的及掌權的天神，齊聲唱你光榮的聖歌，於無窮期說：（見229頁）

天主聖三序文

聖三瞻禮，敬禮聖三彌撒，聖三序文有
序文的三項：

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

你同你的獨子，和聖神，共是一個天主，一個主子；不是單獨的一位，乃是三位的一體。我們因着你的啓示，信仰你的光榮；並信仰你的聖子，和聖神，沒有絲毫差等的殊別，實在是真實無始無終的天主性者。論位，我們朝拜聖三的各一；論體，我們朝拜聖三的無二；論榮，我們朝拜聖三的均平。

故此，衆天神和總領天神，普知者與至愛者天神，全都讚美你，時時不斷的同聲唱說： 聖，聖，聖！……（見 229 頁）

聖母瞻禮序文

聖母獻堂瞻禮
聖母瞻禮
敬禮聖母爾撒

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

今逢卒世童貞聖母瑪利亞瞻禮日，應當讚美你（天主），稱頌你，傳揚你。她因聖神之功，懷孕了你的獨子，而且給世界生了永遠的真光，耶穌基多我們的主，卻絲毫不損失她童貞的光榮。

衆天神們也依賴基多，讚美你的威嚴，宰制天神欽崇你，掌權天神敬畏你，諸天的異能天神及愛火天神們，同聲歡欣的慶賀你。我們懇求你，使我們祈求的聲音與他們的歌聲混合在一齊，唱說：

聖，聖，聖！……（見220頁）

聖若瑟瞻禮序文

聖若瑟瞻禮日，以及敬禮聖若瑟的彌撒。

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

在聖若瑟的瞻禮上，我們應當顯揚你的尊大，並光榮你，讚美你。你揀選這位義人作童貞天主聖母的淨配；又因為他是忠信明智的僕人，你立他為你聖家之長，使他用父親的心腸，看守因聖神之功降孕的，你的獨子，耶穌基多我們的主子。

衆天神們也依賴基多，讚美你的威嚴，宰制天神欽崇你，掌權天神敬畏你，諸天的異能天神及愛火天神們，同聲歡欣的慶賀你。我們懇求你，使我們祈求的聲音與他們的歌聲混合在一齊，唱說：

聖，聖，聖！……（見229頁）

宗徒瞻禮序文

新舊約全書
聖史瞻禮

的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是，主呀！永遠的牧童！我們謙遜的哀求你，不要離開你的羊羣；但願賴你諸聖宗徒的轉達，求你時常加以保護，使他不斷的受他領袖的管理；就是你所立爲羊羣的牧童，並常常操持你工作的代理者①。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！……

①指的代理耶穌管理聖教會的教宗，主教，亦就是繼續宗徒位的。



復活瞻禮彌撒

進台經 我醒來的時候，仍然同你在一起，亞來路亞！你用你的手放在我身上，亞來路亞！你的智識奇妙無窮。亞來路亞，亞來路亞！ 主呀！你鑒察我，認識我。我坐下，我起來，你都知道。天主父……我醒……

祝文 天主！你今天因你惟一聖子，戰勝死亡，給我們開了永生的道路；求用你的寵照，幫助我們扶翼前進，成就你默示我們的善願。爲斯我等主……

宣講書 【格林壹五】親愛的弟兄們：你們該把那舊酵麵，除去乾淨，好叫你們

成新麵餅；因為我們的巴斯卦羔羊基多，已經祭獻了。所以我們過這瞻禮，不可用舊酵麵，也不可用罪惡愆尤的酵子，只該用誠實真正的無酵餅。

陞階經 這是主所定的日子，在這日子上，我們該當喜樂，該當歡忻。你們該當頌揚主，因為他是良善的，他的仁慈是永遠常存的。

亞來路亞（重） 我們的巴斯卦羔羊基多，已經祭獻了。亞來路亞。

隨屬經 1. 願信友們唱歌，慶賀巴斯卦羔羊的犧牲。

2. 羔羊救贖了大羊；無罪的基多，在他的父前，給罪人講和了。

3. 死亡和生命起了激戰：生命的首領已死，而又復活，永世爲王。

4. 瑪利亞（瑪達肋納）！請你告訴我們，你在路上見了什麼？

5. 我見了基多復活的墳墓，也見了基多復活的光榮；

6. 我見了作見證的天神，也見了首幃及殮布。

7. 我們的盼望基多，已經復活了。他將在他的門徒以前往加利來亞去。

8. 我們知道基多，真從死人中復活了。願你得勝的君王，可憐我們吧！亞孟。亞來路亞！

新經 【瑪爾谷壹陸】那時候瑪利亞瑪達肋納，同雅各伯的母親瑪利亞及撒洛美，買了香料，爲去敷耶穌的聖屍。他們七日的頭一日，清早上到了墳墓那裏，已經出了太陽。他們彼此說：『那塊墓門的石頭，誰給我們轉開呢？』抬頭一望，見那塊石頭，已經轉開了；本是一塊極大的石頭。他們進了墳墓，看見一個少年人，坐在右邊，穿着白袍，就害起怕來。少年人向他們說：「不要害怕。你們找被釘十字架的納匝肋耶穌，他已經復活，不在這裏了。你看，這就是他們安放他的地方。你們當去告訴他的門徒及伯多祿：他在你們

以先，往加利來亞去；在那裏；你們要看見他，如同他從前給你們說過。」

奉獻經 當着天主起來施行審判的時候，大地衆人，都害怕，都靜默。亞來路亞。

默禱經 主呀！我們懇求你，收納你百姓的祈求，及他所獻的犧牲；因這復活的奧妙，並因你的助佑，成爲我們得永生的藥石。爲我等主……

領聖體經 我們的巴斯卦羔羊基多，已經祭獻了，亞來路亞。所以我們該用誠實，真正的無酵餅。亞來路亞，亞來路亞，亞來路亞。

領聖體後經 主呀！求你用你愛德的精神，灌注在我們的心中，使我們凡飽吃這復活聖事的人，可以得到你的慈愛，和衆信友們同心相睦。爲我等主……

卸白衣主日

進台經 如同新生的小孩子，愛吃奶奶，亞來路亞；你們該貪愛那純的神奶（指聖教道理）。亞來路亞（三次）。你們該頌揚我們的助佑，天主；該唱歌讚頌雅各伯的天主。天主父及子……

祝文 全能的天主！我們懇求你，使我們凡慶賀復活瞻禮的人，賴你聖寵的相助，常常保存這瞻禮的心神，得在我們的行為及生活上表現出來。爲我等主……

宣講書【若望一書伍】親愛的弟兄們：凡從天主生的，就必得勝世俗。那所以得勝世俗的，就是我們的信德。是誰得勝世俗呢？不是信耶穌是天主子的麼？他就是藉着水，又藉着血來的，那位耶穌基多；不是單單藉着水，乃是藉着水，又藉着血。還有聖神作證；這聖神就是真理。作證的原來有三，（在天上有父及物爾朋），並聖神；這三總歸於一；（在地下作證的

也有三），就是聖神及水及血：這三也歸於一。人的證我們還領受，天主的證是更大的。原來天主作的那證，就是爲他子作的證。誰信天主子，就有天主作的證在他心裏。

亞來路亞（重） 主說：在我復活的日子，我要在你們以前到加利來亞去。亞來路亞。

亞來路亞 八天以後，門戶關閉着，耶穌來了，立在他的門徒中間，說：平安和你們在一齊。亞來路亞。

新經 【若望貳拾】那時候，就在那一日，七日的首日，天晚的時候，門徒因爲怕如德亞人，在他們聚集的地方，關閉着門戶；耶穌就來了，立在他們當中，向他們說：「平安與你們！」耶穌說了這話，就叫他們看自己的手，及自己的肋旁。門徒看見主，就喜歡了。耶穌又向他們說：「平安與你們！父怎樣打發我來，我也一樣打發你們去。」說了這話，耶穌就向他

們吹一口氣，給他們說：「你們領受聖神！你們赦誰的罪，誰的罪就赦了；你們存留誰的罪，誰的罪就存留着。」多默是十二門徒中的一個，叫第第莫。當耶穌來的時候，也沒有同他們在一齊；別的門徒就給他說：「我們看見主了。」他卻給他們說：我除非看見他手上的釘傷，又用我的指頭，探探他的釘傷，再用我的手，探入他的肋旁，我是不信的。」八天以後，門徒又聚在那裏，多默也同他們在一齊，門戶關閉着；耶穌就來了，立在他們當中說：

「平安與你們！」然後給多默說：「用你的指頭，探探這裏，看看我的手；再用你的手，探入我的肋旁；不要疑惑，但要作一個信人。」多默就答應說：「我的主，我的天主！」耶穌給他說：「多默！你因為看見了我才信；那沒有看見就信的，才是有福的人！」耶穌在門徒面前，還行了許多別的聖跡，沒有記在這書上。這所記載出來的，是為叫你們信耶穌，就是基

多，就是天主子；叫你們信了他，就可以因着他的名字得生命。

奉獻經 主的天神從天降來，向聖婦們說：你們所找的那一位，已經按着他所說的復活了。亞來路亞。

默禱經 主呀！他們懇求你，收下你聖教會歡歡喜喜獻給你的禮物；他正在歡喜着。你既賞他這樣大快樂的原因，也求你賜給他永樂的效果。爲我等主……

領聖體經 放你的指頭在這裏，探探這釘孔，亞來路亞。不要疑惑，但要做一個信人。亞來路亞，亞來路亞。

領聖體後經 主，我們的天主，我們懇求你，因你奧妙的聖事，強健我們的神生，作我們現在及將來的藥石。爲我等主……

復活後第二主日

耶穌善牧主日

進台經

遍地充滿了主的慈愛，亞來路亞；諸天因主的言語而造成。亞來路亞！
義德的人，你們應當喜悅於主！正直的人，該當頌揚主。
天主父及……



祝文 天主，你用你聖子的謙遜，教訓了世界，求你賞賜你的信徒一個永久不變的喜樂，也把天堂的永福，賞給你從永死的危險裏救出來的人。為我等主……

宣講書【伯多祿一書貳】親愛的弟兄們：基多也會爲你們受了苦，給你們留下榜樣，叫你們跟着他的足跡走。他並沒有犯過罪；在他口裏，也沒有找着過謊言。他受凌辱的時候，不還凌辱；受謾待的時候，不出言恐嚇；但是把自己交於按公義審判的（天主）。他在木架上，親身承當了我們的罪惡，爲叫我們死於罪惡，活於義德。你們是因着他的創傷，得了痊愈。從前你們原是如同失迷的羊，如今卻歸了你們靈魂的本牧，本監司。

亞來路亞（重） 徒弟們在分餅的時候，認得了是主耶穌。

亞來路亞 我是好牧童；我認得我的羊，我的羊也認得我。亞來路亞。

新經【若望拾】那時候耶穌向法利塞人說：我是好牧童，好牧童爲自己的羊捨命。僱的人，不是本牧童，羊也不是他自己的；他一看見狼來，就丟下羊逃跑，（任憑）狼把羊搶去，趕散他們。僱的人逃

跑，因為他是僱的；羊的事，他不關心。我是好牧童；我認得我的羊，我的羊也認得我。就如父認得我，我也認得父一樣。我爲我的羊，捨我的生命。我還有別的羊，不是這棧裏的，我該領他們來；他們也要聽我的聲音，將來合成一個棧，屬於一個牧童。

奉獻經 主，我的天主，從早晨我就仰望你；我要奉你的名舉手祈禱。亞來路亞。

默禱經 主呀，盼望因這聖祭，使我們常常得着救恩和降福，並因聖祭的效力，成全這奧妙所行的事情。爲我等主……

領聖體經 我是善牧童，亞來路亞；我認識我的羊，我的羊也認識我。亞來路亞，亞來路亞。

領聖體後經 全能的天主，我們懇求你，賞賜我們重生的聖寵，使我們因着你的恩典，得以常受光榮。爲我等主……

復活後第二主日瞻禮四

聖若瑟普聖教會主保瞻禮

進台經 天主是我
們的助佑，是我們的保
護：我們的心因着天主
歡樂，我們仰望他的聖
名。亞來路亞。亞來路
亞！ 領若瑟如領一隻
綿羊的依拉爾民的主呀
！求你俯聽我們吧。天
主父及子……

祝文 天主！你以
莫可名言的上智，簡選聖若瑟爲你聖母的
淨配；我們懇求你，使我們在世上恭敬他
爲主保的，在天得蒙他的轉達。乃生乃王
……

宣講書 【創世四九】若瑟如同茂盛多
結果子的樹枝，如同栽在泉旁多結果子的
枝子：枝葉茂盛，枝子探出牆外。射箭的
人，把他苦害；壓迫他，怨恨他；但他依



賴雅各伯所恭敬的天主，他的弓仍舊堅硬，他的手健壯敏捷。從此他就作了牧人，作了依拉爾民的磐石。你父親的天主要幫助你；全能的天主，必將天上所有的福，地裏所藏的福，以及生產乳養的福，都賜給你。你父親給你所祝的福，超過我祖宗給我祝的福。這福如永世的山嶺，一樣長久。惟願這福降在若瑟的頭上，跨過弟兄中最尊貴人的頂上。

亞來路亞（重） 不拘在什麼苦難中，只要他們呼號我，我就聽他們的祈求；永久保護他們的。

亞來路亞 呀！大聖若瑟！求你使我們善過這一生，不犯罪；並願賴你的保護常得平安，亞來路亞。

新經 【路加參】那時候，當着衆百姓受洗的時候，耶穌也受了洗。他正祈禱之間，天就開了。聖神降臨在他身上，形像如同鴿子。又有從天而來的聲音說：「你是我的愛子；我所悅樂的，就是你。」耶

耶穌起頭傳教，大約有三十歲：人只想他是若瑟的兒子。

奉獻經 日路撒冷呀！你該讚美主！
因為他堅固了你的門閂；也降福了你的子孫。亞來路亞，亞來路亞。

默禱經 主呀！我們有了你聖母淨配的保佑，敢來懇求你的仁慈，使我們的心，輕看世上的一切事物，好能以完全的愛情，愛你真天主。乃生乃王……

領聖體經 雅各伯生了瑪利亞的丈夫若瑟。那叫基多的耶穌，就是從瑪利亞生的，亞來路亞，亞來路亞。

領聖體後經 主！我們的天主！我們飽受了你的恩寵，懇求你，如同你使我們因大聖若瑟的保護得到歡樂，這樣也盼望賴他的功勞，及他的轉達，你賞我們得分天上的光榮。爲我等主……

復活後第三主日

進台經 普世萬民，你們都該向天主

歡呼，亞來路亞。唱歌讚美天主的聖名！
 亞來路亞！用讚美的言語，將光榮歸於天
 主！亞來路亞(三次)。 你們該向天主說
 ；主！你的工程真是驚人，因你的才能，
 你的仇敵都要投降你。天主父及子……

祝文 天主，你既用真實的光照，引
 導錯誤的人，使他回頭，歸於義路，求你
 把聖神的恩寵，賞給這些信仰基多的人，
 使他們棄絕一切不正當的行為，專心做他
 們應當做的。爲我等主……

宣講書 【伯多祿一書貳】親愛的弟兄
 們：我切切的勸你們，你們既是離鄉作客的，
 就該戒絕肉身的私慾。這私慾反對靈魂，
 同他打仗。你們在外教人中，務要有好
 品行，叫向來在什麼事上，毀謗你們是作
 惡的人，看見你們的好行實。在眷顧的日子，
 歸光榮於天主。你們爲主的緣故，該
 服順人的一切制度；或是爲君王作元首的；
 或是君王所委派懲罰惡人，獎勵善人的
 官府。這原是天主的旨意，要你們用自己

的善行，堵住那些不知道（你們）的愚人的口。你們雖是自由的，却不可用這自由，作陰惡的帳幔；但該如同是天主的僕役。你們還要尊敬衆人，親愛弟兄們（教友），敬畏天主，尊敬君王。你們爲僕人的，應該在一切的事上，心存敬畏，服順主人：不但對於良善謙和的如此，就是對於乖戾的，也要如此。因爲誰若良心裏，爲天主忍耐苦楚，受那不義的款待，這是可喜悅的事。

亞來路亞（重） 主救了他的百姓。

亞來路亞 基多該當先受苦難，然後從死人中復活，得享自己的光榮。亞來路亞。

新經 【若望壹陸】那時耶穌向宗徒們說：「不多時你們就要看不見我了；又不多時，你們又要看見我；因爲我往父那裏去。」門徒中就有幾個彼此說：『他給我們說的這話：「不多時，你們要看不見我；又不多時，你們又要看見我。」又說：

「因為我往父那裏去。」這是什麼意思呢？』所以他們(納悶)說：「他說的這不多時，可有什麼意思呢？我們不知道他說的什麼？」耶穌知道他們要問他，就給他們說：『因為我給你們說了：「不多時你們要看不見我；又不多時，你們又要看見我。」你們爲這話，彼此相問麼？我實實告訴你們；你們要流淚痛哭，世俗却要喜歡。你們要憂愁，但你們的憂愁，要變成喜歡。婦人生產的時候，未免憂苦；因爲他的時候到了。及生了兒子以後，就喜歡的忘了痛苦；因爲世上添了人。所以你們如今也有憂苦；但我再見了你們，你們就心裏喜樂了，且是你們的喜樂，沒有人能奪去。』

奉獻經 我的靈魂，你該讚頌主！我一生要讚頌主；幾時我存在，我就要歌頌我的天主。亞來路亞。

默禱經 主呀！盼望你因這奧妙聖事，賞賜我們却却貪戀世物的心，專意愛慕

天上的事情。爲我等主……

領聖體經 不多時，你們就要看不見我了，亞來路亞！再不多時，你們還要看見我；因爲我往父那裏去。亞來路亞，亞來路亞。

領聖體後經 主！我們懇求你，使我們所領受的聖事，養活我們的靈魂，保護我們的肉身。爲我等主……

復活後第四主日

進台經 我們該唱新歌讚美主！亞來路亞！因爲主做了奇妙的事，亞來路亞！他在萬國人眼前，顯示了自己的公義，亞來路亞(三次)。他的右手及他的聖臂施行了救恩。天主父及子……

祝文 呵天主！盼望你賞給你的信徒有一樣的心神和志願，求你使你的百姓愛慕你所命的，希望你所許的：好使他們的心神，雖然在這常常改變的世界裏，也能

堅定於真正的喜樂中。爲我等主……

宣講書【雅各伯壹】親愛的弟兄們：一切美好齊全的恩賜，都是從上來的，降自光明之父。他是永無變更，沒有晦蝕的；他用真實的道，重生了我們，這是他自己願意的，叫我們在他所造的萬物中，爲首出的。我最愛的弟兄們：你們知道，凡人聽話要快，說話要遲，發怒也要遲。因爲天主的義德，不是人發怒可以成就的。所以你們把一切罪惡，諸凡惡情，都要脫去，用善良的心，承受栽種的道，這道能救你們的靈魂。

亞來路亞（重） 主的右手，施展了大能：主的右手高舉了我。

亞來路亞 基多既然從死人中復活，就不再死了；死亡在他身上沒有權柄了。

亞來路亞！

新經【若望拾陸】那時候耶穌向自己的宗徒們說：我要回到打發我來的那裏去。你們沒有人問我：「你往那裏去？」但

因為我給你們說了這些事，你們就滿心憂悶。到底，我實話告訴你們；我去，是為你們有益處的。因為我若不去，師保聖神不來；我去了，我必打發他到你們這裏來。趕他來了，必要為罪惡，為義德，為審判，責備世俗。為罪惡，因為他們沒有信我。為義德，因為我往父那裏去，你們不再見我了。為審判，因為這世界的王，已經被判斷了。我還有許多事，給你們說；但你們如今不能擔當。真理的聖神幾時來到，他必教訓你們各端真道；因為他不是從自己說，但是傳說他所聽見的；且是要把後來的事，告訴你們。將來他光榮我。因為他將所受於我的，傳於你們。

奉獻經 普世萬民，你們都該向主歡呼！唱歌讚美天主的聖名！你們敬畏主的，請來聽我述說主在我靈魂上所做的一切。亞來路亞！

默禱經 天主！你因着這可敬的聖祭，賞賜我們同你惟一至上的天主性有分子

；我們懇求你，使我們既明白了你的真實，也要使我們在實際上，緊緊的奉行。爲我等主……

領聖體經 幾時師保聖神來了，他必要爲罪惡，爲義德，爲審判，責備世俗。亞來路亞，亞來路亞。

領聖體後經 主！我們的天主，求你幫助我們！使我們因信德領受的聖事，潔淨我們於罪惡，並救我們脫免一切的危險。爲我等主……

復活後第五主日

進台經 你們該用歡呼的聲音傳揚他，使衆人聽見。亞來路亞。你們要宣傳到地的盡頭說：主救了他的百姓。亞來路亞，亞來路亞。普世萬民，你們都該向主發出喜悅的聲音！唱歌讚頌天主的聖名，用讚美的言語，將光榮歸於天主。天主父及子……

祝文 天主，一切的善事都是從你來的，求因你的默示，使你的僕役，因你的感動，思想常常向善；並賴你的引導，能以循着正路做去。爲我等主……

宣講書 【雅各壹】親愛的弟兄們：你們要按着這道去行，不可單單的聽，自己欺哄自己。因爲人要單聽道，不按着去行，他就像一個人，在鏡子裏，看自己生來的面容；看過去走了，隨就忘了自己是怎麼樣的。惟有那細看純全法律，自由法律，而不住的看的；這人既不是聽了就忘的，乃是按着去行的，他必要在自己的行實上，得着真福。若有人想自己熱心敬主的，却不管束自己的舌頭，反心裏自欺，這人的熱心是虛的。在我等父天主台前，那純潔無玷的熱心，是看顧孤兒寡婦，在他們的患難中，又保自己不受世俗的染污。

亞來路亞 (重) 基多復活了，也光照了我們，我們是他聖血所救贖的。

亞來路亞 我出於父，來到世界；現

在我又要離開世界，回到父那裏去。亞來路亞！

新經 【若望拾陸】那時候耶穌向宗徒們說：我實實告訴你們，你們因我的名字求父什麼，父必給你們。到如今，你們還沒有因我的名字求什麼。你們求，就必得着，爲叫你們的喜樂得以充滿。我用比喻，把這些事告訴了你們；時候要到，我不再用比喻同你們說話了，但要明明的同你們論父。到那日期，你們要因我的名字祈禱，我就不給你們說：我替你們求父了。因爲你們旣愛我，又信我出於天主，父自己也愛你們。我出於父，來到世界，如今又離世歸父。他的門徒給他說：看，你如今就同我們明明的說話，不用什麼比喻了。我們如今知道你是全知的，不用人問你；因此我們信你是出於天主的。

奉獻經 萬國的人民啊！你們應當稱頌我們的主天主，使人聽見讚美祂的聲音；是他保存了我們的生命，沒有使我的脚

被搖動。願主受光榮；他也沒有拒絕我的祈求，他的仁慈也沒有遠離我。亞來路亞。

默禱經 主呀！求你收下你信徒的祈求，及他所獻的犧牲，使我們因這熱切的敬禮，得能達到天堂的永福。爲我等主……

領聖體經 你們該當讚美主！亞來路亞！光榮他吧！你們該當讚美主，頌揚他的聖名，要時常宣傳他的救恩。亞來路亞，亞來路亞。

領聖體後經 主呀！求你賞賜我們飽飫這天上盛宴的人，常常想念義德，並能得到所希望的。爲我等主……



耶穌升天瞻禮

進台經 你們加利肋亞人，爲什麼還在這裏站着望天呢？亞來路亞！你們看見他怎樣升天，後來還要怎樣降來。亞來路亞（三次）。 萬國的人民！你們應當鼓掌！用歡呼的聲音慶賀天主吧！天主父及子……

祝文 全能的天主，我們懇求你，賞賜我們誠信你的獨一聖子，我們的救世者，今天升了天堂，也求你使我們的心靈住在天上。爲斯我等主……

宣講書【宗徒行實壹】德阿斐祿① 呀！我已經作了第一書，論耶穌從起頭所行，所教訓的那一切事，直到他因着聖神，囑咐他所簡選的宗徒，被提去（升天）的日子。他受難以後，現於他們，自己是生活的，原有許多憑據。四十天之久，叫他們看見他，又同他們講論天主的國。一天，和他們同席的時候，囑咐他們不要離開日路撒冷，但該等候父所許的（聖神），就是你們聽我親口說過的。因為若翰不過用水洗人，你們過不多幾日，却要受聖神的洗。那些聚來的人，就問耶穌說：「主！是在這時候，你復興義拉爾的國麼？」耶穌給他們說：「父由他自己的權柄，所定的時候，限期，不是你們可以知道的；但你們要領受聖神的能力，他將臨到你們身上。以後你們在日路撒冷，及如德亞各處，並撒瑪里亞，直到地邊，要給我

①德阿斐祿，是當時的一位有名的人；路加給他寫了這些。

作證。」耶穌說了這話，他們正觀看的時候，就被提上升，有雲彩把他接去，遮蔽了他們的眼目。他們還儘自望天，看他上去的那裏；忽然有兩個人，穿着白衣裳，臨近他們，說：「你們加利肋亞人，為什麼還在這裏站着望天？這個離開你們，被提升天去的耶穌，你們看他怎樣升天，後來還怎樣降來。」

亞來路亞（重） 在歡呼及喇叭的聲音中，天主升了天堂。

亞來路亞 主在他的聖所裏，如同在西乃聖山一樣，他領着他救出來的人上升了！亞來路亞！

新經 【瑪爾谷拾陸】那時候，耶穌發現於十一位門徒，正當他們吃飯的時候。耶穌責斥他們沒有信德，心太堅硬；因為那些看見他已經復活的人（說的話），他們不信。耶穌又向他們說：「你們往普天下去，傳福音於一切受造之物。凡信而領洗的，就得自救；不信的必要定罪受罰。信

的人，有這些聖跡跟着他們；就是：因我的名子，可以驅魔，能說新話，手拿毒蛇，嗑了什麼害命的毒物，可以不受害；放手在病人身上，病人就好了。」主耶穌向他們說完了這些話，就被提升天，坐在天主父右邊，門徒分行以後，到處傳揚福音。主與他們偕同工作。用相隨的聖跡，作道理的證據。

† 新經後，就把復活聖體熄滅了。

奉獻經 在歡呼及喇叭的聲音中，天主升了天堂。亞來路亞。

默禱經 主呀！請你收下今天我們爲慶賀你聖子光榮着升天所獻的禮物。願你從現世的一切危險中救拔我們，使我們能達到常生的永福。爲斯我等主……

領聖體經 你們該當歌頌那自古駕行在諸天以上的主。亞來路亞！

領聖體後經 全能仁慈的天主，我們懇求你，因我們所領這有形的聖事，賞給我們無形的效驗。爲我等主……

耶穌升天後八日內之主日

進台經 主！我向你呼號，求你垂允我吧！亞來路亞！我的心向你說：我正尋找你的聖面；主，我尋找你的聖面，求你不要背着我。亞來路亞，亞來路亞。主是我的光亮，是我的救主，我還怕誰呢？天主父及子……

祝文 全能永生的天主，求你使我們的意志永久盡忠於你，並用真誠的心情事奉你。爲我等主……

宣講書 【伯多祿一書肆】親愛的弟兄們：你們要明智，要淡泊有節，爲專務祈禱。最要緊的，是彼此之間，要有熱切的愛德；因爲愛德可以遮蓋許多罪過。你們也要彼此接待行旅，不說抱怨的話。每人該把自己所受的恩寵轉施於別人，如同天主諸般恩寵的好理家。誰若說話，該按着天主的聖言說。誰若供役，該按着天主賜給的力量供役，爲叫天主在一切事情上，

因着耶穌基多得受光榮。本來光榮，權能，都是天主的，至於萬世無窮。亞孟。

亞來路亞（重） 天主掌管萬國，天主坐在他的寶座上。

亞來路亞 我不留下你們做孤兒；我去了，我還來你們這裏，你們的心就喜歡了。亞來路亞。

新經 【若望拾伍】那時候，耶穌向宗徒們說：我從父那裏，要給你們打發一位師保，就是從父發出的真理的聖神。他來了，必要給我作證。你們也要作證，因為你們從起頭，就同我在一齊。我告訴你們這些事，免得你們後來怪疑。有人要把你們逐出會堂；且是時候將到，凡殺害你們的，反想是事奉天主。他們這樣待你們，是因為他們不認識父，也不認識我。我把這些事告訴你們，是為的到那時候，你們要想起來，我已經給你們說了。

奉獻經 天主在歡呼及喇叭的聲音中升了天堂。亞來路亞。

默禱經 主呀！願這純潔的犧牲潔淨我們，也盼望你的聖寵賞賜我們靈魂的力量。爲我等主……

領聖體經 父呀！我同他們在一齊的時候，我保存了他們，他們是你給我的。亞來路亞！如今我往你那裏去；我不求你，把他們從世俗中取去；但求你保護他們脫免凶惡。亞來路亞，亞來路亞。

領聖體後經 主呀！我們飽飫了你的聖恩，懇求你使我們永久不忘感謝你。爲我等主……



與耶穌共同背負苦架是甘美的。



聖神降臨瞻禮日

進台經 主的聖神充滿了世界，亞來路亞！因為他包含着一切奇妙，所以他知道各種言語，亞來路亞，亞來路亞，亞來路亞！希望天主起來，使他的仇敵四散，叫那憎恨他的，從他面前逃走。天主父及子……

祝文 天主！你今天用聖神的光照，教訓了衆信友的心，也求你因此聖神，賞賜我們貪愛正直的事，並能常享受其中的安慰。爲我等主……

宣講書 【宗徒行實貳】五旬瞻禮日既

到，衆人都聚在一處，忽然有從天上來的響聲，彷彿來的一陣暴風，充滿了那間房子，就是他們坐着的那裏。他們就看見有像似火的舌頭，分散開，停止在他們每人的頭上。他們都充滿了聖神，按着聖神所賜給他們的話，說起外方的言語來。那時候，有熱心敬主的如德亞人，是從天下各國來的，他們正在日路撒冷住着。一聽這個響聲，大家一齊前來。他們聽門徒說話，每人聽着是說自己本鄉的話，不由的就納悶，都驚訝奇妙說：「你看！這些說話的人，不都是加利肋亞人麼？怎麼我們每人都聽着他們是說我們每人的方言呢？我們有巴爾地人，麥多人，厄拉人，米達人；還有住美索不大米，亞爾默尼，加巴道西，朋多，及亞細亞的人；又有住弗利濟亞，邦斐利亞，厄日多及相近西肋那的利比亞地方的人。也有在羅馬作客的；不論是如德亞人，或外邦信教的人，格肋得人及阿德伯人：我們都聽他們，是用我們的方

言，講論天主的大事。」

亞來路亞（重） 你發出你的神，他們便受造，你要使地面重新。亞來路亞。

† 下一節跪着念：

聖神！求你降臨，充滿你信徒的心；在他們裏頭點着你的愛火！

隨屬經 1. 天主聖神！求你降臨，從天上射下你的光線來！

2. 貧窮人的父親！施萬惠的恩主，人心的光亮！求你降臨吧！

3. (你是)至好的安慰，靈魂的飴客，渴慕的甘泉。

4. 你是勞苦的安歇，炎熱的避所，涕哭的安慰。

5. 呀！有福的光亮！充滿你信徒的心吧！

6. 沒有你的扶助，人是無可貴的，無善可取的！

7. 求你洗淨我們的髒污！澆灌我們的乾枯！治好我們的病傷吧！

-
8. 請你變化我們的硬心！溫暖我們的冷淡！指引我們的趨向。
 9. 求把你的七恩，賞賜你的忠徒信友吧！

10. 懇求你賞賜我們修德的功勞，善終的鴻恩及天堂的永樂。亞孟。亞來路亞！

新經【若望拾肆】那時候，耶穌向宗徒們說：誰若愛我，就必遵守我的話，我父也必愛他，而且我們還要到他那裏，在他那裏做我們的住處。誰不愛我，就不遵守我的話。你們所聽見的話。並不是我的話，是打發我來的父的話。當着我在你們這裏還住着，給你們說了這些話。我父因我的名字，將打發的那位師保聖神，必要教訓你們一總的事；也叫你們想起來，凡我所告訴的那一切話。我給你們留下平安，我賜給你們我的平安。我所給的平安，不是如同世俗所給的。你們不要心亂，也不要害怕。你們聽見我給你們說了，我要去，去了還回來，到你們這裏。你們若是

愛我，就該喜歡我往父那裏去；因為父比我大。如今事還沒有成，我先告訴你們；爲的事成以後，你們好信我。從今以後，我不再同你們多說話了；因為這世界的王，就要來到。他在我一身，毫無所有。但爲叫世人知道我愛父，父怎麼樣命了我，我就怎麼樣行。

奉獻經 天主！求你堅固爲我們所做的事情；在日路撒冷你的聖殿裏，列王獻禮物給你。亞來路亞！

默禱經 主子！我們懇求你，祝聖我們所獻給你的禮物，並求你以聖神的光照潔淨我們的心。爲我等主……

領聖體經 忽然有從天上來的響聲，彷彿來的一陣暴風，充滿了那間屋子，就是他們坐着的那裏，亞來路亞，他們就都充滿了聖神，傳揚天主的奇妙，亞來路亞，亞來路亞。

領聖體後經 主子！求使你的聖神降臨，潔淨我們的心；並仰賴他雨露的滋

潤，得能多立功勞。爲我等主……

降臨後第一主日

天主聖三瞻禮

進台經 願不可分的惟一性的天主聖三承受讚美！我們欽頌他，因爲他在我們身上施行了他的仁慈。主，我們的天主！你的聖名在世界上，是多麼奇妙！天主父及子……

祝文 全能永生的天主，你賞賜了你的僕役，顯明真實的信德，認識永遠三位一體的光榮，並恭敬獨一性體的尊奧，於你威嚴台下；我們懇求你，堅固我們的信德，使我們在一切逆境中，常蒙保護。爲我等主……

宣講書 【羅馬拾壹】親愛的弟兄們；高深哉，天主的富饒，明知，知識！他的判斷，何其不測？他的道路，何其無窮哉？誰知道主的心意？誰做過他的顧問呢？

誰是先給天主，叫天主還他的？因為萬物都是出於他，依賴他，歸向他的。願光榮歸於他，至於萬世無窮。亞孟。

陞階經 主子！你明瞭一切的深淵，你坐在賽律賓天神的上頭，你是可讚美的。主子！你在天的穹蒼中是可讚美的，你在世世是可稱讚的。

亞來路亞（重） 主！我們祖宗的天主，你是可讚美的；你在世世是可稱讚的。亞來路亞。

新經 【瑪竇貳捌】那時候耶穌向宗徒們說：「天上地下一總的權柄，都給了我；所以你們當去教訓萬民，因父及子及聖神之名，給他們授洗。凡我所吩咐你們的，都要教訓他們遵守。我就同你們日日相偕，直到世界窮盡。」

奉獻經 願天主聖父，同惟一聖子，及聖神，均獲讚美；因為聖三在我們身上施行了仁慈。

默禱經 主，我們的天主，我們懇求

你，因我們呼求你的聖名，祝聖我們奉獻給你的犧牲，也求你因這犧牲成全我們，使我們永久成爲祭獻你的禮物。爲我等主

.....

領聖體經 我們該讚美天上的天主！在萬民面前，也該頌揚他，因爲他在我們身上施行了他的仁慈。

領聖體後經 主，我們的天主，切願所領的(聖體)聖事，並願承認永遠的天主聖三，及不可分離的惟一體的信德，爲救我們的靈魂，肉身是有益的。爲我.....

十 末次新經念降臨後第一主日新經，如下：

新經 【路加陸】那時候，耶穌向他的門徒說：你們該是仁慈的，如同你們的父一樣仁慈。你們不要判斷人，你們就不受判斷。你們不要定人的罪，你們就不被定罪。你們要寬恕人^三，你們也就受寬恕。你們要施捨，你們亦就受施捨；必要用好斗量，就是擠了，搖了，充滿致於外流的斗量，倒在你們懷裏：因爲你們用什麼斗量

給別人，也要用什麼斗量給你們。耶穌又給他們取比方說：瞎子難道能領瞎子嗎？不是兩個都掉在坑裏嗎？沒有勝過師傅的徒弟。凡能如同他的師傅一樣的，就算學成了。為什麼你弟兄眼裏的小草，你看見了；你眼中的大樑，倒看不見呢？你看不見自己眼中的大樑，怎麼能給你弟兄說：兄弟！讓我把你眼中的小草撥出來呢？假善人！你先把你眼中的大樑除去，然後再看看，怎樣把你兄弟眼中的小草撥出來。

聖三瞻禮後瞻禮五

聖 體 瞻 禮

進台經 他必拿上等好的麥子養活他們，亞來路亞！又拿從磐石中流出來的蜂蜜，使他們飽食。亞來路亞！(三次)你們該向扶助我們的天主，大聲歡呼！向雅各伯的天主，極口頌揚，天主父及子……

祝文 天主！你用這奇妙的聖事，給我們留下了你苦難的紀念，我們懇求你賞賜我們聖寵，得以欽崇你聖體聖血的奧義，好使我們常常獲得你救贖的效驗。偕爾偕聖神，乃生乃王世世。亞孟。

宣講書 【格林一書拾壹】親愛的弟兄們：我所傳於你們的，就是我所受於主的。主耶穌在他被交付的那一夜，拿起餅來，謝了恩，就掉開，說：「你們拿起來吃，這就是我的身體，將要為你們交付的。你們應當行此，為紀念我。」吃晚餐畢，也照樣的拿起爵來，說：「這爵是用我的血，立的新約；你們每次嗑，應當行此，為紀念我；因為你們每次吃這餅，嗑這爵，便是傳報主的死，直等到他來。」所以無論是誰，若不堪的樣子，吃這餅，嗑這爵，便是冒犯主體主血的罪人。所以人先當省察自己，然後再吃這餅，嗑這爵；因為，誰若不堪的樣子，吃了，嗑了，便是吃嗑自己的罪案，不分辨是主的身體。

陞階經 主呀！萬民都舉目仰望你，
你按着時候給他們食糧。你伸開你的手，
使羣生都得你的降福。

亞來路亞（重） 我的肉真是可吃的
，我的血真是可嗑的；誰吃我的肉，嗑我的
血，他住在我內，我也住在他內。

隨屬經 1. 西婉呀！你當唱歌，讚
頌你的救世者，讚頌你的靈牧主帥。

2. 你能怎樣讚頌，就怎樣讚頌他；因
爲你總不能慶賀他，超過他應受的一切讚
美。

3. 讚美的本旨，是養活我們的生活之
糧，今日舉行了。

4. 在晚餐的時候，耶穌把聖體分給十
二宗徒，使他們領受。

5. 願這讚美是充滿而盛大的，是馨香
而優美的，使心內踴躍歡忻；

6. 因爲今天舉行盛大的慶典，是爲耶
穌當初建立聖體的紀念。

7. 新王的筵席上，吃的是新羔羊；新

(誠)命從此開始，舊(誠)命由此告終。

8. 新表逐除古禮，事實取消豫像，光明沖破了黑暗。

9. 基多在晚餐中留下遺命，日後必須照樣而行，爲(永久)記念他。

10. 因他的聖訓，我們祝聖麪酒，作爲贖罪的犧牲。

11. 麥麪餅成耶穌的聖身，葡萄酒成耶穌的聖血，這是教友當信的道理。

12. 這是一件超出物性的事體，智不能達，眼不能見，惟有堅心全信罷了。

13. 不同的外形表記雖有分別，在內裏却隱藏着奧妙的真實。

14. 肉是食物，血是飲料；整個的基多隱藏在麪酒形內。

15. 人雖領他，却不能分開他，不能損害他；他把自己的全體賜給了人。

16. 一個人領，千個人領，那個人同這些人領的一般多。人受了他的養活，却不能消滅他。

17. 善人惡人一樣的領聖體；但他的結果却是兩樣；就是或生活或死亡。

18. 惡人領主而死，善人領主而生；你看，^這一樣食物，效果竟然不同。

19. 你該記清，不要疑惑；若把麵形分開，在整個的麵形中，和在零份的麵形中，聖體是完全一般無二。

20. 形像雖然分開，其實並不分裂，無論原體，無論長短，絲毫沒有減少。

21. 請看天神之糧，成了世人之糧；但是孩子的餅不當投給狗吃。

22. 依撒格被殺，巴斯卦羔羊被祭獻，瑪納養活祖先：這些都是在先的預像。

23. 耶穌！你是善牧童！是真飲食！矜憐我們吧！請你養活我們！扶助我們，使我們在現世享受善人的福樂。

24. 你是全知全能的，求你今世養活我們，賞賜我們來世得進天鄉，赴你的筵席，分受你的產業，與諸聖永為伴侶，亞孟。亞來路亞。

新經 『若望陸』那時候，耶穌向如德亞國人說：「我的肉真是可吃的，我的血真是可嗑的。誰吃我的肉，嗑我的血，他住在我內，我也住在他內；就如生活之父，打發我來，我就因着父生活。那吃我的人，也是一樣，他要因着我生活。這就是從天上降來的糧；不是如同你們的祖父，吃了瑪納，也死了，誰吃了這糧，就永遠生活。」

奉獻經 主的司祭，把餅和香奉獻天主；故此他們在天主台前，當是聖潔的，不可污辱主的聖名。亞來路亞！

默禱經 主呀！我們懇求你，因你的慈善，賞賜你聖教會統一及和平的恩惠，如同這聖祭所表示的。爲我等主……

領聖體經 你們每次吃這餅，嗑這爵，便是傳報主的死，直等到他來，所以無論是誰，若不堪的樣子吃這餅；嗑這爵，便是冒犯主體主血的罪人。亞來路亞！

領聖體後經 主呀！我們懇求你，

賞賜我們能永遠享受你的天主性；如同今世領受你的聖身聖血，就是這享受的預像。偕爾偕聖神……

聖體瞻禮後八日內之主日

降臨後第二主日

進台經 主是我的保護，他領我到寬廣的場所，他救拔我；因為他喜愛我。主，我的勇力！我愛你。主是我堅固的倚靠，我的避難所，我的救援。天主父及子……

祝文 主呀！求你使我們常常敬畏愛慕你的聖名，因為凡堅心熱愛你的，你必時常不斷的指引保護。為我等主……

宣講書 【若望一書叁】親愛的弟兄們：若是世俗惱恨你們，你們不要奇怪。我們知道，我們是出死入生的人；因為我們愛弟兄們。誰沒有愛德，就在死裏住。凡人惱恨自己的弟兄，就是殺人的凶手。你們知道，凡殺人的凶手，沒有生命在他心

裏。耶穌爲我們捨了自己的生命，因此，我們知道什麼是愛，我們也當爲弟兄們捨性命。誰若有世上的財帛，看見自己的弟兄窮乏，却關閉自己的慈懷，天主的聖愛，怎能住在他心裏呢？我的孩子們！我們不要只在言語上，口舌上愛人；總要在行爲上，真實上愛人。

陞階經 當着我在艱難中，呼號主子，他就聽我的祈求。主呀！求你救我脫離說謊人的嘴唇，和奸詐人的口舌。

亞來路亞（重） 主，我的天主，我一心仰望你，求你援助我，從難爲我的人中救出我來。亞來路亞。

新經 【路加拾肆】那時候，耶穌向法利塞人講一個比喻說：有一個人，大設筵席，邀請了許多的客，到了坐席的時候，就打發他的僕人，去告訴被請的客人們說：請來吧！一切都齊備了。衆人都齊心推辭開了。頭一個給他說：「我買了莊田，必須去看一看，請不要怪我推辭。」又一

個說：「我買了五對牛，要去試一試，請不要怪我推辭。」又一個說：「我才娶了妻，所以不能去。」僕人回來，把這事稟報他的主人。家主就怒了，吩咐他的僕人說：「你快去，到城裏大街小巷，把那些貧窮人，殘廢人，瞎的癆的，都領到這裏來。」僕人說：「主，已經按照你吩咐的辦了，還是有閒座。」主人給僕人說：「你出去，到各道上，籬笆旁邊，勉強人們進來，好坐滿了我的屋子。我告訴你們，先前請的那些人，沒有一個得嘗我的筵席的。」

奉獻經 主呀！求你轉眼回顧，拯救我的靈魂！因你的仁慈，救援我！

默禱經 主呀！願為光榮你的聖名所奉獻的禮物，潔淨我們，使我們在世上的生活，一天一天的相似天上的生活。為我等主……

領聖體經 我要讚揚賞我恩惠的主子，我要稱頌至高主的聖名。

領聖體後經 主呀！我們既領了你

的聖體神恩，故此懇求你，使我們因着屢次領這奧妙的聖事，得能加增我們救靈魂的益處。爲我等主……

聖體瞻禮八日後瞻禮六

耶穌聖心瞻禮



十 首瞻禮六彌撒和
本日彌撒一樣。

進台經 天
主的聖意，萬代
常存，從死亡中
救他們的性命，
並在饑荒中養活
他們。 義人呀
！你們應當因主
歡樂！正直人的

讚美是合宜的。天主父及子……

祝文 天主！因你的聖子爲我們的罪
，心中被傷，望你不嫌我們的卑賤；將你
無窮愛情的寶庫，常賜給我們；再懇求你

，使我們的熱心敬禮，及應有的賠補，奉獻於他。爲斯我等主……

宣講書 【厄弗參】親愛的弟兄們：我不過是聖徒中最小的一個，乃賜給我這大恩寵，叫我在外邦人中，傳基多不可測量的寶藏；又叫衆人都知道造萬物的天主，從歷代以來所隱藏的奧祕，是怎樣的辦法；叫在天上的率領者，掌權者，藉着教會，如今都明見天主千變萬化的明智。這是按着天主在萬世以前所預定的主意，這主意在我等主耶穌基多身上成就了。我們因着信耶穌，又依靠他，就可以放心大膽，不疑不懼的，進到天主台前。所以我求你們，不要因着我爲你們所受的患難，就喪氣敗興；（我的患難，）正是你們的光榮。爲這緣故，我在我等主耶穌基多的父台前，屈膝（祈禱）。天上地上的一切家族，都是從他有的。求他賞賜你們，按着他光榮的豐富，用他聖神的德能，堅固你們

的內人①，使基多藉着信德，住在你們心中，叫你們在愛德上，植根立基；也叫你們，同衆聖徒，都能夠懂得基多的愛情，是如何廣遠高深；並知道那愛情，是超過人所能知道的，至於叫你們滿滿承受天主那圓滿無缺的（美善）。

陞階經 主子是善良的，正直的；所以他指示罪人走正路；他按公義引導謙遜人，將他的道路教訓他們。

亞來路亞（重） 你們背我的輶，跟着我學，因為我是良善的，心謙的；這樣，你們就得着你們靈魂的平安了，亞來路亞。

新經 【若望拾玖】那時候，如德亞人因為這一日是預備日，怕罷工日，屍身還在十字架上掛着：這罷工日，原是大罷工日；他們就求比拉多砍斷他們的腿，把他們弄去。所以兵們來，把頭一個的腿，及那一個與耶穌同釘十字架的腿，都砍斷了。及來在耶穌跟前，看見他已經死了，就

①內人，對外人言，就是人的上分。

沒有砍斷他的腿。但是有一個兵，用長槍扎開他的肋旁，立刻有血有水流出來。看見這事的人就作見證；他所證的是真的：他知道自己是說的實話，可以叫你們相信。因為所有的這些事，是爲應驗經上的話，說：「你們不要折斷他的骨頭。」經上還有一句話，說：「他們要仰望自己所刺透的人。」

奉獻經 我的心飽受凌辱，充滿困苦；我想找個同我共患難的，竟然沒有一個；我指望有人安慰我，却找不着一個。

默禱經 主呀！我們懇求你，看你極愛之子心中不可名言的愛情，使我們所獻給你的禮物得以悅樂你，並潔淨我們於罪惡。爲斯我等主……

序文 的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事；就是因着我們的主基多，我們時時處處感謝你，至聖的主，全能的父，永生的天主。

你願意你的獨子，懸在十字架上，被

兵丁用長槍刺透了他的肋旁，使他被開的心，成為天主寬仁施恩之所；從此你的聖寵仁慈，便大量的流到我們身上。因為他愛我們的心火，常燃不息，所以，為熱心的善靈魂，是個平安休息的地方；為痛悔作補贖的人，却是個得救的避難所。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！……(見 229 頁)

領聖體經 有一個兵用長槍扎開了他的肋旁，立刻有血有水流出來。

領聖體後經 主耶穌！切願你的聖事，加增我們天上的熱情，使我們因此熱情，覺着你最溫和聖心的甘美；輕看世物，但愛天上之事。乃生乃王……

降臨後第三主日

進台經 主呀！求你看顧我，可憐我

。因為我是孤單的，窮困的。我的天主！求你看顧我的困苦，我的艱難；寬赦我的一切罪惡。主呀！我的靈魂仰望你；我的天主！我依靠你。求你不要叫我羞愧，天主父及子……

祝文 天主，你保護仰望你的人，沒有你的保佑，世人沒有絲毫的聖德和堅固。求你在我們身上大施你的仁慈，使我們因你的指示，及你的引導，得能善用世福，不致失落永福。爲我等主……

宣講書 【伯多祿一書伍】親愛的弟兄們：你們要屈伏自己，在天主大能的手下，爲的在眷顧的時候，他好舉揚你們。你們當把一切的愁慮，推給天主；有他照管你們。你們該淡泊有節，又要醒寤不睡；因爲你們的仇敵魔鬼，如同吼叫的獅子，各處巡遊，尋找可吞吃的人。你們當用堅固的信德，敵當他；因爲知道，你們在世界上的衆弟兄，同受一樣的苦楚。一總恩寵的(主)天主，既因耶穌基多召請你們得

享永遠的光榮，等你們略受小苦以後，必要親自成全你們，堅固你們，加給你們勇力。惟他是當得光榮，與權能的，至於世世無窮，亞孟。

陞階經 你該把你的重任，託付給天主，他必養活你。當着我向天主呼號的時候，他聽了我的祈求，從攻打我的人手裏救出我來。

亞來路亞（重） 天主是公正，全能，仁慈的判官，他豈是天天發怒嗎？（惱怒惡人）亞來路亞。

新經 【路加拾伍】那時候，有收稅的及罪人們，來親近耶穌，爲聽他的教訓。法利塞人及經師們，就議論說：這個人交結罪人，又同他們吃飯。耶穌就向他們說了這個比喻，說：你們誰有一百隻羊，若失了一隻，不丟下那九十九隻在曠野裏，去找那失迷的一隻，直到找着他呢？找着以後，就喜喜歡歡的，把他扛在膀子上，回到家裏，叫朋友鄰舍都來，給他們說：

你們同我喜歡吧！因為我失迷的那隻羊，又找着了。我給你們說：一個罪人悔改，在天上為他也是這樣喜歡；更過於為那不要緊悔過的九十九個義人。或是一個婦人，有十塊銀錢，若丟了一塊，豈有不點上燈，打掃房屋，用心尋找，務要找着他嗎？找着以後，就叫朋友和鄰舍來，給他們說：你們同我喜歡吧！因為我丟的那塊銀錢，又找着了。我給你們說：一個罪人悔改，在天主的天神面前，為他也是這樣喜歡。

奉獻經 主呀！凡認識你聖名的人，沒有不仰望你的；因為你總不棄捨那尋求你的人。你們該當讚頌住在西婉城的天主！因為他沒有忘記窮苦人的祈求。

默禱經 天主！求你看顧懇求你的聖教會的祭獻，賞賜衆教友們，因着常常善領聖體聖事，得到救靈魂的效驗。為我等主……

領聖體經 我給你們說：一個罪人悔

改，在天主的天神面前，也是這樣的喜歡。

領聖體後經 主呀！盼望我們所領的聖體，養活我們，洗淨我們的罪過，好能預備我們，永遠享受你的仁慈。爲我等主……

降臨後第四主日

進台經 主是我的光亮，我的救援；我還怕誰呢？主是我生命的保障，我還懼誰呢？凡來攻擊我的仇敵，都軟化跌倒了。雖然有萬軍來攻打我，我的心也不害怕。天主父及子……

祝文 主呀！我們懇求你，賞賜我們，使這世界的變動，賴你的引導，叫我們得享安靖；並望你賞賜你的聖教會平安事奉你。爲我等主……

宣講書 【羅馬捌】親愛的弟兄們：我相信現時的苦楚，若比起後來在我們身

上，發顯的榮福，是不相稱的。所以受造的物，也切切的盼望天主兒女的顯揚。因為受造的物，屈伏在虛妄之下，不是他自己願意，乃是因為有叫他屈伏的。但他還有盼望，(盼望)自己將來也脫離敗壞的壓制，得入天主兒女自由的光榮。因為我們知道，一切受造之物，莫不歎息，直到如今，受那產生的苦，不但受造之物，就是我們首沾聖神恩寵的人，也是心裏歎息，等候天主義子的地位，就是我們肉身的救贖。

陞階經 主呀！求你寬免我們的罪過吧！不要使外邦人說：他們的天主在那裏呢？天主！我們的救主！求你扶助我們吧！主，為你聖名的光榮，救我們吧！

亞來路亞（重） 天主！你坐在寶座上，按公義審判；在患難中，願你是困苦人的避難所。亞來路亞。

新經 【路加伍】那時候耶穌在日內撒
肋湖邊上立着，衆人向他擁擠，要聽天主

的道理。他看見湖邊，停泊着兩隻船；拏魚的人，下船洗網去了。耶穌就上了一隻船，是西滿的①。耶穌請他撥開船，離岸略遠些，就坐下從船上教訓衆人。一講完了，就給西滿說：「撐船往深處去下網拏魚。」西滿答說：「師傅！我們整夜勞苦，沒有拿住什麼魚；如今奉你的命，我再下網。」他們一撒下網去，就拿住若干的魚，網眼看要破裂。遂打手勢，叫在別的船上的夥伴來，相幫他們。那夥伴來了，把魚裝滿了兩隻船，船幾乎要沉下去。西滿伯多祿看見這事，就跪伏耶穌膝前說：「主！請離開我，因為我是罪人。」西滿和凡同他在一齊的人，因為拿住的那些魚，都驚懼的很。載伯德的兒子雅各伯及若望，也是這樣；他們是西滿的夥伴。耶穌給西滿說：「不要害怕！從今以後，你就要漁人了。」（傳教如撒網。化人如得魚。）他們就把船拉上岸來，撇下一切所有的，跟

①西滿是伯多祿的本名。

隨耶穌去了。

奉獻經 求你使我的眼目光明，別使我沉睡到死，別使我的仇人說：我得勝了他。

默禱經 主呀！我們懇求你，平息義怒，收下我們的祭獻；並求你的仁慈，使我們忤逆不肖的心腸，轉來歸向你。爲我等主……

領聖體經 主是我堅固的依靠，我的避難所，我的救護，我的天主，我的幫助。

領聖體後經 主呀！我們懇求你，使我們所領受的奧妙聖事，潔淨我們，並因他的能力，保佑我們。爲我等主……

降臨後第五主日

進台經 主呀！我向你呼號，求你聽我的祈求；救我的天主！你是我的幫助，不要棄捨我，不要輕看我。 主是我的光

亮，是我的救援，我還怕誰呢？天主父及子……

祝文 天主！你既爲愛你的人，預備了許多不可見的神恩；求把熱愛你的心情，注滿我們的心胸，好使我們在一切事上愛你，並愛你在萬有之上，盼望得到你所許的恩惠；這恩惠超過我們所希望的。爲我等主……

宣講書【伯多一書叁】親愛的弟兄們：你們衆人都要一心，彼此相憐恤，弟兄相友愛，存心仁慈，謙遜，不要以惡報惡，也不要以咒罵還咒罵，反該爲人祝福；因爲你們正是爲此蒙召，爲叫你們得着降福的產業。因爲經上說：誰要愛生命，得見吉祥的日子，就該管制自己的舌頭，不出惡言，口也不出欺詐的話，惟要避惡行善，求着和睦，直前追尋。因爲主的眼目，是眷顧義人的；主的耳朵，也聽他們的祈求；獨那作惡的人，主的面容，反對他們。你們若熱心行善，謙謹能害你們呢？你

們即便受苦，只要是爲義德，你們是有福的。不要怕他們恐嚇，也不要心裏發亂；但要在你們心裏，敬畏主基多的至聖。常常預備着，不拘誰問你們所懷的盼望，是爲什麼理由，就有話回答他們。

陞階經 保護我們的天主！求你憐視你的僕役吧！主，大能的天主，聽你僕役的祈求吧！

亞來路亞（重） 主呀！王因你的大能喜悅；因你的救恩；他很喜歡。亞來路亞。

新經 【瑪竇伍】那時候耶穌向宗徒們說：我告訴你們，若是你們的義德，不超過經師及法利塞人的義德，你們不能入天國。你們聽見過，給古人說的那話，你不要殺人；誰若殺了人，該審判他的罪。我却告訴你們，凡人惱怒自己的弟兄，就該審判他（的罪）。誰若罵弟兄爲「拉加」^①，就該被公會定罪；若罵爲「那巴兒」^①，就該受地獄的火刑。所以你到祭台前

^① 拉加，那巴兒；是罵人的話。

獻禮物的時候，若想起來，你的弟兄有怨恨你的事；你擱下你的禮物在祭台前，先去同你弟兄和好了，再來獻你的禮物。

奉獻經 我讚美給我明悟的天主，我常見天主在我眼前；因為他在我的右邊，我便不被搖動。

默禱經 主！求你允我們的懇求，慈然收下你僕婢所獻的禮物，為光榮你的聖名；凡教衆所獻的，求你使教衆得到益處。為我等主……

領聖體經 有一件事情，是我向主求過的，現在仍是常求；就是：叫我一輩子常常住在主的家裏。

領聖體後經 主！你用天上的恩寵，賞賜我們飽饑，我們懇求你，潔淨我們的罪惡，從仇人的謀害中，救拔我們。為我等主……

降臨後第六主日

進台經 主是他百姓的勇力，是他被傅聖油者得救的保障；主！請救你的百姓，降福你的產業，也永久撫養他們。主！我的天主！我向你呼求，求你不要不說話！因為，你若是不說話，我就好像那些掉在深坑裏的人一樣。天主父及子……

祝文 呸！全能的天主！一切美善的根源，求你把愛你聖名的愛情，印在我們的胸中，加增我們敬畏的心情，好能承受你養育我們的善功；並因你愛情的方法，保護你所養育的。爲我等主……

宣講書 【羅馬陸】親愛弟兄們：你們豈不知道，我們凡受洗，歸向耶穌基多的人，是爲和他同死受的洗麼？因為我們因着聖洗歸於死，同他一齊埋葬，是爲像似基多藉着聖父的光榮，從死中復活，我們也在新生命裏行走。若是我們相似了他的死，與他合成一個；也要相似他的復

活，與他合成一個。因為知道，我們那舊人與他同釘於十字架，是爲叫那罪惡的身毀滅，我們好不再作罪惡的奴才；因為死了的人，是脫了罪的人。若與基多同死，將來也必與基多同生，這是我們所信的；知道基多既從死人中復活，就不再死了；死在他身上，沒有權柄了。他死，是爲罪惡死，只那一次；他活，是爲天主活。所以你們，也該看着自己是死於罪惡的人，如今却因着耶穌基多我等主， 生活於天主。

陞階經 主呀！求你轉過一點臉來，可憐你的僕役吧！主！你世世代代做我們的避難所。

亞來路亞（重） 主！我仰望你，求你使我永不害羞；按着你的公義拯救我！求你側耳聽我的祈禱，快快救我吧！亞來路亞。

新經 【瑪爾谷捌】那時候，在耶穌跟前，有衆多的人，也沒有吃的了。耶穌

叫門徒來，給他們說：我可憐這些衆人；因為他們同我在一齊，已經三天，也沒有什麼吃的。我若打發他們忍飢回家，道上必要困乏了；因為他們裏頭，有從遠處來的。門徒對他說：「在這曠野地方，那裏有那些餅，可以叫他們吃飽呢？」耶穌問他們有多少餅。他們說：「七個。」耶穌就吩咐衆人，就地而坐。取過七個餅來，謝了恩，分開，遞給門徒，叫他們散放；他們就給衆人散放了。還有幾條小魚，耶穌降福了，也命給衆人散放。衆人都吃了，也都吃飽了，餘剩的碎塊，收斂了七籃子。吃的人約有四千。然後他就辭退了衆人。

奉獻經 主！在你的道路上，求你穩固我的脚步，不要使他跌倒，求你側耳聽我的祈求；主！求你大施仁慈，救助仰望你的人。

默禱經 主！求你垂允我們的祈求，仁慈收下你百姓的祭獻，使我們凡有所願

，無不滿意；凡有所求，無不得着；務使我們凡因信德求你的，必要得到實效。爲我等主……

領聖體經 我到祭台的旁邊，在主的帳幕裏，用喜悅的聲音祭獻他，在主面前唱歌奏樂。

領聖體後經 主！我們滿受了你的恩寵；懇求你，使我們賴此恩寵的效驗，得以潔淨；並賴恩寵的助佑，得以強壯。爲我等主……

降臨後第七主日

進台經 普世萬民，你們該當鼓掌，用喜樂的聲調，歡呼頌揚天主。因爲主是至高的，是有權威的，是最大的國王，掌管普世。天主父及子……

祝文 天主！你所照顧安排的事理，永不會錯：我們懇求你，凡爲我們有害的事物，務要除去；凡爲我們有益的事物，

及早賞賜。爲我等主……

宣講書 【羅馬柒】親愛的弟兄們：因爲你們肉身軟弱，我且和你們論人事，如同先前你們怎樣使你們的肢體，奉事不潔不義，以作惡；如今也要一樣使你們的肢體，奉事義德，以成聖。當你們爲罪奴的時候，你們沒有受義德的約束，你們在那些如今以爲可羞耻的事上，從前得了什麼結果呢？那些事的結局就是死亡。但你們如今，旣脫了罪惡，得了自由，成了天主的僕役；你們的結果，乃是成聖，結局是常生。因爲罪惡的報應是死亡，天主的恩寵，則是因我等主耶穌基多(所得)的永遠的生命。

陞階經 衆弟子呀！你們該當來聽我的話，我要把敬畏天主的道理，教訓你們。凡仰望主的，便有光榮，你們的臉，必不羞愧。

亞來路亞(重) 衆百姓呀！你們該當鼓掌，用喜樂的聲調，歡呼頌揚天主。

亞來路亞。

新經 【瑪竇柒】那時候，耶穌向他的門徒說：你們當防備假先知，他們來到你們這裏，外面披着羊皮，內裏却是凶惡的狼。你們從他們結的果子，可以認出他們來。荆棘上能摘葡萄嗎？蒺藜上能摘無花果嗎？凡好樹必結好果子，歹樹必結歹果子。沒有好樹結歹果子的，也沒有歹樹結好果子的。凡不結好果子的樹，必要砍下來，投在火裏。所以從他們結的果子，就可以認出他們來。不是凡向我說：「主，主」的，就能進天國；乃是承行在天我父旨意的，才能進天國。

奉獻經 我們今天在你面前奉上的祭品，好像古時奉獻給你的千萬頭肥美的牛羊犧牲一樣，使你喜悅。主呀！為承認你的人，沒有羞愧。

默禱經 天主！你取消古教的一切祭獻，立了一個完全的(彌撒)聖祭；如今求你收下你忠僕熱切所獻的祭獻；也降福他

，如同從前你降福亞伯爾的祭獻一樣，為光榮你的尊嚴。凡教衆所獻的，使教衆得到益處。為我等主……

領聖體經 求你側耳聽我，快快救我吧！

領聖體後經 主呀！願你醫治我們的聖寵，消滅我們向惡的偏情，領我們到聖善，正直的路上去。為我等聖……

降臨後第八主日

進台經 天主呀！我們在你的聖殿裏，想念你的仁慈。天主呀！你受的讚美，直到地邊，正與你的名相稱，你的右手充滿義德。天主在他的城中及他的聖山上，是至大無比的，該受大讚美。天主父及子……

祝文 主！我們懇求你，因你的仁慈，賞給我們聖寵，使我們無論是思想，是做事，常常合於正理；以至於沒有你，我

們不能存在，因着你方能生活。爲我等主……

宣講書 【羅馬捌】親愛的弟兄們：這樣看來，我們並不欠肉身的債，不該隨着肉身生活。你們若隨着肉身生活，必要死亡；若依靠着聖神，治死肉身的妄動，才得生活。因爲凡受聖神引導的，他們才是天主的兒女。既是兒女。就是承嗣的，是天主的承嗣的，與基多是同承嗣的。只要我們和他一同受苦，也可以和他一同享榮福。

陞階經 天主！你是我的保護，我的避難所，拯救我吧！天主！我依靠你。主呀！求你使我永不蒙羞。

亞來路亞（重） 天主在他的城中及他的聖山上是至大無比的，該受大讚美。亞來路亞。

新經 【路加拾陸】那時候，耶穌向門徒說：有一個財主，他有一個管事的。有人在他面前：告那管事的，浪費了他的財

物。主人就叫那管事的人來，給他說：「怎麼我聽見說你有這樣的事呢？把你管理的事，交代清楚吧！因為以後，你不能再管我的事務了。」那管事的人就心裏說：「主人不用我管事我可作什麼呢？種地吧，沒有力氣；討飯吧，又覺害羞。我知道作什麼好，可以叫人在我革職去任以後，收留我在他們家裏。」就把欠他主人債的，個個都叫來。向頭一個說：「你欠我主人多少？」他說：「一百桶油。」管事的人說：「拿你的賬來，快坐下，寫成五十桶。」又向一個人說：「你欠多少？」他說：「一百石麥子。」管事的說：「拿你的賬來，寫成八十石。」主人就誇獎這個不公道的管事人，辦事情明；因為這世俗之子，在他們的世俗事上，比光明之子，是更精明的。我也給你們說：「當用不義的錢財，交結朋友；為的在你們去世的時候，他們好接你們，到永遠的帳幕裏去。」

奉獻經 主！求你拯救困苦的百姓

壓伏目中無人的驕傲人。主！除了你以外，誰是天主？

默禱經 主！我們懇求你，收下我們因你慷慨留下的禮物，仍然獻給你，好因你聖寵的助佑，使這奧妙的聖事，相幫我們成聖於今世，領我們享福於天堂。爲我等主……

領聖體經 你們嘗嘗看(主的滋味)，便知道主是至慈善，至甘飴的；凡倚靠主的人，是有福的。

領聖體後經 主呀！願這天上的奇跡，補養我們靈魂，肉身的力量；並使我們得到敬禮這聖事的效驗。爲我等主……

降臨後第九主日

進台經 請看！天主仍然幫助我，扶持我的性命。主，我的保障！我的仇人作惡，求你報應他們吧；並按你的誠實，消滅他們吧！ 天主！因你的聖名，拯救我

：賴你的大能，提拔我吧！天主父及子……

祝文 主！願你仁慈的耳朵，俯聽哀懇者的祈求，賞賜他們所願望的，並使他們只求你所喜悅的事情。爲我等主……

宣講書【格林一書拾】親愛的弟兄們：不要願貪惡事，如同我們的祖宗貪願了；也不要拜邪神像，如同他們有人拜了。如同經上記載說：「民人坐着吃嗑，起來玩耍(以敬金牛)。」也不要姦淫，如同他們有人行了；以致一日之間，喪亡了二萬三千人。也不要試探基多，如同他們有人試探了，至於被蛇咬死。你們也不要抱怨，如同他們有人抱怨了，以致被剿滅的(天神)剿滅了。他們所遇着的這些事，都是(我們的)榜樣；記載出來，正是爲訓戒我們這生在世代末期的人。所以想自己站得住的，也要小心不跌倒。你們所遇的試探，不過是(相稱人的力量的)試探。天主是忠信的，不許你們受試探，超過你們的力量。幾時你們受試探，天主必給你們得勝。

的法子，叫你們擔當得住。

陞階經 主！我們的天主！在普世上
你的聖名是何等美妙；因為你將你的榮耀
彰顯於天。

亞來路亞（重） 我的天主！求你從
我的仇人當中救出我來吧！從攻打我的人
羣裏提出我來吧！亞來路亞。

新經 【路加拾玖】那時候，耶穌將到
日路撒冷，望見那城，就哭他說：「現在
還是你的日子。巴不得你認識那關係你平
安的事；到底，那些事如今在你眼前，是
隱藏的了。因為日期將到，你的仇敵，要
周圍掘濠築壘，圈起你來，四面把守，圍
困你。又要把你，及在你以內的子民，都
傾倒在地；不留一塊石頭在一塊石頭上：
只因為你沒有認識看顧你時候①。」耶穌進了（聖）殿，把在裏頭做買賣的人，趕
出去，向他們說：「經上記載着：我的房
屋是祈禱的房屋；你們却把他做了賊窩。」

①教者來看顧他們，他們故意的不認識他。

耶穌天天在殿裏教訓人。

奉獻經 主的公義，正直無私，能以快樂人心；主的誠命比蜜還甜：故此主的僕役應當恆心遵守他。

默禱經 主呀！我們懇求你，不嫌卑污，使我們屢次領受這奧妙聖祭；因為每次舉行這聖祭，便是成就我們救贖的工作。爲我等主……

領聖體經 誰吃我的肉，嗑我的血；他住在我內，我也住在他內：這是主說的。

領聖體後經 主呀！我們懇求你，使我們凡領受你的聖體的，得以潔淨，並使我們同你結合一個。爲我等主……

降臨後第十主日

進台經 當我呼求主的時候，他就聽了我的祈求，從攻打我的人手中，救出來。無始無終，永遠常存的主，降禍給我

的仇敵。你要把你的重任，託付給天主，他必撫養你。天主！你聽我的祈求吧！別輕看我的哀禱；求主俯聽我禱，應允我的祈求。天主父及子……

祝文 天主！你在寬赦及可憐人上，特別發現你的全能；求你廣施仁慈於我們，使我們凡尋求你給我們的福者，將來能得享於天上。爲我等主……

宣講書 【格林一書拾貳】親愛的弟兄們：你們知道，當你們還是外教的時候，你們歸服那些瘡啞的偶像，好像被牽引的人一樣；怎樣引導，怎樣隨從。所以我給你們說明，凡蒙天主聖神感動的，沒有一個說耶穌是可咒棄的。若不是蒙聖神感動的，也沒有一個能說耶穌是主的。神恩雖有分別，而聖神是惟一的；職分雖有分別，而主是惟一的；功效雖有分別，而天主是惟一的。天主在萬物，成就一切功效。聖神顯着在每人身，是爲(教會的公)益處。這一個蒙聖神賜給明智的言論；那一

個蒙聖神賜給知識的言論；其實是一個聖神。一個聖神，又給這人非常的信德；一個聖神，又給那人療疾愈病的恩典；又叫一個能行聖跡；又叫一個能作先知；又叫一個能分辨神類；又叫一個能說方言；又叫一個能解方言。凡這些事，都是一個聖神的功效，照自己的意思，分施每人。

陞階經 主呀！請你保護我，如同保護眼中的瞳人；在你的翅膀下面護衛我。願在你的面前聽受審判；你的眼目看得正真。

亞來路亞（重） 住在西婉的天主！人人唱歌讚頌你，這是理當的；所許的善願，也當在日路撒冷向你償還。亞來路亞。

新經 【路加拾捌】那時候，有幾個自充義人，輕看別人的；耶穌給他們說了這個比喻，說：『有兩個人，上（聖）殿裏祈禱去了：一個是法利塞人，一個是稅務司。那法利塞人，立着祈禱，心裏說道：

樣：「天主，我感謝你，因為我不像別人一樣，搶劫，不公道，犯奸淫；我也不像這個稅務司是的。我每七天，守大齋兩次；凡我所有的財物，都是捐十分之一。」那個稅務司却遠遠的站着，也不敢舉目望天，但是搥着自己的胸膛說：「天主，可憐我這罪人罷！」我告訴你們，這個人回家去，成了義人，更勝過那個人。因為凡高舉自己的，必被壓伏；凡壓伏自己的，必被高舉。』

奉獻經 主呀！我的靈魂仰望你，我的天主呀！我依靠你；求你不要叫我羞愧，不要叫我的仇敵誇勝譏笑我，因為凡等候你的人，必不羞愧。

默禱經 主！願這祭獻奉獻給你，因為你願意我們為光榮你的聖名，這樣祭獻；這樣你便使他成為我們治神病的妙藥了。為我等主……

領聖體經 主！你常喜歡收納人民公的祭獻，和燔祭，及全牲的燔祭，於你

的祭台上。

領聖體後經 主！我們的天主！我們懇求你，因你的大仁慈，凡被你的聖體所養活的人，常能得到你的助佑。爲我等主……

降臨後第十一主日

進台經 天主在他的聖所，使孤獨的有家，把權勢和勇力賜給他的百姓。一切願天主起來，把他的仇人趕散；叫那些惱恨他的人，從他面前逃走。天主父及子……

祝文 全能永生的天主！你豐富的仁慈，超出祈求你的人的功勞和希望。求你在我們身上廣施你的仁慈，寬赦我們良心上所恐懼的罪過；也盼望你把我們不敢求的恩惠，賞給我們。爲我等主……

宣講書 【格林一書拾伍】親愛的弟兄們：我如今把我所傳給你們，你們已經受下的福音，給你們說明，在這福音上，你

們至今還站着。只要你們不白白的信，能夠持守我所傳給你們的那福音，就必因此得救。我自己所領受，又傳給你們的，其大端，就是基多按着聖經的預言，爲我們的罪死了，且被埋葬了，第三日又按聖經的話，復活起來；然後顯現於則法①，又顯現於十一宗徒；以後又一同顯現於五百多弟兄。其中雖有幾個已經死去；到底，還有許多尚在。以後顯現於雅各伯，再後顯現於諸位宗徒，最後顯現於我，——我如墮胎而生的小兒。我原是宗徒中最小的一個，不堪稱爲宗徒；因爲從前我窘難過天主的教會；到底，賴天主的寵佑，我得成爲今日的我，而天主的寵佑，在我的身上，沒有空白了。

陞階經 我的心仰望天主，天主就扶助我；因此我心中歡樂，唱歌讚頌他。主呀！我呼求你：我的天主！求你別不說話，也別遠離我。

①則法即伯多祿。

亞來路亞（重） 你們該向賞賜我們力量的天主，大聲讚美；向雅各伯的天主，歡呼頌揚，唱歌擊鼓，彈琴作樂。亞來路亞。

新經 【瑪爾谷七】那時候，耶穌離了底落❶邊界，經過西東❶，到加利肋亞海邊，在代加保利中心地面，有人給耶穌送了一個又聾又啞的人來，求耶穌用手摸摸他。耶穌領他離開衆人，獨自到一處，就用指頭探他的耳朵，又吐唾沫點他的舌頭，望着天，歎息了一聲，給他說：「厄弗達；就是說的，開了吧。」那人的耳朵，立刻就開通了，舌結也解開了，說話也清楚了。耶穌禁止他們，誰也不要告訴；到底他越禁止，他們越傳揚，衆人也越驚訝說：「他作的事都好，叫聾子聽見，又叫啞吧說話。」

奉獻經 主！我讚美光榮你；因為你收留了我，沒有讓我的仇人得勝我。主！

❶底落，西東，是兩個城名。

我呼求主，主就治好了我。

默禱經 主！我們懇求你，仁慈看顧我們的貢獻，好使我們的祭品悅樂你；也求你扶助我們的軟弱。爲我等主……

領聖體經 你該用你的財物，和你一切初熟的土產，尊榮天主；這樣，你的倉房，必充滿有餘，你的酒池❶。必有新酒流溢於外。

領聖體後經 主！我們懇求主，使我們因着領受主的聖體，得着靈魂肉身的助佑，因此神形得到拯救；天上的妙藥完成了效力，我們也得享常生的光榮。爲我等主……

降臨後第十二主日

進台經 天主！求主拯救我！快來扶助我！希望那些尋找我性命的仇人受辱蒙羞，臊着回去。願那些喜歡我遭難的

❶這裏說的酒，不是白干，是葡萄酒。外國人用這酒，如同中國人用茶一樣。

人，退後受辱。天主父及子……

祝文 全能仁慈的天主！因着你的恩惠，使你的僕役當得起奉事你。我們懇求你，賞賜我們勇往前進，毫無阻擋，一直達到你所許的境界。爲我等主……

宣講書【格林二書叁】親愛的弟兄們：我們在天主前，因着基多，才敢如此自信，並不是我們憑着自己，能夠想出什麼來，彷彿是出於我們自己。我們的能力，乃是出於天主，是他叫我們能夠作新的臣僕；不是藉着字迹，是藉着(聖)神。字迹是叫人死，(聖)神却叫人活。若是刻在石頭上的字迹，那死亡的職務，還有光榮，至於叫義拉爾的子孫，因爲梅瑟面上發的暫時就滅的光，不能注目看他的面容；何況聖神的職務，豈不更有光榮麼？若是那被定罪的職務有光榮，這使人復義的職務，光榮就更大了。

陞階經 我要時時讚美天主，讚美天主的話，常常存在我的口中。我的靈魂必

靠天主得着稱讚；良善的人聽見，也必歡樂。

亞來路亞（重）主！救我的天主！
我黑夜白目的呼求你。亞來路亞。

新經 【路加拾】那時候，耶穌向他的門徒們說：「有福的是看見了，你們的眼所看見的。我給你們說：從前有許多先知，君王，願意見你們所見的，沒有得見；願意聽你們所聽的，沒有得聽。」有一個法律學士，起來，試探耶穌說：「師傅！我做什麼，可以得常生呢？」耶穌對他說：「法律上記載的什麼？你怎麼念的？」他答應說：「（書上說）你該全心，全靈，全力，全意愛你的天主；又愛你的近人，如同你自己。」耶穌說：「你答應的好，你這樣去行，必得生活。」那個人又接着說：「誰是我的近人呢？」耶穌答說：「有一個人，從日路撒冷下來，往葉里去，路上遇見強盜。他們剝去他的衣裳，又把他打傷，扔下他半死半活的，走了。」

後來有一個司祭，也從那條路上下來，看見那人，就過去了。又有一位肋味達，到了那地方，看見那人，也照樣過去了。但有一個行路的撒瑪里亞人，走到他那裏，一看見他，就動了憐憫的心。到他跟前，用油和酒，倒在他的傷處，包裹好了，扶着他騎上自己的牲口，送到店裏照管他。第二天，拿出兩個銀幣，交給店主說：「請你照管這個人；你餘外花了多少，我回來的時候，必要還你。」這三個人，你看着那一個，爲那個遇着強盜的，是近人呢？」他說：「是憐憫他的那一個。」耶穌給他說：「你去，也照樣行吧！」

奉獻經 梅瑟在自己的主天主面前懇求說：「主！你爲什麼對你的百姓生氣呢？求你息怒吧！求你紀念你的僕人亞巴郎，依撒格及雅各伯；因爲你曾向他們發誓，許給他們一個流蜜流奶的地方。」於是天主的義怒便止了，把要加給他百姓的災禍，遂就取消了。

默禱經 主呀！我們懇求你，垂顧我們在你的聖祭台上所獻的犧牲，好使我們得着寬赦，你的聖名得享光榮。爲我等主……

領聖體經 主呀！因着你作爲的功效，地土豐足，你使地生長食物，又使酒能悅樂人心；有油能潤澤人的臉面，有糧食能養活人心。

領聖體後經 主呀！我們懇求你，使我們所領受的這奧妙聖事，生活養育我們，並將你的保護及赦罪的恩典，一齊賦給我們。爲我等主……

降臨後第十三主日

進台經 主呀！求你顧念你所立的約，不要永遠忘記你困苦人的性命。主！求你起來爲你自己伸訴吧！別忘了那些毀謗你的仇人。天主呀！你爲什麼永遠棄捨我們呢？你爲什麼對着你牧場上的羊，大

發忿怒呢？天主父及子……

祝文 全能永生的天主！求你加增我們的信望愛三德，使我們愛慕你所命的，爲能得着你所許下的。爲我等主……

宣講書 【加拉大參】親愛的弟兄們：天主恩許的話，本是向亞巴郎，及他後人說的；但沒有說他的後人們，似乎指着多人。却如同指着一個人，說：「你那個後人就是基多」我說這個，天主既妥妥當當的立了約，那四百三十年以後的法律，不能把他廢了，至於叫恩許的話，成了虛的。如果那產業，是因法律得的，就不是從恩許來的。到底，天主乃因着恩許，把那產業賜給了亞巴郎，既是這樣，爲什麼有法律呢？是爲犯罪加添的，直到受恩許那幾位後人來到爲止；也是由天神，藉中人的手宣佈的。但中人不是一方面的中人，天主却只一個。這樣說來，法律是相反天主恩許的麼？斷乎不然，如果給的法律，能夠叫人得生命，義德就是從法律來

的；但聖經把萬物都圈禁在罪惡裏，使所許之恩，因着信耶穌基多，就歸於相信的人。

陞階經 主呀！求你顧念你所立的約，不要永遠忘記你困苦人的性命。主！求你起來爲你自己伸訴吧！求你不要忘記你僕役所受的凌辱。

亞來路亞（重） 主呀！你世世代代，爲我們的避難所。亞來路亞。

新經 【路加十七】那時候，耶穌往日路撒冷去，路過撒瑪里亞及加利肋亞。將進一個村，有十個癱病人，迎面而來，遠遠站下，大聲呼喊說：「耶穌！師傅！可憐我們吧！」耶穌一看見他們，就說：「你們去，叫司祭驗驗你們！」他們去的時候，就都潔淨了。其中有一個一看見自己潔淨了，就回來，大聲讚美天主；又跪在耶穌足前，感謝他：這個人，是撒瑪利亞人。耶穌說：「潔淨了的，不是十個人嗎？那九個在那裏呢？沒有別個回來歸光榮

於天主，不過就是這個外方人。」就向那個人說：「你起來，走吧！是你的信德救了你。」

奉獻經 主呀！我仰望你！我已經說過。你是我的天主，我終身的事，都在你手裏。

默禱經 主！求你垂顧你的百姓；並垂顧你百姓的獻儀。希望因此獻儀能息你的義怒，赦我們的罪過，允我們的祈求。爲我等主……

領聖體經 主！你把天上的糧食賞給了我們：這糧食包含各種甘飴，各樣美味。

領聖體後經 主呀！我們懇求你！因我們領受了這天上的神糧，賞賜我們日日修德，努力前進，希望得到永遠的救恩。爲我等主……

降臨後第十四主日

進台經 懇求保護我們的天主，看你基多的聖面，垂顧我們，因為在你家裏住一天，超過在別處住千天。大能的天主！你的住所何等可愛！我的心羨慕渴望到你家裏去。天主父及子……

祝文 主！我們懇求你，時常用你的聖寵，扶助你的聖教會；因為離了你，人性的軟弱只會跌倒；求你常常保佑，使他脫離一切有害的事情，引領他到聖善的地步。為我等主……

宣講書 【加拉大伍】親愛的弟兄們：你們當隨神魂而行，就不成全肉軀的私慾了；因為肉軀相反神魂，神魂相反肉軀，這兩樣彼此反對，使你們不能作所願意作的事。但你們若是憑神魂引路，你們就不在法律以下了。肉軀的事，是顯然易見的，就是：姦淫，不潔，嫖蕩，邪色，敬邪像，行邪法，仇恨，爭競，忌忮，忿

怒，爭吵，決裂，分黨，嫉妬，貪鑿，及別的相似的事。我從前對你們說過了，我如今再告訴你們，凡行這樣的事的人，必不能得天國的產業。然而聖神結的果子，是仁愛，喜樂，平安，忍耐，溫和，良善，忠信，寬柔，信實，端正，貞節，潔淨，這樣的好事，沒有法律禁止。原來屬於耶穌基多的人，把自己的肉身，及肉身邪情貪慾，已經釘在十字架上了。

陞階經 依靠天主，比依靠世人強的多；盼望天主，比盼望公侯好的很。

亞來路亞（重） 你們大家都來！我們一齊讚頌主！讚美我們的救主天主。亞來路亞。

新經 【瑪竇陸】那時候，耶穌向他的門徒們說：沒有人能事奉兩個主子；因為不是恨這一個，愛那一個；就是近這一個，遠那一個。你們不能事奉天主，又事奉財帛①。所以我告訴你們；不要為你的性

①以財帛為神。

命，憂慮吃什麼？嗑什麼？也不要爲你們的身體，憂慮穿什麼？性命不比飲食貴重嗎？身體不比衣裳貴重嗎？你們看天上的飛鳥；他們也不種，也不收，也不存在倉裏；你們的大父，還養活他們。你們比着飛鳥不更貴重的多嗎？你們誰能使自己的身體增高一尺呢？你們爲衣裳何必憂慮呢？你們看野地的玉簪花，怎麼生長？他們也不勞力，也不紡線。我却告訴你們；就是撒落滿享光榮的時候，所穿戴的，也不如這花中的一朵。若是野地裏的花，今天有，明天就投在火裏，天主還這樣裝飾他；何況你們呢？小信德的人哪！所以你們不要憂慮說：吃什麼？嗑什麼？穿什麼？這都是外教人尋找的；你們在天大父，知道你們必須用這些東西。你們先要尋找天主的國，及他的義德；其餘的這些事，都要給你們加上。

奉獻經 天主的天神圍護着敬畏天主的人，從危險中拯救他們，你們嘗嘗看，

便知道天主是良善甘飴的。

默禱經 主！我們懇求你，使這爲救靈魂最有益的犧牲，洗淨我們的過失。並賜給我們你全能的助佑。爲我等主……

領聖體經 耶穌說：你們先要尋找天主的國，和他的義德；一切別的東西，都要給你們加上。

領聖體後經 天主！切願你的聖體聖事，常常潔淨保護我們；也希望他引領我們，達到救靈魂的境地。爲我等主……

降臨後第十五主日

進台經 主呀！求你側耳，應允我的祈求。我的天主！請救你的僕役；他仰望你。主！求你可憐我吧！因爲我整天的呼求你。主！求使你僕役的靈魂喜歡吧！因我的靈魂仰望你。天主父及子……

祝文 主！求你用你恆長的仁慈，潔淨保護你的聖教會；因爲沒有你，他不能

存在，就請你常用聖寵引領他吧！爲我等主……

宣講書【加拉大伍】親愛的弟兄們：我們若是隨着神魂而生，也要隨着神魂而行，不要貪圖虛榮，彼此討厭，彼此嫉妒。弟兄們！若有人偶然陷於什麼過犯，你們既是屬神的，就該用良善的心腸，扶起他來。小心你自己，怕你也受了誘惑。你們要彼此擔負你們的重任，這樣就滿了基多的法律。人本不是什麼，若想自己是什麼，便是自己欺哄自己。每人都該省察自己的行爲，這樣可以在獨自一身，有自誇的區處。不要管別人，因爲每人都背負自己的責任。在道理上，受教的人，要把一切的財物，相通於施教的人，你們不要錯誤，天主不受人的譏笑。人種什麼，將來收什麼。誰爲自己的肉身下種，將來就從肉身收朽壞（喪亡）。誰爲神魂下種，將來就從神魂收永遠的生命。我們行善，不要懈怠；若不懈怠，將來到了時候，就必得

收。所以趁着我們還有工夫，當向一總的人行善事；向一家的信友，更要如此。

陞階經 至高的天主呀！稱揚你讚頌你的聖名，是很好的事。早晨傳揚你的仁慈，夜間傳揚你的信實。

亞來路亞（重） 因爲天主是至大的主，是管理普世的大君王。亞來路亞。

新經 【路加柒】那時候，耶穌往一座城，名叫那應；他的門徒及衆多的人，和他同行。到了離城門不遠的地方，看見有抬死人的出來。死人是他母親的獨子；他母親還是個寡婦；有許多城裏的人陪伴她。主子一看見那寡婦，就動了慈心，給她說：「你不要哭。」遂就上前去，摸棺材；抬着的人就站下了。耶穌說：「少年人！我命你起來！」那死人就坐起來，也起頭說話。耶穌就把他交給他母親。衆人都害了怕，讚揚天主說：「我們當中出了一位大先知，天主看顧了他的百姓。」

奉獻經 我滿心懇切的盼望主，求他

看顧我，俯聽我的祈求，使我的口詠唱新歌，讚美我們的天主。

默禱經 主呀！願你的聖事保護我們，在魔鬼攻打我們的時候，盼望你常常護佑我們。爲我等主……

領聖體經 我將來給的糧食，就是我的肉身，爲世人的性命。

領聖體後經 主！希望你天上的恩惠，在我們的靈魂肉身上，施行他的工作，好叫我們不要以本性爲宗向，但常以聖事的效驗爲目的。爲我等主……

降臨後第十六主日

進台經 主！求你可憐我吧！因爲我整天的呼求你。主！你是慈悲良善的；對於呼求你的人，你必大施仁惠。 主！求你低下你的耳朶，聽我的祈求，因爲我是貧窮的，苦惱的。天主父及子……

祝文 主！我們懇求你，使你的靈寵

常常光照我們，不離我們，並相幫我們，常常專務修德行善，總不間斷。爲我等主……

宣講書 【厄弗參】親愛的弟兄們：我求你們，不要因着我爲你們所受的患難，就喪氣敗興，(我的患難)正是你們的光榮。爲這緣故，我在我等主耶穌基多的父母前，屈膝祈禱。天上地上的一切家族，都是從他有的。求他賞賜你們，按着他光榮的豐富，用他聖神的德能，堅固你們的內人①，使基多藉着信德，住在你們心中，叫你們在愛德上，樹立根基，也叫你們，同衆聖徒，都能夠懂得基多的愛情，是如何廣遠高深；並知道那愛情，是超過人所能知道的，至於叫我們滿滿承受天主那圓滿無缺的(美善)。但願天主，他既能按着他所行於我們的能力，成就一切，遠遠超過我們所求，所想的；(也)願他在教會

①內人，對外人言，就是人的上分，良心正理。

中，因着耶穌基多，獲享光榮至於萬代萬世，亞孟。

陞階經 主呀！萬國都要敬畏你的聖名；世上的諸王都要敬畏你的光榮：因為主修造了西婉，將現示他的威風。

亞來路亞（重） 你們該當向主唱新歌，因為主做了奇妙的事。亞來路亞。

新經 【路加拾肆】那時候，耶穌在罷工的日子，到法利塞人的一個首領家去吃飯；他們留心觀看他。有一個患癱症的人，在他面前。耶穌就向法律學士及法利塞人說：「罷工的日子治病，使得使不得？」他們不言語。耶穌就把那人治好，叫他走了。然後向他們說：「你們裏頭，誰有驢或牛，罷工的日子，掉在井裏，不立刻拉上他來呢？」這話他們不能對答。耶穌看見請來的客們，怎麼揀選上座，就用比喻對他們說：「幾時人請你赴婚筵，不要就去坐上座，怕有比你更尊貴的客，也被請來；那請你又請他的人，來給你說：

「請讓座給這一位。」那時，你就要害着羞，坐末座去了。你幾時被請，不如去坐下座，等那請你的人，來給你說：「朋友，請上座！」那時你在同席的人面前，才有光彩。因為凡高抬自己的，必要被壓伏；壓伏自己的，必要被高抬。」

奉獻經 主！求你看顧幫助我！願那些尋找我，要滅我性命的，使他們蒙羞退後，求你看顧幫助我。

默禱經 來！我們懇求你，因現在這聖祭的效力，潔淨我們，並賴你的仁慈，使我們得能領受這聖事。爲我等主……

領聖體經 主！我惟記念你的公義。天主！你從我年幼的時候就教訓我；直到蒼顏白髮，力衰的時候。天主！求你不要棄捨我。

領聖體後經 主！我們懇求你，因你的仁慈，潔淨我們的靈魂；以天上的聖事，再更新他，並使我們的肉身，於現時及將來，也得你的幫助。爲我等主……

降臨後第十七主日

進台經 主！你是公義的，你的判斷是正直的；請接着你的仁慈待你的僕役。凡行爲完善，遵守天主誠命的，便是有福的人。天主父及子……

祝文 主！我們懇求你，賞賜你百姓們充足的聖寵，爲避免魔鬼的毒害，並能以潔淨的心情，緊緊跟隨你，惟一的天主。爲我等主……

宣講書 【厄弗肆】親愛的弟兄們：我這爲主被囚的人，懇求你們；你們旣蒙（聖）召，就該相稱聖召而行。凡事總要謙遜，良善，忍耐，用愛情彼此相膺帶，用和平互相聯絡，勉力保存意見的合一。你們原是一個身體，一個聖神；就如你們蒙召，同有一個盼望。又只有一主，一信德，一聖洗，只有一天主爲萬衆的父親，在萬衆以上，用萬衆，又在萬衆的內裏。

陞階經 凡以主爲天主的是有福的，

天主揀選的百姓也是有福的。諸天是藉主的命令而造的；天的萬象，是藉主口中的氣而成的。

亞來路亞（重） 主！求你垂允我的祈求；願我呼求的聲音升到你台前。亞來路亞。

新經 【瑪竇貳貳】那時候，法利塞人聚到耶穌面前。其中有一個，是法律學士，要試探耶穌，就問他說：「師傅！法律上的誠命，那一條是最大的呢？」耶穌給他說：「你當全心，全靈，全意，愛你的主天主，這是最大的，也是第一條誠命。第二條，與第一條相似；是你當愛人如己。一總法律所載，先知所言，都繫於這兩條。」法利塞人既聚在一齊，耶穌就向他們說：「論基多你們的意見如何？他當是誰的後人呢？」他們答說：「達味的後人。」耶穌說：「既是這樣，達味蒙聖神默啓，怎麼還稱他爲主呢？說：「主對吾主說：你坐在我右邊，等我制服你的仇

敵，作你的腳凳，」達味既稱他爲主，他怎麼還是他的後人呢？『他們沒有一個人能回答一句話的。從那一天，也就沒有敢再問他的了。

奉獻經 我，達尼厄爾求我的天主說：主！求你俯聽你僕役的祈求吧！求你現示你的聖面，照臨你的聖所。天主！求你仁慈看顧這些呼求你聖名的百姓吧！

默禱經 主！我們謙誠懇求你的尊嚴，使我們舉行的這聖祭，消滅我們已犯及將犯的罪過。爲我等主……

領聖體經 你們許願，也該當向你們的天主還願。在他四面圍着的人，都該拿禮物獻給可畏的主；他要挫折君王的傲氣，他要向世上的君王，顯威可畏。

領聖體後經 全能的天主！我們求你因你的聖事，治好我們的毛病，並爲我們永遠得救的方法，爲我等主……

降臨後第十八主日

進台經 主！求你把平安賞給仰望你的人，好叫他們知道你的先知是有信用的。求你俯聽你僕役及你依拉爾百姓的祈求。

我聽了這話，很是歡喜，就是人向我說：我們要到主的家裏去。天主父及子……

祝文 主！我們懇求你，使你聖寵的工作，指引我們的心；因為沒有你，我們不能使你喜歡。為我等主……

宣講書 【格林一書壹】親愛的弟兄們：我常替你們感謝我的天主，為天主因耶穌基多所賜給你們的那些恩寵。因為你們因着耶穌，在一切事上，成了富足的：就是在一總道理上，一總知識上。基多的證據，果然在你們心中堅固了，至於在恩寵上，你們沒有不如人的一件；可以安心等待我主耶穌基多的發現。他必要至終堅固你們，叫你們直到我主耶穌基多降臨的日子，沒有可責罰之處。

陞階經 我聽了這話，很是喜歡，就是人向我說：我們要到主的家裏去。惟願在你的城中平安，在你的宮內安康。

亞來路亞（重） 普世的萬民都該敬畏你的聖名，世上的諸王都該敬畏你的光榮。亞來路亞。

新經 【瑪竇玖】那時候，耶穌上船過海，來到自己本城。有人給他抬一個癱子來，癱子在床上躺着。耶穌看見他們的信德，就給癱子說：「孩子，放心罷！你的罪赦了。」有幾個經師，心裏說：「這個人說了褻瀆的話；非天主，誰能赦罪？」耶穌知道他們心裏想的，就說：「為什麼你們心懷惡念呢？或說你的罪赦了，或說你起來行走，那一樣更容易呢？為叫你們知道，人子在世有赦罪的權柄，」就給癱子說：「你起來！拿你的床，回家去罷！」那人就起來，回本家去了。衆人看見，就都歡喜，歸光榮於天主；因為天主給了人這樣的權柄。

奉獻經 梅瑟爲主祝聖一座祭台，在那祭台上獻了全燔之祭，並宰殺犧牲，獻平安之祭；又在依拉爾人面前行了晚間的祭獻，爲悅樂主天主。

默禱經 天主呀！你因着這聖祭密切的來往，使我們能同你至高惟一的天主性體有份子。我們懇求你，你既然使我們認識了你的真理，這樣必要使我們以信德的行爲，緊緊隨從。爲我等主……

領聖體經 你們該當拿着犧牲，進到主的院內去，當在主的聖殿裏朝拜主。

領聖體後經 主！我們感謝你，因爲我們受了你恩惠的養育，並求你的仁慈，使我們當得起分受這恩典的效驗。爲我等主……

降臨後第十九主日

進台經 主說：我是百姓的救援；他們無論在什麼患難中求我，我就聽他們，

我永遠是他們的主。 我的百姓呀！你們該用心守我的法律，傾耳敬聽我口中的言語。天主父及子……

祝文 全能仁慈的天主！求因你的仁慈，凡爲我們救靈魂有害的事物，驅之遠離，好叫我們的靈魂肉身得着自由，不被纏擾，可以專心事奉你。爲我等主……

宣講書【厄弗肆】親愛的弟兄們：你們重新你們的心神，穿上一個新人；這新人，是按着天主像造的，有真實的仁義及聖善。所以你們要棄絕謊言；同人說話，個個都要誠實，因爲我們都是彼此的肢體。你們氣忿，却不要犯罪，別叫太陽沒在你們的怒恨上，不要給魔鬼留餘地。偷竊的，不要再偷竊，只該動手勤勞，作正經的事業，以便用自己所有的，分給那缺乏的。

陞階經 主呀！願我的祈求，如同香烟升到你台前，願我舉手祈禱，如獻晚上的祭獻。

亞來路亞（重） 你們該當讚揚主，

呼求他的聖名！在萬民前讚揚他的工程。
亞來路亞。

新經 【瑪竇貳貳】那時候，耶穌用比喻給衆人說：天國如同一個國王，爲他的兒子擺設婚筵，打發他的僕人，叫那些被請的客，來赴婚筵。他們不願意來。國王又打發別的僕人說：「你們告訴請的客們，我的筵席，已經預備好了：我的牛，及養肥了的禽畜，已經宰殺了；一切俱備，你們來赴喜筵罷！」豈知這些人，不答理，都散開了。這一個往自己的莊子，那一個去作他的買賣，其餘別的，拿住僕人，把他們凌辱了以後，又殺害了。國王聽見這事，就大怒，發兵平滅了那些兇犯，也燒燬了他們的城；然後給僕人說：「喜筵可是已經預備好了；但先前請的客們，當不起赴我的筵，所以你們往十字路口去，無論遇着什麼人，就叫他們來坐席。」僕人就出去，到各道上，凡他們所遇見的人，不分善惡，都聚集了來，這才坐滿了喜

筵的座位。國王進來，觀看赴筵的人；見那裏有一個沒有穿禮服的。就怪他說：「朋友！你怎麼不穿禮服，就上這裏來呢？」那人無言對答。國王就給僕人說：「你們捆起他的手足來，扔他在外邊黑影裏，那裏有哀哭的，有切齒的。因為被請的人多，被揀選的人少。」

奉獻經 主呀！倘我處在患難之中，你必要救活我，我的仇敵發怒，你必伸手攻擊他們，你的右手也必要拯救我。

默禱經 主！我們懇求你，使我們在你威嚴的台前，所奉獻的這禮物，爲救我們的靈魂，是有益處的。爲我等主……

領聖體經 你曾吩咐我們，謹守你的誠命，願你指引我的道路，爲能遵守你的誠命。

領聖體後經 主！求因你的仁慈，並因你聖寵的相幫，醫治我們，壓服我們的私慾偏情，叫我們能常常遵守你的誠命。爲我等主……

降臨後第二十主日

進台經 主呀！你在我們身上所做的一切，都是你的至公至義；因為我們犯罪，得罪了你，沒有聽你的命令。但是求你爲你聖名的光榮，盼望按你的大仁慈待承我們。凡行爲完善遵守天主誠命的，便是有福的人。天子父及子……

祝文 主呀！我們懇求你，平息義怒，把寬赦及平安的恩典，賞給你的信徒，使他們的罪惡得以潔淨，好能全心依靠事奉你。爲我等主……

宣講書 【厄弗伍】親愛的弟兄們：弟兄們，要小心謹慎的作事，不要像那昏昧人一樣，但要如同明智人，愛惜光陰。因爲現在的時日，是醜惡的，所以不要作昏昧人。要知道清楚，那是天主的聖意。也不要嗑醉酒：醉酒生淫亂；只要滿被聖神，當用聖詠，聖詩，聖歌，彼此相唱和，從心裏歌詠，讚頌主。我們爲一總的事：

該常常靠着我等主耶穌基多的名，感謝天主父。又該懷着敬畏基多的心，彼此之間互相服順。

陞階經 主呀！萬民都舉目仰望你；你隨時賞給他們食物；你張開手，廣施恩惠，使羣生都隨願飽足。

亞來路亞（重） 天主！我的心預備妥當了；我的心已經堅定了，你是我的光榮。我要唱歌讚美你。亞來路亞。

新經 【若望肆】那時候，在葛發翁有一位大官，他的兒子病了。他聽說耶穌從如德亞到了加利肋亞，就來見耶穌，求他下去，治好他的兒子；因為他的兒子要死，耶穌給他說：「你們除非見了奇跡異事，是不信的。」大官向耶穌說：「主，趁着我的小兒還沒有死，請下去罷。」耶穌給他說：「你回去罷，你的兒子活了。」耶穌說了這話，那人並不疑惑，就回去了。路上遇見他的僕人，來稟報他，說他的兒子活了。他就問他們，什麼時候起頭

好的。他們說：「昨天七點鐘，熱症就退了。」孩子的父親，就知道正是耶穌給他說：「你兒子活了的那個時候。」於是他自己及闔家都信了。

奉獻經 我們曾坐在巴比倫的河岸上，一追想西婉城，就哭起來了。

默禱經 主！我們懇求你，使這奇妙的聖事，成爲我們天上的良藥，洗淨我們心中的毛病。爲我等主……

領聖體經 主！求你記念你對你的僕人，所應許的話；叫我有盼望，好在患難中，因此得着安慰。

領聖體後經 主！我們懇求你，爲使我們能當得起領受你的聖事，叫我們常常遵守你的誡命。爲我等主……

降臨後第廿一主日

進台經 主呀！萬物都服從你的聖意，沒有能反抗的；因爲上天，下地，及天

地間一切的萬物，都是你造的，你是萬物的主宰。 凡行爲完善，遵守天主誠命的，便是有福的人。天主父及子……

祝文 主！我們懇求你，用你常久不斷的仁慈，看守你家中的子女，使他因你的保護，能脫免一切的患難；並能熱心行善，光榮你的聖名。爲我等主……

宣講書 【厄弗陸】親愛的弟兄們：弟兄們，你們當靠着主，靠着他的大能神力，堅固你們自己。穿上天主的全副武裝，好能站立穩定，敵當魔鬼的狡計。因爲我們交戰，不是相反血肉的人，乃是相反那些率領者，掌權者①，相反這黑暗世界的霸主，相反天空的惡神。所以你們應當取用天主的全副武裝，在凶惡的日期，好能敵當得住；而且得了全勝以後，還是立足穩定。所以你們就立住了罷！用真理的帶子。束起腰來；身上穿着公義的甲；腳

●地獄中惡魔的品級，好像天神的品級一樣。

上穿着剛毅的鞋；預備行平安福音的正路。諸事以外，更要拿着信德的籜牌；用這籜牌，可以把惡者的一切火箭都熄滅了。再戴上望德的盔，拿着聖神的劍；這劍就是天主的聖言。

陞階經 主呀！你世世代代作我們的避難所，諸山還沒有生出，地和世界還沒有受造，從亘古以前，直到永遠，你是天主。

亞來路亞（重） 依拉爾人出了厄多國，雅各伯的家離開說異言的民人。亞來路亞。

新經 【瑪竇拾捌】那時候，耶穌向他的門徒講這個比喻說：天國好像一個君王，要同他的臣僕算賬。才一起頭，就有人送了一個欠他一萬元寶的來。因為他還不起，他主人就命把他及他妻子連兒子，並他一切所有的，都賣了還賬。那僕人就跪下求主人說：「請容忍我，我將來必要全還。」主人憐惜那僕人，就放他走了，並

且賬也不要了。那僕人一出來，就遇見他的一個同伴，欠他一百個小銀幣。他就揪着他的脖子，說：「你還我的賬吧！」他這同伴，就跪下求他說：「請容忍我，我將來必要全還。」但是他不願意，去把他下在監裏，等到他還清賬。那別的同伴，見了所行的這事，就很難過；去把這事告訴他的主人。主人就叫了他來，給他說：「可惡的僕人！因為你央求我，我就把你所欠的都寬免了；你不該可憐你的同伴，如同我可憐你一樣嗎？」主人就發着怒，把他交了刑官，直到他全還了賬。你們不拘誰，若不從心裏寬免自己的弟兄，我在天的聖父，也要這樣待你們。

奉獻經 在胡斯地方，有一個人名叫若伯；他是誠實正直，敬畏天主的。魔鬼求天主許他去誘惑若伯；天主就把在若伯的財產及他肉身上的權柄，交給魔鬼。魔鬼把他的財產和他的子女，極力毀壞，而且用惡劣毒瘡，重傷他的身體。

默禱經 主！求你收下這祭品，因為你願意藉這祭品，平息你的義怒，並因你的仁慈，賞賜我們救靈魂的恩典。爲我等主……

領聖體經 我的靈魂熱切盼望你的救援，我仰望你的話；你什麼時候才審判那些難爲我的人呢？主，我的天主！惡人難爲我，求主相幫我。

領聖體後經 主！我們領受了使靈魂常生不死的糧食，我們懇求你，賞賜我們用潔淨的心情，保存我們口中所領受的。爲我等主……

降臨後第廿二主日

進台經 主呀！你若究察人的罪過，誰能站得住呢？但是依拉爾的天主！你是喜歡寬免人)的。主呀！我從深坑中向你呼求。主呀！求你聽我的聲音吧！天主父及子……

祝文 天主！你是我們的避難所，我們的勇士，求你聽你聖教會熱切的祈求。你是一切慈善的根源，故此求你使我們確實得到因信德所求的。爲我等主……

宣講書 【斐理伯壹】親愛的弟兄們；那在你們心裏興起善工來的天主，將來也必成全這善工，直到耶穌基多的日子，這是我不疑惑的。我對於你們，懷這樣的意思，原是應當的，因爲你們就在我心裏。我或是被鎖押，或是保護證明福音，我有的恩寵（喜樂），你們都有份子。我是怎麼樣用耶穌基多的心腸，疼愛你們一總的人，有天主給我作證。我所求的，是願意你們的愛德，在知識上，在分別各事的明智上，常常增長，叫你們能以揀擇更好的事，作清潔無罪的人，直到基多的日子。賴耶穌基多，滿結義德的果實，使光榮讚頌，終歸於天主。

陞階經 兄弟們和睦同心住一齊，是何等的善，何等的美呢！這好比那貴重

的油，倒在亞朗的頭上，一直流到他的鬍鬚上。

亞來路亞（重） 凡敬畏天主，依靠天主的，天主就是他們的幫助，他們的保障。亞來路亞。

新經 【瑪竇貳貳】那時候，法利塞商議怎樣從耶穌的話裏陷害他；就打發他們的幾個門徒，同着黑落德一黨的人，去見耶穌，說：「師傅！我們知道你是誠實的，按真理傳天主的道理，不管人是誰，因為你不看人的外表。請告訴我們，你的意見怎樣？給載撒爾拿稅，行不行呢？」耶穌看破他們的惡意，就說：「假善人，為什麼試探我？拿出一個上稅的錢來給我看。」他們就拿出一個官錢來給了他。耶穌問他們說：「錢上的這像，這字號，是誰的呢？」他們說：「是載撒爾的。」耶穌就給他們說：「既是這樣，載撒爾的，就該歸於載撒爾；天主的，也該歸於天主。」

奉獻經 掌管一總有權柄者的主呀！求你記念我，賞賜我的口舌，說話要正直，使我所說的話，在主台前得蒙喜悅。

默禱經 仁慈的天主！求你使這個爲救靈魂有益處的祭獻，不斷的賠補我們所犯的罪過，並在一切患難逆境中，保護我們。爲我等主……

領聖體經 天主！我呼求了你，你就允了我的祈求。故此求你低下耳朵，聽我的話吧！

領聖體後經 主！我們領受了你奧妙的恩惠，謙謙遜遜的懇求你，因你命我們爲紀念你所當行的祭獻，盼望扶助我們的軟弱。偕爾偕聖神，惟……

→ 活期瞻禮的日期，每年更變，不便記憶，茲特製“活期瞻禮表”以便查閱：「每空內之數碼，上者爲月，下者爲日，如 1941 年之七十日主日爲 $\frac{2}{9}$ ，即 1941 年陽曆 2 月 9 日。」

活期瞻禮表 383

活期瞻禮表	七	聖	復	耶	聖	聖	降	將臨第一主日
	十	灰	活	蘇	神	體	臨主	主日
	日	禮	瞻	降	瞻	主	總數	
194	2	2	4	5	5	6	26	12
	6	23	9	18	28	8		3
1945	1	2	4	5	5	5	21	12
	28	14	1	10	20	31		2
1946	2	3	6	6	6	6	24	12
	17	21	30		9	26		1
1947	2	2	4	5	5	6	26	11
	2	19	15	25	5	5		30
1948	1	2	3	5	5	5	27	11
	25	11	28	6	16	27		28
1949	2	3	4	5	6	6	24	11
	13	2	17	26	5	16		27
1950	2	2	4	5	5	6	26	12
	5	22	9	18	28	8		3
1951	1	2	3	5	5	5	28	12
	21	7	25	3	23	24		2
1952	2	2	4	5	6	6	25	11
	10	27	13	25	1	12		30
1953	2	2	4	5	5	6	26	11
	1	18	5	14	24	4		29
1954	2	3	4	5	6	6	24	11
	14	3	18	27	6	1		28
1955	2	2	4	5	5	6	25	11
	6	23	11	19	29	9		27
1956	1	2	4	5	5	5	27	12
	29	15	1	10	20	31		2
1957	2	3	4	5	6	6	24	12
	17	6	21	30	9	20		1
1958	2	2	4	5	5	6	26	11
	2	19	6	15	25	5		30

附註 若是聖神降臨瞻禮後的主日的數目超過二十四個的時候，那麼，在多餘的主日彌撒內，就用第二十三主日的進台經，陞階經，亞來路亞，奉獻經及領聖體經。至於祝文，宣講書，新經，默禱經及領聖體後經却用三王來朝後所餘下的，依照下邊的次序：

幾時降臨瞻禮後的主日 數目是 28 27 26 25	祝文，宣講書，新經， 默禱經，領聖體後經， 就從三王來朝瞻禮後的
27 26 25 24	第六主日(127頁)
26 25 24 —	第五主日(125頁)
25 24 — —	第四主日(124頁)
24 — — —	第三主日(120頁)

降臨後第二十四主日的彌撒經文，常是在將臨節的前一主日彌撒內用。

降臨後第二十三主日

† 若降臨後的主日數目，只有二十三時，第二十三主日彌撒就提前在占禮七做。

進台經 主說：我向你們所懷的意念

，是賞賜你們享受平安，不願你們遭患難；你們求我，我就聽你們，我也必從各處把你們被搶的人領回來。主！你降福了你的地；你把雅各伯的被擄者救回來了。天主父及子……

祝文 主！我們懇求你，寬赦你百姓的罪過；好因你的仁慈，使我們能脫免因軟弱所受罪惡的鎖鏈。爲我等主……

宣講書 【斐理伯參】親愛的弟兄們：你們都效法我罷！凡照我們的榜樣行的人，你們也要留心觀看他們。因爲有許多人行事，是基多十字架的仇敵，這是我向你們屢次說過的。如今我流着淚說：「他們的下落是喪亡；他們的天主，是肚腹；他們以自己的羞辱爲光榮；他們所喜好的，盡是地下的事。」我們的本鄉，乃是在天上。從那裏，我們等待我們的救主耶穌基多降來，他要用統轄萬物的大能，把我們卑賤的肉身，變化的像似他光榮的身體。所以，我極愛慕，極想念的弟兄們，你們

就是我的悅樂，我的花冠。我所極親愛的，你們該這樣的靠着主，站立穩定。我勸艾臥地亞，勸孫地該，要有在主一樣的意見。我也求你，我們忠信伴侶，要相幫那兩位女友；因為他們同我，及格肋孟多，並別的合作者，為福音出了力；他們的名字，在生命的冊上。

陞階經 主呀！你從難為我們的人當中，救出了我們，你使惱恨我們的人受羞辱。我們整天的以天主為光榮，我們要永遠讚頌你的聖名。

亞來路亞（重） 主呀！我從深坑中向你呼求。主呀！求你聽我的聲音吧！亞來路亞。

新經 【瑪竇玖】那時候，耶穌正說話時，有一個會堂的首領，來叩拜他說：「主，我的女兒才死了；到底請你去，放手在他身上，他就活了。」耶穌就起來，跟他去了；門徒們也跟着。忽然有個女人；患漏血病十二年了，來到耶穌背後，摸他

的衣裳穗頭。因為他心裏說：「我一摸他的衣裳，就必定好了。」耶穌轉身看見他說：「女兒，放心罷！你的信德救了你。」那個女人當時就好了。耶穌到了那個首領家裏，看見有吹笛簫的，又有鬧鬧鬨鬨的許多人，就說：「你們退出去！小女沒有死，是睡着了。」他們就笑他。趕衆人出去以後，耶穌就進去，一拉小女的手，他就起來了。這個風聲，遂傳徧了那一方。

奉獻經 主呀！我從深坑中向你呼求，主！求你聽我的聲音吧！我從深坑中向你呼求。

默禱經 主呀！爲增長我們事奉你的熱心，把這讚美的聖祭，奉獻給你；並求你的仁慈，把你的恩寵，賜給我們無功無德的人，能以得到所當有的效驗。爲我等主……

領聖體經 我實話告訴你們：你們祈禱的時候，不論求什麼，只要你們信你們所求的必得，就必定得着。

領聖體後經 全能的天主！我們懇求你，別叫領受你聖體神筵的人，掉在危險裏頭。爲我等主……

降臨後第廿四(末)主日

† 除了下邊的經，俱同降臨後第二十三主日。

祝文 主！我們懇求你，激動你信友的意志，使他們更熱烈的尋找超性的工作，好能賴你的仁慈得着你更大的助佑。爲我等主……

宣講書 【格羅森壹】親愛的弟兄們：我們從聽見說的那一日，就不斷的爲你們祈求，求(天主)使你們滿全認識他的旨意，有各樣的神智，神聽，以便度日所行，都對得住天主。凡事可叫他喜悅，結各樣善工的果子，又在認識天主上，漸漸長進，接着他光榮的大能，在一總事上，加增你們的力量，叫你們歡歡喜喜的，忍耐擔帶。感謝天主父，叫我們也當得起，分享

諸聖在光明中的產業。他從黑暗的權勢下，救出我們來，把我們遷到他愛子的國度裏，因這愛子，賴他的聖血，我們才得救贖，罪過得赦免了。

新經 【瑪竇貳肆】那時候，耶穌向宗徒們說：你們多看達尼爾先知所說的那滅亡可惡的事；立在聖所，念這聖經的應當懂得。那時在如德亞的，就該逃到山裏。在房頂上的，不要下來，取家中物件。在田間的也不要回來取他的衣裳。當那日期，懷胎的及乳養小兒的，是最不幸的。你們當祈禱，爲叫你們逃走的時候，不趕到冬天或罷工的日子①。因爲那時候，必有大患難，從世界起頭，直到現時，人沒有經過那樣的患難，後來也不能再有。若不是減短那日子，沒有一個人得自救的。但爲預簡的人，那日子必要減短了。

①冬天寒冷，不便行走；罷工日，法利塞人不准逃行。

那時候若有人給你們說：你看，基多在這裏，或在那裏，你們不要信，因為有假基多，假先知，將要出現；他們顯大奇迹大異事。若是能彀，連那預簡的人，也要被迷惑了^b。你看，我預先告訴你們了。所以若有人給你們說：你看，基多在曠野裏，你們不要去。或說：在裏間屋裏，你們也不要信。因為如同閃電，出於東方照到西方，將來人子降臨，也是這樣，那裏有屍首，鷹鳥就往那裏聚。這災難日子一過，太陽就要昏黑，月亮不發光，星辰從天上往下落，天象要動搖，人子的記號（十字架），那時也要顯在天上，世界的各民族，都要哀哭。他們也要看見人子，乘着天上的雲彩降來，有大權能，有大威嚴。他要打發他的天神，用號筒，用大聲音，從四方，從這天邊到那天邊，聚集他簡選的人。你們可從無花菓樹，學個比喻：這樹的枝子，多發嫩色，生出葉來，你們就知道夏天近了。是一樣，你們多咱看見這

一切的事，也可知道人子近了，就在門口。我實實的告訴你們；這一代人還沒有過去，這些事都要應驗。天地有個過去，我的話不能過去（必要應驗）。

默禱經 主呀！求你仁慈憐視我們的懇求，收下你百姓的奉獻和祈禱，使我們衆人的心，都轉向着你，好能脫去貪世俗的心，專心想望天上的事。爲我等主……

領聖體後經 主呀！我們懇求你，賞賜我們因着領受你的聖體聖事，凡我們靈魂上所有的一切毛病，賴聖事妙藥的恩典，均得治好。爲我等主……

定期瞻禮 諸聖節

聖年自將臨節起始。但將臨節是個活期占禮，總是靠近聖安德肋瞻禮；所以諸聖節便從聖安德肋瞻禮日開始。

十一月卅日 聖安德肋宗徒

(二等・紅)

小史 從第四世紀以來，安德肋占禮便在本日舉行。聖人係伯撒依達人，與宗徒之長伯多祿是親弟兄。隨主傳教，目見聖跡德能。聖神降臨後，先傳教於巴來斯定，後至 Scythie (在美索不達米亞)開教；一生熱愛十字聖架，終於巴特拉斯 Patras (在希臘)致命於斜十字架上。

願我們和安德肋宗徒一樣地愛慕十字架！

進台經 天主！以我看來，你的朋友們受了超等的尊敬；他們在教會爲王的爵位堅定穩固了。 主！你試探了我，你認

識了我；你知道我進到安歇，及我將來的復活。天主父及……

祝文 主！我們哀懇地向你的威嚴祈求，你的教會既得真福宗徒安德肋的教導和管理，我們願意有他在你台前永遠作為轉達者。為我等……

宣講書 【羅馬 10/10-18】親愛的弟兄們：因為人必須心裏信服，纔可以復義，口裏承認，纔可以得救。經上說：「凡一總信他的人，必不受羞辱。」並不分別是如德亞國人，是希拉人；因為一總的人，同有一個主，他待凡呼求他的人，是大方厚道的。所以無論是誰，凡呼求主名的，就必得救。但若人不信服他，何能呼求他呢？沒有聽見說他，何能信服他呢？沒有傳道的，何能聽見說呢？若沒有奉差遣，何能傳道呢？如同經上記載說：「傳福音的人，報平安喜信的，其足何其美哉！」到底不是一總人，都聽從福音。因為依撒意亞說過：「主！聽見我們所傳

的，信了的，是誰呢？」看來，信道是本於聽道，聽道是本於基多的聖言。我卻說，難道他們沒有聽見麼？一定聽見了。他們的聲音已經傳遍了普世，他們的言語，已經傳到了地極。

陞階經 你在世界上建立了他們爲王而有權勢；主！他們將要記憶你的聖名。在你們祖先的地位上，生了衆子們；主！爲此百姓要讚美你。

亞來路亞（重） 主愛了安德肋如同清香的甘美。亞來路亞。

新經 【瑪竇 4/18—22】那時候，耶穌沿着加利肋亞海邊上行走，看見弟兄二人，就是西滿叫伯多祿的，同他弟兄安德肋，正在海裏撒網，他們本是漁夫。耶穌給他們說：「來跟隨我。我要叫你們作漁人的漁夫。」他們立刻丟下網，跟他去了。從此往前走，又看見弟兄二人，就是載伯德的兒子雅各伯，同他兄弟若望，正在船上，同他們的父親載伯德修理網，耶穌也

叫了他們。他們立刻捨丁船，辭了父親，跟了他去。(信經)

奉獻經 天主！以我看來，你的朋友們受了超等的尊敬；他們在教會爲王的爵位堅定穩固了。

默禱經 主！願宗徒聖安德肋的聖禱，使你接受我們的祭獻；好因我們爲紀念他，用大禮所獻上的，能賴他的功績悅樂你。爲我等主……

領聖體經「來跟隨我；我要使你們成爲漁人者。」他們立刻丟下網跟隨了主。

領聖體後經 主！我們在喜慶榮福宗徒安德肋瞻禮上，接收了你的奧妙之跡；懇求你，使他確保我們的赦宥，如同他贊助了衆聖人的光榮一樣。爲我……

十二月三日

聖方濟各沙勿略

(在中國爲頭等：白)

小史 氏爲班國人，生於一五〇六年；及長，

與聖依納爵同學於法國巴黎。因聖人的勸說，得棄俗精修之聖召，而入新創之耶穌會，熱心救人靈魂之志願，達於沸點。

一五四一年方濟各登船往東方開教。先到印度，教化大興，奉教領洗者，難以數計。繼至日本開教，不數月，即有三千人進教，後被人逐出日境，便想入中國傳教。

惟中國當時，大抱閉關主義，西人絕難登陸，故雖在廣東省三川島上等候多時，終無機會可乘。

天主見聖人志願雖未滿，然德備功全，於一五五二年十二月二日，召之升天；聖人就安眠於島上。臨終前還求主賞賜他人來入中國開教呢！天主聽了聖人的所禱，當年利瑪竇即生於意國，後三十年得入中國傳教。

聖人爲教中國人靈，不辭勞苦，危險；我們爲教本國人，當怎樣呢？

進台經 在國王面前我講說了你的教訓，我也不害羞；我默想你的誠命，那是我心愛的。萬國！請來讚美主；萬民！請來讚美主；因爲他的仁慈曾現示給我們了，而且主的真實還存在。天主父及……

祝文 天主！你願意因聖方濟各的講勸及聖跡，使印度（包括中國）的人民歸入

聖教會；求因你的仁慈賞我們聖寵，爲能敬禮他光榮的功績，並效法他德行的美表。爲我等主……

宣講書 同安德肋占禮，見393頁

陞階經 義人發旺如同巴爾瑪樹，榮盛如同里巴諾山的香柏樹，種在主的家裏。早晨宣揚他的仁慈，夜裏宣揚他的真實。

亞來路亞（重） 有福的是忍耐受試探的人；因爲，在受完了以後，便要得到生命的花冠。亞來路亞。

新經 【瑪爾谷 16 15-18】四那時候，耶穌向他的門徒們說：「你們往普天下去，傳福音於一切受造之物。凡信而領洗的，就得自救。不信的，必要定罪受罰。信的人，有這些聖迹跟隨他們，就是：因我的名字，可以祛魔，能說新話，手拿蛇虫；嗑了什麼害命的毒物，可以不受害；按手在病人身上，病人就好了。」

奉獻經 我的真實和仁慈和他一齊；是因我的名字，他的能力顯揚了。

默禱經 全能天主！求使我們謙卑所獻上的，能因敬禮你的衆聖人們，悅樂你；爲潔淨我們的靈魂和肉身。爲我……

領聖體經 有福的是在主人回來的時候，見到的醒寤的僕人；我實話告訴你們：主人必定要把他一切所有的家產，都託他經營。

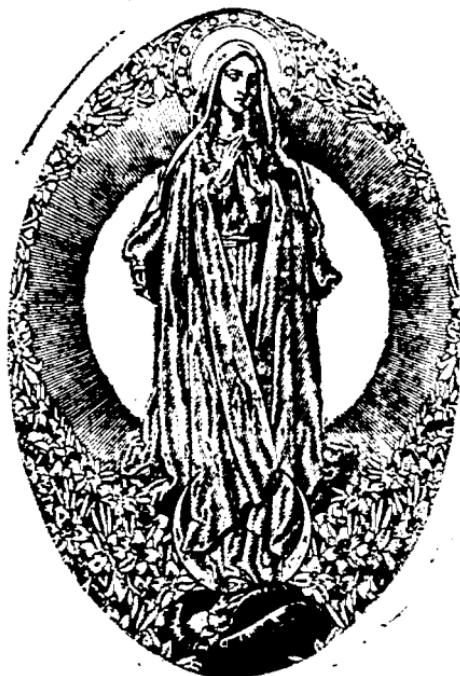
領聖體後經 全能天主！我們既然領受了天上的神糧，懇求你令榮福方濟各，你的精修聖人爲我們轉求，使我們賴這食糧，有勇力爲敵抗一切的逆境。爲我……

十二月八日

聖母無染原罪瞻禮

(頭等·白)

小史 本瞻禮的設立，專爲敬禮聖母於受孕之初，即未染原罪，故充滿聖寵，透澈事理，開始立功；這是聖母受天主的諸特恩中之最珍貴者。



察聖教史，得知於第八世紀初，即有這瞻禮存在；惟因後世不少攻擊這奧跡者，故教宗比約第九，於一八五四年十二月八日，欽定「無染原罪」爲信條。四年後，聖母現示於法國露德少女聖伯爾納德，自稱爲「始胎無染原罪者，」便是這信條的鐵證。

進台經 我因主大大的喜悅，我的靈魂因我的天主充滿快樂；因爲天主以拯救爲衣服，給我穿上，以義德爲袍子，給我披上；好像一位新娘滿帶妝飾一樣。主！我要光榮你；因爲你提拔了我，也沒有叫我的仇人因着勝我而喜歡。天主父及子……

祝文 天主！你因無染原罪童貞聖母之始胎，給你聖子預備了一個適當的住處。我們懇求你，因你預見你聖子寶死的功勞，保護了聖母的靈魂，不受原罪之沾染；求你因他的轉求，也使我們脫免罪過，得到你的台前。爲我等主……

宣講書 【箴言捌】主在造化的起頭，我已爲主所造；就是從太初創造萬物以前，從亘古未有地球以前，我已經被立了。在沒有深淵，沒有大水的泉源的時候，我已經生出了。大山還沒有建定，小嶺在未有之先，我已經生出了。主還沒有創造大地和田野及珠上的土壤，我已生出。主創造高天，使空氣周圍，涵蓋大水，我在那裏。主在上使穹蒼堅硬，在下使泉源湧流，爲滄海定出界限，使水不越過他的邊岸，以立大地的根基，那時我在那裏爲工匠；日日爲主所喜愛，常常在主面前跳躍。

，踴躍於主的地球，而且我的喜樂是和世人在一起兒。我的孩子們！現在要聽從我！有福的是謹守我道路的人。你們該當聽教訓，須得智慧，不可把他棄捨了。凡聽從我，天天在我門口守望，並站在我的門框旁邊等候的，那人才是有福的。誰找着了我，誰就找着了生命，也必蒙主的救恩。

陞階經 童貞瑪利亞！你因着至高天主的恩寵，在世上一總女子當中，是最可讚美的。你是日路撒冷的光榮，你是依撒爾的歡樂，你是我們衆百姓的榮耀。

亞來路亞（重） 瑪利亞！你是純全美麗的！絲毫不受原罪的沾染。亞來路亞。

新經 【路加壹】那時候，天神嘉俾厄爾奉天主的命，往加利肋亞省的一座城，叫納匝肋去，到一位童貞女那裏；就是許

配達味家的一個人，名叫若瑟的；那位童貞女，名叫瑪利亞。天神進去，向他說：萬福瑪利亞，滿被聖寵者，主與爾偕焉！女中爾爲讚美！（信經）

奉獻經 萬福！瑪利亞！滿被聖寵者，主與爾偕焉！女中爾爲讚美！亞來路亞。

默禱經 主！求你收下我們在童貞聖母瑪利亞無染原罪瞻禮上，所奉獻給你爲救靈有益的犧牲，我們深信他賴你聖寵的保護，沒有受原罪的沾染；切願賴他的轉求，使我們也脫免一切罪過。爲我等主…

領聖體經 瑪利亞！論你所說的，都是光榮的事情；因爲大能者❶在你身上做了奇妙的事。

領聖體後經 主！我們的天主！因

❶指的天主。

你格外的聖寵，保護童貞瑪利亞從始胎就沒有沾染原罪；因此求你使我們所領的聖事，治好我們的靈魂，因罪所受的傷痕。
爲我等主……

十二月廿一日

聖多默宗徒

(二等·紅)

小史 多默也叫狄狄慕，係加利來亞省人。依據口傳，得知聖人傳教於巴爾特 Parthes (在波斯) 等處，終至印度傳教，爲主致命。

聖人初疑惑耶穌復活，賴主特恩發現，親用手摸耶穌聖肋之傷痕，便蒙光照而跪曰：「吾主吾天主！」表示其信心之誠切。嗣後，教宗比約第十，恩賜念這兩句的，每次可得七年七個四旬大赦，每日念者，每主日內告解，領主，按教宗之意祈求，可得一全赦。

願我們的信德，於艱難之中，不受疑惑的動搖！

進台經 同安德肋占禮。見 392 頁

祝文 主！我們懇求你，賞我們聖

寵，使我們快樂地慶賀你宗徒多默的大瞻禮，好能時常因他的保佑得幫助，並且因相當的熱心，保存我們的信德。爲我等主……

宣講書【厄弗所 2 19-22】親愛的弟兄們：你們已經不是外人，也不是作客的了，乃是聖人的伴侶，（原文同城人，）也是天主的家人。建立在宗徒及先知的根基上，以耶穌基多本身，爲屋角石。凡所建造的，都在他上面，聯絡整齊，漸漸起立，因主而成聖殿，你們也在他上面，同被建造，因着聖神，成爲天主的宮殿。

陞階經 天主！以我看來，你的朋友受了超等的尊敬；他們在教會裏爲王的爵位堅定穩固了。若是我計算他們，他們的數目超過了海邊沙粒的數目了。

亞來路亞（重） 義人們！請在主內

喜樂吧！爲那些心地正直的人，理應受讚美。亞來路亞。

新經 【若望 20/24-29】多默是十二門徒中的一個叫狄狄莫，當耶穌來的時候他沒有同他在一齊，別的門徒就給他說：「我們看見主了。」他却給他們說：「我除非看見他手上的釘傷，又用我的指頭，探探他的釘傷，再用我的手，探入他的肋旁，我是不信的。」八天以後，門徒又聚在那裏，多默也同他們在一齊，門戶關閉着，耶穌就來了，立在他們當中說：『平安與你們。』然後給多默說：「用你的指頭，探探這裏。看看我的手；再用你手探入我的肋旁，不要疑惑，但要做一個信人，」多默就答應說：「我的主，我的天主。」耶穌給他說、「多默！你因爲看見我纔信了，那沒有看見就信的，纔是有福的人。」

奉獻經 他們的聲音在地球的各處振盪；他們的言語直到世界的盡處。

默禱經 主！我們給你獻上你應得的敬禮，表示我們屬下於你；謙遜地懇求你，看榮福宗徒多默的轉求，保護在我們心裏的恩寵：因他可敬的信仰，我們給你獻上讚美的聖餅，爲我等……

領聖體經 把你的手放在這裏，認認釘孔；不要疑惑，但要全信。

領聖體後經 仁慈的天主！請來助佑我們；且賴宗徒聖多默爲我們的轉達，在我們心內，因你的慈愛，保護你給我們的恩惠吧！爲我等……

二 月 二 日

聖母獻耶穌於主堂

(二等、白)

聖 蠟 禮 儀

小史 四世紀初，在日路撒冷就慶賀這瞻禮。

仿照聖母懷抱耶穌遊行聖殿，聖教會祝聖聖蠟，舉行遊行盛禮，與西默盎一同唱說：「(耶穌是)照萬世的光輝，……」

我們只要細心讀聖聖蠟的四個祝文，便可明白聖蠟的表意和用途了。希望我們今天拿着燃着的聖蠟到家中，光照我們的家庭以及我們的鄰舍！

† 彌撒前，神父祝聖蜜蠟，在祭台的左邊，念：

(神) 願主和你們在一齊。

(輔) 亦願主偕同你的神靈。

祝文 至聖主！全能無始無終的天主聖父！你從無中造成了萬物，命蜜蜂製成了這蠟質，也在今天，你允了義人西默盎的祈求。我們謙誠的懇求你，因呼號你的至聖之名，並賴今天瞻禮，所慶賀的卒世

童貞聖母瑪利亞的轉求，及諸聖人的代禱，求你~~聖~~降福，祝聖~~聖~~這蠟，爲人使用：或在陸地，或在海洋，賜人靈魂，肉身康健。我們懇切恭敬的拿着這聖蠟，也唱歌讚美你，求你從天上的聖所及你威嚴的座前，聽我們的祈求，並求你憐視你聖子寶血所救贖的衆人的呼求。偕爾偕聖神，惟一天主，永生永王於世世。(輔)亞孟。

祝文 全能無始無終的天主！你願意你的聖子耶穌，今天獻到聖堂裏，被西默盎抱在懷中；我們懇求你的仁慈，並望你~~聖~~降福，祝聖~~聖~~這蠟，用天上降福的火光點着他。我們很願將這點着的聖蠟，獻給你，我們的主天主；並希望因你最甘飴愛情的聖火所點着的，得到你光榮的聖祈中。爲斯我等主耶穌……(輔)亞孟。

祝文 我主耶穌基多！你是真光，光顯來到世界上的衆人。求你降福~~聖~~這些聖蠟，並用你聖龜的神光祝聖~~聖~~他。求你使所點着看得見的蠟火，逐階驅暗；這樣也

使看不見的神火，就是聖神的寵光，光照我們的心神，除去各種偏情的昏暗，使我們神目清楚，能以分辨什麼是主喜歡的，什麼是爲我們得救有益的，好能走過這危險黑暗的世界以後，可以達到永遠光明的地方去。...耶穌基多救世者，乃生乃王，一體三位，於無窮世之世。(輔)亞孟。

祝文 無始無終全能的天主！從前你命你的僕人梅瑟在你台前，點純淨油的燈；求你在這些聖蠟上，廣施你降福的聖寵，使他外面大放光明，就用你所賞的神光，多多光照我們的內裏；爲我等主耶穌.....(輔)亞孟。

祝文 主耶穌基多！你今天藉着我們人的形體，現示在衆人面前，被父母獻於聖堂，令可敬的老人西默盎，賴聖神的光照，得以認識，懷抱，讚美你；求因你的仁慈，使我們都能得同一聖神的聖寵的光照和教訓；好能真正的認識你，誠心的愛慕你。偕天主父及子.....(輔)亞孟。

† 神父在聖壇上灑聖水念：

「主呀！求你用……」

(見 207 頁) 上香，然後分聖壇，唱說：

對經 (耶穌是) 照萬國的光輝，並義
拉爾你百姓的光榮。

聖歌 1. 主！如今可以照你的話，
放你的僕人平安去世了！——照萬國……

2. 因爲我的眼看見了你的救贖；——
照萬國……

3. 就是你在萬民面前已經預備的。
——照萬國……

4. 天主父及子及聖神，吾願其獲光榮
。——照萬國……

5. 厥初如何，今茲亦然，以迨永遠，
及世之世。——照萬國……

對經 主呀！求你起來，助佑我們！
因你的聖名救拔我們！天主！我們親耳聽
見了，我們的祖宗告訴我們了。——天主
父，及子，……——主呀！求你起來……

(神) 請衆同禱！

† 七十日的主日後，若不在主日，就念：

「願我們屈膝跪拜」

(六品答說)「你們起來！」

祝文 主！我們懇求你，聽我們的祈求。既然我們每年在外表上慶賀這瞻禮，盼望賴你聖寵的光照，使我們得到內裏的效驗。爲我等主耶穌基多……(輔)亞孟。

聖 蠟 遊 行

(神) 平安遊行。

(輔) 因基多的名字，亞孟。

† 每人拿一枝點着的聖蠟，唱。

題經 1. 西婉呀！望你快裝飾你的洞房，迎接基多君王；又該接待瑪利亞，他是上天之門，因爲他抱着新光，榮耀的君王。童貞者站住了，親手獻給(聖父)於昧爽前所生的兒子。西默盎將耶穌接到自己懷中，對衆宣講，說他是生命及死亡的主宰，世界的救世者。

題經 2. 西默盎得了聖神的默啓，知

道自己未死以前，必能看見主的基多。正在他們抱着嬰孩進堂的時候，他便把嬰孩接過來，抱在自己懷中，讚美天主說：主！如今可以照你的話，放你的僕人平安去世了。

題經 3. 當着耶穌的父母抱着嬰孩耶穌進來的時候，爲按着定律，給他行割損禮，西默盎就接抱他於自己懷中。

† 回來的時候，唱。

題經 4. 他們爲他獻給了天主一對斑鳩，或一對鴿；全是照着主的法律所定的。

題經 5. 按着梅瑟的法律，瑪利亞既滿了取潔的日期，他就抱着耶穌上日路撒冷去，爲把他獻於天主，全是照着主的法律所定的。天主父，及子……。全是照着主的法律所定的。

彌 撒

自經 天主！我們在你的聖堂裏，

想念你的仁慈。天主你受讚美，正和你的名相稱，直到地的盡頭，你的右手滿了公義。天主在他的聖城中，及他的聖山上，至大無比，應當受我們的讚美。天主父及子……

祝文 全能無始無終的天主！我們在你威嚴台前，俯伏懇求你，如同你的獨一聖子，取我們人的肉身，今天被獻到聖堂裏；這樣也盼望你賞賜我們潔淨的心情，得以奉獻給你，爲我等主……

宣講書 【瑪拉基參】 主，天主說：我打發我的天神，在你的面前預備道路；你們所尋找的主，也是你們所想望的那立約的使者，他必忽然降到他的聖殿中。萬軍的主子說：看！他來了，他來的日子，誰能當得起呢？他顯現的一次，誰能站得住呢？因爲他好像凍金的火，漂布的鹼。他必坐下如煉淨銀子的；他要潔淨肋味人〔一〕，煉得他們像金銀一樣；他們要憑義德奉獻祭品與天主。那時如達及日路撒冷

的祭禮，將使主子喜悅，如同古時往年的一樣：這是全能主說的。

陞階經 天主！我們在你的聖堂裏，想念你的仁慈；天主！你受讚美，正和你的名相稱，直到地的盡頭。在我們主的聖城裏，及在主的聖山上，我們這樣看見的。

亞來路亞 (重)老人(西默益)抱着嬰孩(耶穌)；但是嬰孩管治老人，亞來路亞。

† 在七十日的主日後，不念亞來路亞，改念：

連合經 主！如今可以照着你的話，放你的僕人平安去世了；因為我的眼見了你的救贖；就是你在萬民面前已經預備的，照萬國的光輝，並義拉爾你百姓的光榮。

新經 【路加貳】那時候，按照梅瑟的法律，瑪利亞既然滿了取潔的日期，他們

就抱着嬰孩，上日路撒冷去，將他獻於天主。如同主的法律上所記載的：凡生了頭胎男子的，當歸於主，稱爲聖的。又要獻一對斑鳩^或，或兩個小鵠，爲行祭禮；全是照着主的法律所說的。在日路撒冷有一個人，名叫西默盎；這人是義人，也是敬畏天主的人；他向來盼望義拉爾的安慰^一，聖神在他心裏。他得了聖神的默啓，知道自己未死以前，必得看見主的基多。他蒙聖神感動，進了聖殿，正在嬰孩（耶穌）的父母抱着他進來的時候，爲接着習慣守的法律，給他行禮，西默盎就伸手接過他來，讚美天主說：主！如今可以照你的话，放你的僕人平安去世吧！因爲我的眼看見了你的救贖；就是你在萬民前，已經預備的，照萬國的光榮，並義拉爾你百姓的光榮。

奉獻經 在你的口中滿有恩惠；因此

一】 安慰，指的是基多，萬民的安慰。

天主賜福給你於無窮世。

默禱經 主呀！求你聽我們的祈求吧！使我們獻給你威嚴台前的禮物，喜歡收納，並將你仁慈的助佑，賞賜我們。爲我等主……

領聖體經 西默盎得了聖神的默啓，知道自己未死以前，必得看見主的基多。

領聖體後經 主！我們的天主！求你因卒世童貞聖母瑪利亞的轉求，使爲我們得救的這奧妙聖事，成爲我們現在及未來的救藥。爲我等主……

二月二十四五日

聖瑪弟亞宗徒

(二等、紅)

小史 聖人係耶穌的門徒，於主升天後，由宗徒之長擢爲宗徒，補貢徒茹達斯之缺，而列入十二徒之班中，爲給耶穌作證。

聖人於聖神降臨後先傳教於茹達國，繼至阿比西尼亞國開教，終爲主流血，以證其所傳之福音。

本瞻禮定於 24 日，若遇閏年，則改爲 25 日慶祝。

進台經 見11月30聖安德肋瞻禮392頁

祝文 天主！你曾召集了榮福瑪弟亞於宗徒之班中，求你因他的轉求，使我們常常覺着你對於我們的仁慈。爲我……

宣講書 【徒傳1/15-26】在那日期內，聚在一齊的，約有一百二十人，伯多祿在弟兄當中站立起來說：「弟兄們，聖神藉着達味的口，在聖經上指着率領人拏耶穌的茹答斯，所預言的話是必該應驗的。他本在我們的人數內，也得了這職分的一份子。他用罪惡的價錢，置了一塊地，就上吊而死，肚腹破裂，臟腑都流出來。凡住在日路撒冷的人，都知道這事，所以那塊地，照他們的話，叫哈塞爾達瑪，就是血地的意思。因爲聖詠書上寫着說：「他的住處要成爲荒場，沒有人在那裏住，另有一個人要接受他監牧的職分。」所以應當從這些人裏頭，就是主耶穌在我們中間出入的時候，常同我們在一齊的人，從若翰的洗起頭，直到他離開我們，被提升天的

日子，從這些人中，揀一個可以同我們作他復活見證的人。」他們就舉薦了兩個人，就是若瑟和瑪弟亞。若瑟也叫巴爾撒巴，號儒斯多。他們就祈禱說：「主！惟你知道一總人的心，求你指示明白這兩個人那個是你揀選的，為接受這職分並宗徒的地位：因為茹答斯因着自己的罪，已經丟棄了這地位，到他本地方去了。」那時他們就給了他們籤掣，瑪弟亞掣着了，他就列入十一宗徒之數。

陞階經 見 12 月 21 多默占禮 404 頁

連合經 你允准了他的心願，在他的口舌上，你也沒有欺騙他；因為你預先預備了最甘飴的降福。你放在他的頭上一個滿了寶石的花冠。

新經 【瑪竇 11/25-30】那時候，耶穌又說了這話：「父啊！天地的主宰，我感謝你，因為你把這些事隱瞞了聰明智慧的，開啓了嬰兒赤子。父啊！是這樣我感謝你，因為你喜歡這樣。我父把萬物都給

了我；除了父沒有人認得子，除了子及子所願意啓示的人，也沒有人認得父。你們凡受勞苦的，擔重擔子的，都來到我這裏來罷，我要安撫你們。你們背我的輓，跟着我學，因為我是良善的，心謙的；這樣你們就得着你們靈魂的平安。因為我的輓是甘飴的，我的擔子是輕的」。

奉獻經 你在世界上建立了他們爲王而有權勢；主！他們要世世代代記念你的聖名。

默禱經 主！願你的宗徒瑪弟亞的祈求，伴同這祭餅，將爲我們祝聖，爲你的聖名獻上的；能因着它，你使我們潔淨而蒙保佑。爲我……

領聖體經 你們凡跟隨我的人，你們將要坐在寶座上，審判義拉爾十二支族。

領聖體後經 全能天主！我們懇求你，因你的宗徒瑪弟亞的轉求，賴這奧跡，能以得到寬免和平安。爲我……

三月十九日

童貞聖母淨配聖若瑟

中國大主保瞻禮

(頭等、白)

小史 考聖教史，得知若瑟瞻禮的敬禮，始於八世紀；直到十五世紀，才定於今天慶賀。

聖人保達味的後代，依大司祭之命，與瑪利亞結婚，故依法律，聖母之子，即係若瑟之子。聖人雖地位尊高，却業木匠，以隱跡埋名：其謙遜於此可見一斑矣！

依口傳，得知若瑟於耶穌開始傳教前，壽終於耶穌，瑪利亞之看護中，作後世信友善終主保。

往時，聖若瑟護耶穌至厄日多國時，而邪像傾倒；今若瑟在天，其能力益大。故中國基督教初興時，多明我會及耶穌會之傳教士，於 1668 年集會於廣東，公選若瑟為中國主保，希望天聖人快快攜耶穌駕臨中國，如同之前的厄日多，俾中國的邪像俱行倒場，而建立我主之神國。後於 1678 年教宗依諾增爵第十一，欽准佳行。

願「中國主保，聖若瑟，轉求天主，憐視中國，奉教人，開其心，明其目，使反邪歸正，能知信望愛之德」，開路一帆！

進台經 義人發旺如同巴爾瑪樹，榮盛如同里巴諾的香柏樹：種在主的家裏，發旺於我們天主的院內。（亞來路亞，亞……）^三至高的主呀！讚美你，光榮你的聖名，是最好的事，天主父及子……

祝文 主！我們懇求你，因你至聖主母淨配的功勞，助佑我們；使我們凡自己不能得的恩寵，賴他的轉求，可以得着。乃生乃王……

宣講書 【智識肆伍】他（梅瑟）是天主及衆人所喜愛的，讚美紀念的：主讚揚他，賞給他榮光，像聖人們一樣，使他的仇敵害怕。藉他的話，使奇災止住了。在皇上前光耀了他，使他在百姓面前發號施令；也使他見自己的光榮。因為他忠信良善，主就祝聖他，在一切的人羣中揀選他。主聽了他的祈求，使他進到雲彩裏，面對面的把誠命，及度日和學問的規則，交給了他。

陞階經 主！你迎接他，賞賜他美寵。你在他的頭上，戴上一個珍貴的花

冠，他向你求生命，你就賜給 萬壽無疆，永世常存。

亞來路亞 (重) 義人發旺如同巴爾瑪樹，榮盛如同里巴諾的香柏樹。亞來路亞。

† 復活節內不念陞階經及連合經，改念下邊的亞來路亞：

亞來路亞 (重) 主愛慕他，修飾他，以光榮爲袍，給他穿着。

亞來路亞 義人要發旺如同玉蘋花，要在主前永遠開放。亞來路亞。

† 在七十日之主日後，不念亞來路亞。念完陞階經後，就念

連合經 敬畏天主，甚愛天主誠命的人，是有福的，他的子孫在世上必有能力；正直人的後代必要蒙福。榮耀富貴都在他家裏，他的義德永久存在。

新經 【瑪竇壹】當着耶穌的母親瑪利亞已經許配於若瑟，還沒有同居的時候，瑪利亞就因聖神受孕了。他的丈夫，本是義人，不肯羞辱他，就想暗暗離棄他。正在思慮這事的時候，忽有主的天神，在夢

中發現給他說：達味之子若瑟！不要怕娶你的妻子瑪利亞；因為他懷的孕，是從聖神來的，他將生一子，你給他起名叫耶穌，因為是他，要把自己的百姓，從他們罪惡裏救出來。

奉獻經 我的真實和我的仁慈同他在一齊；因我的名字，他的頭角必被高舉。
(亞來路亞)。

默禱經 主！我們爲你的僕役全心奉事你，求你因你聖子耶穌基多我等主母的淨配聖若瑟的轉求，保護我們。爲慶賀他的瞻禮，將這讚美的犧牲，奉獻給你。爲斯我等主……

領聖體經 達味之子若瑟，不要怕娶你的妻子瑪利亞；因為他懷的孕，是從聖神來的。
(亞來路亞)。

領聖體後經 仁慈的天主！我們懇求你，幫助我們。並賴精修大聖若瑟爲我們轉求，好保存你賞賜我們的恩惠。爲我等主……

三月二十五日

聖母領報瞻禮

進台經 百姓中的富貴者都懇求你的恩賜；許多貞女隨着她引到王前。在喜樂及快慰中她的伴侶要到你跟前。從我心中湧出了絕美的詞句；因為我向國王敍述我的工作。天主父及子及聖神，我願其獲光榮；厥初如何，今茲亦然，以迨永遠，及世之世。亞孟。——百姓中……

祝文 天主！你既然因天神的報告，願意物爾朋降孕在榮福童貞瑪利亞的胎中，求你俯聽你僕役的祈求。我們誠懇地信仰她是天主的母親，願賴她的轉達，能得到你的助佑。爲斯我等主……

宣講書 [依撒 7/10-15] 在那時候，主同雅嘉說：「你可以爲你自己求你的主天主，在地下或在天上給你一個記號！」雅嘉說：「我什麼也不求，我不試探我的主。」依撒意先知說：「爲此，你們達味的家族，聽吧！你們使衆人厭倦得還不夠嗎？你們還要使我們的天主厭倦嗎？爲

此，主自己要給你們一個記號：一、童貞女將要懷孕，要產生一個兒子，人給他起名叫厄馬奴爾。他要吃奶油及蜂蜜，直到他知道棄捨惡事，選擇好事。」

陞階經 美麗佈滿在你的唇上，故此天主到永遠降福你。爲真理，良善及公義，你的能力奇妙地使你前進。

連合經 我的女兒，請聽，請看，請側耳：因爲國王心慕你的美麗。百姓中的富貴者都懇求你的恩賜；諸王的女子作爲你光榮的侍衛。許多貞女隨着你被引到王前，她們要伴着你進到國王台前。她們要在喜樂及快樂中，使進到國王的宮中。

† 復活後時改念亞來路亞

亞來路亞 亞來路亞！萬福！滿被聖寵者，主與爾偕焉！女中爾爲讚美。
亞來路亞！葉瑟的櫟樹開了花，貞女生了「人而天主」；因了他天主與世人重歸和好。恢復了平安。亞來路亞。

新經 [路加 1/26-38] 那時候，天神

嘉俾厄爾奉天主的命，往加利來亞一座城去，城名叫納匝肋。到一位貞女那裏，就是許配於達味家的一個人名叫若瑟的。那位貞女叫瑪利亞。天神進去，向她說：「萬福！滿被聖寵者，主與爾偕焉！女中爾為讚美。」瑪利亞聽見這話，就害怕不安，自想這問安的話是什麼意思呢？天神給他說：瑪利亞，不要害怕：因為你在天主台前得了寵。你現在要懷孕生一個兒子，你給他起名叫耶穌。他是尊大的，稱為至上者之子。主天主要把他祖父達味的王位賜給他。他在雅各伯家族裏要永遠為王，他的國沒有盡頭的時候。」瑪利亞對天神說：「我不認識男子，這事怎麼成呢？」天神答說：「聖神要降臨於你，至上者的德能要庇蔭你：所以，生於你的是聖的，稱為天主子。請看，你的親戚依撒伯爾到了老年，也懷了孕；她向來說是不能生育的，如今已經懷孕六個月了；因為在天主一面，沒有做不來的事。」瑪利亞說：

「主之婢女在此，就按着你的話成全於我吧！」

奉獻經 萬福瑪利亞！滿被聖寵者！
主與爾偕焉！女中爾爲讚美，而胎中子並
爲讚美。

默禱經 主！求你使我們堅心信服你的奧跡；我們既然認識了真天主而人生於童貞女，能因他的復活爲我們有益的，得以達到永福。爲斯我等主……

領聖體經 有一位童貞女將懷孕生子；人給他起名叫厄馬奴爾。

領聖體後經 主！請你把你的聖寵傾流到我們的靈魂上，使我們恍然因得天神的傳報，認識你聖子基多降生爲人，也能因他的苦難和十字架，達到光榮的復活。爲斯我……

† 若本瞻禮遇到聖主日裏或復活後八日內，則當移於卸衣主日後之瞻禮二，且按復活期內禮儀，即於奉獻經，領聖體後經的末尾，加念亞來亞。

四月二十五日

聖瑪爾谷聖史 (二等、紅)

小史 瑪爾谷係伯多祿的徒弟，寫第二部經者。

聖人於聖神降臨後傳教於埃及國之亞立山府，多年後即致命在那裏。

聖人書寫聖經，自若翰講道起；我們也當依聖史的暗示，廣傳基多神國的降臨，為主預備道路，方能說是愛主的真徒呢！

進台經 主！你保護了我，敵擋惡人的聚會及衆多犯罪的人們！亞來路亞！亞來路亞！主！在我哀求你的時候，請聽我的祈求；從敵人的恐懼裏救拔我的靈魂。天主父及……

祝文 天主！你光榮了你的聖史瑪爾谷，提高他到傳報福音的地位上，我們懇求你，使我們常因他的教訓得益處，且賴他的祈求，能得到保護。為我……

宣講書 [厄則濟先知書 1/10-14] 看他們臉的形狀，他們四個：一個是人臉；在右邊的一個是獅子臉；在左邊的一個是

牛臉；在上邊的一個是鷹臉。他們的臉和他們的翅朝上展開；他們的兩個翅彼此連上，又有兩個蓋起他們的身體。他們每個在自己前邊走；他們走到神體推他們去的地方；他們決不往後退。這些獸，看起來，好像炙熱的火炭，點着的明燈。人能看見在這些獸羣中來回跑的火焰，及從火焰中生出來的光亮。這些獸來來往往，好似光明的火把。

亞來路亞（重）主！諸天述說你的奇妙和你的真實在衆聖的聚會裏。

亞來路亞主！你放在他的頭上一個滿了寶石的花冠。亞來路亞。

新經 [路加 10/1-9] 那時候，主又選定了七十二人，打發他們兩個兩個的，在自己頭裏，往他所要去的各城各處去。給他們說：「莊稼多，工人少。所以你們當像莊稼的主人，打發工人收他的莊稼。你們去罷！你看，我打發你們。就如羔羊入狼羣。不要帶錢褡（錢口袋），也 帶口

袋，也不帶鞋，路上也不要問候什麼人，不論進了那一家，先要說：願這一家平安。那裏若有當得起享平安的，你們的平安，就歸於他；不然，還歸於你們。你們住在那一家，就喫嗑他們所有的。因農工人自當有他的工價，不可輕易從這一家，挪到那一家。勿論進了那一座城，人若收留你們，給你們擺上什麼，你們就吃什麼；你們也要治好那裏的病人，給他們說天主的國臨近你們了。」

奉獻經 主！諸天述說你的奇妙，和你的真實，在衆聖的聚會裏！亞來路亞！亞來路亞！

默禱經 主啊！當我們在榮福聖史瑪爾谷瞻禮上奉獻祭禮時，懇求你使我們如同他，因傳佈福音得到了光榮，也能賴他轉求，使我們的言語及行為都能悅樂你！爲我……

領聖體經 義人在主內歡樂，仰望他；凡是心地正直的都自慶。亞來路亞。

亞來路亞。

領聖體後經 主！你的諸奧跡爲我們獲得你連續不斷的助佑；且因榮福聖史瑪爾谷的轉禱和助佑，得能在諸仇敵中得到保護。爲我……

五 月 一 日

聖斐理伯聖雅各伯二位宗徒 (二等、紅)

小史 二位聖人並非同日致命；所以同日慶賀的緣故，乃因二聖的遺骸，於本日一同遷入羅馬了。

斐理伯係伯撒依人；照口傳，得知聖人傳教於 Phrygi，弗利基（在小亞細亞），致命於 Hiérapolis 葉拉堡城。

次雅各伯，係達陡的親兄弟，與耶穌爲親叔伯兄弟。後爲日路撒冷主教，於六〇年寫了一封書信，流傳至今。卒爲仇教者自聖殿高處推下摔死而致命。

進台經 主！當他們心痛時，他們向你呼號了；你就從天上允准了他們，亞來路亞，亞來路亞！你們義人該當靠主喜樂！你們正直的人應當讚美主！天主父及……

祝文 天主：你因每年慶賀你的宗徒聖斐利伯及聖雅各伯的瞻禮，給了我們一個喜樂的緣由；我們懇求你，使我們因他們的功績而悅樂，也能善用他們的表樣。爲我……

宣講書 [智識經 5/1-] 義人們果敢地起來，敵擋那些難爲他們的人們，及搶奪他們工作利益的人們。爲此，惡人們被可怕「驚懼擾亂(於心)」，他們一見了，他們不相信能得救的人們，便吃了驚；他們滿心懊悔，心裏憂悶嘆息着，自忖說：「看那些從前受我們譏笑，受我們凌辱的！那時候，我們的確糊塗，看他們的生活是瘋狂，看他們的死爲羞恥；(現在)請看他們得在天主淺子的數目裏，他們的產業是偕同神聖們！」

亞來路亞同聖瑪爾谷瞻禮[見4月25]

亞來路亞 我在你們中間這麼多的時間，你們却不認識我嗎？——斐理伯！誰看見了我，也「看見了聖父。亞來路亞！」

新經 [若望 14/1-13] 那時候，耶穌向他的門徒們說：「你們不要心亂！你們信天主，也當信我。在我父家裏，有許多住處；若不然，我早給你們說了。我去給你們預備地方。我去了，給你們預備了地方，我還來接你們到我那裏去。爲的是，我在那裏，你們也在那裏。」我所去的地方，你們知道；那道路，你們也知道。多默給耶穌說：「主！我們不知道你往那裏去，怎麼知道那道路呢？」耶穌給他說：「我就是道路，真理，生命，若不經過我，誰也不能到父那裏去。你們若認識了我，也就認識了我父，從現今你們就認識他，且是已經看見他。」斐理伯給耶穌說：「主！把父顯示於我們，我們心足了。」耶穌給他說：「斐理伯！我同你們在一起，這樣長久，你們還不認得我麼？誰看見我，就是看見父了。怎麼你說：把父顯示於我們呢？你們不信我在父內，父在我內麼？我給你們說的話，不是從我自

已說的，是住在我內的父，他自己作這些事。你們不信我在父內，父在我內麼？倘若不信我的話，³因我所作的事，也該信我。我實實告訴你們，凡信我的，我所作的事，他自己也可以作；且可以作比那事更大的；因為我往父那裏去，你們因着我的名字，無論求父什麼，我必踐行。」

奉獻經 主！諸天述說你的奇妙，和你的真實，在衆聖聚會裏！亞來路亞！亞來路亞！

默禱經 主！求因你的仁慈，收下我們在你的宗徒斐理伯及聖母禮上所獻上的禮物；並求你使我們當受的苦患遠離我們。爲我……

領聖體經 從很久，我就和你們在一塊，難道你們還不認識我嗎？——斐理伯！誰看見了我，也便看見了聖父，亞來路亞。你們不信我在父內，父在我內嗎？亞來路亞！亞來路亞！

領聖體後經 主！飽食了你有益的

奧跡後，我們求你，使我們能復到我們所慶祝的瞻禮的轉求幫助我們。為我等…

五 月 三 日

尋獲十字聖架

(二等、紅)

小史 據聖教歷史，312年上，公斯當定王進兵羅馬，因十字旗而得勝，桑斯 Maxence，次年即公佈「信教自由」條文，將過去三十一年的諸次聖教艱難結束了。

其母后赫肋，常思主難刑具的深廣，遂於三二五年親往日路撒冷去發掘，終於加爾瓦略山得獲三十字架，且聖跡得辨出基多的真十字架；隨建大堂於是處，因而教會定九月十四日為瞻禮而紀念之。

斯後，於六一四年，波斯王佔據日路撒冷，將聖木偷去，直到六二八年羅馬國王海拉克留 Heraclius 戰敗波王，方才奪回；改九月十四日為「光榮十字架瞻禮」，尋獲十字架瞻禮移於今日。

十字架係上天之梯，是我人靈性生命之源起，是戰敗邪魔之武器；堪受我人之敬愛。我人當忍受日間諸小苦，效法我主昔日背負十字架才是！

進台經 至於我們，當在耶穌基多我

等主的十字架上自慶；因着他才有了我們的救贖，我們的生命，及我們的復活；也是因他，我們才得救而被解脫(永苦)。

願主可憐我們，賜給我們的恩惠！願他使他聖容的光輝光照我們，也可憐我們！天主父……

祝文 天主！你藉着這顯揚的尋獲救世的十字聖架後，重新了你苦難的聖跡；求你因這寶貴生命之樹（暗指十字聖架）的能力，賞賜我們永生的恩寵。偕天主父…

宣講書 同聖枝主日。187頁

亞來路亞 (重)請你們在萬國中，宣佈主因聖木而爲王的(事跡)。

亞來路亞 可愛的聖木和釘呀！(你們)所背負的是溫良的；惟有你們當得起托扶着諸天的王，主！亞來路亞。

新經 [若望 3/1-15] 那時候，有一個法利塞人，名叫尼閣得睦，是如德亞人的官長。他夜間來見耶穌，給他二

「辣彼[一] 我們知道你是從天主來的一位師傅，因為人若沒有天主與他相偕，必不能行你所行的些這聖迹。」耶穌答說：「我實實告訴你，人非再生，不能見(入)天主的國。」尼閣得睦說：「人到老年，如何能再生呢？豈能再入母腹，又生一次麼？」耶穌答說：「我實實告訴你，人非從水及聖神再生，不能入天主的國。從肉生的是肉，從神生的是神。我給你說的，你們必須再生，你且不要怪異。風任意往那裏颳，你聽見他的響聲，却不知道他是從那裏來，往那裏去；凡從神生的，也是如此。」尼閣得睦向耶穌說：「這事怎麼能成呢？」耶穌答說：「你是義辣爾人的師傅，還不明白這事麼？我實實告訴你，我們知道的，我們纔說；我們見過的，我們纔作證；你們偏不領受我們所證的。我給你們說地上事，你們還不信；若給你們說天上的事，你們如何能信呢？沒有人升過

[一] 辣彼意即師傅。

天，除非從天上降來，仍舊在天上的人子。如同梅瑟在曠野裏，舉起蛇來，人子也要照樣被舉起來（在十字架上），爲叫一總信他的人，免了喪亡，而得長生。』

奉獻經 主子的右手施展大能，主子的右手高舉了我。我必不至死，仍要生活，並要傳揚天主的作爲。亞來路亞。

默禱經 主！請息怒垂視我們奉上的犧牲，使他保護我們於戰爭的苦患中，且因你聖子十字的旗號，他放我們在你保護的安所中，破碎我們仇敵的陷阱。爲斯我等……

序文 苦難序文。見256頁

領聖體經 我們的天主呀！請因十字架，從仇敵中救出我們來。亞來路亞。

領聖體後經 在飽食了天上的神糧及因神飲而振起精神以後，全能的天主，從仇敵的狡計中保護我們；那仇敵，就是你聖子的十字聖木——萬民救援的義德兵團——所戰勝的。爲斯我等主……

五 月 三 十 一 日

中華聖母瞻禮

小引 一九四一年二月五日，當今聖座比約第十二，命聖禮司頒發部令，批准宗座駐華代表蔡寧總主教及中華主教團的請求，欽定「諸寵中保聖母瑪利亞」為「中華聖母」，當於每年五月三十一日照「頭等瞻禮」並附加「普通八日紀念」儀式舉行。聖父又格外開恩，准許各區主教選擇五月的一個主日，為舉行本瞻禮的大典，使得衆教友容易沾神恩。[參見寵光三一。次稿，慈音七卷六期]

稱聖母為「中華聖母」，也就是把整個的「中華」奉獻給聖母，「中華」的每一個國民，都以敬禮聖母的義務，而作「聖母」之肖子肖女。十六年前上海全國公議會，就曾把中華全國獻於聖母；所以這次欽定這「中華聖母」瞻禮，可說是教宗體諒中國信友的熱望了。

稱聖母為「諸寵中保」，意思說：「聖母為我們擰得諸般恩寵」，也可以说：「我們得的諸般恩寵，都是因着聖母而得的」。聖伯亞納多說：「天主的聖意，是要我們藉着聖母得到一切！」聖父遣發聖子給我們，但他却要聖母主領報特慶。聖父聖子遣發聖

神，仍然是藉着聖母。古代口傳上述記在聖神降臨的日子，「舌」的形像先落在聖母的頭上，然後才分散在宗徒頭上。現在仍是這樣，聖伯爾納定說：「聖神的諸般福恩，仍由聖母按着自己所願意的時候，形式，數量，分散給他心意中的人！」的確，聖神佈散的恩寵，係耶穌基多因自己救贖的功績所擰來的；但是，這事也有聖母的助成。原來，聖母在耶穌降生時，因「天主之母」和在耶穌受難時，因「痛苦之母」，幫助了救贖的工程，擰下了東助分散救贖效果的職務。故此，比約第十在通牒上說：「基多和瑪利亞，因苦痛和意志的共同性，使瑪利亞堪當為基多因聖血所擰下的諸般恩寵的分施者。只這一次已經教了，但她仍然無時或斷地為我們每一個人轉求；而且，現時的聖母轉求，對於世人的獲救，佔一種無上的優勢」。

在我們的職務，便是追念聖母對我們的這恩惠；這「諸寵中保聖母瑪利亞」瞻禮的目的就是這一點。良第十三在通牒上說：「我們可以確定理論說：根據天主聖意，沒有一件事，賜給了我們而不會經過聖母的；至於，如同任何人除非藉他的聖子不能到全能父之前，同樣我們可以說，任何人不能接近基多，除非藉賴著他的母親」。

希望信友們切勿漠視這端道理，因為天主的聖意是在這裏。為提示自己對聖母的敬意，可屢次念「奉獻

中國於聖母誦」。

一九二一年，本篤第十五，應了比國主教團的請求，規定道「諸寵中保」瞻禮在五月三十一日，作為聖母月的結束云。

彌 撒

進台經 我們該以依恃之情走近聖寵的寶座為獲得仁慈，並在適當的助佑上，找到恩寵。(亞來路亞，亞來路亞。)我舉目仰視諸山，從那裏為我來了助佑。天主父及子……

祝文 主耶穌基多，(你是)我們在聖父前的中保！你既然制定了至聖童貞者你的母親，也是我們的母親，並你身旁的中保，請使不拘誰來到你台前為請求你的恩寵者，能以自慶：藉瑪利亞而完全獲得。你偕父及聖神，永生永王，於世世。亞孟。

宣講書 [意撒依 55/1-5] 你們口渴

的，請到水泉處；你們沒有錢財的，快來買了吃！請來，無需乎錢財或任何代價而買酒和奶。你們何故爲不能養人的物品花你的錢；爲不能滿足人的(事務)工作呢？好好聽我的話，揀好的吃，你們的靈魂便要嘗着珍席的美味！請側耳，到我這裏來；請聽我的話，你們的靈魂就要生活：你要召叫你不認識的那國家，而且那些不認識你的民族要投奔於你，是因爲你主天主和義拉爾的聖者光榮了你！

† 復活節內念下邊的兩個亞來路亞。

亞來路亞（重）請舉起眼來向你的周圍看。這些都聚集了，他們要投奔於你！

亞來路亞 你的衆子們從遠處而來，你的衆女從各處興起來！亞來路亞！

† 復活節以外，便念下邊的「陞階經」及「亞來路亞」。

陞階經 一總的道路和真理的聖寵都在我內；一總的生命和德行的希望都在我

內。你們企望我的，請過到我這邊來；由我的後代，你們要飽滿。

『亞來路亞（重）萬福瑪利亞！仁慈之母！希望及聖寵之母。亞來路亞。

十七日之主日後，不念「亞來路亞」；念完「陞階經」後改念「連合經」。

連合經 我是達味的苗裔，後代；（我是）光明的晨星！聖神及淨配說：請來吧！願聽見的都說：請來吧！

新 經

[若望 19/25-27] 但見九月

奉獻經

十五日彌撒內。見494頁

默禱經 主！我們懇求你，因你的母親我們中保的祈求，賴你的聖寵，使這奉獻的祭餅，令我們成為你永遠的禮物。偕父偕聖神，永生永王，於世世。亞孟。

領聖體經 呀！瑪利亞！你實在是奇妙！你的聖容充溢聖寵！（亞來路亞）。

領聖體後經 主！希望你的母親我們的中保，榮福瑪利亞的祈求來助佑我

們，好使這至聖交易（由基多和我們人性所發生的）的效果，賴你的聖寵，使我們進修，而發展永遠救贖工程的效益。你偕父偕聖神，永生永王，於世世，亞孟。

六月二十四日

聖若翰保第斯大誕日

(頭等、白)

小史 聖教會慶賀聖人的生日，除耶穌及聖母外，只有若翰一人；因為聖人自母胎受聖，得赦原罪故也。

聖人自孩年即避入廣野隱修，度克苦的生活，直到三十歲，於日爾當河邊勸人，準備我主光臨。

斯後，因直言諫黑落德王休妻另娶弟媳之罪，遂致坐監，終被斬首致命。

進台經 從我母親的胎裏，主就呼喚了我的名字。他改造了我的口好似快利的劍；他在他的手下保護了我，使我如同一

枝選中了的箭。至高上者！讚頌主並歌唱你的聖名是聖善的事。天主父……

祝文 主！你既然因榮福若翰的誕辰，使今天成爲光耀的；求給你的百姓聖寵的神樂，而引領衆信友的心到救靈的正路上。爲我等主……

宣講書 [依撒意 49/1-3-5,6,7] 島呀！請聽！遠處的人民，你們當留神：主從我母親的胎裏就呼喚了我；從我誕生的(時期)，他就記念我。他改造了我的口，好似快利的劍；他在他的手下保護了我；他使我如同一枝選中了的箭，把我藏在他的箭袋中。他向我說：「義拉爾民呀！你是我的僕人；因爲我從你得了光榮。」現在主使我在母胎中取了身形，令我作他的僕人，說：^也「看！我給你做萬國的光輝，爲的是你成爲我的救援，直到地的盡頭。諸王將要看見，諸官長將要起來而朝拜：因爲主及義拉爾的聖人選了你。」

陞階經 當着你在母胎中取形以前，

我就認識了你；當着你誕生以前，我就成聖了你。主伸開了他的手，他撫摸了我的口，給我說了話。

亞來路亞（重）你這孩童，你將稱爲至高者的先知；你要在主的面前走，爲預備他的道路。亞來路亞。

新經 [路加 1/57-68] 依撒伯爾滿了產期，生了一個兒子，他的鄰舍親戚，聽見主在她身上，顯了大仁慈，都慶賀他。到了第八天，他們來給孩子行割損禮，要用他父親的名字，叫他匝加利亞。他母親答說：「不行，但該叫他若翰。」他們給她說：「在你這一族，沒有一個叫這名字的。」他們就打手勢，問他父親，願意叫他什麼名字。匝加利亞要了一塊寫字的板，板上寫了「若翰是他的名字。」衆人就都驚訝。匝加利亞的口，和他的舌頭。立時解開了，說話讚美天主。他們的鄰舍人家，都起了敬畏的心。在如達山地，就傳播了這些奇事。凡聽見的人，都把這些

事存在心裏。說：「這孩子將來是什麼人呢？因為主的手格外保護他。他的父親匝加利亞充滿聖神，就預言說：「主！基辣爾的天主，是可讚美的！因為他看顧了他的百姓，救贖了他們。」

奉獻經 義人發旺如同巴爾瑪樹，榮盛如同里巴諾山的香柏樹。

默禱經 主！我們用禮物蓋滿你的祭台，為給那位誕生者應得的光榮；是他宣佈世界救主的將臨，而將你聖子耶穌基多我等主的人性尊位現示給百姓。偕天主父……

領聖體經 你這孩童，你將為至高者的先知；你要在主的面前走，為預備他的道路。

領聖體後經 天主！願你的聖教會，在若翰誕辰日是喜悅的。因為這聖人，他（聖教會）得認識了它重生的根源，我們的主耶穌基多，偕天主父……

六月二十九日

聖伯多祿保祿瞻禮
(頭等、紅)



小史 伯多祿係伯撒波達人，跟隨耶穌爲徒。因見言耶穌爲天主子，蒙主擢爲宗徒之長。聖神降臨後卽倡首講道，初受洗者卽三千人。後往安弟約基城立位，終至羅馬立主教位，爲諸教皇之首。

保祿係達爾斯人，初爲保護古教的一個熱心法利塞人而難爲聖教。殺死斯德望，也有他的主謀。後經主現示，得悔往罪而回頭，遂爲外邦人的宗徒，終被拘至羅馬。於六四年上，羅馬王處斬時，與伯多祿一同就命。

進台經 如今我真知道，是主打發他的天神，救我脫了黑落德的手，及如德亞人的想望。 主！你已經鑒察了我，認識了我；我坐下，我起來，你都曉得。天主父及子……

祝文 天主！你因聖伯多祿聖保祿二位宗徒的致命聖死，祝聖了今天；懇求你，賞給你聖教會，既然因他們初興，使在一切事上，遵守他們的訓誨。爲我等主……

宣講書 【徒傳 12】在這些日子，黑落得王拘拿教會中幾個人，虐待他們。把若望的胞兄雅各伯刀斬了。他見這件事爲如德亞國人所喜悅，就又拿着伯多祿；那時正是亞濟莫^[一]的日子。既拿着他，就把他收到監裏，交給四班兵看守；每班四個人。打算過了巴斯卦瞻禮，提出他來，

[一] 亞濟莫日；也叫禁醉節，爲紀念依拉爾民出厄日多國。

在百姓面前殺他。伯多祿被囚在監，教會在天主前，就不斷爲他祈禱。到了黑落德要提他的那前一晚，伯多祿身繫兩條鐵鍊，在兩個兵當中睡覺，守兵也在門外看守。忽有主的天神，站在他身旁，房裏有光照射着。天神動了動伯多祿的肋旁，動醒了他，說：「快起來」！那鎖鍊就從他手上落下去。天神給他說：束上帶子，穿上鞋！他就依着辦了。天神又說：披上你的外衣，跟我來！伯多祿就跟他出來，並不知道天神所做的是真事，只想所見的是虛景。他們過了第一道，第二道守兵，就來到進城的鐵門；這門在他們頭裏自己開了。他們出來，走入一道街，天神就離開他走了。伯多祿這才醒過來，說：如今我真知道，是主打發他的天神，救我脫了黑落德的手，及如德亞人民的指望。

陞階經 主呀！你要立他們在普世上爲王，他們要記念你的名字，直到萬代。

你的子孫要接續你的列祖；因此百姓要稱頌你。

亞來路亞，（重）你是伯多祿[一]，我要在這磐石上，建立我的聖教會。亞來路亞。

新經 【瑪竇一九】那時候，耶穌到了斐理伯的載撒肋地方，就問他的門徒說：「人們說人子[二]是誰呢？」門徒說：「有說是若翰的，有說是厄利亞的，有說是日肋米亞的，或是先知中的一位的。」耶穌對他們說：「你們却說我是誰呢？」西滿伯多祿答說：你是基督生活天主之子。耶穌給他說：「西滿，若納之子！你是有福的，因為開啓你的，不是血肉之人；乃是我天之父。我也告訴你：你是伯多祿[三]。我要在這磐石上，建立我的聖教

[一] 「伯多祿」一語，按原文作「磐石講」。

[二] 人子，耶穌自稱為人子。

[三] 伯多祿在拉丁文，譯音磐石；希文叫作則法，他的本名叫西滿。

會，地獄的能力，不能攻勝他。我還要給你天國的鑰匙。凡你在地上所捆綁的，在天上也捆綁；凡你在地上解放的，在天上也解放。」

奉獻經 主呀！你要立他們在普世上爲王，他們要記念你的名字，直至萬代。

默禱經 天主！希望我們爲光榮你的聖名，所奉獻的祭品，因此能得你的寬赦，及你宗徒祈禱的護佑。爲我等主……

領聖體經 你是伯多祿，我要在這磐石上，建立我的教會。

領聖體後經 主！凡我們領受天上神糧的人，懇求看你宗徒的轉達，保護我們於諸患難之中。爲我等主……

七 月 一 日

蘇耶寶血瞻禮
(頭等、紅)

小史 自古聖教會即敬禮我主聖血。本瞻禮，

係於一八四九年教宗比約第九，因羅馬政統之亂，避居於加法城 Gaëta (注) 後歸羅馬，為追紀大恩而立的。

又一九三三年，是救世後十九世紀週年，教宗比約十一世在大赦聖年上為追念救贖宏恩，使甚多無玷羔羊的寶血廣流恩寵，並使衆信友更深刻地紀念救主所流之寶血，欽命天下用大禮過此瞻禮！

主為救我人，盡流身內寶血；我人當如何敬此聖血於聖體內，以報主之極愛呢！

進台經 主！因你的血，你從各支派，各種言語，各民族及各國中救了我們；你也使我們成了我們天主的國。我要永遠歌唱主的仁慈；我的口要宣傳你的真實於萬代。天主父及子……

祝文 全能永生的天主！你既然令你的聖子為世界的救世者，因為他的血而息怒；懇求你使我們用大禮敬仰我們救贖的寶價[一]，且因他的能力，在地上得到他

[一] 我們是主用血所救贖的，故「血」是我們的
靈脩。

的保護，敵抗現生的一切禍患，致使我們能得享天堂永遠的真福。爲我等主……

十加念苦輪占禮祝。

宣講書 同苦難主日。見169頁

陞階經 那位因水及血而來的，就是耶穌基多：不是單獨因水，却是和水及血。在天上班證的有三位：聖父，物爾朋及聖神；這三位是一體。在地上做證的也有三位：神，水及血；這三個是一件事。

亞來路亞 (重)若是我們收納人的證見，天主的證見是更大的。亞來路亞。

新經 【若望 19/30-35】那時候，耶穌嗑了那醋，就說：「完了！」遂低下頭，交付了靈魂。如德亞人，因爲這一日，是預備日，怕罷工日屍身還在十字架上掛着，這罷工日原是大罷工日，他們就求比拉多砸斷他們的腿，把他們弄去。所以兵們，來把頭一個的腿，及那一個與耶穌同釘十字架的腿，都砸斷了。及來到耶穌跟前，看見他已經死了，就沒有砸斷他

的腿，但是有一個兵，用長鎗扎開他的肋旁。立刻有血有水，流出來。看見這事的人，就作見證，他所證的，是真的。

奉獻經 我們所祝聖的降福之爵，（衆人嗑了）豈不是共領基多的血嗎？我們所分開的那餅，（衆人吃了）豈不是共領主的體嗎？

默禱經 諸德能之主！請使我們因這聖的奧跡，歸向耶穌，新約的中保；且使我們在你的祭台上重新洒上比亞伯爾的血更好的。爲斯我等主……

序文 苦難序文。見 256 頁

領聖體經 基多自獻（作犧牲）一次，爲消滅大衆的罪。他要作第二次的現示，不是爲消滅衆罪，却是爲救那些等候他的人們。

領聖體後經 主！我們既被收留在聖（體）桌上，便喜悅地自救世者的源泉中汲取；懇求你，使這血爲我們成一個活的水泉，湧流不息，直到常生。偕爾偕聖…

七月二日

聖母往見瞻禮

(二等、白)

小史 本瞻禮的事跡於本日新經中記之甚詳。

案之聖教史綱，得知一三八九年，教宗吳爾本第四，為促進西方裂教之復一，特定此瞻禮。後因比約第九，於本日完成了回居羅馬之事（一八四九），復改本瞻禮為二等，以廣天下：是為定本瞻禮的來歷。

願聖母攜其子，來看望我們，好赦免我們的諸罪而成聖我們，如同當初對於若翰所做的。

進台經 萬福！聖母！從你生育了這管制上天及下地至於無窮世的國王。從我心裏湧出了美辭；我把我做的事告訴了國王，天主父及……

祝文 主！請把天上的聖寵神恩，賞給你的僕役們，使他們在童貞瑪利亞的生育所得的救靈初步，能因聖母往見瞻禮而增進平安。為我等主……

宣講書 [智識經 2/8-14] 看！他來了，在山上跳躍，穿過丘陵：我的可愛者像似鹿及母鹿之子。看！他站在我們的牆旁邊，從窗戶裏看，隔着柵欄觀看。看！我的可愛者和我說：「我的女友！我的鴿子！我的美麗者！起來吧！趕快點！來吧！因為冬天已經過去了；雨也止住而遠了。花兒們已經在我們的地裏現出來了，修理樹的時期到了。斑鳩的歌聲在我們的地方振響了；無花果樹長出新生的果子；葡萄滿滿開花，散放香味。我的女友！我的美麗者！起來吧！來吧！我的鴿子！你藏在岩石的凹處及牆的深縫中，給我現出你的臉來吧！你的聲音是多麼溫雅！你的容貌是多麼悅人呢！」

陞階經 見九月八日，聖母聖誕。

亞來路亞 見九月八日，聖母聖誕。

新經 [路加 1/39-47] 那時候，瑪利亞就在那幾天，起身，急忙往山地裏去，到如達的一座城。進了匝加利亞的家，就

問候依撒伯爾安好。依撒伯爾一聽見瑪利亞問安，嬰兒就在他胎中跳動，他也充滿了聖神，大聲呼號說：「女中~~最~~為讚美，爾胎中子，並為讚美！我怎麼得了我主的母親，到我這裏來呢！因為你問候的聲音，纔一入我的耳，小兒就在我胎中，喜歡的跳動。你信了（主的話）你是有福；因為主給你說的那些事，都要成就。」瑪利亞說：「我的靈魂讚揚主。我的心，喜悅於救我的主，天主。」

奉獻經 見九月八日，聖母聖誕。

默禱經 主！願你獨子的人性是我們的助佑，好使生於貞女而不但不傷損他母親的童貞，反而祝聖了他的那位，在這聖母往見瞻禮上刷淨我們的罪債，且使我們的禮物成為悅情的。偕爾偕……

領聖體經 見九月八日，

領聖體後經 主！我們領受了這一年一次慶辰的聖體聖事，懇求你使他成為我們現在及永生的神藥。為我……

七月二十五日

聖雅各伯宗徒 (二等、紅)

小史 長雅各伯係苦望的兄弟，伯撒依達人。蒙選爲宗徒後，於大博爾山上，作基多見顯聖容的見證。主升天後，先傳教於茹達省及撒瑪利亞省，隨後便到西班牙開教。數年後，回日路撒冷，黑落德欲使如德亞人歡喜，故於四二年上方斬了他的頭。十二位宗徒裏，是聖人最先流血，爲基多復活做證的！

後爲避免回教人污辱聖屍，故遷到班國去了；今天的瞻禮，便是遷移的紀念日。

進台經 見安德肋瞻占禮。十一月三十日。392頁

祝文 主！請祝聖，保護你的百姓；使他們受你宗徒雅各伯的輔助後，能用他們的行爲悅樂你，在平安的意念中奉事你。爲我等……

宣講書 [各林多(一) 4/9-15] 弟兄們：我看着天主，把我們宗徒，明明貶在萬人以下，好像定了死罪的犯人一樣。因爲我們成了一班戲劇，給世界，並天神世

人觀看。我們在基多，成了愚呆的；你們在基多，倒是明智的；我們是軟弱的，你們倒是剛強的；你們受人尊敬，我們被人輕慢。直到如今我們還是忍飢受渴，貧無所有，又挨打，又無一定卜落；而且親手作工，辛苦勞力。被人咒罵呢，我們就祝福；被人害難呢，我們就忍耐；被人毀謗呢，我們就祈求。直到如今我們被人看作世界的塵垢，人間的垃圾。我寫這些事，並不是羞愧你們，乃是拿你們當我極可愛的兒女，勸戒你們。因為你們在基多，爲師的雖有一萬，而爲父的却是不多，原來就是我，因耶穌基多用福音生了你們。」

陞階經 見安德助瞻禮。

亞來路亞 (重)是我從世俗中簡選了你們，使你們去，使你們結果，且使你們的果子存在。亞來路亞。

新經 [瑪竇 20/20-23] 那時候，有載伯德兒子的母親，同她的兩個兒子，雅各伯，若望，上前來朝拜耶穌，求他一件

事。耶穌問他說：「你願意什麼？」她說：「請你叫我這兩個兒子，在你的國裏一個坐在你右邊，一個坐在你左邊。」耶穌答說：「你們不知道，你們所求的是什麼。我將嗑的爵，你“能嗑嗎？”他們答說：「我們能！」耶穌說？「你們果然要嗑我的爵。但是坐在我的左右，不是我可給你們的；乃是我父爲誰預備了，就給誰的。」

奉獻經 同多默瞻禮。十二月二十一日。406頁

默禱經 主！願你的榮福致命聖雅各伯宗徒使你收下我們的獻禮；若是我們的功績不穀，請因他的轉求，所以悅樂你。爲我等……

領聖體經 你們凡跟隨我的，將來必坐在寶座上，審判以色列民十二支派。

領聖體後經 主！求因你的宗徒聖雅各伯的轉達，請你來幫助我們；我們在他的瞻禮上，滿足了喜樂，領受了你聖的奧跡。爲我等……

七月二十六日

聖 婦 亞 納 (二等、白)

小史 亞納，係若亞敬之妻，因她的愛女瑪利亞，成了耶穌的外祖母：她的地位也有了相當的尊高了。

自七世紀，聖教會就有亞納的敬禮，直到一八七九年，教良十三，方才令天下各教會齊過這瞻禮！

進台經 我們衆人該當歡樂於主，慶賀這瞻禮，乃是光榮聖亞納，因這慶辰，衆天神也歡樂，同聲讚美天主子。從我心裏，湧出了美辭；我把我做的事告訴了國王。天主父……

祝文 天主！你既然願意賞給了榮福亞納恩惠，使她得爲生你獨子者的母親；求因你的仁慈，當我們慶賀這瞻禮時，能在你台前得到她保護的助佑。爲斯我……

宣講書 【箴言篇 31/10-31】誰找着了勇敢的婦女？從這處及地的盡處可以認

出她的價值來。她丈夫的心依靠她，他不需要有（職務做[一]）賄賂。她一生使他好，決沒有惡。她尋得了羊毛和蘇線，因她精細的手工做。她好比商人的船，從遠處帶來（食物）饅頭。天還黑的時候，她就起來，把糧食給傭人們，將食物給女僕們。她觀察了一塊田地，買了它；因她親手的積蓄，她收了葡萄。她將氣力束在腰裏，也強壯了她的臂膀。她嘗了（她做的酒），看着她的買賣好；她的燈終夜不滅。她向缺乏的（窮）人張開了（周濟的）手。向窮苦人展開了臂。為她的家庭，她不怕雪的寒冷，因為她的僕人們都有雙層的衣裳。她為自己做了一件毛毯；她的衣服是蘇線的，是深紅色的。她的丈夫 城裏是出名的，當着他同本地的長老者坐在一齊。她用蘇線做了一件大衣，賣了它；

[一 做職務為生利；但這樣的家庭，有賢婦設法得利，自己不必再做。

她把一個（腰）帶子交付給加那南人〔一〕。她以勇敢及美麗爲衣而穿；在末日她要喜樂。她開口爲（談論）智德，仁慈的法律在她的舌頭上，她留意在她家的小道上，她不會在閒暇中吃飯。她的子女起來，稱讚她是有福的；她的丈夫也讚美她。許多的女子們都聚攢財帛，但是你却超過了她們。情愛是欺騙人的，美貌是虛假的；只有敬畏主的婦人，她將受稱揚。願你把手（工作）的利益給她，使她的行爲在城門裏讚揚她。

陞階經 你愛慕了義德，腦恨了罪惡，所以天主，你的天主，用喜樂的油傅了你。

亞來路亞 （重）恩寵流在你的舌頭上了；因爲天主降福了你，於永遠永時。
亞來路亞。

新經 [瑪竇 13/44-52] 那時候，耶

〔一〕 加那南人，意即商人，亞希伯之文。

耶穌向門徒們講這個比喻說：「天國好像藏在地裏的寶貝；人遇見他，就把他藏起來，喜喜樂樂的，去變賣他一切所有的，買那塊地。天國又像一個買賣人，尋找好珠子；遇見一個貴重的珠子，就去變賣了他所有的一切，去買那珠子。天國又像在海裏撒的網，聚集各類的魚；趕網滿了，人就拉上來，坐在岸上，揀那好的，放在器皿裏，不好的，扔在外邊。世界窮盡的時候，就是這樣。將有天神出來，從義人當中，分出惡人來；把他們投在烈火窯裏，那裏有哀哭的，有切齒的。這些話，你們都懂得麼？」他們說：「懂得了。」耶穌給他們說：「所以凡明白天國道理的經師，就如家主從自己庫裏，取出物件來，新的舊的都有。」

奉獻經 王的諸女光榮你，王后自己站在你右邊。身上穿着金繡各色的衣袍。

默禱經 主！我們懇求你，以息怒的眼目垂視，在這正要獻上的犧牲，好能因

榮福亞納的轉求，就是那位生我們的主耶穌基多，你的兒子者的母親，這奉獻有益於我們的敬禮及我們的救靈工作。爲斯我……

領聖體經 恩寵流在你的舌頭上了，
因爲天主降福了你，於永遠永時。

領聖體後經 主！我們的天主！在
飽食你天上的聖事後，我們求你，因你所
選作那位生你聖子者的母親，榮福亞納的
祈求，使我們當得起達到永遠的救靈。爲
我……

八月六日

耶穌顯聖容
(二等、白)

小史 本瞻禮所紀念的事跡，詳述於本日新經
內。

伯多祿目見耶穌本體的光輝，卽神魂超拔，大有依戀；捨的情形：於此可見神聖在天，對面見天上本然美妙的福的一斑了。

一四五五年，教宗利斯多第三，於登位後，號召十字軍，大敗回軍於塔爾克拉城，斬首敵軍四萬。教宗遂定本瞻禮，用以感謝，紀念天主恩惠！

進台經 你的光輝照耀在地球上；地便受了搖動而抖擻。 軍旅的主呀！你的帳幕是多麼可愛呢！我的靈魂因滿了思念主的聖殿而疲倦。天主父及……

祝文 天主！在你的獨子光耀顯聖容時，你因宗徒的作證，證明了諸信德的奧跡，也因從光明的彩雲中發出的聲音，奇妙地宣佈了諸(義)子的過繼權；求因你的仁慈，使我們成為光榮君王的同承繼者，也使我們分享他的光榮。 爾斯……

宣講書 [伯多祿(二) 1/16-19] 親愛的弟兄們：「原來我們所給你們講的耶穌基多戈等主的大能，及他降臨的事，並不是隨從那些巧言編造的故事，乃是親眼見過他的尊威。 因為他從天主父得的是這樣的，尊貴光榮，從那赫赫的榮耀裏，有聲音發出來向他說：「這是我的愛子，我

所喜悅的，就是他。」從前我們同他，在聖山上的時候親自聽見了這從天上來的聲音。況且我們還有先知的預言，是更確實的。你們留心理會這預言纔好，這預言就如在黑暗地方照亮的燈，直照到天明，曉明星在你們心裏出現的時候。」

陞階經 在美麗上你超過世人之子；恩寵流在你的舌頭上。從我心裏湧出了美辭，我把我做的事告訴了國王。

亞來路亞 (重) 他是永遠光明的光輝，無玷的明鏡，美善的形像。亞來路亞。

新經 同封齋後第二主日。見 158 頁

奉獻經 光榮和富貴都在他的家裏，他的義德永遠存在。亞來路亞。

默禱經 主！我們懇求你，因你獨子光榮的顯聖容，祝聖我們獻上的禮物吧！也因他榮耀的光輝，潔淨我們罪惡的玷污吧！爲斯我……

序文 聖誕序文。見 254 頁

領聖體經 直到人子從死人中復活，
你們不要把所見的事告訴別人！

領聖體後經 全能天主！我們懇求
你使我們因潔淨的心，懂得你聖子顯聖容
的奧跡，就是今天我們用大禮所慶賀的。
爲斯我……

八 月 十 日

聖老楞佐致命 (二等、紅)

小史 老楞佐係教宗西斯督第二的六品，專理羅馬聖教財政。二五八年，羅馬帝貪想聖教財產，先將教宗西斯督第二處死，即傳聖人到案，討要財產。聖人允諾，回來時，率領大隊窮苦，貧寒者到官堂，向官說：「看！這些人就是我們公教財產的府庫！」[一]官大怒，令用火燒聖人。刑役將聖人放在鐵床上，下用微火薰烤，以延長聖人之苦痛。受刑

[一] 藉行哀矜，經審者之手，財產都轉到天主的寶庫裏了。

中，聖人向刑役說：「現在可以反轉我的身體了；這邊已經烤好了！」將終時又說：「現在烤好了；可以拿去吃吧！」

聖人的勇敢，真令人驚奇！

進台經 頌揚和美妙都在他面前；聖德及壯嚴都在他的祭台上。請給主唱一個新歌！地上的居民，請給主唱歌！天主父……

祝文 主！請賞給我們聖寵，消滅我們私慾的火；你當初既然給了榮福老楞佐一種能力，為勝過挨受火燒的火酷刑。為我等主……

宣講書 [各林(二, 9/6-10] 親愛的弟兄們：「誰種的少，收的也少；種的多，收的也多。每人(捐多少)各隨本心定斷，也不要難受，也不要出於不得已：因為樂意出捐的，才是天主所喜愛的。天主能夠多多賞給你們各樣恩典，叫你們常事事足用，可以多多行各樣善事，如同經上記載說：「誰施捨了，給了窮人，他的義

德永遠存在。」即供給種地人子粒，也賜給他糧食吃的(天主)也必多多賜給你們子粒，加增你們義德的果子。」

陞階經 主！你試探了我的心，在黑夜中你望看了我。你用火試探了我，你在我身上沒有找着罪惡。

亞來路亞 (重)肋味^[一](六品)老楞佐完善地盡了職；他用十字聖號治好了盲目者。亞來路亞。

新經 [若望 12/24-26]那時候，耶穌向他的徒弟們說：我實實告訴你們，若是麥粒，不落在地裏死了，只有那一個粒存在着；若是死了，就能結許多子粒。誰愛惜自己的性命，必至於失了性命；誰在現世惱恨自己的性命，就可以保存自己的性命，至於常生。誰要當我的僕役，就該

~~~~~  
 [一] 「肋味」原係古雅各伯之第三子；他的支族為特選作輔祭者：故輔祭之別名也叫「肋味」。

跟隨我；我在那裏，將來我的僕役也在那裏。誰若奉事我，將來我父必光榮他。

**奉獻經** 頌揚和美妙都在他面前；聖德及壯嚴都在他的祭台上。

**默禱經** 主！請收下我們獻上的禮物；使他，因榮福老楞佐功績的能力，為我們的靈魂工作上，成為幫助。為我……

**領聖體經** 誰願意奉事我，就請來跟隨我；我所在的地方，我的僕人也要到。

**領聖體後經** 飽食你至聖的恩賜後，主！我們謙遜地懇求你，使這獻上的犧牲，成為我們屬於你的公義敬禮，且因聖老楞佐致命的轉達，他能增加我們在你仁慈中的望德。為我……

八月十五日

**聖母升天**

(頭等、白)

**小史** 照聖伯爾納多的考究，在宗徒時代，就有慶賀聖母升天的事跡。

主升天後，聖母暫居日路撒冷城；後隨若望至弗所。大約若干年後，又回日京，住於瑪麗谷家中：故自古多傳說聖母卒於此，時年六歲。

宗徒們伯多祿的指導，照古禮，殯葬了聖母，自不消說。惟多默一人晚到三天，未得參與盛禮，苦求伯多祿恩准，至少看聖屍一次，以慰其心。但是，當坟墓打開後，聖屍却無蹤影了；只有香氣四散：原來聖母的肉身與靈魂一同升天了。以上係若望達瑪瑟的講述。

本瞻禮的設立，除為紀念聖母的死和復活升天外，聖教會要我們慶賀聖母在天的光榮，「居於九品之上，以為天地之母皇」，同時我人當於患難之中，求慈母的保護：因為她還是「世人的主保」呢！

「我們衆人該當喜悅於主，慶賀這瞻禮」（進），因為「瑪利亞被舉升天了」！（亞）

一九二四年，上海公議會議定「中國聖母」，同時令教友於本日念「奉獻中國於聖母誦」。

### 奉獻中國於聖母誦

吁瑪利亞，天主之母，亦為我等之母，今將我等神形，我等能力，我等生命，我等言行，我等所有，並中國全國人民，以孝愛之真情，全獻於爾至甘至愛之聖心。求爾為衆司鐸及諸信教者之母；使之皆以

恆心愛，廣揚天主聖教。又求爾為教友之母；使之皆能日進於善，時見增慶。並求爾教外者之母；使之皆能出離暗冥，而得信之光。懇求憐視中國億兆人民，皆爾聖子聖血所贖，賴爾大功之轉求，賜之同歸耶穌聖心，以得生命聖惠之源，而共成一牧一棧。進教之佑，為我等祈！瑪利亞聖寵之母，為我等祈！在天中國之后，為我等祈！

一九二四年七月二十九日宗座准定此經並頒大赦如左：

- 一 凡在中國地面或不在而屬於該地主教者或公或私口念或心念者每日一次得三百日大赦。
- 二 一月內日此念經而告領一次者得全大赦。
- 三 耶穌聖誕瞻禮在中國不拘大小堂內參與公念此經者得全大赦。

**進台經** 我們衆人該當歡樂於主，慶賀這瞻禮，乃是光榮童貞聖母瑪利亞，因他的升天，衆天神也都歡樂，同聲讚美天主子。從我心裏，湧出美辭：我把我作的事告訴國王。天主父及子……

**祝文** 主！我們懇求你，寬免你僕人的罪過！我們的心志身行不能悅樂你；但賴你聖子我主之母的轉求，慨然俯允，賞

賜我們得救靈魂！偕爾偕聖神……

宣講書 【智識經 24】我尋求一個安息的處所，要居住在主的基業上。那是造物主命了我，吩咐了我；並且造了我的也住在我的帳幕裏，又給我說：你住於雅各伯（家裏），並於依拉爾基業上，也生長在我所預選的人中。這樣我定基於西婉，安息於聖城<sup>[一]</sup>；我的權柄就在日路撒冷。我在榮耀的百姓中生長，他的嗣業就在我天主的本基業內，我也在諸聖人中定了住處。我被舉揚，如同里巴諾山的香柏樹，又如同西婉山的楠樹。我被舉揚如同加德地方的巴爾瑪樹及葉里各地方的玫瑰樹。又如同曠野中的一棵美好的厄利瓦樹，及路旁靠水的白楊樹。我如同肉桂樹及巴爾末（香），又如同沒藥香，散放甘美的香味。

陞階經 爲真理，為謙卑，為公義，

[一] 聖城是日路撒冷城。

你的右手必顯出可畏的事來。女子呀！你要聽，要看，要側耳而聽，因為國王羨慕你的美貌。

亞來路亞 (一) 瑪利亞被舉升天了，天神們踴躍歡忻。亞來路亞。

新經 【路加 10】那時候，耶穌到了一個村裏<sup>[一]</sup>有一個女人，名叫瑪爾大，接他在自己家裏。瑪爾大有一個妹子，名叫瑪利亞<sup>[二]</sup>，坐在主的足前，聽他的道理。瑪爾大爲那些伺候的事，甚是忙碌；就站下說：「主！我的妹子留下我一個人伺候你；你不管嗎？請叫他來幫助我！」主答說：「瑪爾大，瑪爾大！你爲許多的事，操心忙亂；其實，要緊的，只一件事；瑪利亞揀選了最好的份子，是不能從他奪去的。」

奉獻經 瑪利亞被舉升天了，天神們

[一] 就是伯大尼亞。

[二] 不是聖母。

歡樂，一同慶賀讚美天主。亞來路亞。

**默禱經** <sup>11</sup> 主呀！願天主聖母的轉求幫助你的百姓。雖然我們知道他的聖身離開了世界，惟獨盼望他在天上你的台前為我們轉求。為斯我等主……

**領聖體經** 瑪利亞揀選了最好的份子，是永遠不能從他奪去的。

**領聖體後經** 主：我們的天主！我們得赴你天上的聖宴，懇求你的仁慈，使我們慶賀聖母升天瞻禮的，能賴他的轉求，得以脫免一切臨近的兇惡。為斯我等主……



耶穌笑納我的諸般困苦

八月十六日

## 聖若亞敬瞻禮

(二等、白)

**小史** 若亞敬係亞納之夫，聖母瑪利亞之父，故依法律，是耶穌的外祖父。

教宗良第十三，將聖人的瞻禮，昇為二等瞻禮，以廣其敬禮於普世。

**進台經** 他向窮人分散(財物)而施捨，他的義德永遠存在。有福的是敬畏天主的人，及存念守規誠的人。天主父及…

**祝文** 天主！你既然寵愛了榮福若亞敬在一總聖人之上，使他得做你聖子母親的父親；我們求你使我們覺着所慶賀者的恆久保護的實效。爲斯我等主……

**宣講書** 【智識經 31/8-11】有福的是沒有被(罪惡)玷污的及不尋求金錢和不貪望金銀財寶的人。——他是誰呢？——我們要讚美他；因爲在他活着的時候，做了

奇事。他在金銀上受了試探，他却是齊全的，他要有永遠的光榮：因為，他能犯法，却不會犯；他能作惡，却不會做。為此，他的產業在主內堅固了，衆聖人們宣揚他的恩惠。

**陞階經** 他向窮人分散（財物）而施捨；他的義德永遠存在。他的後代在世上有能力；（因為）義人的後代必定蒙受降福。

**亞來路亞** （重）若亞敬呀！（你是）聖婦亞納的丈夫，可愛者貞女的父親！請來幫助你的僕役救靈魂！亞來路亞。

**新經** 同九月八日聖母聖誕。見485頁

**奉獻經** 主！你用光榮及顯耀為皇冠給他戴上了；你立他在你親手的工作<sup>〔一〕</sup>以上。

**默禱經** 極仁慈的天主！請收下給

〔一〕 親手的工作是指的人類；因為天主親手造了人。

你威嚴台前獻上的犧牲，爲敬禮聖若亞敬，童貞瑪利亞的父親；好能因他及他夫人和他的愛女(瑪利亞)的轉求，我們能以得到完全的罪赦及永遠的光榮。爲我……

序文 聖母序文。見261頁

領聖體經 看！忠信明智的理家者，主人派他管理家人，按時分給他們糧食。

領聖體後經 全能天主：請因我們所領受的聖(體聖)事，及榮福若亞敬的功勞，和他的轉求，就是在世界上生你最愛之子，耶穌基多之母的父親；在現世能以有分於聖寵，在後世能以有分於永遠的光榮。爲斯我等……

八月二十四日

聖巴爾多祿茂宗徒  
(二等、紅)

小史 巴爾多祿茂，照多人的意見，就是聖經

上所說，那位納達納爾，被耶穌稱為「真義拉爾人的代表」。

原籍納人，為耶穌選入十二徒中。於主升天後，即東行至印度；回經亞爾默園，化王及后信奉天主。後被僧徒懷恨，拘拿後，剝皮而死。

聖人遺骸遷於羅馬。

**進台經 同安德肋瞻禮。**見392頁

**祝文** 永生的天主！因你的宗徒聖巴爾多祿茂的瞻禮，你給我們送來了一個宗教的，聖的喜樂；我們懇求你，賞賜你的聖教會，愛他所信的，宣揚他所講論的。

為我……

**宣講書** 【各林多(一) 12/27-31】親愛的弟兄們：你們就是基多的身體，而且彼此之間，共作肢體。天主在教會內所建立的：第一是宗徒，第二是先知，第三是明師。以後有行聖迹的，再後有得療病之恩的，有救濟人的，有管理人的，有說方言的，有解方言的。難道都是宗徒麼？難

道都是先知麼？難道都是明師麼？難道都行聖迹嗎？難道都有療疾愈病之恩麼？難道都說方言嗎？難道都解方言嗎？到底你們該盼望那更大的恩典。

陞階經 同安德肋瞻禮。見394頁

亞來路亞 同瑪竇瞻禮。見497頁

新經 [路加 6/12-19] 那時候，耶穌出去，上山祈禱，整夜的工夫，祈求天主。天明以後，就叫他的門徒前來，從他們當中，挑選了十二個人，稱他們爲宗徒<sup>[一]</sup>。就是西滿，耶穌給他起了一個別名，叫伯多祿，及他的兄弟安德肋；還有雅各伯，及若望。斐理伯，及巴爾多祿茂。瑪竇。及多默亞爾斐的兒子雅各伯，及西滿，號載老代斯。雅各伯的兄弟如達（達陡）。及負賣耶穌的茹答斯依斯加略。

~~~~~  
[一] 宗徒，意即「使者」。

耶穌同他們下了山，站在平地，那裏有許多門徒。也有衆多的百姓，是從如達各處，及日路撒冷，並底路西東海邊地方來的，爲聽他講道，也爲治好他們的疾病。還有被邪魔擾害的，也得治好了。那些衆人，都想着法的摸摸他，因爲有能力，從他身上出來治好百病。

奉獻經 同安德肋瞻禮。見 395 頁

默禱經 主！當我們從新慶祝你宗徒聖巴爾多祿茂的瞻禮時，懇求你，因他的助佑，叫我們得着恩寵，就是爲他獻上這讚美的祭餅。爲我……

領聖體經 同七月廿五日，雅各伯瞻禮。見 461 頁

領聖體後經 主！我們懇求你，使我們所領受的永遠救贖的保證，因你宗徒巴爾多祿茂的轉達，爲我們的現生以及來世的生命是一個幫助。爲我……

九月八日

聖母聖誕

(二等、白)

小史 本瞻禮係專爲紀念聖瑪利亞的誕生而立。

據口傳，得知若亞敬及亞納，俱出自如達支派，於納雜肋府生瑪利亞。

瑪利亞的誕生，可說是曉明之星出現，預報義德之日的將臨；也就是天主自無始預定救人之功開始演進了。

再說，自亞當犯罪後，四千多年的過程中，魔鬼放肆行動，處處施其毒害；今說這軟弱女孩誕生，却在她身上毫無所能：天主當初咒長蟲時所描寫的那位女人，將與魔鬼作戰者，到此應驗了。原罪的毒水，到處浸害人靈，瑪利亞好似一條又長又高大的「防濱堤」，阻止它的流動。

如同人類的喪亡，始於厄娃，人類的救援，也始自瑪利亞。所以我人對於瑪利亞聖名，應予以一等的敬禮。

進台經 萬福！聖母！從你生育了這管制上天及下地的國王。 從我心裏湧出

了美辭；我把我作的事告訴了國王。天主父……

祝文 主！請把天上的聖寵神恩，賞給你的僕役們，使他們在童貞瑪利亞的生育所得的救靈初步，能因聖母聖誕瞻禮而增進平安。爲我等……

宣講書 同十二月八日，聖母無染原罪瞻禮。見400頁

陞階經 童貞瑪利亞！你曾蒙受降福，堪當我們的敬仰：因爲你成了救世主的母親，却沒有玷污你的貞潔。童貞者，天主之母！那位天地所不能容的，却降生成人，隱藏在你的懷裏。

亞來路亞（重）至聖童貞瑪利亞！你是有福的，堪當稱頌；因爲從你生出了義德的太陽，（就是）基多我們的天主。亞來路亞。

新經 【瑪竇1/1-16】亞巴郎之子，達未之子，耶穌基多的祖(家)譜。亞巴郎生依撒格，依撒格 雅各伯。雅各伯生如

達，及其弟兄。如達從達瑪爾生法來斯，及匝郎。法來斯生厄斯隆。厄斯隆生亞郎。亞郎生亞米那達，亞米那達生納松。納松生撒爾孟。撒爾孟從辣哈生博斯。博斯從魯太生阿伯，阿伯生耶瑟。耶瑟生達未王。達未王從烏利亞的妻子，生撒落滿。撒落滿生羅保盎。羅保盎生亞必雅。亞必雅生亞撒。亞撒生若撒法。若撒法生若郎。若郎生阿濟亞。阿濟亞生若亞當。若亞當生亞加斯。亞加斯生厄則加。厄則加生瑪納瑟。瑪納瑟生亞蒙。亞蒙生若西亞。若西亞在被遷巴彼隆的時候，生耶各尼亞，及其弟兄。耶各尼亞被遷巴彼隆以後，生撒拉帖耳。撒拉帖耳生左老巴伯。左老巴伯生亞比伍。亞比伍生厄利亞金。厄利亞金生亞左耳。亞左耳生撒道。撒道生亞金。亞金生厄留。厄留生厄肋亞撒。厄肋亞撒生瑪丹。瑪丹生雅各伯。雅各伯生若瑟，瑪利亞的丈夫，那稱爲基多的耶穌，就是從瑪利亞生的。

奉獻經 童貞瑪利亞！你是有福的：因為你懷抱了萬物的造主；你生育了造生你的，你仍保持童貞，至於永遠。

默禱經 主！願你獨子的人性是我們的助佑，好使生於貞女而不但不傷損他母親的童貞，反而祝聖了她的那位，在這聖母聖誕瞻禮上刷淨我們的罪債，且使我們的禮物成爲悅情的。偕爾偕……

領聖體經 有福的是童貞瑪利亞的聖懷，因為他曾懷抱了永遠聖父的聖子。

領聖體後經 主！我們領受了這一年一次慶辰的聖體聖事，懇求你使他成爲我們現生及永生的神藥。爲我……

九月十四日

光榮十字聖架

(三等、紅)

小史 照五月三日的小史，得知海拉克留王於六一四年，因了祈禱，大敗波斯王，訂城下之約。聖

王先論及歸還我主十字聖架。然後將這珍貴的聖物親送耶路撒冷；由文武百官護送，聖王親背十字上山，效當初主背十字之舉。但，走到山根，受一種無形的阻力，寸步難行；衆人莫不驚奇。耶加利亞主教向國王說：「恐因國王的龍衣袴袍，不合當初背十字架之服裝吧！」

國王聽了，當即換上討飯者之衣服，即時逕步前行，毫無困難。此後，遂定今日爲光榮十字聖架瞻禮，爲追念戰勝波斯王，得還聖架的盛禮。

進台經 見五月三日。435頁

祝文 天主！今天在周年光榮十字聖架瞻禮上，你給了我們一個喜樂的緣由。我們懇求你使我們既在現世認識了他的奧跡，也能在天上得到他救贖的賞報。爲…

宣講書 見聖枝主日。187頁

陞階經 基多爲我們聽命，一直到死；且死在十字架上。爲此，天主顯揚他，給了他一個名號，超越在一總名號之上。

亞來路亞 見五月三日。436頁

新經 【若望 12/31-36】那時候耶穌問

如德亞人羣說：「如今是審判世界的時候，如今這世界的王，要被趕出去。我幾時從地下被舉起來（在十字架上），必要吸引萬民，都歸向我。」耶穌說的這話，是指的他將來怎麼樣死。衆人答說：「我們聽見法律書上說：基多是永遠常在的，怎麼你說：人子要被舉起來？這人子是誰呢？」耶穌給他們說：「光亮在你們當中，還有不多的時候，趁着有光亮，你們可以行走，不要叫黑暗昏迷了你們。誰在黑暗中行走，不知道往那裏去。你們趁着有光亮，就該信從光亮，爲叫你們成光明之子。」

奉獻經 主！因十字聖號，保護你的百姓，敵抗他的衆仇敵的詭計吧！好像我們的職務能悅樂你，使你收留我們的奉獻，亞來路亞。

默禱經 主！我們的天主！當我們將要享受耶穌我等主的體血養育時，十字架的旗號就是由他祝聖了；我們哀求你，既

然當得起敬拜這十字架，也能無盡地享受他永遠的效果。爲斯……

序文 苦難序文。見256頁

領聖體經 見五月三日。見438頁

領聖體後經 主！我們的天主！請來輔助我們！你既然默示了那些光榮你十字架的人們，也用從他生出來的恆久不斷的助佑來護衛我們。爲我……

九月十五日

聖母七苦

(二等、白)

小史 瑪利亞聖名的意義，解說「苦海」：當聖母在十字架下，由若望陪着，守耶穌，她的愛子臨終的時候，她的聖心所受的苦痛，真有海洋的廣深了。

自十七世紀，忠僕會即以盛禮慶賀這瞻禮；一八一七年，教宗比約第七，將這瞻禮，行於普世；一九〇八年，比約第十，提這瞻禮到二等之數內。

我人當敬仰這「痛苦之母」，爲能從她得到特別的庇護，以善用我主「苦難」之功效。

進台經 在十字架旁邊站着的有耶穌的母親，及他(耶穌)母親的姐姐瑪利亞，就是克來約法的妻子，(還有)撒洛美和瑪利亞瑪德肋納。耶穌說：「婦人！請看你的兒子！」(隨後)向門徒(若望)說：「請看你的母親！」天主父……

祝文 天主：按先知西默盎的預言，在主的苦難過程中，有一把痛苦的劍穿透了光榮瑪利亞的至飴聖靈，童貞而爲母親的；求因你的仁慈，使我們因敬仰她的諸痛苦，得獲你苦難的良益。偕天主父……

宣講書 【儒弟德 13/22-25】主因他的全能降福了你，因爲藉賴你，他降服了我們的仇敵(毫無能力)。你是至高的天主所降福的女子，超過地上一總的婦人。願造化高天及大地的天主受讚美！因爲今天他那樣光榮了你的名字，致使你的光榮永不離開衆人的口。他們要永遠記念主的全能；你爲他們，當你看見你本國的苦患及災殃時，沒有顧慮你自己的性命，且在天

主台前救了它的滅亡。

陞階經 呸！童貞瑪利亞！當你站在主耶穌，你的兒子，救世者的十字架旁的時候，你的心靈裏充滿了痛情和苦淚！…
吁！童貞者天主之母！那位世界所不能容的生命之主，却成了人而甘受十字架的苦刑。

亞來路亞 (重) 聖瑪利亞！天上的母皇，世界的主母，滿心痛傷地站在我等主耶穌基多的十字架下。

隨屬經 1. 痛苦的母親，挺直地站在十字架下！她的兒子高掛在上頭。

2. 她(不住)流淚；她的靈魂，疲勞而悲傷，被一把劍穿透了。

3. 唉！這位受天主獨子所降福的聖母親，是多麼難受而心憂呢！

4. 這位慈心的母親，當她親眼看見她獨子的愁苦時，受苦而憂傷。

5. 誰能看見了耶穌的母親在偌大的苦刑中而不流淚呢？

6. 誰能瞻仰了天主的母親，和她的兒子—同受苦而不起憐憫的情呢？

7. 她看見耶穌爲他（人民）百姓的罪而受苦刑，被鞭打。

8. 她看見了她的溫良兒子，在刑罰的憂苦中咽了氣。

9. 唉！母親呀！愛情的源泉！求你使我覺着你的痛苦，也和你一齊流淚吧！

10. 求你使我的心在天主基多的愛情中燃燒，好使我在一切的事上悅樂他！

11. 聖母親呀！求你在我心靈上印上被釘者的傷痕！

12. 請分給我一點你聖子的苦難，他受了拷打而忍苦爲我！

13. 請使我在生活的時期內和你一同涕哭，和他一同受苦！

14. 對了！我願意在十字架旁和你一齊，偕同你在長吁短嘆中！

15. 呼！童貞者！諸貞女之中尊貴者！別推辭我的祈求，使我和你一同涕哭

吧！

16. 求你使我和耶穌一同死，使我分受他的苦難，使我們恭敬他的諸傷！

17. 求使我受同樣的傷痕，使我醉飲你聖子的苦難和聖血。

18. 童貞者，爲使我逃避永火，求你在審判之日保護我的靈魂吧！

19. 基多！當我出離此世時，求因你母親，賞我得勝的巴爾瑪樹枝^[一]吧！

20. 當我瞑目時，求因她的轉求，在天上給我一個地位吧！亞孟！亞來路亞！

新經 【若望 19/25-27】那時候臨近耶穌的十字架立着的，有他的母親，及他母親的姊妹，克來約法的妻子瑪利亞，還有瑪利亞瑪達肋納。耶穌看見他的母親，及他所愛的門徒，在旁邊立着，就給他母親說：「女人！看你的兒子。」然後又給那門徒說：「看！你的母親。」從那時

[一] 巴爾瑪樹枝，表得勝凱旋。

候，那個門徒，就受下她，在自己家裏。

奉獻經 吁童貞天主母！請你站在主前記憶着爲我們轉求恩惠，好能挽回他對我們的義怒！

默禱經 主！耶穌基多！我們給你獻上我們的祈禱及犧牲，且在我們心內，回想你的母親，至聖榮福瑪利亞的靈魂所受的痛苦，謙誠地懇求你，因她熱誠及不斷的轉達，以及和她一齊在十字架旁的衆聖人的轉求，使我們因你聖死的功績，得能有份於天堂的福樂。偕天主父……

領聖體經 有福的是榮福童貞瑪利亞的肉身，因在十字架旁，雖不會死，而得到致命的榮冠。

領聖體後經 主耶穌！在我們熱心地慶賀卒世童貞，你母親的痛苦瞻禮時，希望我們領的聖事，能賴你的仁慈，爲我們得到救靈的一切效益。偕天主父……

九月二十一日

聖瑪竇宗徒

(二等、紅)

小史 瑪竇，原係「稅務司」，聖經上叫「布心加諾」，由主親自召叫，而成為宗徒，本日聖經內，詳述聖人受聖召的經過。

於主升天後，先傳教於巴來斯定，約於七〇年間，著第一本聖經，詳述基多的聖跡，以證明他就是先知們所預言的默西亞。隨後，到厄弟約比國傳教，復活了國王之子，最後致命於此。

進台經 義人的口默思上智，他的舌頭述說公義：天主的法律在他的心裏。別嫉妬惡人，也別貪慕那些犯罪的人們。天主父及子……

祝文 主！請允許我們得受你榮福宗徒聖史瑪竇的祈求；好使我們自己所不能得的，能因他的轉求得到允諾。為我…

宣講書 同瑪爾谷瞻禮。見428頁

陞階經 敬畏天主，甚愛天主誠命的人是有福的，他的子孫，在世上必有能力，他的後代將蒙福。

亞來路亞 (重)主！榮耀的衆宗徒之班歌唱你的光榮。亞來路亞。

新經 【瑪竇 9/9-13】那時候，耶穌看見一個人，名叫瑪竇，在稅關上坐着。就給他說：「你來跟隨我。」他就起來，跟了耶穌去。耶穌在屋裏坐席的時候，有許多稅務司，及罪人，來和耶穌，及他的門徒一同坐席。法利塞人看見，就給他的門徒說：「你們的師傅，為什麼同稅務司，及罪人一齊喫飯呢？」耶穌聽見就給他們說：「無病的人，用不着醫生；有病的，纔用着了。(經上說)我要的是仁慈，不是祭獻：這句話有什麼意思，你們揣摩去罷。因為我來，不是召義人，乃是召罪人。」

奉獻經 你放在他的頭上一個滿了寶石的花冠；他向你請求生命，你就給了

他，亞來路亞。

默禱經 主！願因宗徒聖史瑪竇的懇求，使你收下他用奇妙的講勸所教訓的聖教會獻上的奉獻。爲我……

領聖體經 在你的救援中，他的光榮很大，你給了他光榮和美妙！

領聖體後經 主！飽食了你的聖事以後，我們懇求你，賴榮福宗徒聖史瑪竇的轉求，使爲光榮他所行的祭獻，爲我們有藥品的效驗，爲我……

~~~~~

九月二十九日

## 建聖彌額爾大天神殿

(頭等、白)

**小史** 今天本是諸品天神瞻禮，惟於五三〇年間，教宗碧尼法爵第二，擇本日於羅馬建聖彌額爾大殿，才改爲今天瞻禮名字了。

按赫伯來文，「彌額爾」意即「誰像似天主？」；只這一個名字，就可使我們想念當初彌額爾和路濟禱

爾的戰爭了。

彌額爾是總領天神，是護守聖教會的天神，故此，每次彌撒後，萬衆一心呼求他「保護我們，好攻打魔鬼」。在亡者彌撒中，聖教會求他，「領亡者的靈魂，到光明裏去」。為此，我人對於大天神當有一番特別的敬禮了。

**進台經** 你們大能及強力的天神們，請讚美主！你們施行他的命令，聽他言語的聲音。我的靈魂讚美主！在我身內的一切，一同讚美主的聖名。天主父及……

**祝文** 天主！你奇妙地安排了天神們及人們的職務，請因你的仁慈，使在天上忠信事奉你的，在地上保護我們的生命。為我等……

**宣講書** 【默示錄 1/1-5】在那日期裏，把那不久該有的事顯示於自己的衆僕，他就差他的天神，告訴他的僕人若望，若望乃把天主的（聖言），及耶穌基多作證的話，凡他所看見的，都證出來（記錄出來）。誰念這書上的預言，及凡聽見，又遵守，其中所記載的，都是有福

的，因為日期近了。若望致書於亞細亞的七個教會。願你們得恩寵，平安，從那現在有，已經有，後來有的(天主)並從他寶座前的七位神。又從那作忠信見證的，為死人中第一復活的，又為世王首領的耶穌基多，他愛我們，用自己的血洗去我們的罪。

陞階經 你們大能及強力的天神們，請讚美主！你們施行他的命令，聽他言語的聲音。我的靈魂！你讚美主子吧！連我的一切內心衷情也讚揚他的聖名吧！

亞來路亞 (重)聖彌額爾總領天神！請你在戰爭中護佑我們；好使我們在可怕的審判之日，不致喪亡。亞來路亞。

新經 【瑪竇 18/1-10】那時候，門徒上前來問耶穌說：「依你的意見，天國內，誰是最大的呢？」耶穌叫過一個小孩子來，使他立在門徒當中，就說：「我實實告訴你們，你們若不回頭，變化的如同小孩子一樣，你們不能入天國。不拘誰，

若自謙自下，如同這小孩子一樣，這個人在天國，纔是最大的。誰爲我的名字，收留這樣的小孩子一個，就是收留我。誰若引誘這信我的小孩子當中的一個，犯了罪，不如把磨磬，繫在他頸頸上，沉他在深海裏。世界因爲有引人犯罪的事，是該受禍的。犯罪的緣因，固然是不能免的；但引人犯罪的人，是該受禍的。若是你的手，或是你的腳，引你犯罪，你該砍下他來，扔了他。你少一隻手，或少一隻腳，入於(常)生比有兩手兩腳，被投於(永)火，爲你更好。若是你的眼引你犯罪，你剜出他來，扔了他。有一隻眼，入於(常)生，比帶着雙眼被投於(永)火的地獄，爲你更好。你們小心。不要輕慢這小孩子當中的一個。因爲，我告訴你們，他們的天神在天上，常見天上我父的面。」

奉獻經 一位天神，站在聖殿的祭台旁邊，手裏拿着一個金香爐；有人給了他大量的乳香，而且香氣的煙升到天主前，

亞來路亞。

**默禱經** 主！我們給你奉上頌揚的犧牲，謙誠地哀求你，收留他；因你的仁慈及大天神的轉求和懇請，使他為我們的救靈是有益的。為我等……

**序文** 若遇主日，則用聖三序文，否則用普通序文。見260或228頁。

**領聖體經** 主的天神們！請一同讚美主！歌唱他的光榮，讚揚他於無窮世。

**領聖體後經** 受了你的大天神聖彌額爾的轉求以後，主！我們懇求你使我們的口所領受的，也以潔淨的心領受。為我……

十一月三日

**聖女嬰孩耶穌德肋撒**

(在中國頭等、白)

**小史** 聖女係法國人，生於一八七三年正月二日。孩年時生重病，靠聖母親自治好。十五歲時進加

爾默羅會，歷走內告工及赴愛德的路徑而成聖；盡獻自己的一切功勞為傳教士及司鐸。二十四歲，功全德備，離世升天；臨死時，許以將在天用全力為衆人轉求天主。觀聖女死後所現的聖跡之多，就可知她說的話並非虛言。一九二五年由前任教宗比約第十一列其名於聖品，且定為傳教主保。

**進台經** 請從里巴諾山來吧！我的（新婦）淨配！請自里巴諾山來吧！來吧！你傷了我的心【一】，我的姐妹，我的淨配！你傷了我的心。天主父及……

**祝文** 天主！你曾說過：「你們若不變為孩童，就不能進入天國」；我們懇求你，賞賜我們，在謙遜及天真（誠實）的道路上效法榮福貞女德肋撒，好能得到永遠的賞報。偕天主父及……

**宣講書** 【依撒意 26/12-14】主這樣說：「我要恩賜她平安，如同江河的充足，使她得萬國的光榮，如河流的外溢；而且你們也要從那裏吸收。你將被抱在懷

---

【一】 意即以「愛情」之箭傷了心靈。

裏，放在膝上，倍受撫愛。如同一個受他母親安慰的人，我也那樣安慰你，你就在日路撒冷受安慰。你將要看見，你的心將歡樂，你的骨髓將如花草開花；（因為）主的手（大能）要現示他那些事奉他的人們！」

**陞階經** 父，天地的主呀！我讚美你：因為你給那些明智，賢哲者把這些事隱藏起來，却默示給小的。主！自從我的青年時，你就是我的盼望。

**亞來路亞**（重）你們該當滿結菓實，如同栽在流水旁的玫瑰樹；保有鮮美的香氣，如同里巴諾山；滿長花卉，如同玉甄花，散放你的香味，且當披滿悅人的綠葉。請一同唱聖歌，讚美主子的工作。亞來路亞。

**新經** 【瑪竇 18/1-4】那時候，門徒前來問耶穌說：「依你的意見，天國內，誰是最大的呢？」耶穌叫過一個小孩子來，使他立在門徒當中，就說：「我實實

告訴你們，你們若不回頭，變化的如同小孩子一樣，你們不能入天國。不拘誰，若自謙自下，如同這小孩子一樣，這個人在天國，纔是最大的。」

**奉獻經** 我的靈魂讚美主，我的心神在我的救世者天主內歡躍：因為他看顧了我的俾小，而且大能者在我的身上做了大工程。

**默禱經** 主！我們懇求你令榮福貞女德肋撒的至聖哀求，使我們的祭獻在你眼中成為悅樂的；好能為光榮她獻的禮物，也因她的功勞，蒙你收下。為我……

**領聖體經** 主圍護了她，教訓了她；且看守了她如同眼中的瞳孔。好似鷹鳥，他展開他的翅膀(保護她)，過繼了她，且把她放在肩膀上。主自己是她的領導者。

**領聖體後經** 主！願這天上的奧跡，點起我們的愛火，如同榮福貞女德肋撒，因他自獻於你，為人類當作愛德的犧牲。為我……

十 月 七 日

## 聖 母 玫 瑰

(二等、白)

**小史** 本瞻禮的設立，除爲激人熱心念玫瑰經外，特爲紀聖愛會因聖母的轉求所得的兩個重大的恩惠。

中世紀時，回教之勢力特凶，不僅有意席捲歐洲，且專心滅殺天主公教；遂有一五七一年十月七日的雷邦特 Lépante 之役（在土耳其），因玫瑰經之能力，雖以寡兵而盡驅回衆。一七一六年，回軍大舉西犯，在匈國 伯勒格拉德 Belgrade 之役，又獲大勝；玫瑰瞻禮，遂廣行於世了。

當今之世，聖教仇敵，不小於往者；我人仍當熱心念玫瑰經，虔祈大能聖母，驅絕盡，這些冤鬼，好使公教得獲廣揚。

**進台經** 我們衆人該當歡樂於主，慶賀這瞻禮，乃是光榮童貞聖母瑪利亞，因她的瞻禮，衆天神都歡樂，同聲讚美天主子。從我心裏，湧出美辭：我把我作的事

告訴國王。天主父及子……

**祝文** 天主！你的獨子因他的生活，死亡及復活，給我們擰下了永福的賞報；我們懇求你，使我們默想榮福童貞聖母瑪利亞的玫瑰經，效法他所含的（教訓），得獲它所許的賞報。爲斯我……

**宣講書** [箴言 8/22-24; 32-35] 主在造化的起頭，我已爲主所造；就是從萬物創造以前，從亙古未有地球以前，我已經被立了。在沒有深淵，沒有大水的泉源的時候，我已經生出了。我的孩兒們！現在要聽從我！有福的是謹守我道路的人。你們該是明智的，可不要把他棄捨了。凡聽從我，天天在我門口守望，並站在我的門框旁邊等候的，那人才是有福的。誰找着了我，誰就找着了生命，也必蒙主的救恩。

**陞階經** 因你的真實，溫良及公義，你的右（手）引領你到奇妙的（境界）。我的

女兒！聽吧！請看，請傾耳(聽)，因為國王羨慕了你的美容。

**亞來路亞** (重)這是榮福童貞瑪利亞的大瞻禮；(就是)亞巴郎的後代，生於如達支派，屬於達味顯耀的家族裏的。亞來路亞。

**新經 同聖母領報**。見425頁

**奉獻經** 一切的正道及真理的聖寵在我(這裏)，一切生命的及德能的希望也在我(這裏)。我曾茂盛地生長，好似栽在流水旁的玫瑰。

**默禱經** 主！求你恩賜我們合宜的準備，為獻上這禮物；也使我們因這玫瑰瞻禮，能以在我們的記憶內溫習你聖子的生活，苦難及光榮，得以當得起(得)他所預許的(賞報)。偕爾偕……

**領聖體經** 請你展開花枝如同玉蘂，散放香氣，生長悅人的綠枝。請唱讚美的聖歌，頌揚主在他的工程中。

**領聖體後經** 請你允許我們蒙受你

聖母的轉求，(就是)今天我們所慶賀的玫瑰瞻禮；好能使我們得到我們所慶賀的奧跡(所含的)德行及我們所領受的聖事的效驗。偕天主父及……

---

十 月 十 一 日

## 天 主 之 母

(二等、白)

**小史** 據聖教歷史，得知內斯多略 Nestorius 曾錯講了耶穌的天主性和人性的結合，倡言耶穌有兩位：天主位和人位。因而聖母只是耶穌人性的母親，不得稱為「天主之母」。聖教會遂於四三一年在厄弗所城，召天下主教開公議會，定斷內斯多略的學說為異端，公佈「基多有兩個性：天主性和人性：結合成一位，就是天主位。因為這兩性結合成一，就是天主位，所以聖母得稱為天主的母親。……」

一九三一年，適為這公議會的第十五「百年紀念」，前任教宗比約十一，遂定本日為「天主之母」瞻禮。

令天下教友，以最尊貴，光榮的名號崇敬聖母，聖寵之源，而虔求她的大能保護！

**進台經** 請看一位貞女將懷孕生子；他將取名叫「尼瑪奴爾」<sup>〔一〕</sup>請給主唱一個新歌：因為他做了奇妙事。天主父……

**祝文** 天主！你既然願意你的「物爾朋」，當天神傳報我奧跡時，在榮福童貞瑪利亞的懷裏取了肉身；求你允我們的祈求，使我們在慶賀所信仰的「天主之母」時，能以在你台前得到她的轉求。爲斯我……

**宣講書** 【智識經 24/23-31】我好像葡萄枝，長出了悅人的枝子；我的花兒產生了光榮及富足的果實。我是純淨愛情的，敬畏的，智識的及聖望的母親。一切的正道及真理的聖寵在我（這裏）；一切的德行及生命的希望，也在我（這裏）。你們那些想望我的，請來到我跟前，飽吃我的

〔一〕 這即「天主與人相偕」。

菓實；因為，記憶我比蜜還甜，保有我比蜜汁還甘。我的記憶世世存在；吃了我的，還要飢餓(想再吃)；嗑了我的，還要口渴(想再嗑)。凡聽了我的，永遠不會害羞，由我行動的人們，不會犯罪；凡把我放在光明之處的，將要得獲永生。

**陞階經** 葉瑟的幹上將生出了一個枝子，從他的根上將生一花。天主的聖神要安歇在他上頭。

**亞來路亞** (重)吁！童貞！天主母！世界所不能容的那位，却取了人形，隱藏在你的懷裏了。亞來路亞。

**新經** 【路加 2/43-51】那時候，瞻禮既過，他們回去的時候，孩童耶穌，在日路撒冷站下了。他的父親並不知道，只想他在同行的人羣裏。走了一天的路程，就在親戚及認識的人當中找他；沒有找着，就又回日路撒冷找他。三天以後，見他在殿裏，坐在學士當中，聽他們(講論)，也問他們。聽見耶穌問答的人，都驚訝他的

明智，及他回答的話。他們一見他，就很奇妙。他的母親給他說：「我的兒，為什麼向我們這樣做呢？你看，你父親同我，憂苦着尋找你。」耶穌向他們說：「為什麼尋找我？你們不知道我應當辦我父的事麼？」耶穌向他們說的這話，他們沒有明白。耶穌就同他們下去，到納匝肋，屬他們管。他的母親就把這一切的事，保存在自己心裏。

**奉獻經** 耶穌的母親瑪利亞，已經和若瑟定親了，就因聖神的工懷孕了。

**默禱經** 主！願你的仁慈，及你聖子之母，榮福童貞瑪利亞的轉求，使這奉獻為我們得到永生及現世的平安。為斯我…

**領聖體經** 懷抱永遠聖父之子的童貞瑪利亞的懷是有福的。

**領聖體後經** 主：願我們領的聖體，從我們的罪惡中救出我們來；且因榮福童貞瑪利亞，天主之母的轉達，願它為我們是有益的天藥。為斯我……

十月十八日

## 聖史路加 (二等、紅)

**小史** 路加原係外教人，生於安弟約基城，習醫士之職，由保祿歸勸而信主領洗；於是跟隨外邦人的宗徒，成神醫而盡傳教之職。既側身保祿，故對於主之言行，得知不少；遂筆之成書，即第三本聖經。聖人更寫宗徒行傳一書，以記聖教初興時宗教等進行之大略，為聖教歷史編輯之先聲。

**進台經** 同安德肋瞻禮。見392頁

**祝文** 主！我們懇求你，令你的聖史路加為我們轉求；他曾為你聖名的光榮，在他的身上不斷地背負克苦的十字架。為我……

**宣講書** 【格林多(二)8/16-24】弟兄們：感謝天主，在弟鐸心裏也賦給了一樣熱心(為我一樣)，為照管你們。可是他受了我們的託求，實他更熱心，是他自己願意往你們那裏去。我們還打發一位弟兄

同他去，這弟兄因著福音，在各教會是有名譽的。不但這事，他是衆教會選出來的，爲作我們的路伴，叫我們把這項捐款送去，爲主的光榮，也爲表明我們的好心。我們這樣辦，免得有人因爲我們經營這項巨款，說我們不是。因爲我們小心的，不但在天主面前，也要在人面前，辦事光明。又有一位弟兄，我們也要打發他同他們去，這人的熱心，我們在許多事上，屢次試驗出來。他因爲很信服你們，如今，就更顯熱心。或是論弟鐸，他是我們的伴侶，爲你們同出力的；或是論弟兄們，他們是衆教會的宗徒，甚多的光榮；你們務要在衆教會面前，把你們愛德的憑據對他們顯明出來，也顯明我們讚美你們，是有緣故。

**陞階經** 他們的聲音在地的各處振動，他們的言語達到了地的各極。諸天述說天主的光榮，星辰宣揚他親手的工程。

**亞來路亞** (重) 我從世俗中揀選了

你們，使你們去結果子，又叫你們的果子常常存在。亞來路亞。

**新經** 見瑪爾谷占禮。429頁

**奉獻經** 見瑪爾谷瞻禮。430頁

**默禱經** 主！求因這天上恩賜的能力，賞我們用自由的心志事奉你；且因榮福路加，你的聖史的轉求，這恩賜爲我們是一副天藥，爲你是一個光榮。爲斯我…

**領聖體經** 見七月廿五日。461頁

**領聖體後經** 全能天主！我們懇求你，賴榮福路加，你的聖史的祈求，使這參與你聖祭的事祝聖我們的靈魂，避免我們的危險。爲我……

十 月 二 十 八 日

**聖西滿聖達陸宗徒**  
(二等、紅)

**小史** 西滿原籍加省加納；達陸一名如達，是

克來法(父)及瑪利亞(不是聖母)之子。因其母與聖母是姊妹，故達陸得為耶穌的堂兄弟；而接如德亞風俗，且可直稱為耶穌兄弟。那位啟日路撒冷主教的雅各伯，便是他的親兄弟。

歷史記載他們的事跡很少。依照口傳，西滿傳教於厄日多，達陸傳教於美索不大米亞及波斯國。

**進台經** 同安德肋瞻禮。見392頁

**祝文** 天主！你因榮福西滿及達徒二位宗徒，使我們達到認識你的聖名，求你賞賜我們在進修德行上慶賀他們的光榮，且能天這慶賀而日進於德。為我……

**宣講書** 【厄弗所 4/7-13】弟兄們：賜給我們每人的恩典，是按著基多賜恩的度量，賜給的。所以經上說：「他上升高天的時候，把被擄的擄去，把恩典賜給人。」所說有什麼意思？豈不是先降在地下了嗎？那降下來的，就是那升到諸天之上，充滿萬物的。是他分派這人作宗徒，那人作先知。有的傳福音，有的為監牧，

又爲師傅。爲成全聖徒，使各盡職務，好建造基多的身體(聖教會)，直到我們衆人同歸於信德的合一，認識天主聖子，成一完全之人，按著基多完全身體的程度。

**陞階經** 見安德肋瞻禮。394頁

**亞來路亞** 見安德肋瞻禮的(奉)。

**新經** 【若望 15/17-25】那時候耶穌向門徒們說：我所吩咐你們的這些事，是要你們彼此相愛。若世俗惱恨你們，該知道，他先惱恨了我。你們若是世俗中人，世俗就必愛那屬於他的人；但因你們不是世俗中人，乃是我從世俗中，揀選出來的，所以世俗纔惱恨你們。你們記着，我從前給你們說的那話，僕人不能比主人大。他們難爲了我，也要難爲你們。他們若遵守了我的話，也必遵守你們的話；到底爲我的名字，他們要加給你們那一切的事，因爲他們不認識打發我來的(父)。

我若沒有來，也沒有給他們說：他們可以沒有罪。但如今他們的罪，是無可推辭的了。誰惱恨我，也並惱恨我父。我若在他們當中，沒有行過別人所未曾行的事業，他們可以沒有罪，但如今他們看見了，還是惱恨我，並惱恨我父。這是爲應驗他們法律上所紀載的話，說：「他們無故的惱恨了我。」

**奉獻經** 見多默瞻禮。406頁

**默禱經** 當我們敬仰你的宗徒西滿，達陡時，主！我們懇求，你既賴的至聖奧跡，得以潔淨了，好能成爲[潔淨的]更能合宜地慶賀這光榮。爲我……

**領聖體經** 見461頁

**領聖體後經** 當我們領了你的（聖體）聖事後，主！我們哀求你，因你的宗徒西滿，達陡的轉求，使我們爲慶賀他們的致命所做的，爲我們是一種（天）藥。爲我……



十 月 末 主 日

耶 穌 帝 王  
(頭等、白)

小史 復活瞻禮時，我們嘅說：「生命的首領

已死而又復活，永世爲王！」這便是慶賀耶穌爲王的先聲。直到一九二五年，教宗比約第十一，在上諭上，曉示天下教友，一齊慶賀「耶穌帝王」瞻禮，於十月末主日上；且當於本日重新奉獻人類。耶穌攜下，方才有了特定的日子，爲慶賀凱旋的帝王！

耶穌是天國的帝王，我們奉教者便是他的臣民，有服從他所定諸法律的義務，且當盡力擴大他的神國於每個世人的心裏，才能於後日 享他神國榮福萬樂的利益呢！

願耶穌基多永王於普世！亞孟。

**進台經** 被殺的羔羊，領受權能，富裕，明智，勢力，和光榮，原是當得起的。光榮，權能都是他的，至於世世無窮。

天主！求你把判斷的權柄賜給國王，也把公義賜給王子。天主父及子……

**祝文** 全能永生的天主！你願藉你愛子爲普世的君王，恢復一切。求你的仁慈，把普世萬民因罪惡所離散的，重新再得屬於他最甘飴的權下。爲我等主……

**宣講書** 【格羅森壹】親愛的弟兄們：

感謝天主父，叫我們也當得起，分享諸聖在光明中的產業。他從黑暗權勢下，救出我們來把我們遷到他愛子的國裏。因這愛子，賴他的聖血，我們才得了救贖，赦免罪過了。他是不可見的天主的肖像，是在一切受造的以前，首先受生的，因為萬有都是依着他造成的。無論是天上的，是地上的，是有形，是無形的，或上座者，是宰制者，或領牽者，或掌權者，一概都是由他，也是為他造成的。他在萬有之先，萬有也靠着牠聯合存立。他是教會身體的頭，他是原始，是從死人中首先受生的，為叫他在萬事上，位居第一，因為天主樂意叫那圓滿無缺的美善，居在他內。也樂意叫所有的萬物，無論是在地上的，是在天上的，都藉着他，與自己和好，因着他十架的血，成立了和平。

**陞階經** 他要執掌權柄，從這海直到那海，從大河直到地極，世上一總的國王都要朝拜他，一切的國都，都要事奉他。

亞來路亞 (重)他的權柄是永久的，不能廢弛。他的國都不能敗壞。亞來路亞。

**新經** 【若望拾捌】那時候，比拉多問耶穌說：「你是如德亞的王嗎？」耶穌答說：「這話是你自己說的，是別人。你這樣說我呢？」比拉多說：「莫非我是如德亞人嗎？你本國的人，同司祭長們，將你交付給我；你辦了什麼事？」耶穌答說：「我的國不是這世界上的，倘若我的國是這世界上的，我的臣下早打了仗，使我不至於被交付於如德亞人；但我的國，不是這裏的。」比拉多就給他說：「看來，你就是王了。」耶穌答說：「你說的是，我是王。我所以降生，來到世界上，是特為真造作證；凡屬真道的人，必聽我的聲音。

**奉獻經** 你求我，我就把萬國賜給你，作你的產業；把地球賜給你，作你的田產。

**默禱經** 主！我們把你為人類和好的

犧牲，奉獻給你，懇求你使我們現在所祭獻的耶穌基多爾子我等主，把和平及合一的恩典賞給各國。偕爾偕聖神……

**序文** 的確，這是一件相當的，公義的，理當而有益的事，就是我們時時處處感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主。

你用喜樂的聖油，傅擦了你的獨一的聖子，耶穌基多，我們的主子，永遠的司祭，普世的君王；使他當作純淨，和平的犧牲，在十字架的祭台上奉獻自己，完成了救贖人類的奇工，並且把一切受造之物，都放在自己的權下，將永遠普遍的國，真實生命的國，聖寵聖德的國，公義愛情和平的國，全都交付於你無限尊威的台下。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座及宰制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱光榮的聖歌，於無窮期說：

聖！聖！……（見 229 頁）

**領聖體經** 主子永遠爲王，天主必把平安之福，賞給他的百姓。

**領聖體後經** 主呀！我們凡領受常生不死的神糧的，懇切求你，使我們凡在基多君王的旗下，踴躍作戰的，能同他坐在天上的寶座上，永遠爲王。偕爾偕聖神……

十一月一日

**諸聖瞻禮**  
(頭等、白)

**小史** 六一〇年間，教宗波尼法爵第四，於羅馬建一大堂，特敬聖母及諸致命者：是爲聖教會定諸聖瞻禮的先導。直到八三五年，教宗額我略第四，方才規定十月一日爲諸聖瞻禮。

聖教會定這瞻禮：(一)要我們信友幫助在天的衆神聖們感謝天主，齊聲唱說：「願光榮，權能，勢力都歸於我們的天主，至於萬世無窮！亞孟！」(二)要我們敬禮天朝諸神聖，大多數是我們所不知道，不認識的。(三)要我們呼求牠的轉求；他們是天主的朋友，

在天主和有大能力；他們也是我們的朋友，明白我們的患難困苦！所以肯為我們轉求。（四）要我們模仿他們的善言美表，在他們的足跡上要走上天的道路。

**進台經** 我們衆人該喜樂於主！因為慶賀這瞻禮，乃是光榮諸位聖人；諸聖天神也因這瞻禮而喜樂，同聲讚美天主聖子。你們義人該當靠主歡樂，你們正直的人應當讚美主。天主父及子……

**祝文** 全能永生的天主！你既然願意我們今天在這一個瞻禮日，慶賀一總聖人的功德，我們懇求你，希望賴多數聖人的轉求，能多得你的仁慈。為我等主……

**宣講書** 【默示柒】那時候，我若望又看見一位別的天神，從出太陽的地方升上去，拿着活天主的印，向着那四位領了害海權柄的天神，大聲呼號說：你們不要害地，害海，害樹林，等我們在我們天主衆僕的額上打上印。我聽見在義拉爾子孫的各支派裏，打上印的數目，共有十四萬四千。在如達支派，打印的一萬二千；路本

支派一萬二千；加德支派一萬二千；亞瑟爾支派一萬二千；厄弗達利支派一萬二千；瑪納瑟支派一萬二千；西默盎支派一萬二千！肋味支派一萬二千；依撒加爾一萬二千；匝布隆一萬二千；若瑟支派一萬二千；伯雅明支派一萬二千。過了這事，我看見衆多的人，沒有人可以數過來，是從各國，各族，各民，各方言來的。他們在寶座及羔羊面前站着，身穿白衣，手拿得勝枝，大聲呼說：「救贖之恩，應歸於坐寶座的，我們的天主，及我們的羔羊。」於是在寶座及長老，並四活體的周圍，站立的諸位天神，就都在寶座前，面向地下，俯伏朝拜天主，說：「亞孟！願讚頌，光榮，明智，感謝，敬禮，權能，勢力，都歸於我們的天主，至於萬世無窮，亞孟。」

**陞階經** 主的聖民呀！你們該當敬畏主！因為敬畏主的一無所缺，惟尋求主的，什麼好處都不缺少。

亞來路亞 (重) 你們凡受勞苦的，担重擔子的，都到我這裏來吧，我要安慰你們。亞來路亞。

**新經** 【瑪竇伍】那時候，耶穌看見那衆多的人，就上山坐下。他的門徒既湊到他跟前，他就開口教訓他們說：「神貧人，是有福的，因為天國是他們的；良善人是有福的，因為他們將得福地；哭泣的人是有福的，因為他們將受安慰；嗜義如飢渴的人是有福的，因為他們將得飽飫；哀矜的人是有福的，因為他們將受哀矜；心裏潔淨的是有福的，因為他們將看見天主；和睦的人是有福的，因為他們將稱爲天主子；爲義而受苦難的是有福的，因為天國是他們的；人若爲我的緣故，辱罵你們，難爲你們，誣告你們種種不善，你們正是有福的；你們該喜樂，因為你們天上的報答，是豐厚的。」

**奉獻經** 義人的靈魂是在主的手裏，死亡的痛苦不得觸犯他們。在糊塗人的眼

裏，看着他們是死了；其實他們得到了平安的地方。

**默禱經** 主呀！將我們熱心的敬禮，奉獻給你，希望因衆聖人的光榮，能悅樂你，並因你的仁慈，爲我們救靈魂是有益的。爲我等主……

**領聖體經** 心裏潔淨的是有福的，因爲他們將得見天主。和睦的人是有福的，因爲他們將稱爲天主子。爲義而被窶難的是有福的，因爲天國是他們的。

**領聖體後經** 主呀！我們懇求你，賞賜你的信徒，常有敬禮諸聖人的喜樂，並賴他們的轉求，當蒙受保護。爲我等主……

十一月二日

**追思已亡**

(頭等、黑)

† 若二日係主日，則改三日舉行。

**小史** 自宗徒時代，就有紀念亡者的經文，加入彌撒中：是追思已亡的開端；五世紀時便有特定的亡者彌撒了。聖歐第樂於九九八年始定本瞻禮應於本日舉行。教宗本篤第十四，特殊恩准，許葡國及其所管領土內的神職班，於本日舉行三台彌撒。直到一九一五年，本篤第十五，才把這特恩施於天下了。

煉獄的存在，有古新聖經，口傳及正理來證明：這裏我們不多談。特利康公議會定斷說：「煉獄的靈魂，可由諸信友均善功而得援助，特別是彌撒聖祭。」故此，聖教會恩准許多大赦，為亡者煉靈；於舉行亡者彌撒，予以莫大恩准：這都證明聖教會如同慈母，常念想她那一部份受苦的肢體。我們享有「諸聖相通功」的恩典，除求煉靈為我們摶求外，當多獻彌撒，哀矜及祈禱，以減輕，縮短他們的煉苦！

凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所！亞孟。

## 第一台彌撒經

† 今天聖教會恩准司鐸們做三台彌撒。若只願做一台時，即當取第一台的彌撒。若係大彌撒，也當採用第一台彌撒經，在第二三台的前或後均可。

† 除下邊的經外，均局出該日彌撒。

祝文 天主！你是衆人的造物主及救贖者；求你把罪惡的寬免賜給你的衆僕婢，使他們因我們謙遜的祈禱，得到他們時常想望的罪惡之赦。

宣講書 【格林(一) 15/51-57】我現在要告訴你們一件奧妙事，我們將來都要復活，但我們不全變化。將來有時候，頃刻之間，一展眼，末次的號筒一響，（因為號筒是必要響的），死人必要起來，變為無朽壞的人。那時我們就要變化。因為這有壞的（肉身），要穿上無壞的；這有死的，要穿上無死的。幾時這有壞的穿上無壞的，這有死的穿上無死的，那時經上記載的：死被勝仗打敗的話，就全應驗了。死呀！死呀！你的勝仗在那兒？你的毒蠍在那兒？死的毒蠍就是罪，罪的勢力就是法律。感謝天主，叫我們因着我等主耶穌基督多得了勝仗。

新經 【若望 5/25-29】那時候耶穌向

如德亞人們說：「我實話告訴你們，時候要到，且是已經到了，死人要聽見天主子的聲音；凡聽見的，必要生活。因為，如同父在自己內自有生命，也照樣給了子自有生命。且是因為他是人子，也給了他審判的權柄。你們不必奇怪這個，時候要到，凡在坟墓的人都要聽見天主的聲音。行善的復活起來得常生，作惡的復活起來受審判。」

**默禱經** 主！我們懇求你在接收這贖罪的犧牲時，也把我們為你的衆僕婢的靈魂所獻上的祭餅收下；使他們得到你所賜的公教信德的功績之後，你也把他的賞報給他們。為我……

**領聖體後經** 主！我們悠久地求你，使我們哀憇的祈禱。為你的衆僕婢的靈魂是有益的；致使你從一總的罪惡裏救出他們來之後，也使他們有份於你的救贖。借爾……

## 第二台彌撒經

† 除上述的經外，均開出該日彌撒經。

**祝文** 仁慈的天主！求你把清涼的地處，真福的休息，和永光的光輝，賜給你的衆僕婢的靈魂。爲我等……

**宣講書** 見周年亡者彌撒。546頁

**新經** 見周年亡者彌撒。546頁

**默禱經** 主！當我們爲你的衆僕婢的靈魂祈求之時，願你是慈悲的；我們也爲他們獻上這讚美的聖祭，求你使他們能分享衆聖人的福分。爲我……

**領聖體後經** 主！我們懇求你，使你的衆僕婢的靈魂，賴這犧牲，得以自潔；同時也得到罪赦及永遠的安歇。爲我……

### 第三台彌撒經

† 除下邊的經外，與出彌日彌撒同。

**祝文** 天主！你寬赦罪人，願衆人都得救贖：我們賴卒世童貞瑪利亞及一切諸聖的轉達，懇求你的仁慈，使那些出離這世界的信友們的靈魂，得到享受永遠的真福。爲我等……

#### 宣講書

**新 經** (見每日追悼亡者彌撒)。  
548-549 頁

**默禱經** 天主！你的仁慈是無限的！求你收納我們謙遜的祈禱，賴爲這救靈有益的奧跡，把一切罪惡的寬赦，賜給一總你曾使他們信仰(承認)你的聖名的已亡信友們！爲我等……

**領聖體後經** 全能仁慈的天主！請你允我們，使我們爲你的衆僕婢的靈魂，在你威嚴的台前，所獻上的讚美的聖祭，賴他的能力，潔淨他們的罪惡，也使他們得到你仁慈及永遠光明的真福。爲我……

十一月九日

## 建救世主大殿

(二等、白)

**小史** 魏王公斯當於三一二年因「十字號」而獲勝後，即將羅馬府的私宅貢獻於教宗，是即今之「拉特朗」宮。三二四年十一月九日，教宗西爾勿斯建肋建一聖堂於此，取名「救世主大殿」，也叫「若輪拉特廟堂」，是為羅馬主教之本主教堂。公斯當即領洗於此。

**進台經** 這個地方是可敬畏的：因為這是天主的房子，是天堂的門：人把他叫做天主的宮殿。（亞來路亞。亞來路亞）。萬軍的天主呀！你的帳幕是多麼可愛呢！我的靈魂尋求，貪慕主的庭院。天主父…

**祝文** 天主！你每年為我們的恩益重新這聖堂祝聖紀念日，使我們能以參與聖禮；懇求你允你百姓的祈求，使那些進到這堂裏來求恩典的人們，有獲得恩賜的喜

樂。爲我等……

**宣講書** 【默示錄 21/2-5】在那時期內我苦望，又看見那聖城日路撒冷，從天上天主那裏降下來，已經預備妥當，彷彿新婦，爲自己的丈夫，裝飾了自己。我又聽見，有從寶座出來的一個大聲音，說：「你看，天主的帳幕，就在人間，他要和他們偕同居住；他們做他的民人，天主與他們偕同，自己做他們的天主。天主還要全擦乾他們的眼淚，再也沒有死亡，再也沒有悲傷，哀號，疼痛了。因爲那些前事，已經都過去。」那位坐在寶座上的說：「你看！我重新一切。」

**陞階經** 這地方是天主自己做的：這是無價的奧跡，他不受髒污。天主！天神們的歌咏班在你面前恭敬你，求你允你衆僕役的祈求。

**亞來路亞** (重) 在你的聖殿裏我朝拜你，也稱頌你的聖名。亞來路亞。

新經 【路加 19/1-10】那時候耶穌進了葉里闍，穿城走的時候，有一個人名叫匝穀，是稅務司的首領，又是富戶。他要看看耶穌是誰，因為人多，他身量矮小，不得看見，就跑到前面，上了一棵野桑樹，等着看他：因為耶穌要從那裏過。耶穌走到那地方，抬頭一看，見了他，就給他說：「匝穀你快下來，因為今天，我該在你家住下。」他就急忙下來，喜喜歡歡的，把耶穌接去。衆人看見，都私下議論，說他往罪人家住去了。匝穀立在主前，對主說：「主，我現在就要把我的財帛一半施捨窮人，我若訛詐了誰的什麼，就加四倍還他。」耶穌向他說：「救贖之恩，今天到了這一家，因為他也是亞巴郎的子孫。人子來，正是爲尋找，爲拯救喪失的人。」

奉獻經 主我的天主！我把這些物品都獻給你，出於我的誠心和喜樂。我也大大地喜歡，看見這些百姓都聚到這裏；依

拉爾的天主！請保存你的聖意；亞來路亞。

**默禱經** 主！我們懇求你，開恩收下我們的祈求，（使我們凡聚在這殿內，為慶賀他的祝聖週年紀念日的，能因我們獻上滿足而完全的肉身和靈魂的熱誠而悅樂你，）也能在現時生命中滿全了我們的意願後，因你的助佑，能達到獲享永遠的賞報。為我……

**序文** 普通序文。見228頁

**領聖體經** 主說：「我的房舍叫做祈禱的地方。不拘誰，在裏頭求，就得着；在那裏找，就找着；也要給那些敲門的開開。」亞來路亞。

**領聖體後經** 天主！你自己預備了一個永遠的聖殿，因生活的，預簡的石頭（暗指人）；請來幫助你這些祈求的百姓，好能叫在這有形的地方（聖堂），為你的聖教會所有的益處，也因着神修的利益得以擴充。為我……

十一月十八日

## 建伯多祿保祿大殿

(三等、白)

†彌撒俱同十一月九日。

**小史** 索聖教史，得知伯多祿及保祿俱致命於羅馬。公斯當定王佔了羅馬後，即於二位宗徒致命處建立大殿，是為伯多祿及保祿大殿。

伯多祿大殿於十六世紀時重建，盡集當代藝術名家而完成此大工，全堂可容四萬五千人。

保祿大殿於 1823 年毀於火，遂即重建，可容三萬二千人。

本日乃紀念祝聖之日。

---

## 殯葬亡者彌撒

†用於信友死亡的本日及出殯之日。

**進台經** 主！望你把永遠的安歇賜給他們，並以永光光照他們。天主！應當歌詠你於西婉，還願祝頌你於日路撒冷。求你俯聽我們的祈求，一總的人都要到你台前。——主！望你把永遠的……



祝文 天主！你的本性，常是寬恕仁慈，我們懇求你，因為你今天命僕(婢)某某的靈魂，離開這個世界；不要把他交付仇人手裏，也不要終於忘記他；但願你打發聖天神領導他，得到天堂的本鄉，因為他在世時，已經信從仰望了你，故此望他不受煉獄的苦刑，而得享永遠的福樂。為我等主……

宣講書 【德撒洛一】親愛的弟兄們：至論死亡者，我們不願意你們不知道，免得你們哀痛憂傷，像沒有望德的人一樣。

因為我們既信耶穌死而復活，就該一樣信將來天主藉着耶穌，必要那已亡者，同耶穌一同帶來，我們接着主的話，告訴你們這件事，就是，我們這存留到主降來，還活着的人，並不比那些已亡者先到。因為後來號令一出，總領天神一呼，天主的號筒一響，主必從天親自降來，凡在基多的人，就先復活起來。然後我們這存留在世活着，就要同他們一齊，被提入雲中，到漫天空，迎接基多。這樣，我們就要與主永遠同在！所以你們就用這些話，彼此相安慰吧！

**陞階經** 主！望你把永遠的安歇賜給他們！並以永光光照他們！——義人被記念，直到永遠，他不怕兇惡的信息。

**連合經** 主！求你從罪惡的繩綫之中，寬釋亡者信友們的靈魂！賴你恩寵的助佑，使他們得脫你報復的審判，好能享受永光的真福。

**隨屬經** 1. (天主)震怒的日期，

世界要被燒壞，就照達味及西比拉便可證明。

2. 審判的大主，降來的時候，詳細查問善功罪過，那是多麼可怕呀！

3. 喇叭的聲音在四方響亮，墓中的死者復活起來，齊集主座前。

4. 衆人復活，對答判主的時候，死亡和本性，萬分驚恐。

5. 賬本將要揭開，世人的善惡，完全記載，依此定人賞罰。

6. 審判的大主坐在高位上，一切隱密的事，都要現露出來；沒有不受罰的。

7. 義人僅可勉強逃過，可憐的我，將有何說呢！將來誰保護呢？

8. 威嚴的君王天主！你大施恩惠，救贖世人，你是仁愛之泉，求你救我吧！

9. 仁慈的耶穌！求你記着，你來是爲救我；在那一天，萬勿使我喪亡！

10. 你爲找我，受過千辛萬苦；你爲救我死在十字架上；這等苦勞，千萬別歸於

無用。

11. 公義的判主！在這審判的日期未來之前，求你施恩寬赦我吧！

12. 我如囚犯哀號歎息，罪惡衆多，滿面羞赧，天主！求饒赦我吧！

13. 從前你寬赦了瑪利亞(瑪達肋納)，也饒恕了右盜；求你也給我一點希望吧！

14. 我的祈求當不起得你的寬赦；但你是最仁慈的，求你別使我受永火的焚燒呀！

15. 求你從山羊羣裏選出我來，把我放在綿羊羣裏，安置我在右邊。

16. 在你咒罵惡人，罰他們投入火坑的時候，求你叫我同你降福的人在一齊吧！

17. 我俯伏在地，懇切求你，心中慘痛，幾乎分裂，希望你顧及我的結局。

18. 罪人要從灰土中復活起來，聽主審判，那真是可痛苦的日子。

19. 天主！求你寬赦他吧！主，仁慈的耶穌！求你賞賜他們安息吧！

新經 【若望拾壹】那時候，瑪爾大向耶穌說：「主！你若在這裏，我兄弟死不了。到底我知道，就是如今，你不拘求天主什麼，天主也必給你。」耶穌給他說：「你兄弟還要復活。」瑪爾大說：「我知道末日復活的時候，他也要復活。」耶穌給他說：「我就是復活，就是生命；信我的人，雖然死了，也必生活；凡是活着信我的人，就永遠不死：你信這個嗎？」瑪爾大給他說：「主！是，我已經信你是基多，是生活天主之子，來到這世界上了。」

奉獻經 主！耶穌基多！光榮之王！求你從煉獄的罪罰及諸深淵之中，救出亡者信友們的靈魂，求你從獅子的口裏救他們，不被魔鬼吞下去，不致掉在黑暗裏。但願聖彌額爾領他們到光明裏頭去；就是從前你許給亞巴郎和他的後代的。——主！求你收下我們奉獻給你的犧牲和祈求，為我們今天特特紀念的衆靈魂。主！求你使他們從死亡中走進生命裏去；就是

從前你許給亞巴郎和他的後代的。

**默禱經** 主！我們懇求你，可憐你僕（婢）某某的靈魂，我們為他，將這讚美的犧牲，奉獻給你，懇求你的尊威，因這贖罪的祭獻，使這靈魂，得以達到永遠安息的地方！為我等主……

**序文** 的確，這是一件相當的，合義的，理當而有益的事，就是我們時時處處，感謝至聖的主，全能的父，無始無終的天主，因我等主甚多。

賴着他，我們有聖善復活的希望。凡因一定死亡的條約而憂苦的，也因着預先許下的永生得着安慰。

主！為忠信事奉你的僕人，他們的生命並沒有被剝奪，不過樣子改變罷了。他們現世的住處<sup>〔一〕</sup>，雖被毀壞，却在天堂上得了一個永遠的住處。

故此，我們偕同天神及總領天神，上座

〔一〕 指的是肉身；因肉身是靈魂的住處。

天主率制天神，並天上軍旅的衆隊伍，齊聲唱你光榮的聖歌於無窮期說：

聖，聖，聖！軍旅的……（見 229 頁）

領聖體經 主！求你以永光光照他們！使他們和你的聖人們永遠在一齊；因為你是仁慈的，——主！求你把永遠的安歇賜給他們！並以永光光照他們，使他們和你聖人們永遠在一齊；因為你是仁慈的。

領聖體後經 全能的天主！我們懇求你，賞賜你僕（婢）某某今天去世的靈魂，賴這聖祭，得以潔淨，並得贖於罪愆，好因你的寬恕，得着永遠的安息。為我等主……

---

## 周年亡者彌撒

† 除下邊的經外，俱同「出殯日彌撒經」。

祝文 主！仁慈的天主！求你把清涼

的地處，真福的休息和永遠的真光賜給你僕役（或婢僕）（們）的靈魂，我們今天在做（安放）殯葬他（們）的周年紀念日。爲我等主……

**宣講書** 【瑪加伯（二）12/43-46】在那幾天，勇敢的茹達瑪加伯，收集了一萬二千銀幣的錢，送到了日路撒冷，好爲戰亡者的罪過獻犧牲。因爲他對於復活的道理有聖善的宗教思想。假使他不盼望那些戰死的將來要復活，一定要看作爲死亡者祈求的事是虛妄，多餘的了。但是他認爲對於那些虔誠死去的，爲他們必有大仁慈；因此，爲死亡的祈求是聖善的，有益的思想，好使他們解脫罪惡。

**新經** 【若望（/37-40】那時候，耶穌向如德亞人們說：「凡我父賜給的，必到我這裏來；到我這裏來的，我不推他出去。因爲我從天上降來，不是爲遵行我的意思，乃是爲遵行打發我來的（聖父的）意思。（聖）父打發我來的意思，就是凡他交

給我的，我不失落一個；到末日我叫他得活，因為打發我來的父的意思，是叫凡看見子，信服子的，得有當生，到末日，我叫他得復活。」

**默禱經** 主！當我們爲你的僕役（婢僕）（們）的靈魂祈求的時候，願你是慈悲的，今天我們做他（們）的周年，也爲他（們）獻上這讚美的聖祭，求你使他（們）能分享衆聖人的命運。爲我……

**領聖體後經** 主！我們懇求你，使你的僕役（婢僕）（們）的靈魂，今日我們紀念他們的安葬日，賴這犧牲，得以自潔，同時也得到罪赦及永遠的安歇。爲我……

---

### 每日追悼亡者彌撒

† 除下邊的經外，俱同「出殯日彌撒經」。在每日追悼亡者彌撒經中，有三個祝文，三個默禱經和三個領聖體後經。

第一個祝文，應當隨主禮獻祭的目的；當著沒有一定的目的時，當念「為已亡的主教，司鐸誦」。【默】及【領後】也一樣。

第二個完全由主禮的自由選擇。

第三個常是念「為衆亡者信友誦。」

**祝文 【一】為已亡的主教和司鐸。**

天主！你既然在宗職司祭中，令你的僕役（們）得到主教或司鐸的品級；我們求你，也使他們能和諸位同品者，永遠會合在一齊。為我等主…

**祝文 【二】隨主祭者的意向。**

**祝文 【三】為衆亡者信友。**

天主！你是衆信友們的造物主及救贖者！求你把罪惡的寬免，賜給你的衆僕婢，使他們因我們謙遜的祈禱，得到他們時常想望的罪惡之赦。為爾偕父偕聖神…

**宣講書** 【默示錄 14/13】在那幾天裏，我聽見有聲音從天上来，說：你寫出來，死在主內的人，是有福的死者。（聖）神說：從如今，就叫他們脫離自己的苦

勞，得着安息；因為他們的工行，跟他們去。

**新經** 【若望 6/51-55】那時候，耶穌向如德亞人說：「我就是從天降下來的活糧；誰若吃了這糧，就永遠生活。我將來給的糧，就是我的肉身，要為世人的性命捨了的。」於是如德亞人，彼此爭論說：「這人如何能把自己的肉身給我們吃呢？」耶穌就給他們說：我實話告訴你們：你們若不吃人子的肉，不喝人子的血，你們一身之內，就沒有生命。吃我肉，喝我血的(人)，必有常生，到末日我叫他復活。

**默禱經** 【一】為已亡的主教和司鐸。

主！我們懇求你收下我們為你的僕役們及司祭者的靈魂，所獻上的祭餅；在這世界上，你既然給了他們大司祭或司鐸的地位，也願你命他們在天國裏與諸聖分享光榮。為我……

**默禱經** 【二】隨主禮者的意向。

## 默禱經【三】爲衆亡者信友。

主！我們懇求你，在接受這贖罪的犧牲時也把我們爲你的衆僕婢的靈魂所獻上的祭餅收下；使他們既得到了你所賜的公教信德的功績以後，你也把他的賞報賜給他們。爲我……

## 領聖體後經【一】爲已亡主教和司鐸。

主！我們既然哀求了你惻隱的慈善，懇求你使他爲你的司祭僕役們的靈魂是有益的；願你可憐他們，使他們達到與我們所信仰而盼望的永遠結合。爲我……

## 領聖體後經【二】隨主禮者的意向

## 領聖體後經【三】爲衆亡者信友。

主！我們恆久地求你，使我哀懇的祈禱，爲你的衆僕婢的靈魂是有益的；致使你從一總的罪惡裏救出他們來。後，也使他們有份於你的救贖，爲爾偕父偕聖神

## 附錄：爲亡者誦

## (1) 爲已亡父母誦

**祝文** 天主！你給我定了孝敬父母的誠命，願你的仁慈，可憐我父親和母親的靈魂，赦免他們的諸罪。也求你賞我在永遠光耀的喜樂中重見他們。爲我……

**默禱經** 主！求你收下我爲父母的靈魂所奉上的犧牲！願你在生活的世界裏賞給他們永遠的歡樂；也求你在衆聖的喜慶中，使我和他們在一齊。爲我……

**領聖體後經** 主！我們懇求你！使我們領受的天上的聖事，能爲我父母的靈魂得到安歇和永光；更願因你們永遠恩寵，使我有一日能在他的旁邊享光榮。爲我……

## (2) 爲已亡兄弟，親族及恩人誦

**祝文** 救免人罪，喜歡救人的天主！我們懇求你的仁慈，並賴卒世童貞瑪利亞

及衆聖人的轉達，賞賜我們兄弟，親族及恩人們，去世的靈魂，得享永遠的真福。

**默禱經** 主！你的仁慈是無限的，求你慈顧收納我們謙遜獻上的祈求，把罪惡的赦宥賜給我們兄弟，親族及恩人的靈魂，就是你曾經使他們信仰你的聖名的。

**領聖體後經** 全能的天主！求你在我們的兄弟，親族及恩人的靈魂上施行仁慈；我們在你威嚴的台前為他們獻上讚美的聖祭。願你因這聖事的能力，潔淨他們的罪過，能以賴你的仁慈，得到永光的真福。

---

### 殯葬亡者儀禮

#### 亡者彌撒後拜安所經文

† 彌撒後，主禮者穿上黑色袈裟；五品抱着苦像，站在屍體的頭前，兩旁有執壇者；主禮者和六品及其他執事者則站在苦像的對方。主禮者念：

主！請你不要和你的僕人進入審判裏

去；因為人若不從你得到罪過之赦，決不會復義的。為此，我們求你，別使你的定案加重在公教信友的真祈禱，所寄托的人身上；但願他因你的恩寵，得以避免永罰，因他在生時，曾印了聖三的印號。你永生永王於世世。

（輔）亞孟。

† 主禮者念完後，便唱說：

主！求你在那可怕的日期裏，從永死中救出我來，（就是）當着地和天象一同震動之時，當着你要來用火審判世界的時。

我成了戰慄的；心裏恐懼要來的審判及你義怒的恐嚇：當着地和天象一同震動之時。

那日期必是義怒的，災難的及可憐的日子，是有關係的日子，滿了困苦：當着你要用火審判世界之時。

望你把永遠的安歇賜給他們，並以永光照他們。

主！求你在那可怕的日期裏，從永死中

救出我來，當着地和天象一同震動之時，  
當着你要用火來審判世界之時。

† 當着唱上邊的經時，主禮者在提爐內放香。及趕  
唱完了，便高聲念；同時領經者唱：

（神） 天主矜憐我等！

（輔） 基多矜憐我等！天主矜憐我等！

（神） （高聲念） 在天我等父者！……

（默念）

† 此時間，主禮者先在棺上洒聖水，繞着棺，先左  
後右各三次，然後在棺上奉香同前，每次過苦像前當  
行敬禮。完後，念：

（神） 又不我許陷於誘惑！

（輔） 乃救我於凶惡！

（神） 於地獄之門。

（輔） 主！求你救出他的靈魂！

（神） 願他到平安的地方安歇！

（輔） 亞孟。

（神） 主呀！求你垂允我的祈求！

（輔） 願我呼求的聲音達到你台前！

(神) 願主和你們在一齊！

(輔) 也願主偕同你的神靈！

(神) 請衆同禱！

(見出殯日彌撒中的祝文) 539 頁

(輔) 亞孟。

(神) 主！願你把永遠的安歇賜給他  
(們)！

(輔) 並以永光光照他(們)！

(神) 願他(們)到平安的地方安歇！

(輔) 亞孟。

† 拾棺去殯葬時，唱：

希望天神們的歌咏班來迎接你：盼望當着你到的時候，諸致命者收留你，也領你到日路撒冷聖城裏。希望各品天神們接待你，使你和先前窮苦的拉匝祿一同享永遠的安歇。

† 到坟地後，若坟地不曾聖過，主禮的就聖坟，念：

請衆同禱！天主！亡者信友的靈魂達到安歇在你的仁慈裏；求你祝聖這坟，派

你的聖天神來看守他。願你把他們的肉體埋在這裏的人們，把他們的靈魂從一切罪惡的鎖鏈中救出來，使他們同你的衆聖人永遠與你相偕，享無盡的喜樂。爲我等主基多。

(輔) 亞孟。

念完上邊的經後，主禮的洒聖水；此後，便在屍體上去坟裏上香。但，若不埋屍體，上邊「願天神們……」一經，就不念。若坟早已聖過，上邊聖坟的經也不念。

在坟地裏埋葬死者之處，主禮者念下邊的經第一句，唱聖者接唱：

**對經** 我就是復活，就是生命；信我的人，雖然死了，也必生活。凡是活着信我的人，就永遠不死。

**聖歌** 【路加 1/68-79】

1. 主，義拉爾的天主是可讚美的；因為他看顧了他的百姓，救贖了他們。

2. 在他的僕役達味家裏，生了有大能

的(默西亞)，爲救拔我們。

3. 應驗了從古以來，藉衆聖先知的口所說的話。

4. 要救我們脫免仇敵，並一總恨怨我們的手。

5. 爲施行仁慈與我們的祖先，也爲記念他的聖約。

6. 按着他發誓許給我們祖宗亞巴郎的話，必定賜給我們(以下的恩惠)。

7. 從仇敵的手中救出我們來，叫我們無恐無懼地奉事他。

8. 就是在他面前，能以終身日日，聖善公義。

9. 至於你這小孩(指若翰)你要稱爲至上的先知：因爲你要在主面前行走，給他預備道路。

10. 就是叫他的百姓，明白救贖之恩，以得罪赦。

11. 賴我們天主的慈心，因這慈心，從

天上看顧了我們，如同太陽東升。

12. 光照那些坐在黑暗及死影中的人；  
爲引導我們的步伐，直走平安的道路。

13. 望你把永遠的安歇賜給他們。

14. 也用永光光照他們。

**對經** 我就是復活，就是生命。信我的人，雖然死了，也必生活。凡是活着信我的人，就永遠不死。

† 念完後，續念：

(神) 天主矜憐我等！

(輔) 基多矜憐我等！

(神) 天主矜憐我等！ 在天我等父者  
(默念)

† 當此時，主禮的，在冕體洒聖水。

(神) 又不我許陷於誘惑！

(輔) 乃救我出凶惡！

(神) 於地獄之門！

(輔) 主！求你救出他的靈魂！

(神) 願他到平安的地方安歇！

(輔) 亞孟。

(神) 主呀！求你垂允我的祈求！

(輔) 願我呼求的聲音達到你台前！

(神) 願主和你們在一齊！

(輔) 也願主偕同你的神靈！

(神) 請衆同禱！主！求你在亡者儀役  
(婢役) 的靈魂上施行仁慈，使他不受行為  
應受之罰；因為至少，他的心情和你的聖  
意結合，如同在世上，因真實信德與衆信  
友聯合，願你仁慈的恩德，在天上使他與  
天神們會合，為我等主耶穌基多。

(輔) 亞孟。

(神) 主！求你把永遠的安歇賜給他！

(輔) 也以永光光照他！

(神) 願他到平安的地方安歇！

(輔) 亞孟！

(神) 願他的靈魂，及一總已亡信友的  
靈魂，賴天主的仁慈，在平安的地方安  
歇！

(輔) 亞孟。

## 聖事禮儀

**總論** 基多爲施給人類他的救贖的效益，立了七件聖事。這些聖事自有他的聖事效力；但也看我們的準備如何。故此，我人不但當領之，且當善領之。

**禮儀** 公教會爲了使我們善領聖事，在施行時，每舉行隆重禮儀，按特利膝公議會的解釋，他的目的，是：—

1. 使我們對於聖事有敬仰之情；
  2. 助我們得更多的效益，因了眼的感覺，心裏會有更深刻的印象；
  3. 為激發我人的信愛二德，使我們在可能範圍內得最豐的聖事之益。
- 

## 聖洗聖事

**總論** 聖洗聖事是在基多復活後所創立！那時他曾命令宗徒們說：「你們當因父，子及聖神的名字給萬邦人付聖洗。」

**效益** 聖洗聖事在人靈魂上能發生下列的效果：—

1. 消除阻止我們升天的原罪；
2. 紿與我們寵愛，使我們有分於天主的生活，且有升天的指望。
3. 授給我們一個永不消滅的印號，(故人不能重領)使我們能領其他聖事；耶穌曾說：「人若不從水及聖神重生，不能進天國裏。」故此，對於新生的嬰兒，當及早使之領受聖洗，以免不得聖洗而死之險。

**行施者** 經常的施行聖洗者，是神父之職，特外是本堂神父之職；情形急緊時，六品也可行之。但公教會爲了聖洗聖事的要緊性，在缺乏司鐸及六品時，任何人均應給臨死者授洗，這種不行大禮的聖洗，普通叫做「代洗」故當危險過去後，仍當重行大禮，即補禮。

**聖洗材料** 爲行施聖事：—

1. 當用自然水，淡水或鹹水，熱的或

冷的，礦水或否均可；緊要時，冰雪溶化者均可。<sup>†</sup> ——行大禮時，當用聖洗聖水；這種聖水是在聖瞻禮七或聖神降臨望日祝聖洗間者：這種隆重的禮儀，均能使我們明白聖洗的重要性。

2. 倒水在受洗者頭上，普通在額上。水與皮膚接觸是絕對應當的。

3. 付洗者當念：「某(聖名)我洗爾，因父及子及聖神之名，」這是聖洗聖事之模。

4. 當有正經意向，就是遵照公教會的意思，藉基多的能力而行。——幾時，非由司鐸行施聖事，在可能範圍內，當有一二見證人，為證明行了聖洗聖事。

**聖洗聖名** 當領受聖洗時，信徒同時領取一新名字，聖名；這位聖人此後便是他的主保，模範導師了。

† 在盤門作下邊的問答：

(神) 你向天主的聖教會求什麼？

(領) 求信德。

(神) 信德爲你有什麼好處？

(領) 能使我得常生。

(神) 若是你願意得常生，守誠命吧！

你全心全靈全意愛你的主子天主，並愛他人如同自己。

† 神父三次吹氣在領洗者身上作十字形，念：

污穢的惡魔，從這人身上出去吧！好使安慰者聖神來住

† 神父用大姆指在領洗者的額上並胸上畫十字，念：

願你收下十字聖號在你的額上 $\blacksquare$ 並在你的心 $\blacksquare$ 裏；信從天主的誠命，使你因了好的行爲做成天主的宮殿。

請衆同禱！天主！我們求你寬仁地聽我們的祈求，也求你保護這被你揀選者，他已經印上了主的十字架聖號；爲的是他尋求你的大光榮，守好你的誠命，達到再生的光榮，因我等主基多。亞孟。

† 神父用手覆在領洗者的頭上，以後舉着手念：

請衆同禱！全能永遠的天主，吾主耶穌基多之父！求你垂視這位僕役(婢)某，你不棄捨他，却召他得到信德；求你除去他心裏的盲目，使魔鬼用以捆綁他的鎖鏈斷開。主！你給他開啓你諸德之門，爲的印上你上智的印號，使他不受罪惡的損害，也叫他喜歡你誠命的馨香，在你的聖教會中事奉你，而日進於德。爲我等主基多。亞孟。

† 神父放聖鹽在領洗者的口裏。這聖鹽是表明星智德，好使營神體的滋味，並保存聖經的道理，不受罪惡的害，且同時防止偏情的生長。

某！受下智德的鹽吧！希望他爲你得到罪的赦免，並獲永久的生活。亞孟。

(神) 願平安與你相偕！

(輔) 也願他偕同你的神靈！

請衆同禱！我們祖先的天主！創造一切真理的天主！我們懇求你，肯憐憫垂視你這僕役某，也叫這第一次嘗這食鹽的人，別使他再長久飢餓，反使他飽用天上的神

糧，叫他在精神上熱切，因望德而喜樂，並且常事奉你的聖名。主！我們求你引領他到重生的水池中，為叫他同你的信友們得着你所許下的永遠的賞報。因基多我等主。亞孟。

† 神父三次劃十字架號在領洗者的身上，念：

魔鬼！我因聖父，聖子及聖神的名字，命你從這天主的僕人身上出去並離開他。受永罰並可咒罵的惡神！這命你的，就是先前在海上行走的，並伸手救援伯多祿在喪命之危險的。所以，可咒罵的魔鬼！你承認你的定案吧！你歸光榮於生活而真實的天主，歸光榮於其子耶穌基多及聖神，從這事奉天主的人某身上離開吧，因為天主及我等主耶穌基多屑得召叫這人得到聖寵，祝福及聖洗的洪恩。

† 神父用大姆指劃一聖號在領洗者的額上，念：

願你這惡魔永不敢來褻瀆這印在他額上的十字聖架號，因耶穌基多我等主，亞孟。

† 神父第二次覆手在領洗者頭上，也舉手念：

請衆同禱！主，全能永生的天主父！  
 你是光明及真理的根源。我求你永遠而公  
 義的仁慈施於這位僕役某！請你用你上智  
 的光亮光照他吧，潔淨他也成聖他吧！  
 你給他真理的智識，爲的是使他當得起領  
 受你聖洗的聖寵，保持堅強不搖的望德，  
 正直的意志及聖善的道理。因基多我等  
 主。亞孟。

神父把領帶的一端放在領洗者的左肩上，領着他走  
 進聖堂。這領帶表神父的權柄聖堂表耶穌的聖教會。

（神）某！請你進到主的宮殿裏吧！爲  
 的是你能同耶穌有份於常生。

（輔）亞孟。

† 進堂時領洗者當高聲念信經及天主經；若不能  
 念，則由他的代父或代母替他念：

信經 我信全能者，天主父，化成天  
 地！我信其惟一聖子，耶穌基利斯督我等  
 吧！我信其因聖神降孕，生於瑪利亞之童  
 身！我信其受難，於般雀比拉多居官時。

被釘十字架，死而乃瘞。我信其降地獄，第三日自死者中復活。我信其升天，坐於全能者，天主父之右。我信其日後，從彼而來，審判生死者。我信聖神！我信有聖爾公教會，諸聖相通功！我信罪之赦。我信肉身之復活。這信常生。亞孟。

天主經 在天我等父者！我等願爾名見聖！爾國臨格！爾旨承行於地，如於天焉！我等望爾，今日與我，我日用糧！爾免我債，如我亦免負我債者！又不我許陷於誘惑！乃救我於凶惡！亞孟。

† 在進領洗之前，領洗者背向領洗間，神父在他們身上劃三個聖號，念：

諸污穢的惡魔！我因全能天主父的名字，又因其子耶穌基多基督我們審判之主，又賴聖神的能力，命你離開這天主的受造物某，他是蒙天主召叫到他宮殿裏去，成為活天主的宮殿，為叫聖神居住在他心中。因這基多我等主以火燬判世者！亞孟。

† 神父用大姆指取一點唾沫，撓入人的耳朵及鼻子，如耶穌爲治好那聾啞人一樣，分別念說：

(撓耳)「厄弗打」解說開了吧！(撓鼻)  
爲聞香味！命你這惡魔，離開吧！因爲主的審判要到了！

† 神父與領洗者作下邊的問答，若領洗者不能答由代父母答之：

(神) 你棄絕魔鬼嗎？

(領) 我棄絕他！

(神) 你棄絕魔鬼的一切事情嗎？

(領) 我棄絕。

(神) 你棄絕魔鬼的一切虛假光榮嗎？

(領) 我棄絕！

† 神父用聖洗聖油劃十字聖號於胸前及背後之兩肩中間，念：

因耶穌基多我等主的名字，我用救靈的聖油擦你，爲的是你能得常生。亞孟。

† 神父把紫領帶換成白的，進入領洗間，作下列的問答。若領洗者不便答時，由代父母答之。

(神) 某：你信天主，全能聖父，化成天地嗎？

(領) 我信。

(神) 你信其唯一子，耶穌基多我等主降生受苦受難嗎？

(領) 我信。

(神) 你信聖神，聖而公會，諸聖相通功赦罪，肉身復活，及常生嗎？

(領) 我信。

(神) 你願意領洗嗎？

(領) 我願意！

† 這時候，代父母當扶着代子女；神父取聖水，倒在領洗者的額上三次，作十字形，同時用清聲念說：

某！我洗爾，因父**+**及子**+**及聖神**+**之名。

† 「基多」原意是傅過聖油者。新領洗的人成了耶穌的肢體，理應傅以聖油。故此，神父取基斯瑪油，擦在領洗者的頭頂上，念：

願全能天主，耶穌基多我等主的父，既然使你從水及聖神重生，並使你的罪得赦；希望他自己用得常生的基斯瑪**+**油擦你。因同一的耶穌基多我等主！

(神) 於永遠常生！

(輔) 亞孟！

(神) 願主的平安偕同你！

(輔) 也偕同你的神靈！

† 神父先用棉花拭傅油處，然後給領洗者穿一件白衣。這白衣表新領洗者靈魂的清潔：因他的原本諸罪，都用「領洗聖水」洗淨了。

收下這件白衣吧！使他潔淨着，直到你走進我等主耶穌基多的審判台前，爲得常生。

(輔) 亞孟。

† 神父給領洗者一隻點着的蠟。

收下這熱烈的火吧！也永久保存領洗的聖寵。願你全守天主的誠命；爲的是，在主來請你赴永遠的宴席的當兒，你能隨着天上的衆神前去迎接他，並在那裏永久生活於無窮世。

(輔) 亞孟。

† 神父與領洗者作別，向他祝福說：

某！你平安地回去吧！希望主和你在一起兒。

(輔) 亞孟。

附言 以上係專爲嬰兒及婦人女子而用。爲成年男子，另有較長的禮節。但根據教律七五五條，及上海公議會案，有正當理由時，成年男人領洗時，也可用此禮節。（又北京主教特准，凡男子領洗在十人以上者，可用嬰兒禮節）。

---

### 堅 振 聖 事

堅振效益 1. 按特利勝公議會的宣佈，堅振聖事使信徒成爲長大，令靈魂有成人的氣概；按聖多瑪斯聖師的講論，堅振聖事予人靈魂豐富的聖寵。

2. 這件聖事，提高信徒爲基多的勇兵，付以新的印號永不消滅。

堅振材料 堅振聖事的資料，須有下列三件：—

1. 覆手禮——宗徒便是這樣給人行堅振。

2. 基斯瑪油——由主教於聖瞻禮五彌

**撒**中所祝聖，這油表示聖神恩寵的傾注。

**3. 傳油**——在領堅振者的額上用基斯瑪油劃聖號，同時念經。

**行施者** 本區主教或代權的神父。

**領受者** 凡領過聖洗的都可以領堅振，但是在羅馬禮教會內，除非有死症，約在七歲。領受堅振時，靈魂上當有寵愛；開明悟者，還須明白堅振要理。

(can. 786-788)

### 堅 振 聖 事 禮 儀

† 主教穿太白袈帕，頭上戴着高帽，手裏拿着權杖，走入祭台的前面，背向祭台，面向教友而坐下，後主教去權杖高帽，起立，手在胸前合併着，要領堅振的，雙手也合併着。

**主教念：**

(主教) 聖神降臨於你們；也願至高者之德能從罪惡中保護你們(不受沾染)！

(輔) 亞孟。

† 主教自畫十字聖號，念：

(主教) 我們的助佑是靠天主的聖名。

(輔) 是他造化了高天及大地。

(主教) 主呀！求你垂允我的祈求！

(輔) 願我呼求的聲音達到你台前！

(主教) 願主和你們在一齊！

(輔) 亦願主偕同你的神靈！

† 主教伸展雙手，覆手在領堅振的頭上，說：

請衆同禱！全能永生的天主，從前你既然用了水及聖神，使在跟前的你的衆僕役得到了重生的恩典（暗指聖洗），也把罪赦的恩惠賞賜了給他們，求你從天上打發安慰者賜給七恩的聖神，賦給他們。

(輔) 啊們！

(主教) (求你賞給他們) 上智及明達的聖神！

(輔) 亞孟。

(主教) 超見及剛毅的聖神！

(輔) 亞孟。

(主教) 聰明及孝愛的聖神！

(輔) 亞孟。

(主教) 更求你用敬畏的聖神充滿他們，把基多十~~十~~字的標記給他們畫上，爲得永遠的生活，爲斯我等主耶穌基多爾子者，偕爾偕同一聖神，惟一天主，乃生乃王於世世。

(輔) 啊們。

† 主教頭戴高帽，左手執權杖，坐在椅上，給領堅振的擦上聖油。代父或代母把代子女領到前面跪下，領堅振者手中持有許可領堅妥的憑據。主教先問他們領堅振的主保聖名，然後用右手姆指蘸聖油。這時代父或代母應把右手（脫去手套）放在代子女的右臂膀上。主教念：

(主教) (某)我給你畫上十字~~十~~聖號。

† 主教當念這句時，就用右姆指在領堅振的頭上畫一個十字，續念：

因父~~十~~及子~~十~~及聖神~~十~~之名，也用救靈的基斯瑪油堅固你。

(輔) 亞孟。

† 隨後主教在領堅振的右臉上打一下，說：

(主教) 願平安和你任一齊！

† 一位神父用棉花拭去領堅振者頭上的聖油。

† 領完後，主教先用棉花擦手然後用水洗手。當此

時便唱下邊的「對經」。

**對經** 天主！請你從天上日路撒冷你的聖殿裏，堅固你剛才在我們中間所做的！（亞來路亞！）

（啓） 天主父及子及聖神我願其獲光榮！

（應） 厥初如何今茲亦然以迨永遠及世之世，亞孟。

**對經** 天主請你從天上日路撒冷你的聖殿裏，堅固你剛才在我們中間所做的，亞來路亞！

† 唱完後，主教摘下高帽，起立，面向祭台，雙手在胸前合併着，高聲念：

（主教） 主！請施你的仁慈與我們！

（輔） 也求你把救恩賜給我們！

（主教） 主呀！求你垂允我的祈求！

（輔） 願我呼求的聲音達到你台前！

（主教） 願主和你們在一齊！

（輔） 亦願主偕同你的神靈！

† 此時，衆領堅振者齊跪，主教續念：

請衆同禱！天主！你從前把聖神賞給

了你的宗徒們，也願意了因他們及他們的繼位者，把聖神傳給其他的信徒們；懇求你慈目垂視我們的職務(所做的)，使同樣的聖神，來降到這些人的心裏！就是我們在他們的額上用聖油畫上了十字聖號的。願這聖神居住在他們的心裏，使他們的心，變成他的光榮聖殿，你偕同天主父及同一之聖神，於無窮世。

(輔) 亞孟。

(主教) 請看！敬畏天主的人就將這樣地蒙受降福！

† 主教轉向領了堅振的，左手執權杖，右手作十字聖，降福大眾，說：

(主教) \*願主從西婉降福你們，使你們一生日日得見日路撒冷的善行，最後使你們得到常生。

(輔) 啊們。

† 隨後，主教坐下，頭戴高帽，令領堅振者念信經、天主經及聖母經。

## 附重發領洗聖願 及「大禮領聖體儀式」

當着兒童進入了青年時代。學習公教道理，能以顯明地重行於領洗時由代父或代母所替代表示的領洗志願，即當令他們莊重的公行這「重發領洗聖願」儀式。

這種儀式，包括「大禮領聖體」及「重發領洗聖願」，有時也續行堅振聖事。藉此儀式，使青年對於這聖洗，堅振及聖體有更大的重視。

## 晨時禮儀

**小引** 當教宗比約十世任主教時，創立這禮儀；以後漸漸風行各地；現在美各公教國無不實行，敢放洪大，我國公教徒實行者尙少，自應從速舉行，利青年云。

### 1. 重發領洗聖願。

主禮者穿上白袈裟，在祭台前唱「伏求聖神降臨」經(見    頁)隨後加念：

主！我們懇求你，看顧這些在你台前的衆青年的信心；使他們在你的聖寵和仁慈裏長大，能以達到信德的幸福裏。為我等主基多。亞孟。

† 主禮者上到祭台左邊（宣譯書處）坐下，青年們都跪下；導領者在聖體欄杆前與主禮者作下邊的對話：

**領導者** (本堂)神父！在這盛大的典禮日，這些青年們，欲以特殊敬禮，完全獻給天主；同時他們也懇切的希望隆重的領受天神之糧（聖體），謙誠的請求你給予他們天上之糧。

**主禮者** 你確實相信他們當得起嗎？

**領導者** 他們相信主的聖寵使他們相稱而當得起。再說照人的見解，我保證他們曾經得了足夠的道理知識，且完善的準備了。

**主禮者** 感謝天主吧！——但是，在他們領聖體之前，我很希望他們重新穿上禮服，就是重發他們領洗時所許的志願。

† 青年們整隊向領洗間進行隨行隨唱聖詠 112。

**聖詠 112**

1. 孩童們！請讚美主！請讚美主的聖名！
2. 聖主的聖名受讚頌，自現今直到永遠！
3. 從太陽出現到西沒，讚美主吧！
4. 主統制萬國；他的光榮超在諸天之上。
5. 誰相似我們的天主呢？！他居住在最高的地方；但是他屑於觀察天和地。
6. 他從塵土中提拔困乏者，從糞土中取出貧窮者。
7. 使他們與公侯同坐，與百姓中的公侯(同坐)。
8. 他使胎荒的婦人，在他的家庭中成為多子的母親。
9. 天主父及子及聖神，我願其獲光榮。
10. 厥初如何，今茲亦爲，以迨永遠，及世之世。亞孟。

† 到領洗間後，青年們環立於前，期聲回答下列的問句：

主禮者 你們方才生於世上，你們可愛的父母，和你們的代父，(代母)，就把你們領到堂裏，請求神父，因父及子及聖神之名給你們付洗。同時你們的代父，(代母)，替你們隆重地，許給天主，說你們一生要忠實於他，且遵行他的誠命，直到死——可愛的青年們！你們是否今天願意把前幾年由你們的代父母，所許給天主的重行一次？

青年們 神父！很好，我們很願意！

主禮者 既是這樣，你們就該當在天主台前，舉起你們的心來，全心全靈的許願！

† 青年們一同念「信經」和「天主經」。

主禮者 可愛的青年們！現今你們當盡力之所能，收斂心神，把持注意力，聽我的問句；同時，赤誠的，清聲的回答。

---

### 棄 絶 魔 鬼

主禮者 天主先前曾經召你們進到

「他的聖堂中，好使你們成爲永生天主的宮殿，聖神能以居住在內。他也從你們身靈上驅除了不潔之神，受永罰者，被咒棄的魔鬼。」但是這個欺騙的鼻祖，巧用各種邪說，和誘惑，爲重新霸佔你們的心。你們告訴我！你們是否棄絕這撒禪，就是天主和公教會的仇敵？

**青年們** 我們棄絕他！

**主禮者** 你們也棄絕撒禪的工作，就是罪過的行爲嗎？

**青年們** 我們棄絕他！

**主禮者** 最後，你們也棄絕魔鬼的虛假，世俗的引誘和一切敗壞的及危險的快樂嗎？

**青年們** 我們棄絕他！

**主禮者** 青年們！你們既然離棄了魔鬼，現今當轉向基多，他曾因十字架而戰勝了他。你們當切記他（基多）曾說過：「凡在人前不敢承認自己是他的徒弟者，他在父前也不承認這人是他的徒弟。」爲此你

們當公然立定志向，忠實於他的道理及他在領洗時給你們的信德。你們是否相信天地的造主全能天主父？

青年們 我們相信。

主禮者 你們也相信他的惟一子耶穌基多降生，受苦受難嗎？

青年們 我們相信。

主禮者 你們相信聖神，聖而公教會，諸聖相通功，罪之赦，肉身之復活，及常生的道理嗎？

青年們 我們相信。

主禮者 你們既有這種心情，因我職務的權柄及因主的聖名，我聲明你們堪當恭領耶穌基多的聖神。希望你們時常保持著領洗時穿的白衣所表示的靈魂清潔。也希望你們手中的蠟常常光明地點着；因為它象徵信德的火把，及天主的聖愛，自當常燃不熄，我從心裏合聖教會同意，把你們領洗時主禮者所念的經文，重念說  
「收下這熱烈的火吧，也永久保存領洗」

聖寵。願你全守天主的誠命；爲的是，在天主來請你赴永遠的宴席的當兒，你能夠，隨同天上的衆神聖前去迎接他，並在那裏永久生活，於無窮世亞孟。」

既是這樣準備好了，我們一同回祭台去；我要去爲你們舉行彌撒大祭，你們也要隆重地恭領聖體了！

### 領 聖 體

† 回祭台時仍唱聖詠 112 (見前)原來，古時候，新領洗者從拉特朗宮的聖洗間走向救世主大堂如領初次聖體時，就唱這個聖詠。彌撒時最好由青年們唱聖歌。奉獻時，每人當手持蠟燭。領聖體前，當念預備領聖體經。領聖體後一齋念：

主呀！願我們的口所領受的，能在我們的淨心內保存着；希望這現時的恩惠，成爲我們得永福的方法。

† 領聖體後可念謝聖體經。

### 午 後 禮 儀

† 午後，降福前舉行奉獻聖母禮儀；神父若人少，

可先講述一篇道理。

† 念奉獻聖母誦時，當手持點着的蠟。

**奉獻經** 因父及子及聖神之名，亞孟。

至聖童貞瑪利亞！你是天主的母親。因了這個名號，堪當受天神及世人的最誠懇的敬拜！在我們隆重地舉行重發領洗聖願的日子，我們一齊到你台前，獻上我們的敬仰心，同時請求你的大能保護。

至聖童貞聖母！你曉得從幼小的年代，我們便看着你是我們的中保和皇后。凡是我們從天主那裏得到的恩寵，我們以感恩的心情承認都是因你的大能轉求得來的。

今天因了我們棄絕撒殫，和結合耶穌，使我們和你的惟一子更密切的結合為一，懇求你接收我們的意願，使我們同耶穌一齊永久的作你的忠僕！

請你驅除有傳染性的惡習，別使我們把領洗時所得的白衣禮服和今天在領聖體時所穿的，染上污點。求你為我們求得對耶穌天主性的活信德，對於他全能的望

德，和他良善仁愛聖心的愛德。

爲那些曾經盡心力用真理的光亮開啓我們的明悟者，以及訓練我們的心演習公教德行者，求你轉求天主降福他們！

我們希望天主，藉你的手，廣施恩惠與我們的父母，我們很切望他們得永福！假使他們不能分享我們的福樂，我們豈會有圓滿的幸福嗎！慈善的母親——既然從來沒有白白地求過你，你豈能在今天拒絕我們的祈求嗎？求你成聖他們，救護他們，好使我們聚首在天鄉裏，我們能和你，我們的母親享受你聖子的永福；彼偕父及聖神爲王於世世。亞孟。

---

## 告解聖事

### 告解前經

一、呼耶蘇！求你相幫我。認清我的罪，忠誠的告明；爲能得着你的寬免，再

成你的好孩子。

二、天主聖神！你是照心之光！求賜我明認我罪，如我被審判之日，在耶穌台前看的那樣清楚。

耶穌因為愛我甘為我被釘！求賜我明告和痛悔我罪的聖寵及定改的真心。

瑪利亞無玷之心！為我等祈！

### 省察前經

吁吾天主！求賜我神光，使我明認我的罪，如同你在審判台前，看的那樣清楚，萬勿使我自誤。

主耶穌！你為得我罪的赦免，流盡了你的聖血，求你賞我善用這件聖事，使得完全潔淨我的靈魂。

吁瑪利亞！你在加爾瓦略山上，分受了我主為救我所受的苦難，求你賞我一個真切的痛悔。

## 省察

(青年兒童用)

一、對於天主。

我缺過早晚課嗎？念的好嗎？

因為我的過錯，缺過主日的彌撒嗎，晚到過嗎？望彌撒時，好好看彌撒經本念經嗎？

我是按時聽道理嗎？我注意聽嗎？

在堂裏常說話嗎？叫別人分心嗎？

缺過我當念的經嗎？什麼經？為什麼緣故？做的好嗎？在上次告解裏，沒有叫我不平安的事嗎？瞞下了大罪？沒有預備？沒有痛悔？補贖做的好不好？……（若你想起有忘下的大罪，你這次該當補告）。

冒領過聖體嗎？（帶着明知的大罪，沒有守空心齋）用心預備也用心感謝聖體了嗎？

沒有缺過在天主台前當有的恭敬嗎？另外在什麼事上。（比方：咒罵天主，譏笑

聖教會，在堂裏胡鬧……

我害羞承認自己是教友嗎？（怕別人譏笑

因為我的過錯，在小齋的日子吃過肉嗎？大齋守的好嗎？（滿七歲當守小齋，滿廿一歲當守大齋）

## 二、對於別人。

### 1. 對於父母長上：

違背過他們的正命嗎？抱怨着聽嗎？對他們缺過恭敬嗎？不禮貌的樣子回答？譏笑他們？推辭過相幫他們嗎？

鬧過脾氣嗎？賭氣？爭辯？（在學校，在家庭）

有沒有抗命的行為？（如當過搗亂的頭目，或參加過搗亂的組織）（在學校，在工廠）

### 2. 對於平輩（弟兄，姊妹，同學）

我待他們利害嗎？譏笑過他們嗎？打過他們嗎？存了恨人的心嗎？報過仇嗎？不答應免他們嗎？妬忌過他們嗎？我無故說

過他們的不好嗎？在長上前告過他們的假錯嗎？我喜歡看他們受責罰嗎？或見別人有進步我難受嗎？

我立過不好表樣嗎？我引過他們學壞嗎？

偷或願意偷不屬自己的東西嗎？（是重要東西嗎？錢多少？）

故意毀壞或浪費過不屬自己的東西，或我當管的東西嗎？

因為我冤枉別人，或無真正緣故，說別人的不好，叫別人受過害嗎？

（可是不要忘了，愛德也加給自己一個本分：幾時自己知道一定有人要叫別人受大害，就當稟知父母或長上）

願意過揭露旁人的隱密嗎？（如：念他的信，在門旁偷聽……）

說過旁人的隱密嗎？我偶聽的，或別人正我的？

### 三、對於自己。

我犯過驕傲嗎？想我在別人以上，自

誇，不承認我的過錯。

因虛假光榮犯過罪嗎？想法叫別人看重我或過於裝飾自己引人喜歡。

因自私的毛病犯過罪嗎？只想我？不管別人，拒絕相幫別人，不借給人東西……

犯過不潔的罪嗎？眼目不端正，說過不潔的話嗎？作不端正的舉動（自己或與別人）用過粗俗的話來罵人嗎？

犯過貪饕嗎？喜愛的飲食，吃的太多……

發過忿怒嗎？犯脾氣（無真實緣故不能「節制」的樣子），賭氣，不忍耐，爭吵，打架……

犯過懶惰嗎，起身遲慢，空過時間，忽略自己的本分，功課……

撒過謊嗎？說假事（為避免責備，或為自誇，或因貪婪）。

裝假善人嗎？（如我不很好，反想法叫人待我如最好的）詐騙（玩時，在學房）

（以上之過，若別人受了害，也當說明）。

## 省察

### (普通用)

細按十誡，四規，七罪宗，平心地省察，認明各罪的次數，並留神改變罪類和加重罪等的光景。

【關於上次的告解】

上次告解在什麼時候行過的？

我忘掉了什麼大罪嗎？

我的補贖做完了沒有？

## 天主十誡

【一、欽崇一天主萬有之上】

曾否故意地缺了早晚課？或潦草做了？

曾否忽略領聖事？

冒領過聖事嗎？(辦神工和領聖體)

行過異端嗎？(算卦，燒紙，燒香，敬牌位……)

在堂裏頭，曾否坐，立……不端正？

在言語，行事上，輕慢過天主，聖物，  
神職班和發過聖願的人嗎？

曾否看過反對聖教的書籍和報紙？

曾否忽略學習教理？

曾否抱怨天主的安排？

曾否失望過？

### 【二、勿呼天主聖名以發虛誓】

在言語上，褻瀆過天主及聖人嗎？

曾否發虛誓？

曾否向自己咒禍，或向他人咒禍？

曾否滿了向天主許的願？

### 【三、守瞻禮之日】

無大緣故，主日曾否做工，且滿足二小時半？

曾否在主日上令他人做工？

### 【四、孝敬父母】

兒童及一切在下的職務：

曾否違犯父母，祖父母及一切其他長上的命令？

曾否故意使他們生氣？使他們難受？

能幫助他們的時候，幫助了沒有？

曾否惱恨了他們？

當他們責叱的時候，曾否心生怒氣？

曾否違犯應守的禮貌？

曾否爲他們念經？

平輩的職務：

曾否侮辱，凌辱兄弟姊妹……？

曾否怨恨他們？

父兄及長輩的職務：

曾否沒有主教准許送兒童到外教學校裏去？

曾否惱恨過自己的兒女？

是否用心教誨他們，以聖教要理及生活上必需的智識，技能？（請他人教也行）

曾否盡力照管他們的肉身？

曾否命他們做違犯天主誠命的事？

應當責罰他們時，是否做好了？

【五、勿殺人】

曾否殺人？或有意殺人，或有意殺自己（吸鴉片毒品）？

會否打過人？傷過人？  
會否恨人？輕視人？  
會否生過氣？發過怒？  
會否報仇或有意報仇恨？  
是否有不願解的仇恨？  
見人有禍，心中是否有喜慶的念頭？  
會否立過不好的表樣？  
會否給人出過作惡的主意？

### 【六、勿行邪淫】

### 【九、勿貪他人妻】

[註：六誡注意行為；九誡注意心思]。

會否在言語，思想中，情緒上，故意地犯相反潔德的罪？

會否看不道德的電影？看陋劣的戲？  
會否觀看或參加跳舞？（學校的不在內）  
會否讀不潔淨的書報？  
會否有不端正的行為？自己或和他人？  
會否在服裝上太不文雅？  
會否有不正當的朋友？

(此類罪名特多，且不便多寫；疑惑時，須向神工神父詢問，且勿潦草)。

### 【七、勿偷盜】

### 【十、勿貪他人財物】

[註：七誠是行爲的罪；十誠是心思的罪]。

會否損害過他人的財物？

會否偷人家的物品？或不公義地取爲已有？

會否賠償了他人的損失？

會否無故扣留僕人，傭人的薪資？

會否故意遲延還人賬目？

交易時，會否用欺騙的方法？

會否放重利？(現下不得過百分之二)

會否浪費自己的財產？(如賭博，輸錢，打牌……)

會否忽略照自己的財產及他人的急需而施行哀矜？

### 【八、勿妄證】

在神長及官長前會否做假見證？

曾否說謊話？何故？

曾否無故懷疑人？

曾否洩人密事，致壞人名聲？

曾否私看他人信件？

### 聖教四規

主日及罷工瞻禮曾否望全了彌撒？

道理聽得用心嗎？

年內曾否妥當告解，領聖體？

曾否犯小齋？（滿七歲者）

曾否犯大齋？（滿廿一歲起，到六十歲止）

曾否盡力幫助聖教會的經費？

### 痛悔

唉！耶穌！我如今跪在你的苦像前，看！你是渾身流血，你受了多少苦……你眼看就要死了，你那悲傷的眼睛已經分辨不清我是誰，可是我知道，他在找我……寬恕我！

你的心憂傷的很，是我的罪所招來的！  
你的愛情和我的愛情，是多麼不相同呢！

耶穌！你是那麼好，給了我一切。我本來能用你的聖寵，作相當的善功！……可惜我沒有用好！

更可恨的！我妄用了你的恩典，以至於我用來相反你，叫我難受！……我多麼心狠！……請恕我！

吁！耶穌！我許給你以後要努力安慰你！用我的克苦來相幫你！救可憐的罪人！

我懇切的求你！先給我一個懺悔罪過的心！

瑪利亞罪人之托！為我等祈！

### 預備告解經

吁！我天主！我今預備好了，要妥當領這件聖事。為此把我已作的妥當的省察，及為愛你發的痛悔，堅固的永不再犯的定

改，謙遜誠實的告明，及盡心作給我所定的補贖，全獻於你。

吁！吾主！請為你的光榮及你的聖愛，收留這些事功，為賠償你的尊高所受的凌辱；我承認：昏愚的我，相反了你的無窮明智；我本虛無，竟不顧你的無上尊嚴；我最軟弱，反輕慢了你的無限全能；我的一切罪過，背棄了你的無窮美善。我明認我的罪過，為賠償你的美善。我的盼望就是補償天主的公義，作我罪當受之罰，壓服我那常反抗你的驕傲，並因你的仁慈，能再同你結合。吁！天主！賜我為妥辦告解要緊的聖寵。

為使我這善工更聖善，更悅樂你的尊威，我全心契合於你的聖子，我主耶穌在立此聖事時，所有的意念，並他在山園中擔承我的衆人的罪時，所有的情緒；他受了苦難在你台前自謙，向你告了我一總的罪，用無限的痛悔惱恨了，難受的至於死。吁！天主！求你使他那可欽崇的聖血，

成我救靈的沐浴，能完全洗淨我的罪過，而他那聖善的補贖，能補足我的缺欠。

## 告明

† 在到神工架以前，最好先念「解罪經」，及趕到了，告罪之先，可說：

求神父降福我；因為我犯了罪！

† 當神父降福你的時，當劃十字。神父降福時念：

願主在你的心裏及唇舌上，好使你全告你的諸罪。因父聖子及聖神之名。亞孟。

† 以後便開始告罪。告完後，神父給我們一種相宜的勸言訓誨，然後給我定當作的補贖，隨後給我們赦罪。神父念赦罪經時，我們當發痛悔。

天主耶穌！基利斯督！……

† 故罪包含三層：第一，神父先除去我們的阻擋。

願全能天主，可憐你，赦你的罪，引導你得常生。亞孟。

願全能仁慈的天主！寬赦你，赦你的罪，饒赦你的暫罰。亞孟。

† 第二，神父教罪定案。

願我主耶穌基多赦你的罪！我因自己的權柄赦你的一切「棄絕」及「禁止」，依照我的權限和你的需要。為此我赦你一切的罪，因父及子及聖神之名。亞孟。

† 第三，神父為人禱求。

願因我等主耶穌基多的苦難，聖母瑪利亞及衆聖人的功績，使你所做的一切善功，所忍的一切痛苦，為你的罪赦都是有用的，也為增加你的聖寵，及永遠的賞報。亞孟。

† 離走以前，座向神父說：「謝謝神父！」

## 補 賖

† 依公義道理，大罪的永罰，藉告解聖事赦了，只剩下了暫罰，須賴神父定的補贖來代替。為此，「欲作補贖」的意向，為完成罪赦，必要的。所以我們言及早贖，以免遺忘！

## 告 解 後 經

吁！吾天主！救我的主！我怎麼能完全

讚美感謝你呢？你是充滿仁慈的！你聽了我靈魂的呼求，你寬免了我！是，因為你的代表（神父）赦了我的罪，你在天上也寬免了！我一總的罪都赦了，地獄在我脚下關閉了，天堂在我頭上開着；我屢次凌辱的我的天主，又成了我的父親；耶穌基多，又成了我的至友，聖母永是我仁慈良善的母親。

吁！我天主！我怎麼感謝你這大恩情呢？我要在你寬恕我的這天，許給你恆心的忠信，是，在這祭台前，在我得一總的罪赦的仁慈的判官前，我許下以後，我的心要只向你。我要一生避免犯罪的機會；我要留心我的想像，我的言語，我的行為，以後要因着得與你結合，使我的行為純潔無玷。吁！我天主！我寧願死，永不願再犯罪得罪你。

吁！我母瑪利亞！罪人得救的避難所；我的護守天神！因着你的照顧，及你的愛情，把我領到德行的道路上，求你補我知

恩心的不足，並替我感謝主，今天治好了我靈魂的一總的傷，又潔淨了我的心，爲作在聖體內耶穌的活聖堂。

## 終傅聖事禮儀

### 甲、送臨終聖體禮儀

† 到私人家裏去給病人送聖體，或給臨終者送臨終聖事時，先當使房舍十分清潔。又當在屋裏預備一張桌子，桌上鋪上白布，中間放一個苦像，兩邊有燃着的蠟（當是蜜蠟；缺乏時，代以普通蠟）。再放一個聖水瓶，並清水一碗；且在病人的胸上放一塊白布。

† 神父進病者房屋時念：

（神） 願平安進入這房舍！

（輔） 也盼望平安與住在其中的人們！

神父放聖體在硯布（九折布）上跪下。會兒，在旁者也跪下。然後取聖水在病者身上及屋內而洒之念：

（神） 主呀！求你用……（見彌撒規程）

天主因大……

天主父及子……

主呀！求你用……

(神) 我們的基督佑是靠主的聖名！

(輔) 是他造化了高天及大地！

(神) 主呀！求你垂允我的祈求！

(輔) 願我呼求的聲音達到你台前！

(神) 願主和你們在一齊！

(輔) 也願主偕同你的神靈！

(神) 請衆同禱！至聖全……

† 神父念完後，便走近病人身旁，把領傅聖體的重要性告知他，使他妥當預備。若他願意辦神工，神父便聽他的神工（除非必要時，最好事前辦神工）神工完後，病人自己，或他人代替念：

(病人) 簿告吾主……

(神) 願全能的天主可憐你，赦你的罪，引導你得常生。

(輔) 亞孟。

(神) 願全能仁慈的天主，寬免你，赦基督你的罪，引導你得常生。

(輔) 亞孟。

† 神父請安，取聖體，轉向病者，念：

(神) 請看天主羔羊。請看除免世界者！

## 天主 羅馬彌撒經本

† 神父加念下邊的經三次；聖教會要病者至少隨神父低聲同念一次。

(神) 我當不起你到……我……心就好了！(三次)

† 神父給臨終者送聖體時念：

(神) 我的弟兄(或姊妹)！請收下我等主耶穌基多的聖身，當作臨終聖體，好使他保護你，敵擋狡猾的仇敵，也引導你到永生裏去。亞孟。

† 若不是送臨終聖體就改念下邊的經：

(神) 聖主耶穌基多的聖體保護你的靈魂於永遠的生命：亞孟。

† 送完聖體後，(若有餘的聖體，聖父便放在聖盒內而請安)；然後取水洗手；洗過手的水，最好給病人嗑了；若不能便可投在聖井裏或火裏。於是便轉頭向病人(若有餘聖體時當面向聖體)念：

(神) 聖主和你們在一齊！

(輔) 也願主偕同你的神靈！

(神) 請衆同禱！全能聖父，永生的天主！我們懷着依靠的心，祈求你，令我們的弟兄(或姊妹)，剛才所領的我等主，

聖子的聖體，爲他的身體，和他的靈魂，爲永遠是一劑有效的藥品。偕爾偕聖神，惟一天主，乃生乃王於世世。

(輔) 亞孟。

† 神父念完這岸經後，若有餘剩的聖體，便請安，然後取聖體向病者畫聖號，口裏不念什麼。若沒有存留的聖體，神父便用普通降福人的方式降福病人。

——送臨終聖體禮儀終——

## 乙、施行終傅聖事禮儀

† 普通神父開始送臨終聖體，照前述的禮儀。在念完最後的「請衆同禱」後，便開始念下邊經（我們的助佑是靠……）但若是以前不送臨終聖體，神父便帶着聖油走進病者的房舍，先念：

(神) 願平安進入這房舍！

(輔) 也盼望平安與住在其中的人們！

† 隨後把聖油放在桌上（照前述說的方式預備桌子）然後穿上小白衣，戴上紫色領帶，給病人口親苦像。起來，在屋中及在場的人身上洒聖水，念：「主呀！求你用依……請衆同禱……」完後（若病人願辨神工，  
請神父聽神工），  
（請神父聽神工）

(神) 我們的耶助佑是靠主的聖名！

(輔) 是他造化了高天及大地！

(神) 願主和你們在一齊！

(輔) 亦願主偕同你的神靈！

(神) 請衆同禱！ 主耶穌基多！願求你使永遠的福樂，主的順利，純潔的喜悅，豐饒的愛德，及常生的健康，伴同你的謙卑的使者(神父)進到這家裏；願魔鬼遠離這地方，不敢再來；願平安的天神們光臨，一切有罪的不睦，都被驅除遠處。懇賜在我們身上顯揚你聖名，降福耶我們的工作，成聖我們的造臨，你是至聖至仁慈的，與聖父及聖神相偕於無窮世。

(輔) 亞孟。

(神) 請衆同禱！ 我們虔求我等主耶穌基多，願他用恩惠(降福)充滿這房舍及凡住在其中的人們；也願他(基多)遣發他的天神，來周詳的照顧他們。也求他使他們認識了他(耶穌)誠命的奇妙，忠心地奉事他，願他把仇敵的(魔鬼的)勢力從這裏

趕出去；從擾亂和驚慌中救出他們來，最後保持住在這裏人的健康。他偕同天主父及聖神，永生永王，於無窮世。

（輔） 亞孟。

（神） 請衆同禱！至聖全能永生的天主父！請聽我們的祈求，從天上打發你的天神，來看守，扶助，保護，照顧並防禦住在這裏的衆人，因我等主基多向你哀求。

（輔） 亞孟。

† 上邊的諸經，在緊急時，可以去掉全部或一部份。

† 此時神父請在旁的人為病者念經，輔祭者便念：「願告吾主……」然後神父念：「願全能的天主……」及「願全能仁慈的天主……」隨後神父念：

（神） 因父 $\text{基督}$ 及子 $\text{基督}$ 及聖神 $\text{聖神}$ 之名，命在你身上的魔鬼的能力，因我們的覆手並賴榮福童貞瑪利亞，天主之母和她的淨配聖若瑟的轉達，以及諸品天神，總領天神，衆古聖祖，先知們，宗徒們，衆致命

---

【一】 向病者畫道三十字。

者，精修者，童貞者，和衆聖人們的轉求，遠離這人。

(輔) 亞孟。

† 神父取聖油，在病者的兩眼、雙耳、鼻、口、手及脚上敷上；每次敷後，當立刻用棉花圍擦之，同時念經（在脚上不便時可免去）：

(神) (在眼上先右後左) 因這聖油的擦博及他極慈愛的仁慈，願主寬赦你用眼所犯的諸罪。

(輔) 亞孟。

† 上經眼字，依着所傳聖油的各官改換。

† 一九〇六年四月二十五日，教宗比約第十，會議合神職班，在極度危險，不能稍等之時，只用下邊的一端經（不拘在那一官上或更好在額上敷油）就足夠了。

(神) 因這終傅聖油，願主寬赦你所犯的一切罪過！

(輔) 亞孟。

† 神父傅完聖油後，先用棉花擦手，然後用水洗手，隨後便念：

(神) 天主矜憐我等！

(輔) 基多……

(神) 天主……

(神) 在天我等父者(默念)……又不我許陷於誘惑。

(輔) 乃救我於凶惡。

(神) 請救你的僕役(婢僕)吧！

(輔) 我的天主，就是仰望你的人！

(神) 主！從你的聖殿裏送來你的助佑吧！

(輔) 也從西婉來保護他吧！

(神) 主！願你是他的敵樓！

(輔) 防禦他的仇敵！

(神) 聞他的仇敵不能得勝他！

(輔) 也願罪惡之子不能害他！

(神) 主！求你垂允我的祈求！

(輔) 聞我呼求的聲音達到你台前！

(神) 聞主和你們在一齊！

(輔) 亦願主偕同你的神靈！

(神) 請衆同禱！ 主！天主！你曾藉你的宗徒聖亞各伯的口說：「你們當中，

誰若有病，就該請教會的司祭（長老）來，爲他祈禱，因主的名給他傅油。而且這有信德的祈禱，可以救那病人，主要減輕他的苦楚；他若有罪，主還給他赦免」。我們的救世者！我們懇求你，因聖神的恩寵，治好這病者的諸疾；醫好他的傷，寬赦他的罪，除去他靈魂及肉身上的一切痛苦。因你的仁慈，請恢復他靈魂及肉身的健康，好能賴你的慈懷，在復元以後，再能繼續盡好他的職務。你偕同天主父及聖神，永生永王，於無窮世。

（輔） 亞孟。

（神） 請衆同禱！ 主！我們懇求你慈目惠顧你的僕役（或婢僕）某，他肉身上受了疾病的困苦，願你振作這你所造的靈魂，由這種試探（指病苦）得以改過，好能使他知道全靠你的神藥使他得到救護。

（輔） 亞孟。

（神） 請衆同禱！ 聖主！全能之父，永生的天主！你既用你恩惠的聖寵充滿了

這病者的身體，也用各樣的慈惠保護你的受造者，因呼求你的聖名，請你仁慈助佑；好能在他脫去了病苦，恢復了你僕役的健康，用你的手扶起他來；用你的力量，堅固他；用你的大能保護他；在滿足了他的意願後，仍把他還給你的聖教會，因基多我等主。

(輔) 亞孟。

† 禮儀完了，神父可按光景勸勉病者，給他一種精神上的安慰，使他仰合天主的聖意，與惡神交戰，以便凱旋得榮冠。

## 婚 配 聖 事

### 甲、祝聖婚配聖事禮儀

† 主禮的穿着小白衣，及白領帶（若在彌撒前，則照彌撒時的祭服穿好，除去手帶），輔祭者手執聖水壺，二三見證人在前。主禮者先提新郎之名而問說：

某（新郎名），你是否願欲取在跟前的某（新婦名），作你的正妻，依照慈母聖教會的禮儀？

† 新郎答：我願欲。

† 隨後，主禮的又向新婦問說：

某(新婦名)，你是否願欲取在跟前的某(新郎名)，作你的正夫，依照慈母聖教會的禮儀？

† 新婦答：我願欲。

† 答話時，當口音清楚，且當心口合一；更好使證人都聽見。隨後，新郎新婦，互握右手，主禮的用聖水作十字降福他們念：

我用婚配(聖約)結合你們在一齊，因父  
及子及聖神之名。亞孟。

† 主禮的祝聖戒指。

(神) 我們的助佑是靠主的聖名！

(輔) 是他造化了高天及大地。

(神) 主呀！求你垂允我們的祈求！

(輔) 願我呼求的聲音達到你台前。

(神) 願主和你們在一齊！

(輔) 也願主偕同你的神靈！

(神) 請衆同禱！ 主！求你祝聖他們因你的聖名所降福的戒指，使戴的人，對於她的丈夫，保持完全的忠實。

居於平安及你的聖意中；也使她恆久生活在互相的愛情中。因基多我們的主。

(輔) 亞孟。

† 主禮的取聖水洒在戒指上，然後遞給新郎；新郎便把它戴在新婦的左手的第四指上；同時主禮的便向她的手上畫聖號說：

(神) 因父及子及聖神之名。亞孟。

(神) 主！請你堅固你在我們當中所成就的！

(輔) 從日路撒冷，你的聖殿裏！

(神) 天主矜憐我等！

(輔) 基多矜憐我等！

(神) 天主矜憐我等！在天我等父者…

(默念)

(神) 又不我許陷於誘惑！

(輔) 乃救我於凶惡。

(神) 主！救你的僕役們吧！

(輔) 他們仰望着你！

(神) 主！從你的聖殿裏，把你的助佑送給他們吧！

(輔) 也從西婉來扶助他們。

(神) 主！願你是他們的堅固敵樓！

(輔) 以便敵擋他們的仇敵！

(神) 主！求你垂允我們的祈求吧！

(輔) 願我呼求的聲音達到你台前！

(神) 願主和你們在一齊！

(輔) 也願主偕同你的神靈。

(神) 請衆同禱！ 主！我們懇求你，  
以慈目垂視在這裏你的僕婢（新郎及新  
婦）；因你的仁慈，祝福這個爲傳殖人類  
你所立定的大典（聖事），好使他們因你  
的名義而結合的，亦賴你的助佑而保持至  
終，因基多我等主！

(輔) 亞孟。

## 乙、婚配彌撒經

進台經 聖義拉爾的天主聯合你們，  
他自己既然可憐了兩個單獨的（指小多俾亞夫  
婦），也願他和你們在一齊：主！從今以  
後，請你使他們充足地讚美你！有福的是

敬畏主和在主的道路！進行的。天主父及子……

**祝文** 全能仁慈的天主！請聽我們的哀求，使我們的職務所做的（暗指證婚）賴你的降福，得以成就。爲我等……

**宣講書** [厄弗所 5/22-33]兄弟們！爲妻子的，當服從自己的丈夫，如同服從主。因爲丈夫是妻子的首領，如同基多是聖教會的首領，也是他這身體的救主。如同教會服從基多，妻子也要這樣，事事服從丈夫。你們爲丈夫的，該愛你們的妻子，如同基多愛教會，爲他捨了自己：爲的用水洗，藉着（聖）言，把教會洗乾淨，成了聖潔的，以便獻於自己一個光榮的教會，沒有污點，沒有皺紋，或別的彷彿的病，乃是一個聖而無玷的。爲丈夫的，也該這樣愛自己的妻子，如同愛自己的身體。誰愛自己的妻子，就愛他自己；從來沒有人恨自己的本身，都是養活他，照管他，就如基多待教會一樣。因爲我們是

他本身的肢體，與他骨肉相連。爲這個緣故，人要離開父母，依附妻子，二人成爲一體。這是一件大奧祕，我可是指着基多，及教會說的。總而言之，你們個人，誰也該這樣愛自己的妻子，如同愛自己一樣，妻子則當敬畏自己的丈夫。

**陞階經** 你的妻子在你的家中，如同結果子的葡萄樹；你的衆子女們將環繞着你的桌子，好似厄利瓦樹的幼枝。

**亞來路亞** (重) 諸主從他的聖殿裏把助佑給你送來；也從西婉護衛你。亞來路亞。

十七十日之主日（封齋前第三主日）不念（亞），改念：

**連合經** 凡敬畏主的就這樣蒙降福。願主從西婉降福你；希你一生享見日路撒冷的繁盛，希望義拉爾享受平安。

† 復活節內不念上邊的（陞階經），念完（亞）後，續念：

**亞來路亞** 諸主從西婉降福你，他

既造了高天及大地！亞來路亞。

**新經** [瑪竇 19/3-6] 那時候有法利塞人，上前來試探耶穌說：「人不論爲什麼緣故，就可以休妻麼？」耶穌答說：「你們沒有念過聖經麼？那起初造人的，是造一男一女；且說：爲此，人要離開父母，親近結合妻子，兩人成爲一體。所以夫妻已經不是兩個，乃是一體了。既是天主聯合的，人不可離散。」

**奉獻經** 主！我仰望了你！我說了：你是我的天主；我的命運都在你的手裏。亞來路亞。

**默禱經** 主！懇求你收下我們在降福婚配聖約時所獻的祭禮；你既是這聖事的創造者，願你也是它的守護者。爲我……

† 念完「天主經」後，主禮者到祭台左邊，面向着跪在祭台前邊新夫婦，念：

**祝文** 主！願你俯聽我們的哀禱，因你的仁慈，降來參與這聖事，因着它，你定了爲傳生人類；好使因你的名義而結合

的，亦因你的助佑得以保全。爲我等主…

祝文 天主！你因全能的德能，從無中造了切，安排了宇宙(世界)的起始，也照你的肖像，造了人，更給他造了一位女人，作爲永久不能分離的內助，你旣欲從男人的身體中，造成女人的身體，爲教訓我們，永遠不許分離你的聖意所結合的。天主！是你用至聖的奧跡，祝聖了婚配的聯合(聖約)，以致這個聯合是基多和聖教會結合之象徵。天主！你是女人和男人結合的根源，也是樹立社會的基礎！求你把這祝福賜給他們，只有這個祝福未曾被原罪的罰及洪水的定案所取消。請你寬仁地垂顧你的婢女，她因欲同她的丈夫結合，所以她懇求你助佑，希望她背着愛情和平安的軛；使她忠誠，貞潔結婚於基多之中，終身效法聖婦的德表。更願她對於丈夫如拉該爾的可愛，如勒貝加的明智，如撒拉的長壽和忠實！願罪惡之祖(魔鬼)，因她的行爲，不得侵佔她；願她

堅持信德，恆守誠命，同她丈夫保守惟一的結合。為增強她的懦弱，使她度一個有規則的生活。願她因端肅而成為莊重的；因貞潔而為可敬的，懂得超性道理的。願她富有生育的能力，使她成為無疵的，純淨的，末了達到天國享受諸聖的安息。願他們二人，見到他們子女的子女們，直到三代四代；享受一個福樂的高壽。為斯我等……

† 完後，主祭的念 頁「主呀！我們懇求……」。

**領聖體經** 凡敬畏主的就這樣蒙降福，希望你能看見你衆子女們的子女們，和在義拉爾的平安。(亞來路亞)。

**領聖體後經** 全能的天主！我們懇求你，使你仁慈的恩寵，伴同你的慈顧所建立的；更願你保存他們遵照你的誠命而結合的，享受長久的平安！為我……

† 在 頁降福大眾以前；主禮的面向新夫婦，念：

**願亞巴郎的天主，依撒格的天主及雅各伯的天主和你們在一齊！願他自己把降福**

賜給你們，使你們能見到你們衆子女的子女們，直到第三代，第四代！最後使你們享受無盡的永生。因我等主耶穌基多的恩寵，他是天主，生活而爲王，偕同聖父及聖神，於無窮世。亞孟。

† 主祭者以莊嚴態姿，勸新夫婦互以忠實守婚配聖約爲先；隨後念「天主聖三，願我事……和平日一樣」。

---

# 玫 瑰 經

**歡喜一端** 天神朝拜童貞瑪利亞報曰：天主特選爲母。

獻 盛德崇福童貞瑪利亞！我獻此經，敬祝爾聖寵無涯之喜。昔日天神嘉俾阨爾，奉天主之命，恭報於爾云：「萬福瑪利亞！滿被聖寵者！主與爾偕焉！」又云：「天主聖子選爾爲母，將降孕於爾最淨最純之聖胎，爲人救世。」爾於是時，俯躬謙言：「我乃主之婢女，願賜成於我，如汝之言。」

求 今我虔祈聖母！轉祈聖子耶穌，賜我謙遜之德，使我諸凡行爲，自能順承天主至聖之旨。亞孟。

**歡喜二端** 聖母往見聖婦依撒伯爾。

獻 全備諸德童貞瑪利亞！我獻此經，敬祝爾聖性仁愛之喜。天神嘉俾額爾，又以爾表姐依撒伯爾受娠奇事，奉報於爾。

爾乃大發熱愛之情，速行往顧。既至其家，伊受孕期及六月。天神報云，宜名若翰，是時若翰在胎，即知爾在伊母之前；又知爾已懷胎，是降生救世之天主，其在胎中不勝欣躍。聖子耶穌在爾胎中，即赦其所負原祖之罪。依撒伯爾荷天主默照，識爾爲天主之母，不勝歡呼稱讚：「女中爾爲殊福！爾胎中子尤爲殊福。我有何德，而煩吾主之母，遠來顧我！」

求 今我虔祈聖母！轉祈聖子耶穌，賜我愛人之熱心，又賜我凡思言行，罪過之赦，聖恩之錫，及明達天主事理，超性之識。亞孟。

歡喜三端 吾主耶穌基利斯督降誕。

獻 天主聖母童貞瑪利亞！我獻此經，敬祝爾神聖共慶之喜。爾至聖靈魂。所受爾子耶穌，誕生於爾至淨至貞之胎，以救世人。爾至喜至敬，裹以裳衣，置於馬槽，俯身拜爲真天主。此時羣天神，奏樂於空中，讚美天主，慶賀世人曰：「天主

受享榮福於天！良人受享太平於地！」

**求** 今我虔祈聖母！轉祈聖子耶穌，賜我甘貧之德，使我輕脫世緣，乃得純心奉事吾主。亞孟。

**歡喜四端** 聖母獻耶穌於主堂。

**獻** 至貞至潔聖母瑪利亞！我獻此經，敬祝爾聖善令譽之喜。聖子耶穌，當時天神顯揚，牧童卽來致敬，三王卽來朝禮。聖誕後四十日，爾恭抱前往聖殿，獻於天主聖父。此時有一盛德年高西默盎，又有一盛德節婦亞納，讚揚聖子耶穌，真是救世之主。

**求** 今我虔祈聖母！轉祈聖子耶穌，賜我或在聖殿，或居別所，時時皆能普揚天主聖名，讚美天主聖榮，令諸人咸知信從。亞孟。

**歡喜五端** 耶穌十二齡講道。

**獻** 勤敏神工聖母瑪利亞！我獻此經，敬祝爾暫憂旋慰之喜。聖子耶穌方一十二齡，隨爾前往聖殿，歸時相失耶穌。三

日夜爾心痛苦；三日之後，覓至殿中。及見耶穌上座，與耆年博學之士講論天主事理，一見不勝忻喜。耶穌同爾言歸，孝敬事爾至三十年。

求 今我虔祈聖母！轉祈聖子耶穌，於我患難之際，賜我神慰，使我時時事事，翕合聖意，克謙克孝，誠事天主。亞孟。

痛苦一端 耶路山園祈禱。

獻 高上仁慈之母瑪利亞！我獻此經，默思母心痛苦，聖子耶穌三十三歲，受難之期已至，欲救贖人罪，於前一夕，往山園三次祈求天主聖父。苦懸至極，通體出血，叩拜天主聖父乞赦人罪，至夜深時，惡衆捕縛，送於亞納斯。

求 今我虔祈聖母！轉祈吾主耶穌，賜我能求能禱，又賜我應受苦難，合天主旨，併能以我真忍，堪承苦難。亞孟。

痛苦二端 耶穌蒙受鞭笞。

獻 肃然堅忍之母瑪利亞！我獻此經，

默思母心痛苦。聖子耶穌，令儀令容，超絕萬衆；今在比辣多衙內，盡褫其衣，繫之石柱，鞭責五千四百有奇；全體剝傷，血流不止，苦痛如是，耶穌默不置辯，有如羔羊。

**求** 今我虔祈聖母！轉祈吾主耶穌，却卸我世間私欲之衣，賜我真忍，甘受諸艱諸勞，凡天主所賜於我者。亞孟。

**痛苦三端** 耶穌受苦之辱。

**獻** 苦忍刺心之母瑪利亞！我獻此經，默思母心痛苦，耶穌我等主，被惡人以棘刺冠，縛於聖額，聖血通流，又以絳色敝袍披身，僞拜如王：如此侮辱之甚！

**求** 今我虔祈聖母！轉祈吾主耶穌，賜我能悉去自滿驕傲之念，並辭一切虛偽之喜。願為吾主耶穌基利斯督，忍受患難凌虐之刺。庶望身後，可獲榮福之冠於天上國，至於無窮。亞孟。

**痛苦四端** 耶穌負十字架陟山受死。

**獻** 實慰憂患之母瑪利亞！我獻此經，

默思母心痛苦。爾極愛之子耶穌，惡黨造一重大十字架，逼令自己肩荷，赴受死之地。負十字架時，一路壓跌難堪，爾隨之慟悼哀傷，泣涕無已！

**求** 今我虔祈聖母！轉祈吾主耶穌，賜我心中恆覺如是大痛，憶念不忘，亦如身負重大十字架無異；又賜我能勤荷聖孝之十字。亞孟。

**痛苦五端** 耶穌被釘十字架上死。

**獻** 爲義致命之母瑪利亞！我獻此經，默思母心痛苦。耶穌至於受死之地，被人褫衣，釘手足於十字架上。日月失光；口渴與以醋膽；終命時，天昏地震，石相觸碎，若不堪痛；人人拊胸哀悲，萬物慘傷：皆證彼難者，為造物之真主。

**求** 今我虔祈聖母！轉祈吾主耶穌，藉彼處忍受痛苦鴻恩，賜我心中，能覺悟當時受難之極苦，使我真悔極痛，迅改我一生之罪過。亞孟。

**榮福一端** 耶穌復活。

獻 心慰神怡之母瑪利亞！我獻此經，頌爾安和之榮福。爾極愛之子耶穌，死後第三日復活，身體極光極美。先往見爾，以解爾憂。將爾前日諸痛諸苦，翻作不可勝言之樂；又欲顯厥至愛，屢亦見於宗徒，暨諸弟子，使皆不勝欣躍。

求 今我虔祈聖母！轉祈吾主耶穌，賜我善心之真樂，靈魂之潔淨光明，一如復活，不敢再陷於死罪；又使我能輕忽世物，若已死亡，不戀虛妄之福。亞孟。

榮福二端 耶穌升天。

獻 神聖共仰之母瑪利亞！我獻此經，頌爾極隆之榮福。爾子耶穌我等主，既已復活，至四十日後，將欲升天之時，面諭宗徒，分行天下，以天主正教，訓誨萬民，與領聖水，洗罪入教。諭畢，自舉升天，古聖羣從，天神簇擁，隨躋天國，坐於天主聖父之右。耶穌命二天神，下慰於爾及諸聖徒，留爾於世，以啓照保護焉！

求 今我虔祈聖母！轉祈吾主耶穌，賜

我心能脫離世幻，但愛天主上之物；又求爾眷我顧我，撫護我，行此人世之路，使我畢程，得造天國，永享常生。亞孟。

**榮福三端 聖神降臨。**

獻 上智大能之母瑪利亞！我獻此經，頌爾寵照之榮福。耶穌升天之後十日，爾與宗徒教衆一百二十人，共聚一堂，誦經祈望天主。於辰時聖神降臨，如爾子之所許，迅如風雷，絕無驚恐，賜之撫慰。又有舌形如火，光耀不焚，分置於爾，及衆人之首。於時聖神賜爾以超衆之聖寵，及大聰明，不煩學習，能通萬國方言，傳授聖教。

求 今我虔祈聖母！轉祈吾主耶穌，賜我聖寵，及發勇力，勉進善德，能以專心普揚天主聖教。亞孟。

**榮福四端 聖母榮召升天。**

獻 陟天寶座天地元后瑪利亞！我獻此經，頌爾純全之榮福。爾於六十三歲，耶穌遣天神嘉俾厄爾，來報於爾：「天主提

爾聖身靈魂，並躋天國，受安樂榮福。」爾將終時，耶穌顯大聖蹟，使向時分行天下之聖徒，咸來辭爾。爾俱一一撫慰，無病無痛，一惟愛慕天主。身終之後，葬爾聖身；天神空中，奏樂三日，以顯爾子耶穌，令爾肉身復活，與爾靈魂，同登天國，享無窮福！

求 今我虔祈聖母！轉祈吾主耶穌，賜我臨終時，不陷於邪魔之羅阱；又賜我於此世上，滌惡務善，罪罰已滿，援我升天，見爾聖容，與爾同慶。亞孟。

**榮福五端** 天主立聖母於九品天神之上，以爲天地之母皇，及世人之主保。

獻 巍巍高位之母瑪利亞！我獻此經，頌爾峻德之榮福。爾已升天國，天主聖父，天主聖子，天主聖神，特立爲天地之元后。寵錫榮福，超諸天神，及諸聖人。爲我世人，依賴轉達之主保！

求 今我虔祈聖母！轉祈吾主耶穌，憐儀役居此涕泣之谷，賜以聖寵，時垂恩

佑，使我死後，得升天國，瞻爾聖容，偕享聖三之永福。亞孟。

---

## 新式玫瑰經

### 歡喜五端

- 第一端 天神朝拜童貞瑪利亞，報曰：  
「天主特選爲母」求賜謙遜之德。
- 第二端 聖母往見聖婦依撒伯爾。求賜愛人之德。
- 第三端 吾主耶穌基利斯督降誕。求賜神貧之德。
- 第四端 聖母獻耶穌於主堂。求賜聽命之德。
- 第五端 耶穌十二齡講道。求與耶穌永偕之恩。

### 痛苦五端

- 第一端 耶穌山園祈禱。求賜真心痛悔之恩。

- 
- 第二端 耶穌繫受鞭笞。求賜克己之德。
- 第三端 耶穌受茨冠之苦辱。求賜忍耐之德。
- 第四端 耶穌負十字架陟山受死。求賜能勝分內所遇諸苦之恩。
- 第五端 耶穌被釘十字架上死。求賜克己恨罪之恩。

### 榮福五端

- 第一端 耶穌復活。求賜活潑之信德。
- 第二端 耶穌升天。求賜輕世望天之恩。
- 第三端 聖神降臨。求賜善禱及聖神七恩。
- 第四端 聖母榮召升天。求賜契主及善終之恩。
- 第五端 天主立聖母於九品天神之上，以爲天地之母皇，及世人之主保。求賜深恃聖母保佑之恩。

## 拜苦路須知

除了彌撒以外，苦路善工是最尊貴而富有聖寵的一樣善工；因默想耶穌苦難的善工，是令罪人回頭，冷淡人熱心，熱心人成聖最有效驗的法子。

拜苦路，能得親往聖地朝聖者所能得的諸全大赦。又凡拜一處者，即可得「十年十個四旬」的限大赦。

爲得以上的全大赦，當把十四處全拜過去，所以當有行動。又當接連着一氣下來，中間不得間斷，否則就當另起頭。又每拜一處，當用片刻默想耶穌苦難，勉力發與耶穌同苦感恩及痛悔的心情。

凡人因疾病在身，或被人禁押，或旅行在外，或離苦路處太遠而不能拜十四處者，可手中拿「苦路大赦苦像」，發真心痛悔，熱心念天主經，聖母經，聖三光榮誦各二十遍，也可得苦路大赦。

## 新式苦路經

在祭台前誦 仁慈的天主！我承認我是個最可憐的受造之物。現在跪在你的像前，朝拜你，痛悔我的罪過。我本來當不起你的仁慈寬赦；只因為你救我，甘心死在十字架，故此我仍然哀求你。

從今起頭，我要常想你的苦難；跟隨憂苦的聖母，及我的護守天神，同你一齊走這苦路；為明白你為愛我，為救我，所做的一切。教皇所放的一總的大赦，我都想得着，先為我自己；其餘的，都讓給煉獄靈魂；另外為(某)人的靈魂。愛我的耶穌！求你加我愛情，使我同你一齊死在十字架上。



是你的忠僕了。從今以後，寧願得罪普世的人，也不得罪你了。

## 第一處

比拉多定斷耶穌該死

無罪的耶穌！我犯了罪，我該當死；但是爲叫我活着，你竟替我死了。從今以後，我若不愛你，還愛誰呢？若是我做事，但爲叫人喜歡，我就不是你的忠僕了。

## 第二處

耶穌背十字架上山受死

最可愛的十字架！天主願意我一生背着你，故此我很喜歡，從我主耶穌的手裏接過你來。我願意把我同耶穌一齊釘死在十字架上，好能同他一齊享光榮。





### 第三處

耶穌背十字架

第一次跌倒

可愛的耶穌！你罪既然替我背了我，我怎樣能不同你一齊背我輕小的十字架呢？就是守你的誠命，和忍受每日的小煩難！你說過：「背起你的十架，來跟我學吧！因為我是良善心謙的。這樣你們就要找着靈魂的平安了。」主！求因你的跌倒，扶助我；別使我掉在罪惡裏頭。

### 第四處

耶穌背十字架路

上遇見聖母

耶穌！瑪利亞！是我的罪刺痛了你們的心。巴不得我的心，能覺着一點你們的憂苦。可愛的母親！求你相幫我同你的聖子一齊受苦；盼望到臨死



的時候，得見你和你的聖子；好能一齊進到永遠享福的地方去。



架，一直背到死；好能永遠是你的人。

## 第五處

外方人西滿幫助  
耶穌背十字架

耶穌！你曾說過：「誰若不背著十字架跟隨我，就不算我的徒弟。」這句話真是不錯；你看，如今我來同你一齊背十字架。我很願意把你給我的十字

## 第六處

聖婦物落尼加  
擦耶穌聖面

最可愛的耶穌！我怎麼樣能報答你賞給我的種種恩惠呢？你看，我把完全獻給你；為奉事你，我把我的心，也全獻給你。求你把你的聖容，印在我心上；這樣



叫我永遠想着你，永遠忘不了你。



### 第七處

耶穌背十字架

第二次跌倒

耶穌！求你可憐我吧！伸出你的手來，相幫我吧！別使我重新跌在一樣的罪惡裏頭。我現在定下結實的主意，再不犯罪了；但是，耶穌！求你加我神力；因為沒有你，我甚麼也不能做。

### 第八處

耶穌教訓都城的婦女們

耶穌！誰在我的眼裏放一個水泉，好能叫我黑夜白日的哭我的罪呢？我懇求你，因你的血淚，感動我的硬心，叫我一直到死，痛哭你的苦難，和我的罪惡。





### 第九處

耶穌背十字架

第三次跌倒

仁慈的耶穌！我萬分的感謝你！因為你沒有許我死在我的罪惡裏，掉在水火的地獄裏。請你改善我的生命，用你的聖寵扶佑我，別使我重新犯罪，但願永久事奉你。

### 第十處

惡人強剝耶穌的衣裳

耶穌！求你按着你的心願，脫去我的舊衣，穿上新的吧！不管他怎樣的使我不高興，我要賴你的聖寵，斷絕一切有罪的快樂；好能離開一切事物，平安善死，永享長生。



## 第十一處



惡人釘耶穌在十字架上

耶穌！良善堅忍的羔羊！我從今以後，在背十字架的時候，決不抱怨，樣樣現出不快樂的樣子。耶穌！求你把我的肉身和我的私慾偏情，一齊釘在十字架上吧。現在，火燒也好；刀割也好；只要你從永遠的火坑裏救出我來就行了。

## 第十二處

耶穌死在十字架上

最可愛的耶穌！誰能使我爲愛你而死呢？至少爲愛你，我要死於世俗。幾時我看見你死在十字架上的苦，便覺着世俗和他的一切快樂，爲我只是苦悶，毫無趣



味。耶穌！把我藏在你的聖心中吧！好使我不見世俗的虛假事物，但想你的聖死和你的愛情。



### 第十三處

聖母把耶穌聖屍抱在懷裏

耶穌！我懇求你，幫着我做善功；別使我離開上頭。主！求你重新給我另造一個潔淨的心吧！好能使我的妥當領你的聖體聖血，永遠和你在一起。

### 第十四處

埋葬耶穌在新墳裏

耶穌！你既然從世俗當中把我簡選出來，我還在世俗當中尋找甚麼呢？你造了我既為盼望天堂，我還在這污地上想望呢？哄騙人的世俗，你離開我吧？從今以後，我要走



救世者所走的苦路，直到天父的家鄉裏。  
那裏是我的老家，是我的安歇。

† 面向祭台念下邊的經。

主耶穌！我謙心感謝你，在這苦路的各處，賞我的聖寵神恩。我把這個敬禮，獻給你，為恭敬你。求你寬免我的罪惡，饒赦我的罪罰；還求你減輕煉靈的痛苦，另外我有意思為那些得大赦的靈魂。我懇求你，不要叫你的苦難，及你的聖死，在我身上白白的過去。別使我的靈魂，永遠喪亡；但願你引導我，到你台前及永遠光明的家裏去。

---



